1898.
Мѣсяцословъ

РЕЙТАЯ и БЕНЕДЕКА

Фабрика заставъ, завѣсъ и церковныхъ нарядовъ.

Г. Вл. и Превелебнѣйшаго Виктора Апшой Мигалія митрополита Балажфалувскаго, и содружествъ престола Будапештянскаго и Кездѣвашаргельскаго лиферанты

БУДАПЕШТЪ IV. ker. Lipót-u. 21.

Вручаютъ свою богато снаряджену фабрику и то:

Всякаго обряда **литургійну одежду** въ найлѣпшемъ выробленью и найкрасшемъ — дешево.

Заставы обществъ и содружествъ, завѣсы церковны. Срѣберни, бронзовы и китайско срѣберни вещи, свѣтѣчи, чашы, гробницы, престолны и стѣнны свѣтѣчи, вшеляки кресты, кадилницы, на 3 и 4 голоса звончики престолны.

Образы престолнѣ и св. Образы, Плаченицы твердо по обряду своимъ академическимъ малярамъ дешево сробимъ.

Иконостассы и Престолы по мальованью найславнѣйшимъ искусниковъ отъ найпростаго до найкрасшаго сробимъ.

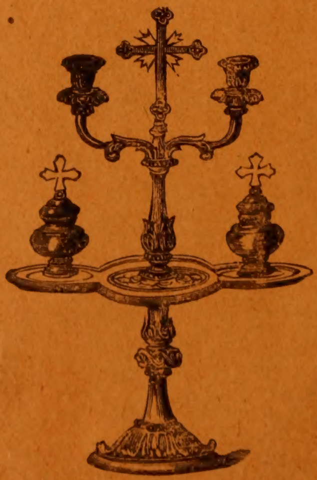
Великій складъ **церковныхъ полотнъ, дамаста, пасомантъ, ройтъ, бойтъ, брѣвсельскихъ нитокъ** и т. д.

Огнемъ золочѣня и срѣбрѣня въ цинѣ фабрикъ найкуртимъ часомъ.

По всякому **рѣсованью вышыванья золотомъ, срѣбромъ** и **шовкомъ** въ нашемъ искустномъ заведеніи робится.

☛ Цѣнникъ и указникъ безплатно посылаются. ☚

Потребности для худобнѣйшимъ церквъ и на подробное выплачеванья даме.



На 1896. выставцѣ въ Парѣжу золотымъ медаломъ и золотыми украшена фабрика наша.

На тысящелѣтной краинской выставцѣ за отличну работу, за годность и за множество выставленыхъ съ тысящелѣтнымъ великимъ медаломъ украшена наша фабрика.

МѢСЯЦОСЛОВЪ

НА 1898. ГОДЪ

ИМѢЮЩІЙ ДНЕЙ 365.

СОСТАВИЛЪ:

ОТЪ ИМЕНИ ОБЩЕСТВА СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛ.

СВЯЩЕННИКЪ ЕПАРХІИ МУКАЧЕВСКОЙ

ЮЛІЙ ЧУЧКА,

РЕДАКТОРЪ „НАУКИ.“

ГОДЪ ИЗДАНІЯ 30-ЫЙ.

УНГВАРЪ
ИЗДАНІЕ КНИГОПЕЧАТНИ СЕЙКЕЛЯ И ИЛЛЕЙША.
1897.

Цѣна съ полнымъ типикомъ 40 кр.

Любезніи братьѧ!

Съ началомъ сего новаго рока радостно привѣтсвꙋемъ васъ, и съ братскою любовію изъ глꙋбины сердца нашего счастливый новый рокъ желаемъ вамъ и всѣмъ дѣтѧмъ вашимъ и цилой роднѣ вашей!

Изъ ласки Отца небеснаго достали мы помощь и силꙋ нато, абы мы вамъ любезніи братѧ въ наꙋкѣ и въ просвѣщеніи оума добры совѣты дати могли и черезъ сіе васъ къ лѣпшомꙋ состоѧнію повели и такъ вамъ благо сдѣлали. Но чтобы мы сіе великоважное дѣло вамъ оучинити могли, на сіе потребно было многихъ людей и мꙋдрыхъ оученныхъ пановъ закликати, которы въ еднꙋ громадꙋ собралисѧ и составили общество, которомꙋ имѧ есть: „Общество св. Василіѧ Великаго.“

Сіе общество съ тѣломъ и дꙋшею смагаетсѧ, чтобы вамъ помочи. Нашъ же преосвѧщенный Владыка Юлій Фирцакъ, видѧ вашꙋ бѣднотꙋ, заговорилъ со славною Министеріею и со киветами Мараморошской, Берегской, Оугочанской и Оунгварской вармедьи, чтобы спомоществовати вамъ и оулегчити тѣснотꙋ вашꙋ. И славна Министеріѧ на слово преосвѧщеннаго Владыки и пановъ киветовъ отважиласѧ вамъ дати помощь. Но теперь оуже на васъ стоитъ дѣло, сію помощь благодарно пріѧти и такъ оупотреблѧти, чтобы вы ревными вѣрниками были нашой св. Церкви православной, вѣрными сынами краины нашей Мадѧрской и благовѣрномꙋ царю нашемꙋ Францискꙋ Іосифꙋ!

Мы же со всѣми силами нашими оусиловатисѧ бꙋдемъ васъ подпирати, вамъ добры совѣты давати, васъ наставлѧти и въ всѣхъ дѣлахъ вашихъ оборонѧти. Но любезніи братьѧ и нашъ трꙋдъ токмо такъ можетъ быти плодоносный, если вы насъ бꙋдете слꙋхати и по нашими совѣтами бꙋдете дѣлати.

Соединѣмся таже въ однꙋ громадꙋ всѣ, бо токмо соединенными силами можемъ сей нашъ великоважный подвигъ оусовершити! Соединѣмся въ нашемъ Обществѣ св. Василія Великаго, оно бо васъ оусердно принимаетъ и даетъ вамъ новинки, письма, читанки и книги всякаго рода. Айбо и вамъ не требася оттяговати отъ сего общества, бо если вы не бꙋдете подпирати его, та комꙋ бꙋдꙋтся писати новинки, письма, книжки и читанки? Отъ васъ таже зависитъ любезніи братья: хочете-ли жити или нѣтъ? Хочете-ли вашꙋ благобыть достигнꙋти или нѣтъ? Хочете-ли чтобы и наши Бескиды отъ радости возвеселилися или нѣтъ?

Два пꙋти стоятъ предъ нами днесь, коли вступаемъ въ новый рокъ, одинъ пꙋть ведетъ въ погибель, а дрꙋгій въ блаженство; и вѣрꙋйте, что найбольшая премꙋдрость въ томъ состоитъ: найти истинный пꙋть, который къ блаженствꙋ ведетъ. Молимся таже Богꙋ небесномꙋ, чтобы просвѣтилъ разꙋмъ нашъ и изъ ласки своей показалъ намъ пꙋть истинный. Призывайме на помощь пресвятꙋю Богородицꙋ Марію, чтобы подъ покровомъ ея могли мы найти пꙋть ведꙋщій къ истинномꙋ блаженствꙋ.

И прото, чтобы мы сіе нашое найбольшее желаніе полꙋчити могли съ щирими чꙋвствами сердца нашего желаемъ одинъ дрꙋгомꙋ: счастливый новый рокъ!

Въ имени Общества:

ВИКТОРЪ КАМИНСКІЙ.

Свѧщеннаѧ лѣтопись

по восточномꙋ численію.

	Лѣта міробытіѧ.
Каінъ оубилъ брата своего Авела	99
— самъ же оубіенъ былъ отъ Ламеха внꙋка своего .	931
Потопъ вселенскій былъ	2242
Столпотвореніе было	2736
Рожденіе Аврамово	3312
Принѧтіе и оугощеніе Авраамомъ трехъ Аггеловъ . .	3412
Приношеніе Авраамомъ въ жертвꙋ Ісаака . . .	3442
Смерть Авраамова	3487
Лѣствицꙋ Іаковъ видѣлъ	3545
Проданіе Іосифа	3589
Прехожденіе Іаковле въ Египетъ	3602
Іовъ праведный	3620
Рожденіе Мойсеево	3737
Прехожденіе чермного морѧ	3817
Смерть Мойсеева	3857
Самѱонъ оумеръ	4292
Самꙋилъ пророкъ	4370
Саꙋлъ царь первый въ Ісраили	4389
Давидъ царь	4329
Соломонъ царь	4496
Пророкъ Иліѧ	4590
Пророкъ Елісей	4602
Пророкъ Іона	4640
Пророкъ Даніилъ	4907
Ездра	5048
Есѳирь	5112
Мꙋченицы Маккавеи	5330
Рождество Господа и Бога и Спаса нашего Іисꙋса Христа было	5508

въ годѣ високосномъ, мѣсѧца десѧтаго, сирѣчь Декемвріа 25. дне, въ 43. лѣто владѣніѧ кесарѧ Римскаго Авгꙋста.

Лѣта міробытія.

Былъ тогда Кругъ Солнцу 20
Кругъ Лунѣ 17
Число недѣльное 4

По числу убо недѣлному былъ 25. день десятаго мѣсяца суббота, и по тому въ нощь субботную Спаситель родился; нощь же субботная начинается въ пятокъ по захожденіи солнца. По томужде числу недѣлному находимъ, что Зачатіе Спасителя или Благовѣщеніе было дне 25. перваго мѣсяца, т. е. Марта.

Распятіе Христово было въ 13. день новыя видѣнныя луны перваго мѣсяца . . . . . . 5541 иже было 27. марта въ пятокъ; былъ же тогда кругъ лунѣ 12.

Воскресеніе Христово было 29-го Марта въ нощь перваго седмичнаго дне, по христіанскому недѣля, которая начиналася въ субботу по совершенномъ солнца захожденіи. Былъ тогда кругъ солнцу 25, число недѣлное 3.

Вознесеніе Христово было третьяго мѣсяца, т. е. Мая въ 7. день, иже по томужде числу недѣльному былъ четвертокъ, въ послѣдней четверти апрѣловыя луны.

Спаситель убо жилъ на земли 32 года, 4 мѣсяца и 11 дней.

Сошествіе св. Духа было тогожде Мая мѣсяца въ 17. день, иже былъ недѣля.

Хронологія

достопамятныхъ дѣлъ и приключеній, по рождествѣ Христовѣ.

Лѣта Христова.

Стефанъ, единъ изъ седми діаконовъ, каменіемъ убіенъ . 34
Обращеніе Павлово 35
Петръ Апостолъ воскресилъ Тавиѳу въ Іоппіи . . . 38
Евангелістъ Матѳей написалъ въ Іудеи Евангеліе Еврейскимъ языкомъ 41
Евангелістъ Марко, ученикъ Апостола Петра написалъ Евангеліе 43
Обращеніе Антіохіи и нареченіе Имени Христіанскаго . . 48

Євангелістъ Лȣка, ѹченикъ Апостола Павла написалъ Еван-
геліе въ Ахаіи, греческимъ ѩзыкомъ 48
Соборъ первый во Іерȣсалимѣ Апостолскій ѡ распѣ законнѣй 50
Апостолъ и Евангелістъ Іоаннъ написалъ Евангеліе въ Ефесѣ 55
Павелъ Апостолъ отведенъ въ Римъ 59
Петръ Апостолъ отшелъ въ Римъ и тамо низвергнȣлъ Сі-
мона волхва, и за то мȣченичества вѣнецъ, съ Пав-
ломъ тамо бывшимъ, воспріѧлъ отъ Нерона . . 68

Книги, которыѧ отъ Мойсеѧ и Пророкъ, ѩкоже и по рождествѣ Христовѣ отъ Апостоловъ вдохновеніемъ Дȣха Свѧтаго написаны сȣть, нарекȣтсѧ Слово Божіе, и свѧщенное писаніе, которое содержитсѧ въ книзѣ, называемой вообще Библіа. До Мойсеѧ слово Божіе предавано живымъ гласомъ, но ради житіѧ краткости, ради слабости памѧти человѣческіѧ и ради Исраилтѧновъ множества, повелѣлъ Богъ Мойсею назнаменати все писаніемъ, ѩкоже по томъ по тойже причинѣ ради множества вѣрȣющихъ въ Христа, — и Апостолы свѧтіи ѹченіе Христово написали. И тако все свѧщенное писаніе раздѣлѧетсѧ въ книги Ветхаго Завѣта, и въ книги Новаго Завѣта.

Всемірнаѧ лѣтопись.

Отъ сотвореніѧ міра по византійской гражданской ерѣ (начало 5508. предъ Рождествомъ Христовымъ) . 7406
— сотвореніѧ міра по латинскомȣ численію . . . 6611
— потопа міра (2296. предъ Рождеств. Христовымъ . 4291
— Юліанского исправленіѧ мѣсѧцослова астрономъ Сосигеномъ (43. лѣтъ передъ Рождест. Христов.) . 1943
— начала общей христіанской или діонизійской еры . 1898
— начала лѣточисленіѧ Индиктами вмѣсто Олимпіадъ (отъ сентѧбрѧ 313. по Рождествѣ Христ.) . . 1585
— паденіѧ западно-римск. имперіи (477. по Рожд. Хр. 1421
— начала ѹпотребленіѧ арабскихъ нȣмеръ (цифръ) въ Европѣ (660. г.) 1238
— раздѣленіѧ церквей западной и восточной (1504. г.) 844
— изобрѣтеніѧ стрѣлного пороха 552
— флорентійского собора (1439. года) 459
— изобрѣтеніѧ типографскаго искȣства . . . 458

Отъ паденія византійской имперіи (29. мая 1443. г.) . 445
— открытія Америки (11. октября 1492. года . . 406
— начала реформаціи Лютра (1517. года) . . . 381
— введенія григоріанскаго мѣсяцослова (папою Григоріемъ XIII. (15. октября 1582. года) . . . 316
— начала употребленія кромплей (рѣпы, картофеля) въ въ Европѣ 548
— перваго изобрѣтенія паровыхъ машинъ . . . 198
— изобрѣтенія листографіи (1786. года) . . . 102
— начала желѣзныхъ дорогъ (въ Англіи 1829. г.) . 69
— изобрѣтенія телеграфа 65
— изобрѣтенія фотографскаго искуства . . . 58
— изобрѣтенія швейныхъ машинъ (Илія Howe) . . 52
— вступленія папы Льва XIII. на престолъ (1878. г.) . 20

Лѣтописъ наша.

Отъ введенія славянской азбуки святымъ Кирилломъ (Константиномъ) философомъ (862. года . . 1036
— перевода священнаго писанія на славянской языкъ св. братами Кирилломъ и Меѳодіемъ (862—885) . 1013
— основанія монастыря Мукачевскаго на Чернецкой горѣ княземъ Коряотовичемъ (1360.) . . . 538
— напечатанія первыя церковныя нашея книги „Часословъ" въ Краковѣ (1471.) 427
— воспріятія уніи въ Унгварѣ (1649.) . . . 249
— канонизаціи епархіи Мукачевской (1772.) . . . 126
— присоединенія Галичины къ Австріи (1772.) . . 126
— переселенія еписк. изъ Мукачева въ Унгваръ (1777.) 121
— уничтоженія тѣлеснаго подданства ц. Іосифомъ II. 106
— основанія епархіи Пряшевской (1816.) . . . 82
— прекращенія панщины 1848. года 50
— вступленія на угорскій тронъ апост. ц. Францискa Іосифа I. 50
— открытія перваго угорскаго сейма въ Будапештѣ (1876. года) 22
— основанія Общества св. Василія (1866.) . . . 32
— именованія въ еписк. Пряшевскаго дра Іоанна Валый (1882.) 16

От именованія въ еписк. Мукачевскаго Юлія Фирцакъ (1891.) 7

— именованія въ еписк. Крижевацкаго Юлія Дрогобецкаго (1892.) 6

— появленія „Листка“ (1884.) 14

— появленія „Келета“ (1888.) 10

— появленія „Науки“ (1897.) 1

Уставное указаніе греческой церкви на годъ 1898.

I. Пасхалія.

Ключъ пасхальный	Н.
Рождество Христово	Четверь.
Мясницъ	46 дней.
Мясопустъ февраля	8. (20)-го.
Сыропустъ февраля	15. (27)-го.
Пасха Христова апрѣля	5. (17)-го.
Вознесеніе мая	14. (26)-го.
Пятдесятница мая	24. (юня 5)-го.
Недѣля всѣхъ Святыхъ мая . . .	31. (юня 12)-го.
Петрова поста дней	28.
Праздникъ Петра-Павла	Понедѣльокъ.

II. Посты.

1. Въ навечеріе Богоявленія 5. (17.) януаря.

2. Великій постъ, отъ 15. февр. 15. (27.) до Пасхи.

3. Петровъ постъ, отъ Понедѣлка по Недѣли Всѣхъ Святыхъ (1. юня) до св. Апп. Петра и Павла.

4. Маккавеева или Спасовка отъ 1. (30.) до 14. (26.) авг., т. е. до Успенія Пресв. Богородицы.

5. Въ день усѣкновенія Главы св. Іоанна Крест., 29. августа (10. сент.)

6. Въ день Воздвиженія Ч. Креста, 14. (26.) сентября.

7. Передъ Рожд. Хр. (Филипповка), отъ 15. (27.) ноября начавши, до Рождества Хр.

8. Въ середꙋ и пꙗтокъ каждой седмицы, съ изъꙗтіемъ ниже наведенныхъ „седмицъ засполныхъ“, или „гырцовъ.“

9. Въ седмицѣ сырной (масланицѣ) позволꙗетсꙗ во всѣ дни ѣсти лишь набѣло.

Среды и Пꙗтки, съ изъꙗтіемъ седмицъ „засполныхъ“. Въ седмицꙋ, отъ сыропꙋстнаго понедѣлька до сыропꙋстной Недѣли включительно, позволено въ середꙋ и пꙗтокъ ѣсти набѣло.

Постъ строгій до вечера передъ Рождествомъ Христовымъ 24. декабрꙗ.

III. Седмицы засполныꙗ (сплошныꙗ, гырцы.)

Въ которыхъ также въ Середꙋ и Пꙗтокъ можно ѣсти мꙗсныꙗ стравы.

Отъ днꙗ Рождества Христова до навечеріꙗ Богоꙗвленіꙗ.

Междꙋ Недѣлꙗми Мытаревою и Блꙋднаго сына.

Отъ Воскресеніꙗ Христова до Недѣли Ѳоминой.

Междꙋ Недѣлею Сошествіꙗ св. Дꙋха и Нед. Всѣхъ Свꙗтыхъ.

IV. Дни, въ которыи св. Церковь запрещаетъ свадьбовати.

Всѣ Середы и Пꙗтницы, изъꙗвши въ седмицахъ засполныхъ.

Въ постъ передъ Рождествомъ Христовымъ, начавши отъ 15. (27.) ноꙗбрꙗ, и въ часъ мꙗсницъ отъ Рождества до Богоꙗвленіꙗ.

Отъ понедѣльника сырнаго чрезъ постъ великій и седмицꙋ Свѣтлꙋю до Ѳоминой Недѣли.

Въ Петровомъ постѣ, начавши отъ Понедѣльника по первой Недѣли по Сошествіи св. Дꙋха, до св. Апост. Петра и Павла.

Въ двꙋнедѣльномъ постѣ предъ Оуспеніемъ пресв. Богородицы, начавши отъ 1. (13.) авгꙋста.

Въ день Оусѣкновеніꙗ честной Главы св. Іоанна Крестителꙗ, 29. авгꙋста (10. сент.)

Въ день Воздвиженіꙗ честн. Креста, 14. (26.) сентꙗбрꙗ.

V. Памꙗтныи дни.

6. (18.) авгꙋста день рожденіꙗ Его Величества царꙗ Франциска Іосифа I.

22. сентябра (4. октябра) именины Его Величества ц. Франциска Іосифа І.

7. (19.) ноябра именины Ея Вел. царицы Елисаветы.

21. юнія (3. юлія) именины преосвященнаго Архіерея нашего Юлія.

Астрономичныя поры года.

ВЕСНА (Яръ) начинается 8. (20.) марта, въ 9 часовъ утра. — Солнце вступаетъ въ созвѣздіе „барана“.

ЛѢТО начинается 9. (21.) юнія, въ 5 часовъ утра. — Солнце вступаетъ въ созвѣздіе „рака“.

ОСЕНЬ начинается 10. (22.) сентябра, въ 8 час. вечера. — Солнце вступаетъ въ созвѣздіе „ваги“.

ЗИМА начинается 9. (21.) декабра, въ 2 часа пополудни. — Солнце вступаетъ въ созвѣздіе „козорога“.

Примѣчаніе. Такъ должно бы быти по астрономичному календарю, но въ дѣйствительности, въ нашемъ угрорусскомъ измѣнчивомъ климатѣ, есть иначе, такъ якъ весна начинается обыкновенно едва въ половинѣ апрѣля и держитъ лишь около 5-ти до 7-ми недѣль, послѣ слѣдуетъ лѣто, продолжающееся около 14 недѣль, до половины сентябра, потомъ слѣдуетъ 7 до 8 недѣльная осень, до половины ноябра, а всю прочую часть года занимаетъ зима, т. е. 24 до 25 недѣль. Причиною тому есть географичное положеніе нашего края и отдаленіе его отъ моря.

Кружокъ луны

показуетъ, сколько часовъ луна свѣтитъ передъ и по полуночи, отъ 6-го часа вечера до 6-го часа утра.

Первый кругъ показуетъ, якъ луна каждого дня увольшается и уменьшается, другій кругъ показуетъ дни, третій

крꙋгъ годъ, а четвертый минꙋты по нови, ажь до днѧ, который хочемъ знати. Єсли, на прим., лꙋна числитъ 7 дней,

Новь (Новый мѣсѧцъ)

Послѣднаѧ четверть

Перваѧ четверть

Полнѧ

то свѣтитъ 5 часовъ и 36 минꙋтъ передъ полꙋночію, а єсли лꙋна числитъ 23 дни, то сновь свѣтитъ 5 часовъ и 37 минꙋтъ, но послѣ полꙋночи.

Затмѣньѧ въ 1898. годꙋ.

1. Затмѣнїє полноє солнца бꙋдетъ токмо єдно на цѣлой земли. 10. (22.) ѧнварѧ въ Китаю, (Хинѣ) въ Ꙗзіи.

2. Затмѣнїє обрꙋчковоє солнца (18.) юлїѧ видимо въ южной Ꙗмерики.

3. Затмѣнїє частноє лꙋны бꙋдетъ видимо въ Францꙋзскомъ краю 26. декабрѧ (7. ѧнварѧ.)

4. Затмѣнїє полноє лꙋны бꙋдетъ видимо въ Россіи 21. юньѧ (3. юльѧ.)

5. Затмѣнїє полноє лꙋны бꙋдетъ видимо 15. (27). декабрѧ въ Францꙋзскомъ краю.

Народныи предсказанія погоды или слоты.

1) Если зимою вода въ рѣкѣ или керницѣ наразъ потеплѣетъ, то вскорѣ можно надѣятись великой стужи.

2) Если весною первыи жаворонки лѣтаютъ низко, или свое пѣніе урываютъ скоро и молчкомъ возносятся въ гору, тогда надѣятися можно слотливой весны.

3) Если майскіи хрущи (бумбаки, жуки) покажутся за скоро въ апрѣлѣ, то мѣсяцъ май будетъ холодный и мокрый.

4) Кертица рыетъ рано передъ теплымъ, но волгкимъ временемъ.

5) Первыи ластовки на веснѣ лѣтаютъ высоко на вѣтеръ и студень, — сѣдаютъ при водѣ и острятъ свои клювы на погоду.

6) Слимаки на полѣ указуютъ, что уже не будетъ примерозковъ.

7) Тучи съ громами въ маѣ предсказуютъ, что въ юнѣ будетъ холодно и что годъ будетъ добрый на сѣно и солому, но плохій на жито.

8) Буря по великомъ дождѣ есть вѣстуномъ погоды.

9) Ропухи (коники) скачутъ по дорозѣ на дождь.

10) Если жабы вылазятъ на берегъ, и когда къ нимъ приблизится, скачутъ въ воду, то наступитъ волгкое, но теплое время.

11) Если лѣтомъ ластовки лѣтаютъ высоко, то наступитъ туча съ громами. Ластовки бо возносятся высоко къ гору тогда, когда воздухъ наполненъ громами, отъ чего они силуются уйти. Туча при полнолуніи въ юлѣ ворожитъ слоту.

12) Пaукъ рветъ свою сѣть на вѣтеръ и дождь, таскаетъ свою добычу къ гнѣзду и снуетъ ее тамъ крѣпко — на тучу.

13) Чѣмъ больше муху, тѣмъ долшее лѣто.

14) Если ластовки отлѣтаютъ уже въ мѣсяцѣ авгуcтѣ, — наступитъ скоро зима.

Австрійско-оугорскій императорскій и корол. владѣющій домъ.

(Скороченное родословіе.)

Его цѣс. и кор. Апост. Величество ФРАНЦЪ ІОСИФЪ І. (Кароль), императоръ Австріи, король Оугріи и Чехіи, король Далматіи, Хорваціи, Словеніи, Галиціи, Владиміріи и Иллиріи, архикнязь Раксссх, Великій герцогъ Тосканы, Семиграда и Кракова, герцогъ Лотарингіи, Сольнограда, Штиріи, Каринтіи, Краины, Бȣковины и пр. и пр., рожденъ въ Шенбрȣнѣ 6. (18.) авгȣста 1830. вступилъ на престолъ 2. (нов. ст.) декабря 1848. коронованъ яко оугорскій король въ Бȣдапештѣ 8. (нов. ст.) юнья 1867. года.

Императрица ЕЛИСАВЕТА (Амалія-Евгенія), дочь баварского герцога Максиміліяна-Іосифа, рожд. въ Поссенгофенѣ 12. (24.) декабря 1837. вѣнчана въ Вѣнѣ 12. (24.) апрѣлья 1854. коронована яко оугорская королева въ Бȣдапештѣ 8 (нов. ст. юня 1867. года.

Дѣти ихъ Величествъ:

1) Гизела (Людвика-Марія), цѣсаревна и архикнягиня австрійская, рождена 10. (22.) юня 1856. обвѣнчана 8. (20.) апрѣлья 1873. года съ Леопольдомъ, баварскимъ принцомъ.

2) Марія-Валерія (Матильда Амалія), цѣсаревна и архикнягиня австрійская, рождена въ Бȣдапештѣ 10. (22.) апрѣлья 1868. года, обвѣнчана въ Ишлѣ 19. (31. юлья 1890. года съ архикняземъ Францомъ-Сальваторомъ. — (Четверо дѣтей.)

Сынова ихъ Величествъ:

Стефанія (Клотильда-Лȣиза-Гермина-Марія-Каролина), кронпринцеса-вдова по архикн.-престолонаслѣдникȣ Рȣдольфѣ, архикнягиня Австріи, рожд. 9. (21.) мая 1863. обвѣнчана 10. (нов. ст.) мая 1881. повдовѣла 18. (30.) января 1889. — Ея дочка

Елисавета, австрійская архикнягиня, рожд. 2. (нов. ст.) сент. 1883. г.

Братья Его Величества Императора, Царя:

I) Кароль-Людвикъ, архикнязь, генералъ кавалеріи и власт. 7-го полка уланов, шефъ император. росс. 4-го любовского полка гусаровъ и прусского 8-го полка улановъ и проч. и проч. рожд. 18. (30.) юлья 1833. года, скончался 7. (19.) мая 1896.

Его супруга:

Марія-Тереса (Иммакулата) португальская инфантка, рожд. 22. (24.) авг. 1855.

Его дѣти:

а) второго брака: Францъ-Фердинандъ, генералъ-маіоръ, рожд. 5. (18.) дек. 1863. года.
Отто-Францъ-Іосифъ, полк. гусаровъ, рожд. 9. (21.) апрѣлья 1865. года.
Фердинандъ-Кароль, капитанъ инф., рожд. 1. (13.) мая 1870. года.

б) третьяго брака: Марія-Аннунціята, рожд. 9. (21.) юлья 1876. года.
Елисавета, рожд. 7. (лат. юлья 1878. года.

II) Людвикъ-Викторъ, архикнязь, фельдмаршалъ-лейтнантъ, властитель 66. полка пѣхоты и шефъ императорско-россійского томского полка пѣхоты Ч. 9. рожд. 3. (15.) мая 1842. года.
Маргарита-Софія, рожд. 1. (13.) мая 1870. (замужна за Альбретомъ, принцемъ Виртембергскимъ.)

Стрыи, тетки и стрыечныи братья Его Вел. Императора, Царя:

1) Леопольдъ, генералъ кавалеріи, рожденъ 6. (нов. ст.) юнья 1823. года.
2) Ернестъ, генералъ кавалеріи, рожд. 8. (н. ст.) авг. 1824.
3) Райнеръ, кураторъ Академіи Наукъ въ Вѣдни, фельдцейгмейстеръ, командантъ краевой обороны, р. 11. (н. ст.) янв. 1827, г., обвѣнчанъ 21. (н. ст.) февр. 1852. г. съ Маріею Каролиною, дочкою кл. и. архикнязя Кароля (якъ низше.)
4) Марія Каролина, рожд. 10. (нов. ст.) сент. 1825. обвѣнчана съ архик. Райнеромъ 21. (н. ст.) февр. 1852. (якъ выше.)
5) Елисавета, рожд. 17. (н. ст.) янв. 1831. г.; отъ 20. ноября 1874. вдова по архикн. Каролѣ-Фердинандѣ. — Дѣти: а) Фридрихъ, фельдцейгмейстеръ, рожд. 4. (н. ст.) юнья 1856. обвѣнчанъ 8. (н. ст.) октября 1878. съ Изабелею, княгинею Кроа-Дальменъ; в) Марія-Христина, испан-

ская регентка, рожд. 21. (н. ст. юлья 1858. обвѣнч. 29. (н. ст.) ноября 1879. съ Альфонсомъ XII. королемъ Испанскимъ, повдовѣла 25. ноября 1885.; (б Кароль-Стефанъ, контръ-адмиралъ, рожд. 5. (н. ст.) сент. 1860. обвѣнч. 28. (н. ст.) февр. съ Маріею Тересою, дочкою вл. п. архикнязя Кароля-Сальватора; г) Евгеній, великій мистръ ордена нѣм. рыцарей въ Австріи, генералъ-маіоръ, рожд. 21. (н. ст.) мая 1863.

6) Іосифъ, генералъ кавалеріи, командантъ угорской обороны краевой, рожд. 2. (н. ст.) марта 1833. г., обвѣнчанъ 12. (н. ст.) мая 1864. г. съ Маріею-Клотильдою, княж. сассокобургъ готайскою. — Дѣти: а) Марія-Дорота, рожд. 14. (н. ст.) юня 1867.; б) Маргарита, рожд. 6. (н. ст.) юля 1870. обв. 15. (н. ст. юлья 1890. г. съ кн. Альбертомъ Турнъ-Таксисомъ; в) Іосифъ оберлейтнанъ, рожд. 9. (н. ст.) авг. 1872. обвѣнч. 15. (н. ст.) ноября 1893. съ Августою, дочкою Леопольда, князя баварск.; г) Елисавета, рожд. 9. (н. ст.) марта 1883.; д) Клотильда, рожд. 9. (нов. ст.) мая 1884.

7) Марія-Генріета, р. 23. (н. ст.) авг. 1836. р. обв. 22. (н. ст.) авг. 1853. съ Леопольдомъ II. бельгійскимъ корол.

8) Фердинандъ IV. Салваторъ, Великій герцогъ Тосканы, фельдмар.-лейтенантъ, р. 10. (н. ст.) юнья 1835. обвѣнч. вторично 11. (н. ст.) янв. 1868. съ Алиціею, кн. Пармы. — Сыны: а) Леополдъ-Фердинандъ, капитанъ, р. 2. (н. ст.) дек. 1868.; б) Іосифъ-Фердинандъ-Сальв., оберлейтенантъ, р. 24. (н. ст.) мая 1872.; в) Петръ, лейтнантъ, р. 12. (н. ст.) мая 1874.; г) Генрикъ р. 13. (н. ст.) февр. 1878.; д) Робертъ-Фердинандъ-Сальваторъ, р. 15. (н. ст.) октября 1885.

9) Людвикъ-Сальваторъ, генералъ, р. 4. (н. ст.) авг. 1847.

10) Леополдъ-Салваторъ, генералъ, р. 15. (н. ст.) окт. 1863. вѣнч. 24. (н. ст.) окт. 1889. съ княжною Бланкою Бурбонъ, р. 7. (н. ст.) сент. 1868.

11) Францъ-Сальваторъ, маіоръ, р. 21. (н. ст.) авг. 1866. вѣнч. 31. (н. ст.) юлья 1890. съ архикняжною Маріею-Валеріею (якъ выше.)

12) Альбрехтъ-Сальваторъ, оберлейтенантъ, р. 22. (н. ст.) ноября 1871.

Іаннуарій. I. Январь.

СѢЧЕНЬ. ПРОСИНЕЦЪ.

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	**Четв.**	**Обрѣз. Вас. В. Нов. годъ**	13	Вероника	7 30	4 18
2	Пят.	Силвестръ папа римскій	14	Феликсъ	7 29	4 19
3	Субб.	Предъ Богоявл. Малахій ☾	15	Павелъ Ерем. Мавр.	7 28	4 21
Н. гл. 6. Утр. Ев. воскр. 9-е Іоан. 65. Лт. ап. 298. Ев. Мр. зач. 1. О. Іоаннѣ.						
4	**Нед.**	**Предъ Богоявл.** Соб. 70 ап.	16	**В. II. И. св. Іис.**	7 27	4 21
5	Пон.	Навечеріе Богоявл. Часы	17	Антоній Ерем.	7 26	4 22
6	**Втор.**	**Богоявленіе Господне**	18	Варвара испов.	7 26	4 24
7	Сер.	Іоанна крестителя соборъ	19	Канутъ, Марій, Сарра	7 25	4 26
8	Четв.	Георгій Емиліанъ испов.	20	Фабіанъ и Севастіанъ	7 23	4 29
9	Пят.	Поліевктъ, Евстратій	21	Агнесія	7 23	4 29
10	Субб.	По Богоявл. Григорій ○	22	Винкентій	7 22	4 30
Н. гл. 7. Утр. Ев. воскр. 10-е Іоан. 66. Лт. ап. 224. и 106. Ев. Мт. 8. и Мт. 43. Земл. зав.						
11	**Нед.**	**По Богоявл.** † Феодосій	23	**В. III. Еп. Зар. Мар.**	7 21	4 32
12	Пон.	Татіана	24	Тимофей еп.	7 19	4 34
13	Втор	Ермилъ, Стратоникъ	25	Обращеніе Павла	7 19	4 36
14	Сер.	Пр. Отецъ въ Синаѣ избіен.	26	Поликарпъ	7 17	4 37
15	Четв.	Павелъ, Іоаннъ кущникъ	27	Іоаннъ Златоустъ	7 17	4 38
16	Пят.	Поклоненіе вериг. Петра	28	Маргитъ	7 15	4 39
17	Субб.	† Антоній Великій ☽	29	Францискъ Салезск.	7 14	4 41
Н. 32. гл. 8. Утр. Ев. воскр. 11-е Іоан. 67. Лт. ап. 285. Ев. Луки 94.						
18	**Нед.**	**Закхея.** Афанасій	30	**В. IV.** Мартонъ	7 12	4 43
19	Пон.	Макарій, Евфросинія	31	Петръ Воласк.	7 12	4 45
20	Втор	† Евфимій Великій	1	ФЕВРАЛЬ. Игнатій	7 10	4 46
21	Сер.	Максимъ, Неофитъ	2	**Марія Громовая**	7 8	4 47
22	Четв.	Тимофей	3	Власій	7 8	4 49
23	Пят.	Климентъ, Агатангела	4	Андрей Корзин.	7 6	4 50
24	Субб.	Ксенія преподобная	5	Агада	7 4	4 51
Н. 33. гл. 1. Утр. Ев. воскр. 1. Мт. 116. Лт. ап. 203. и 151. Ев. Л. 89. и Іоан. 36.						
25	**Нед.**	**Мыт. и Фарис.** † Григорій	6	**В. Септ.** Дорофея	7 3	4 53
26	Пон.	Ксенофонтъ, Аркадій	7	Ромуалдъ	7 1	4 55
27	Втор	† Іоаннъ Златоустъ	8	Іоаннъ мат.	7 1	4 56
28	Сер.	Ефремъ	9	Апаллинъ	6 59	4 59
29	Четв.	Игнатій	10	Схоластика	6 57	5 0
30	**Пятн.**	**Трехъ Святителей**	11	Дезидерій	6 56	5 2
31	Субб.	Киръ, Іоаннъ	12	Евлалія	6 54	5 3

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 3 (15.) 10. ч. 36. м. пополуд. Красный часъ. ○ Новый мѣс. 10 (22.) 8. ч. 25 м. утромъ. Студено. ☽ Первая четв. 17 (29 янв.) 3. ч. 33 м. пополуд. Дождь, снѣгъ. ● Полный мѣсяцъ: 25 (6. февр.) 7. ч. 24. м. утромъ. Стужа и студеный вѣтръ.

Записки на мѣсяцъ январь.

Февѹарій. II. Февраль.

ЛЮТЫЙ. **ПАЛЮТЫЙ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
Н. 34. гл. 2. Утр. Ев. воскр. 2-е Мр. 70. — Лт. ап. 135. Ев. Луки зач. 79.						
1	**Нед.**	**Блудн. сына.** Предпр. Срѣт.	13	**В. Секс.** Екатарина	6 52	5 5
2	**Пон.**	**Срѣтеніе Госп.** ☾	14	Валентинъ испов.	6 51	5 6
3	Втор	Симеонъ, Анна	15	Фавстинъ, Іовита	6 49	5 7
4	Сер.	Исидоръ, Іадоръ	16	Іуліанна	6 47	5 9
5	Четв.	Агафія	17	Іуліанъ	6 46	5 10
6	Пят.	Вукол епископъ	18	Симеонъ	6 44	5 12
7	Субб.	Мясопустная (Задушна)	19	Конрадъ	6 42	5 14
Н. 35. гл. 3. Утр. Ев. воскр. 3-е Мр. 71. Лт. ап. 140. Ев. Мт. 106. Стр. судъ.						
8	**Нед.**	**Мясопустная.** Феодоръ	20	**В. Мясн. М.** Елевдерій	6 41	5 15
9	Пон.	Никифоръ	21	Елеонора	6 38	5 17
10	Втор	Харалампій	22	**Мясопустъ**	6 36	5 19
11	Сер.	Власій священномученикъ	23	**Пепельная Среда**	6 34	5 20
12	Четв.	Мелетій	24	Матфій апост.	6 33	5 22
13	Пят.	Мартиніанъ	25	Викторинъ	6 31	5 23
14	Субб.	Авксентій	26	Александръ еписк.	6 29	5 25
Н. Сырн. гл. 4. Утр. Ев. воскр. 4-е Луки 112. Лт. ап. зач. 112. Ев. Мт. зач. 17.						
15	**Нед.**	**Сыропустная.** Онисимъ	27	**В. I. Нед. I. п.** Леандеръ	6 27	5 27
16	Пон.	Памфилъ ☽	28	Романъ	6 25	5 28
17	Втор	Феодоръ тирон.	1	МАРТЪ. Альбинъ	6 24	5 30
18	Сер.	Левъ папа римскій	2	Симплицій	6 22	5 30
19	Четв.	Архипъ	3	Гинда	6 19	5 32
20	Пят.	Левъ епископъ катанскій	4	Казимиръ	6 18	5 34
21	Субб.	Тимофей (ск. Колико)	5	Евсевій	6 16	5 35
Н. 1. П. гл. 5. Утр. Ев. воскр. 5-е Луки 113. Лт. ап. 329. Ев. Іоан. зач. 5. Филипъ.						
22	**Нед.**	**I-ая поста.** Петръ	6	**В. II. Н. II. п.** Фридр.	6 13	5 37
23	Пон.	Поликарпъ	7	Фома Аквинск.	6 11	5 39
24	Втор	† 1. и 2. обр. гл. Іоан. Кр.	8	Іоаннъ Бож.	6 10	5 39
25	Сер.	Тарасій	9	Франциска	6 7	5 41
26	Четв.	Порфирій	10	40 Мучениковъ	6 6	5 43
27	Пят.	Прокопій	11	Константинъ	6 4	5 44
28	Субб.	Отсоцниковъ, Василій ●	12	В. Григорій папа	6 2	5 45

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Посл. четв. 2. (14.) 4. ч. 35. м. пополудни. Снѣгъ и буря. Новый мѣс. 8. (20.) 8 ч. 41 м. вечеромъ. Красный часъ. Первая четв. 16 (28 марта) 6. ч. 33. м. утромъ. Снѣгъ и буря. Полный мѣсяцъ 24 (8. марта) 10 часъ 29. м. пополудни Дождь.

Записки на мѣсяцъ февраль.

СУХІЙ. **БЕРЕЗОЗОЛЬ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
Н. 2. П. гл. 6. Утр. Ев. воскр. 6. Луки 114. Лт. ап. 304. Ев. Мр. зач. 7.						
1	**Нед.**	**2-ая поста.** Евдокія	13	**В. III. Н. пост.** Розина	6 0	5 46
2	Пон.	Ѳеодотъ	14	Матилда	5 58	5 48
3	Втор	Евтропій ☾	15	Лонгинъ ☾	5 56	5 56
4	Сер.	Герасимъ	16	Ериберть	5 53	5 52
5	Четк.	Кононъ мученикъ	17	Гертрудъ	5 52	5 52
6	Пят.	Ѳеодоръ	18	Едвардъ, Александръ	5 50	5 54
7	Субб.	Оусопшихъ, Василій, Ефремъ	19	Іосифъ	5 48	5 56
Н. 3. П. гл. 7. Утр. Ев. воскр. 7. Іоан. 63. Лт. ап. 311. Ев. Мр. зач. 37.						
8	**Нед.**	**Крестопоклон.** Ѳеофилактъ	20	**В. IV. Н. пост.** Іоак.	5 46	5 58
9	Пон.	† 40 мучениковъ севаст. езер.	21	Венедиктъ	5 43	5 58
10	Втор	Кодратъ, Кипр., Анектъ ●	22	Октавіанъ	5 42	6 0
11	Сер.	Софроній	23	Викторъ, Отто ●	5 40	6 1
12	Четк.	Ѳеофанъ исповѣдникъ	24	Гавріилъ арханг.	5 37	6 3
13	Пят.	Никифоръ	25	**Благовѣщеніе**	5 35	6 4
14	Субб.	Оусопшихъ, Венедиктъ	26	Емануилъ	5 33	6 5
Н. 4. П. гл. 8. Ут. Ев. воскр. 8. Іоан. зач. 64. Лт. ап. 314. Ев. Мр. зач. 40.						
15	**Нед.**	**4-ая поста.** Агапій	27	**В. V. Н. поста.**	5 31	6 7
16	Пон.	Савинъ	28	Гунтрамъ	5 29	6 9
17	Втор	Алексій человѣкъ божій	29	Кирилъ	5 27	6 9
18	Сер.	Кирилъ **(Вечеромъ покл.)** ☽	30	Ангелика ☽	5 25	6 11
19	Четк.	Хрисантъ, Дарій	31	Амосъ	5 23	6 13
20	Пят.	Савва прот.	1	АПРѢЛЬ. Гуго	5 21	6 14
21	Субб.	Акафистъ Пр. Дѣвы Іаковъ	2	Францискъ Павл.	5 19	6 15
Н. 5. П. гл. 1. Утр. Ев. воскр. 9. Іоан. 65. Лт. ап. 321. Ев. Мр. зач. 47.						
22	**Нед.**	**5-ая поста, черная.** Василій	3	**В. VI. Н. Цвѣтная**	5 17	6 17
23	Пон.	Никонъ	4	Исидоръ	5 16	6 19
24	Втор	Предпр. Благовѣщ. Захарій	5	Винкентій	5 13	6 19
25	**Сер.**	**Благовѣщеніе**	6	Келестинъ	5 11	6 21
26	Четк.	Гавріилъ ○	7	Вел. Четк. Арминъ ○	5 10	6 23
27	Пят.	Матрона	8	Вел. Пятокъ	5 7	6 24
28	Субб.	Лазарева. — Иларіонъ	9	Вел. Субб. Дмитрій	5 5	6 25
Н. 6. Утр. Ев. Мт. 83. Лит. ап. 247. Евангел. Іоан. зач. 41.						
29	**Нед.**	**Цвѣтная.** Маркъ	10	**Воскресеніе Хр.**	5 4	6 26
30	Пон.	Іоаннъ пр.	11	**Пон. Воскр.**	5 2	6 28
31	Втор	Ипатій преп.	12	Іулій папа	5 0	6 30

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 3. (15.) 10. ч. 48. м. предъ полудня. Красный и тихій часъ. ● Нов. мѣс. 10. (22.) 2. ч. 34. м. пополудня. Дождь. ☽ Перв. четв. 18. (30.) 3. ч. 51. пополудня. Непост. часъ. ○ Полн. мѣс. 26. (7. апр.) 2. ч. 15. м. утромъ. Вѣтръ и дождь.

Записки на мѣсяцъ мартъ.

Ѧпрѣлїй. **IV.** Апрѣль.

ЦВѢТЕНЬ. **ДУБЕНЬ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	Сер.	Марїѧ египетскаѧ ☾	13	Герменегилъ ☾	4 58	6 30
2	Четв.	Великій Четвергъ	14	Тибурсъ	4 56	6 32
3	**Пятн.**	**Великая**	15	Анастасїѧ	4 54	6 34
4	Сꙋбб.	Великаѧ	16	Калистъ	4 51	6 36
		Н. Пасхи. Лт. ап. зач. 1. Ев. Іоан. зач. 1. Въ началѣ бѣ слово.				
5	**Нед.**	**Воскресенія Христова**	17	**В. I. Бѣл. Нед.** Рꙋд.	4 50	6 38
6	**Пон.**	**Воскресенія Христ.**	18	Аполлоній	4 48	6 38
7	**Втор**	**Воскресенія Христ.**	19	Антонїѧ	4 46	6 40
8	Сер.	Иродіонъ	20	Викторъ	4 45	6 41
9	Четк.	Еѵпсихій ●	21	Анзелмъ ●	4 43	6 42
10	Пѧт.	Терентій, Африканъ, Макс.	22	Кай	4 41	6 44
11	Сꙋбб.	Антипъ, Фармꙋтій	23	Бѣлый	4 39	6 45
		Н. 2. Ѳом. Утр. Ев. воскр. Мт. 116. Лт. ап. зач. 14. Ев. Іоан. зач. 65.				
12	**Нед.**	**Ѳомина.** Василій	24	**В. II. Миз.** Георгій	4 37	6 46
13	Пон.	Артемонъ	25	Маркъ еванг.	4 35	6 48
14	Втор	Мартинъ папа римскій	26	Килитъ и Маркелинъ	4 34	6 49
15	Сер.	Аристархъ, Пꙋдъ, Трофимъ	27	Перегринъ	4 32	6 51
16	Четв.	Агапїѧ, Ирина	28	Виталій, Валерїѧ	4 30	6 52
17	Пѧт.	Симеонъ, Акакій ☽	29	Петръ Верон. ☽	4 29	6 53
18	Сꙋбб.	Іоаннъ, Косма	30	Екатарина Сіен.	4 27	6 55
		Н. 3. Мνронос. Утр. Ев. Мт. 71. Лт. ап. 16. Ев. Мр. 69.				
19	**Нед.**	**Мνроносицъ.** Іоаннъ, Пафн.	1	МАИ. **В. III.** Іак.	4 25	6 55
20	Пон.	Ѳеодоръ	2	Аѳанасій	4 24	6 57
21	Втор	Іанꙋарій	3	Обрѣтеніе ч. Креста	4 22	6 59
22	Сер.	Ѳеодоръ син.	4	Флоріанъ, Амалїѧ	4 22	7 1
23	Четк.	**Георгій Великомучен.**	5	Пій, Гочаръ	4 20	7 1
24	Пѧт.	Савва стратил. ○	6	Гермина ○	4 18	7 3
25	Сꙋбб.	† Маркъ евангелистъ	7	Саниславъ	4 17	7 4
		Н. 4. Разсл. Утр. Ев. Лук. 112. Лт. ап. 23. Ев. Іоан. зач. 14.				
26	**Нед.**	**Разслабленнаго.** Василій	8	**В. IV. Кант.** Михаилъ	4 15	7 6
27	Пон.	Симеонъ	9	Григорій Назіанз.	4 14	7 7
28	Втор	Іасонъ	10	Антоній Ерем.	4 12	7 8
29	Сер.	Преполовеніе	11	Беатриксъ	4 11	7 10
30	Четк.	† Іаковъ апостолъ	12	Понграцъ	4 10	7 10

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣд. четв. 1. (21.) 5. ч. 43. пополудня. Дождь. ● Нов. мѣс. 9. (23.) 5. ч. 36. м. утромъ. Много дождю. ☽ Перв. четв. 17. (29.) 9. ч. 14. м. предъ пополудня. Красный часъ. ○ Полный мѣсяцъ: 24. (6. мая.) 11. ч. 5. м. предъ пополудня. Перемѣнно.

Записки на мѣсяцъ апрѣль.

Май. V. Май.

ТРАВЕНЬ. ЛѢТЕНЬ.

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	Пѧт.	Іеремій пророкъ ☾	13	Сервацъ ☾	4 8	7 11
2	Сѹбб.	Аѳанасій Великій	14	Бонифацъ	4 9	7 13
		Н. 5. Утр. Ев. Іоанна 63. — Лт. ап. 28. Ев. Іоанна зач. 12.				
3	Нед.	**Самарянины.** Тимоѳей	15	**В. V. Рог.** Софіѧ	4 6	7 14
4	Пон.	Пелагіѧ	16	Іоаннъ Неп.) крестн. дни	4 5	7 16
5	Втор	Ирина мѹченица	17	Торпенъ)	4 4	7 17
6	Сер.	Іовъ многострадальный	18	Венанцъ)	4 3	7 18
7	Четв.	Восп. ч. Креста. Акакій	19	**Вознесеніе**	4 1	7 19
8	Пѧт.	† Іоаннъ богословъ ●	10	Бернандинъ ●	4 0	7 21
9	Сѹбб.	Пренесеніе мощ. Николаѧ	21	Феликсъ	3 59	7 22
		Н. 6. Утр. Ев. Іоанна 64. Лт. ап. 38. и 131. Ев. Іоанна зач. 34. и 56.				
10	Нед.	**Слѣпаго.** † Симонъ апост.	22	**В. VI.** Екс. Іѹліанъ	3 59	7 22
11	Пон.	Мокій	23	Дезидерій	3 57	7 24
12	Втор	Епифаній, Германъ	24	Іоанна	3 56	7 25
13	Сер.	Гликеріѧ мѹченица	25	І. Орбанъ папа	3 56	7 26
14	Четв.	**Вознесеніе**	26	Филипъ Нер.	3 55	7 28
15	Пѧт.	Пахомій Великій	27	Іоаннъ папа	3 54	7 28
16	Сѹбб.	Ѳеодоръ ☽	28	Вилгелмъ, Емилій ☽	3 54	7 29
		Н. 7. Утр. Ев. Іоанна 66. Лт. ап. 44. Ев. Іоанна зач. 56.				
17	Нед.	**Св. Отецъ.** Андроникъ	29	**В. Сошествіе св. Д.**	3 53	7 29
18	Пон.	Ѳеодотъ	30	**Пон. Сошествія**	3 52	7 31
19	Втор	Патрикій	31	Петронелла	3 51	7 32
20	Сер.	Ѳаллалей	1	ЮНЬ. Грац. Кант. †	3 50	7 33
21	Четв.	† Константинъ, Елена	2	Еразмъ испов.	3 50	7 34
22	Пѧт.	Василискъ мѹченикъ	3	Клотилдъ	3 49	7 34
23	Сѹбб.	Оусопшихъ (Задѹшнѧ) ○	4	Квиринъ ○	3 49	7 35
		Н. 8. Утр. Ев. Іоанна 65. Лт. ап. Дѣяній зач. 3. Ев. Іоанна зач. 27.				
24	Нед.	**Сошествія св. Духа**	5	**В. І. Н. св. Тройцы**	3 49	7 36
25	Пон.	**Сош. св. Д.** † З. Окр. гл. І.	6	Норбертъ	3 48	7 37
26	Втор	Карпъ апостолъ	7	Робертъ	3 48	7 38
27	Сер.	Ѳерапонтъ	8	Медардъ	3 48	7 38
28	Четв.	Никита	9	**Божіе Тѣло**	3 48	7 39
29	Пѧт.	Ѳеодосіѧ дѣва	10	Маргита	3 47	7 40
30	Сѹбб.	Исаакій пренодобный ☾	11	Варнава апост. ☾	3 47	7 40
		Н. 1. гл. 8. Утр. Ев. воскр. Матѳ. 116. Лт. ап. 339. Ев. Марка зач. 38.				
31	Нед.	**Всѣхъ святый.** Ермій	12	**В. II.** Іоаннъ Фак.	3 47	7 41

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдня четв. 1. (13.) 1. ч. 37. м. предпол. Красный часъ. ● Новый мѣсяцъ: 8. (20.) 8. ч. 51. м. пополудни. Красный часъ. ☽ Первая четв. 16. (28.) 11. ч. 17. м. пополудня. Красная погода. ○ Полный мѣсяць 23. (4. юнья) 6. ч. 15. м. веч. Дождь и вѣтръ. ☾ Послѣдня четв. 30. (11. юнья) 11. ч. 14. м. пр. полудня. Перемѣнна погода.

Записки на мѣсяцъ май.

Юній. **VI.** Юнь.

ЧЕРВЕЦЪ. **ЧЕРВЕНЬ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	Пон.	Іȣстинъ **Нач. пос. Петр. и Пав.**	13	Антоній Пад.	3 47	7 42
2	Втор	Никифоръ	14	Василій В.	3 47	7 42
3	Сер.	Аȣкиліанъ	15	Видъ и Модестъ	3 47	7 43
4	Четв.	Митрофанъ	16	Францискъ Рег.	3 45	7 43
5	Пят.	Дороѳей тирскій	17	Адолфъ, Рейнеръ	3 46	7 43
6	Сȣбб.	Висаріонъ, Иларіонъ	18	Маркъ, Маркелинъ	3 47	7 43
		Н. 2. гл. 1. Утр. Ев. воскр. 2-ое. Мр. 70. Лт. ап. 81. Ев. Мт. 9. Два брата.				
7	**Нед.**	**2. По Сош. св. Д.** Ѳеодотъ ●	19	**В. III.** Іȣліа ●	3 47	7 43
8	Пон.	Ѳеодоръ Великомȣченикъ	20	Силвестръ папа	3 47	7 43
9	Втор	Кирилъ	21	Гонзага Алойзій	3 47	7 43
10	Сер.	Тимоѳей	22	Павлинъ, Акакій	3 47	7 44
11	Четв.	† Варѳоломей, Варнава	23	Сидоніа, Зено	3 48	7 44
12	Пят.	† Онȣфрій	24	† Рожд. Іоан. Крест.	3 48	7 44
13	Сȣбб.	Акилина	25	Просперъ, Февроній	3 49	7 44
		Н. 3. гл. 2. Утр. Ев. воскр. 3. Мр. 71. Лт. ап. 88. Ев. Мт. 18. Свѣтил.				
14	**Нед.**	**3. По Сош. св. Д.** Елиссей	26	**В. IV.** Павелъ и Іоаннъ	3 49	7 44
15	Пон.	Амосъ ◑	27	Ласл. Король мад. ◑	3 50	7 44
16	Втор	Тихонъ	28	Левъ папа, Ирина	3 51	7 44
17	Сер.	Манȣилъ	29	**Петра и Павла**	3 51	7 44
18	Четв.	Леонтій мȣченикъ	30	Воспом. Павла апост.	3 52	7 43
19	Пят.	† Лȣка евангелистъ	1	ЮЛЬ. Ѳеодорикъ	3 52	7 43
20	Сȣбб.	Меѳодій епископъ	2	Серп. Пр. М.	3 53	7 43
		Н. 4. гл. 3. Утр. Ев. воскр. 4. Луки 112. Лт. ап. 93. Ев. Мт. 67. Симонъ Петръ.				
21	**Нед.**	**4. По Сош. св. Д.** Іȣл. Іȣліанъ	3	**В. V.** Геліодоръ	3 54	7 42
22	Пон.	Евсевій, Іȣліаній 🌕	4	Оулрихъ 🌕	3 55	7 42
23	Втор	Агриппина	5	Домицій, Вилма	3 55	7 41
24	**Сер.**	**Рождество Іоанна Крестит.**	6	Исаіа пророкъ	3 56	7 40
25	Четв.	Февроніа мȣченица	7	Вилнолтъ	3 57	7 40
26	Пят.	Давидъ	8	Киліанъ, Елисавета	3 57	7 40
27	Сȣбб.	Самсонъ страннопріимецъ	9	Антоніа, Лȣкреціа	3 58	7 40
		Н. 5. гл. 4. Утр. Ев. воскр. 5. Луки 113. Лит. ап. 103. Ев. Мт. 28. Герасим.				
28	**Нед.**	**5. По С. св. Д.** Киръ и Іоан. ◐	10	**В. VI.** Амаліа ◐	3 59	7 38
29	**Пон.**	**Петра и Павла верхов. ап.**	11	Пій папа	4 0	7 37
30	Втор	Соборъ Апостолъ	12	Генрикъ	4 1	7 37

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Новый мѣс. 7. (19.) 11. ч. 55. м. пр. полудни Непост. часъ. ◑ Перв. четв. 15. (27.) 9. ч. 56. м. пр. полудни. Дождь. 🌕 Полн. мѣс. 22. (4. юль) 10. ч. 54. м. утромъ. Много дождю. ◐ Посл. четв. 28. (10. юля) 11. ч. 22. пополудня. Непост. часъ.

Записки на мѣсяцъ юнь.

Юлій. VII. Юль.

ЛИПЕНЬ. **СѢНОКОСЪ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	Сер.	Козма, Данiилъ	13	Маргита	4 2	7 36
2	Четв.	† Положенiе ризы пр. Дѣвы	14	Бонавентѹра	4 3	7 36
3	Пят.	Іакинѳъ	15	Разселенiе апостоловъ	4 4	7 35
4	Сѹбб.	Андрей Критскій	16	Пр. Д. Кармелская	4 5	7 34
Н. 6. гл. 5. Утр. Ев. воскр. 6. Лук. 114. Лт. ап. 110. и 213. Ев. Мт. 29. и Лук. 24.						
5	**Нед.**	**6. по С. св. Д.** † Аѳанасій	17	**В. VII. Празд. Пр. М.**	4 6	7 33
6	Пон.	Сисой	18	Арнѹлфъ	4 8	7 32
7	Втор	Ѳома, Акакій ●	19	Арсеній ●	4 8	7 30
8	Сер.	Прокопій	20	Илія пророкъ	4 9	7 30
9	Четв.	Панкратій, Ѳеодоръ	21	Данiилъ, Павлинъ	4 10	7 29
10	Пят.	Святыхъ мѹч. въ Никополіи	22	Марія Магдалина	4 11	7 27
11	Сѹбб.	Евфимія мѹченица	23	Аполлинарій	4 13	7 27
Н. 7. гл. 6. Утр. Ев. воскр. 7. Іоан. 63. Лт. ап. 116. Ев. Мт. 33. Два слѣпца.						
12	**Нед.**	**7. по Сош. св. Д.** Проклъ	24	**В. VIII.** Кристина	4 14	7 26
13	Пон.	Гаврiилъ, Стефанъ	25	Іаковъ апостолъ	4 15	7 24
14	Втор	Акила, Онисимъ ☽	26	Анна ☽	4 16	7 23
15	Сер.	Кирикъ, Іѹлитта	27	Пентеле	4 17	7 21
16	Четв.	Аѳиногенъ священномѹч.	28	Викторъ, Винкентій	4 19	7 20
17	Пят.	Марина великомѹченица	29	Марѳа, Беатриксъ	4 21	7 20
18	Сѹбб.	Іакинѳъ, Емиліанъ	30	Абдонъ, Сенненій	4 21	7 18
Н. 8. гл. 7. Утр. Ев. воскр. 8. Іоан. 64. Лт. ап. 124. и 334. Ев. Мт. 59. и Іоан. 56.						
19	**Нед.**	**8. по С. св. Д.** и св. От. Ник.	31	**В. IX.** Игнатій Лойола	4 23	7 16
20	**Пон.**	**Илія Ѳесвит. Пр.**	1	АВГѸСТЪ. Петръ	4 23	7 15
21	Втор	Симеонъ ◉	2	Порціѹнкѹла ◉	4 25	7 14
22	Сер.	Марія Магдалина	3	Стефанъ	4 26	7 12
23	Четв.	Трофимъ, Ѳеофилъ	4	Доминкій	4 28	7 10
24	Пят.	Христина	5	Мѣсяч. Пр. Д.	4 30	7 8
25	Сѹбб.	† Оуспеніе св. Анны	6	Преображеніе Госп	4 30	7 8
Н. 9. гл. 8. Утр. Ев. воскр. 9. Іоан. 65. Лт. ап. 128. Ев. Мт. 29. Разслабл.						
26	**Нед.**	**9. по Сош. св. Д.** Ермолай	7	**В. X.** Кайетанъ	4 32	7 6
27	Пон.	Пантелеймонъ	8	Киріакъ	4 33	7 4
28	Втор	Прохоръ ☾	9	Романъ ☾	4 34	7 3
29	Сер.	Каллиникъ	10	Лаврентій	4 35	7 1
30	Четв.	Сила. Мясопѹстъ	11	Сѹзанна	4 36	6 59
31	Пят.	Евдокимъ **(Нач. поста)**	12	Клара	4 37	6 16

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Нов. мѣс. 7. (19.) 2. ч. 35. м. утр. Непостоянная погода. ☽ Перв. четв. 14. (26.) 5. ч. 43. м. вечеромъ. Красный часъ. ◉ Повн. мѣс. 21. (2. авг.) 8. ч. 8. м. пр. пол. Перемѣнный часъ. ☾ Послѣдн. четв. 28. (9. авг.) 2. ч. 2. м. пополудн. Вѣтръ.

Записки на мѣсяцъ юлъ.

Авгꙋстъ. **VIII.** Августъ.

СЕРПЕНЬ. **ЗАРЕВЪ.**

		Русскій мѣсяцословъ		*Римскій мѣсяцословъ*	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	Субб.	Маккавей (Малое водосв.)	13	Иполитъ, Кассіанъ	4 40	6 16
Н. 10. гл. 1. Утр. Ев. воскр. 10. Іоан. 66. Лт. ап. 131. Ев. мт. 72. Бѣсн.						
2	**Нед.**	**10. по С. св. Д.** Прен. м. Стеф.	14	**В. XI.** Аданасія	4 40	6 54
3	Пон.	Исаакій	15	**Успеніе Пр. Д. М.**	4 42	6 58
4	Втор	Евдокія	16	Іоакимъ	4 44	6 51
5	Сер.	Предпр. Преобр. Евсигній ●	17	Ливератъ ●	4 44	6 49
6	**Четв.**	**Преображеніе Господне**	18	Елена	4 46	6 48
7	Пят.	Дометій	19	Алойсій	4 48	6 45
8	**Субб.**	**Стефанъ ц. м.** Емилій	20	**Стефанъ М. Король**	4 48	6 43
Н. 11. гл. 2. Утр. Ев. воскр. 11. Іоан. 67. Лт. ап. 141. и Ев. Мт. 77. и Лук. 40.						
9	**Нед.**	**11. по Сош. св. Д.** † Магд. ап.	21	**В. XII.** Св. Іоак. пр.	4 50	6 42
10	Пон.	Лаврентій	22	Тимоѳей, Алфонзъ	4 52	6 40
11	Втор	Евплъ	23	Филипъ	4 52	6 38
12	Сер.	Фотій, Аникита ☽	24	Варѳоломей ☽	4 54	6 36
13	Четв.	Максимъ (отд. Преобр.)	25	Лудвикъ	4 56	6 34
14	Пят.	Михей (предпр. Успен.)	26	Самуилъ пророкъ	4 56	6 32
15	**Субб.**	**Успеніе Пр. Д. Маріи**	27	Іосифъ Калаз.	4 58	6 30
Н. 12. гл. 3. Утр. Ев. воскр. 1. Мт. 116. Лт. ап. 158. и 173. Ев. Мт. 79. и Лук. 48.						
16	**Нед.**	**12. по С. св. Д.** † Прен. обр. Г.	28	**В. XIII.** Августинъ	5 0	6 29
17	Пон.	Миронъ	29	Усѣкновеніе гл. Іоан.	5 1	6 26
18	Втор	Флоръ	30	Розалія	5 2	6 25
19	Сер.	Андрей, Тимоѳей, Ѳекла ◯	31	Раймундъ ◯	5 4	6 21
20	Четв.	Самуилъ, Анна	1	СЕНТЯБРЬ. Евгидій	5 5	6 20
21	Пят.	Ѳаддей апостолъ	2	Аксолонъ	5 6	6 19
22	Субб.	Агатоникъ, Северіанъ	3	Мансветъ	5 8	6 17
Н. 13. гл. 4. Утр. Ев. воскр. 2. Мр. 70. Лт. ап. 116. Ев. Мт. 87. Виноградъ.						
23	**Нед.**	**13. по С. св. Д.** Иринеи	4	**В. XIV.** Пр. св. арханг.	5 9	6 15
24	Пон.	Евтихъ	5	Викторинъ	5 10	6 13
25	Втор	Варѳоломей, Титъ	6	Захарія пророкъ	5 11	6 11
26	Сер.	Наталія, Адріанъ	7	Регина	5 13	6 8
27	Четв.	Пименъ преподобный ☾	8	**Рожд. Пр. Д. Маріи** ☾	5 14	6 6
28	Пят.	Мойсей, Августина	9	Горгонъ	5 16	6 5
29	**Субб.**	**Усѣкн. главы Іоан.** (постъ)	10	Толент. Николай	5 17	6 2
Н. 14. гл. 5. Утр. Ев. воскр. 3. Мр. 71. Лт. ап. 170. Ев. Мт. 89. Бракъ.						
30	**Нед.**	**14. по С. св. Д.** Александръ	11	**В. XV. Им. П. Д. М.**	5 17	6 0
31	Пон.	† Положеніе пояса Бцы	12	Токія	5 20	5 59

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Новый мѣсяцъ: 5. (17.) 4. ч. 42. пополуд. Вѣтръ и дождь. ☽ Первая четв. 12. (24.) 11. ч. 45. м. веч. Красный часъ. ◯ Полный мѣс. 19. (31.) 5. ч. 15. м. пополудни. Много дождь. ☾ Послѣд. четв. 27. (8. сент.) 7. ч. 24. м. пр. пол. Вѣтръ и дождь.

Записки на мѣсяцъ августъ.

Сеⷫтемврій. IX. Сентябрь.

ВЕРЕСЕНЬ. РУВЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ			Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. г.	м.	зах. г.	м.
1	Втор	† Начало Индикта. Сим.	13	Маврикій	5	21	5	56
2	Сер.	Мамантъ мученикъ	14	Воздвиженіе ч. Креста	5	22	5	54
3	Четв.	Анѳимъ, Ѳеоктистъ	15	Гилдегардъ	5	24	5	52
4	Пят.	Вавила, Мойсей ●	16	Людмилла ●	5	24	5	50
5	Субб.	Захарій	17	Ламбертъ	5	26	5	48
Н. 15. гл. 6. Утр. Ев. воскр. 4. Лук. 112. Лт. ап. 176. Ев. Мт. 92. Заповѣдь.								
6	**Нед.**	**15. по С. св. Д.** Восп. чуда кол.	18	**В. XVI.** Ѳома	5	28	5	46
7	Пон.	Созонтъ (предпр. Рожд.)	19	Констанція	5	29	5	44
8	**Втор**	**Рождество пр. Маріи**	20	Евстахій	5	31	5	42
9	Сер.	† Іоакимъ, Анна	21	Матѳей евангелистъ	5	32	5	40
10	Четв.	Минодоръ, Митродоръ	22	Маврикій	5	34	5	38
11	Пят.	Ѳеодора Преподобная ☽	23	Ѳекла ☽	5	35	5	35
12	Субб.	Предъ Воздвиж. Автоном.	24	Геллертъ	5	36	5	34
Н. 16. гл. 7. Утр. Ев. воскр. 5. Лук. 113. Лт. ап. 215. и 181. Ев. Іоан. 9. и Мт. 105.								
13	**Нед.**	**Предъ Воздв.** (Кор. Предпр.)	25	**В. XVII.** Клеофа	5	38	5	32
14	**Пон.**	**Воздвиженіе ч. Креста**	26	Кипріанъ	5	39	5	29
15	Втор	Никита	27	Козма, Даміанъ	5	40	5	27
16	Сер.	Евфимія Великомуч.	28	Венцелъ	5	42	5	26
17	Четв.	Софія, Вѣра, Надежд. Люб.	29	Михаилъ архангелъ	5	43	5	23
18	Пят.	Евменій Преподобный ○	30	Іеронимъ ○	5	44	5	21
19	Субб.	По Воздвиж. Трофимъ	1	ОКТЯБРЬ. Ремигій	5	46	5	30
Н. 17. гл. 8. Утр. Ев. воскр. 6. Лук. 114. Лт. ап. 303. и 182. Ев. Мр. 37. и Мт. 62.								
20	**Нед.**	**По Воздвиженіи.** Евстафій	2	**В. XVIII. Чт. праздн.**	5	47	5	17
21	Пон.	Кодратъ (Отд. Крест.)	3	Кандидъ	5	48	5	16
22	Втор	Фока	4	Францискъ сераф.	5	50	5	14
23	Сер.	† Іоанна Предитечи Зачатіе	5	Плацидъ	5	51	5	11
24	Четв.	† Ѳекла первомученица	6	Бруно	5	54	5	9
25	Пят.	Евфросинія	7	Іустина	5	52	5	8
26	Субб.	† Преставл. Іоан. ап. и Ев. ☾	8	Бирготта ☾	5	56	5	5
Н. 18. гл. 1. Утр. Ев. воскр. 7. Іоан. 63. Лт. ап. 118. Ев. Лук. 17. Геннисаретъ.								
27	**Нед.**	**18. по С. св. Д.** Каллистратъ	9	**В. XIX.** Діонисій	5	58	5	4
28	Пон.	Харитонъ	10	Бургія	5	58	5	2
29	Втор	Киріакъ	11	Никазій	6	0	5	0
30	Сер.	Григорій Священномученикъ	12	Максиміліанъ	6	1	4	58

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Нов. мѣс. 4. (16.) 5. ч. 11. м. пр. пол. Перемѣнно. ☽ Перв. четв. 11. (23.) 5. ч. 22. м. утромъ. Вѣтръ и дождь. ○ Полный мѣсяцъ: 18. (30.) 4. ч. 54. м. утромъ. Вѣтръ и дождь. ☾ Послѣд. четв. 26. (8. окт.) 2. ч. 38. м. утромъ. Дождь.

Записки на мѣсяцъ сентябрь.

Октоврій. X. Октябрь.

ЖОЛТЕНЬ. ПАЗДЕРНИКЪ.

		Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.
1	Четв.	Покровъ Пр. Дѣвы Маріи	13	Калманъ	6 3	4 56
2	Пѧт.	Кипріанъ Свѧщенномꙋчен.	14	Каллистъ	6 5	4 54
3	Сꙋбб.	Діонизій ареопагитъ ●	15	Ѳерезіѧ ●	6 5	4 53
Н. 19. гл. 2. Утр. Ев. воскр. 8. Іоан. 64. Лт. ап. 194. Ев. Лук. 26. Любовь.						
4	Нед.	**19. по С. св. Д.** Іеродей	16	**В. XX.** Галлъ	6 7	4 51
5	Пон.	Харитина	17	Гедвигъ вдова	6 9	4 48
6	Втор	† Ѳома апостолъ	18	Лꙋка евангелистъ	6 10	4 46
7	Сер.	Сергій, Вакхъ	19	Петръ Алкант.	6 12	4 45
8	Четв.	Пелагіѧ, Таисіѧ	20	Венделъ, Фелиціанъ	6 13	4 43
9	Пѧт.	† Іаковъ Алф. апост.	21	Оурсꙋла	6 14	4 41
10	Сꙋбб.	Евлампій мꙋченикъ ☽	22	Кордꙋла ☽	6 16	4 40
Н. 20. гл. 3. Ут. Ев. воскр. 9. Іоан. 65. Лт. ап. 200. и 215. Ев. Лук. 30. и Іоан. 26.						
11	Нед.	**Св. От. Ник.** Филипъ діак.	23	**В. XXI.** Іоан. Капист.	6 18	4 38
12	Пон.	Провъ, Тарахъ, Андроникъ	24	Рафаелъ арханг.	6 19	4 36
13	Втор	Карпъ	25	Кризанъ, Даріѧ	6 21	4 35
14	Сер.	Назарій, Гервасій, Протасій	26	Дмитрій	6 22	4 33
15	Четв.	Евтимій, Лꙋкіанъ	27	Сабина	6 23	4 31
16	Пѧт.	Лонгинъ Сотникъ	28	Симеонъ, Іꙋда	6 25	4 30
17	Сꙋбб.	Осіѧ пророкъ 🌕	29	Нарцисъ 🌕	6 27	4 28
Н. 21. гл. 4. Утр. Ев. воскр. 10. Іоан. 66. Лт. ап. 203. и 260. отполу. Ев. Лук. 35. и 51.						
18	Нед.	**21. по С. св. Д.** † Лꙋка еванг.	30	**В. XXII.** Зеновій	6 28	4 26
19	Пон.	Іоиль пророкъ	31	Лꙋпъ	6 30	4 25
20	Втор	Артемій	1	**НОѦБРЬ. Всѣхъ св.**	6 32	4 23
21	Сер.	Иларіонъ Великій	2	Памѧть Оусопшихъ	6 33	4 21
22	Четв.	Аверкій Равноапостолный	3	Викторинъ, Ида	6 34	4 20
23	Пѧт.	† Іаковъ Апостолъ	4	Карлъ Бором.	6 35	4 20
24	Сꙋбб.	Арефа мꙋчен.	5	Емерикъ	6 37	4 18
Н. 22. гл. 5 Утр. Ев. воскр. 11. Іоан. 67. Лит. ап. 215. Ев. Лук. 83. Порфира.						
25	Нед.	**22. по С. св. Д.** Маркіанъ ☾	6	**В. XXIII.** Леонартъ ☾	6 39	4 16
26	Пон.	† Дмитрій великомꙋченикъ	7	Енгелбертъ	6 41	4 14
27	Втор	Несторъ	8	Готфридъ	6 42	4 14
28	Сер.	Терентій	9	Ѳеодоръ	6 43	4 12
29	Четв.	Анастасіѧ мꙋченица	10	Андрей Авел.	6 45	4 10
30	Пѧт.	Зиновій мꙋченикъ	11	Мартонъ	6 46	4 10
31	Сꙋбб.	Стахій, Амплій, Наркисъ	12	Емиліѧ, Кꙋнибертъ	6 48	4 8

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Пов. мѣс. 3. (15.) 6. ч. 13. м. вечеромъ. Красный часъ. ☽ Перв. четв. 10. (22.) 11. ч. 56. м. вечеромъ. Дождь. 🌕 Полный мѣс. 17. (29.) 7. ч. 18. м. вечеромъ. Красный часъ. ☾ Послѣд. четв. 25. (6. нояб.) 10. ч. 32. м. вечеромъ. Дождь.

Записки на мѣсяцъ октябрь.

Новембрій. XI. Ноябръ.

СТУДЕНЬ. **ЛИСТОПАДЪ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г.	м.	зах. г.	м.
Н. 23. гл. 6. Утр. Ев. воскр. 1. Мт. 116. Лт. ап. 220. Ев. Лук. 38. Страна гадар.								
1	**Нед.**	**23. по С. св. Д.** Косма и Дам.	13	**В. XXIV.** Станиславъ	6	50	4	7
2	Пон.	Акиндинъ ●	14	Серапіонъ ◯	6	51	4	6
3	Втор	Акепсинъ	15	Леопольдъ	6	52	4	5
4	Сер.	Іоанникій, Никандръ, Ермей	16	Отмаръ	6	53	4	4
5	Четв.	Галактіонъ, Епистимій	17	Григорій	6	55	4	2
6	Пят.	Павелъ	18	Евгеній, Іоанъ	6	57	4	2
7	Субб.	Іеронъ, Лазарь	19	Елисавета	6	58	4	1
Н. 24. гл. 7. Утр. Ев. воскр. 2. Мт. 70. Лт. ап. 221. и 305. Ев. Лук. 39. и 51.								
8	**Нед.**	**24. по С. св. Д. † Мих. арх.** ☽	20	**В. XXV. Пр. Д. М. Запр.** ☽	6	59	4	0
9	Пон.	Онисифоръ	21	**Введеніе Пр. Д. М.**	7	1	3	59
10	Втор	Ерастъ	22	Цицелла	7	3	3	57
11	Сер.	Викторъ, Викентій	23	Климентъ	7	4	3	57
12	Четв.	Іоаннъ, Нилъ	24	Іоаннъ	7	5	3	57
13	Пят.	† Іоаннъ Златоустъ	25	Екатарина	7	7	3	56
14	Субб.	† Филипъ апостолъ	26	Конрадъ	7	8	3	56
Н. 25. гл. 8. Утр. Ев. воскр. 3. Мр. 71. Лт. ап. 224. Ев. Лук. 53. Законникъ.								
15	**Нед.**	**25. по С. св. Д.** Гурій (Нач. п.)	27	**В. I. Адвент. Н.**	7	10	3	55
16	Пон.	† Матфей апостолъ ◯	28	Состенъ ◯	7	11	3	55
17	Втор	Григорій	29	Сатурнинъ	7	12	3	54
18	Сер.	Платонъ, Романъ	30	Андрей апостолъ	7	13	3	53
19	Четв.	Авдій, Варлаамъ	1	ДЕКАБРЬ. Елегій	7	13	3	53
20	Пят.	Григорій (предпраздн.)	2	Бибіана, Франка	7	15	3	52
21	**Субб.**	**Введеніе въ Храмъ пр. Дѣв.**	3	Франциск Ксав.	7	16	3	52
Н. 26. гл. 1. Утр. Ев. воскр. 4. Луки 112. Лт. ап. 229. Ев. Лук. 66. Нива.								
22	**Нед.**	**26. по С. св. Д.** Филимонъ	4	**В. II. Адв. Н. В.**	7	17	3	52
23	Пон.	Амфилохій	5	Савва	7	19	3	53
24	Втор	Екатарина ☾	6	Николай епископъ ☾	7	19	3	53
25	Сер.	Климентъ, Петръ	7	Амвросій	7	20	3	51
26	Четв.	Алипый Столпникъ	8	**Зачатіе Пр. Д. М.**	7	21	3	52
27	Пят.	Іаковъ Персянинъ	9	Леокадія	7	22	3	52
28	Субб.	Стефанъ мученикъ	10	Іудитъ	7	23	3	52
Н. 27. гл. 2. Утр. Ев. воскр. 5. Лук. 113. Лт. ап. 233. Ев. Лук. 71. Жена Нед.								
29	**Нед.**	**27. по С. св. Д.** Парамонъ	11	**В. III. Адв. Н. Д.**	7	24	3	52
30	Пон.	† Андрей апостолъ	12	Максентій	7	25	3	52

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Новый мѣсяцъ: 2. (14.) 3. ч. 38. м. утромъ. Дождь. ☽ Первая четв. 8. (20.) 8. ч. 8. м. предъ полуднемъ. Студено и студеный вѣтръ. ◯ Полный мѣс. 16. (28.) 12. ч. 13. м. пополудня. Студено. ☾ Послѣдня четв. 24. (6. дек.) 5. ч. 21. м. пополудня. Снѣгъ, буря.

Записки на мѣсяцъ ноябрь.

Декемврій. XII. Декабрь.

СТУДЕНЬ. **ЛЕДЕНЬ.**

		Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*	Солнца восх. г. м.		Солнца зах. г. м.	
1	Втор	Наумъ пророкъ ●	13	Лукія ●	7	26	3	52
2	Сер.	Аввакумъ пророкъ	14	Николай † Кант.	7	27	3	52
3	Четв.	Софоній, Θеодулъ	15	Ирина, Валеріанъ	7	28	3	52
4	Пят.	Варвара, Іоаннъ Дамаскинъ	16	Стелла	7	29	3	52
5	Субб.	† Савва преподобный	17	Лазарь	7	30	3	52
Н. 28. гл. 3. Утр. Ев. воскр. 6. Лук. 114. Лт. ап. 257. и 335. Ев. (Нед. 29.) Лук. 85. и 24.								
6	**Нед.**	**28. по С. св. Д. Никол. архіеп.**	18	**В. IV. Адв. Н. Гр.**	7	30	3	53
7	Пон.	Амвросій Медіоланскій	19	Немезій	7	31	3	53
8	Втор	Патапій ☽	20	Аммонъ, Либератъ ☽	7	31	3	54
9	Сер.	† Зачатіе св. Анны	21	Θома апостолъ	7	32	3	54
10	Четв.	Мина, Ермогенъ муч.	22	Дмитрій	7	32	3	55
11	Пят.	Даніилъ Столпникъ	23	Викторія	7	33	3	55
12	Субб.	Спиридонъ чудотворецъ	24	Адамъ и Ева	7	33	3	56
Н. 29. гл. 4. Утр. Ев. воскр. 7. Іоан. 63. Лт. ап. 257. Ев. Лук. 76. Вечеря.								
13	**Нед.**	**С. Праот.** Евг., Ор., Евстра	25	**II. Рождество Христ.**	7	33	3	57
14	Пон.	Θирсъ	26	**Стефанъ первомуч.**	7	33	3	58
15	Втор	Елевдерій, Павелъ	27	Іоаннъ апост.	7	34	3	59
16	Сер.	Аггей пророкъ 🌕	28	Малые святые 🌕	7	34	3	59
17	Четв.	Даніилъ пророкъ	29	Θома исповѣдникъ	7	34	4	0
18	Пят.	Севастіанъ мученикъ	30	Давидъ пророкъ	7	34	4	1
19	**Субб.**	Предъ Рожд. Бонифатій	31	Силвестръ папа	7	34	4	3
Н. 30. гл. 5. Утр. Ев. воскр. 8. Іоан. 64. Лт. ап. 328. Ев. Мт. 1. Родословіе.								
20	**Нед.**	**Св. Отецъ.** Игнатій (предпр.)	1	**ЯНВАРЬ 1898. Н. Г.**	7	33	4	4
21	Пон.	Іуліанія	2	Макарій	7	33	4	5
22	Втор	Анастасія	3	Геновева	7	33	4	5
23	Сер.	Десяти муч. въ Критѣ	4	Титъ	7	33	4	7
24	Четв.	Навечеріе Рожд. Хр. Евг. ☾	5	Телесфоръ ☾	7	33	4	7
25	**Пятн.**	**Рождество Христово**	6	**Три Цари**	7	33	4	8
26	**Субб.**	**Соборъ Пресвят. Богород.**	7	Раймундъ	7	32	4	10
Н. 31. гл. 6. Утр. Ев. воскр. 9. Іоанна 65. Лт. ап. 200 Ев. Мт. 4. Ангелъ.								
27	**Нед.**	**По Рожд. Хр. Стеф. архид.**	8	**С. I. Епиф.** Ергардъ	7	31	4	11
28	Пон.	Муч. въ Никомид. и Домна	9	Іуліанъ	7	31	4	12
29	Втор	Маркелъ	10	Павелъ Ерем.	7	31	4	14
30	Сер.	Анисія мученица	11	Θеодозій	7	30	4	15
31	Четв.	Меланія (отд. пр. Рожд.) ●	12	Рудольфъ, Модестъ ●	7	30	4	16

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Нов. мѣс. 1. (13.) 3. ч. 58. м. пополудня. Студ. часъ. ☽ Перв. четв. 8. (20.) 8. ч. 42. м. предъ полудня. Великая стужа. 🌕 Полн. мѣс. 16. (28.) 7ч. 10. м. пр. полудни. Вѣтры и снѣгъ. ☾ Посл. четв. 24. (5. янв.) 7. ч. 39. м. пр. пр. полудни. Студено. ● Нов. мѣс. 31. (12. янв.) 2. ч. 23. м. пр. пол. Студено.

Записки на мѣсяцъ декабрь.

Еврейскій мѣсяцесловъ.

День, мѣсяцъ и годъ		Свята и посты
по латинскому численію	по еврейскому численію	
1898.	**5658.**	
4 января . .	1 Шебат.	
3 февр. . . .	1 Адаръ	
15 „ . . .	13 „	Постъ Есфиры
16 „ . . .	14 „	Пуримъ или Гаманъ
17 „ . . .	15 „	Сушанъ Пуримъ
5 марта . .	1 В) „	
3 апрѣля . .	1 Низанъ	
17 „ . .	15 „	Первое Свято Пасхи
18 „ . .	16 „	Второе „ „
23 „ . .	21 „	Семое „ „
24 „ . .	22 „	Восьмое „ „
3 мая . . .	1 Іяръ	
20 „ . . .	18 „	Лагъ-Бомеръ
1 юня . .	1 Сиванъ	
6 „ . . .	6 „	Первое Зеленое свято
7 „ . . .	7 „	Второе „ „
1 юля . . .	1 Тамузъ	
17 „ . . .	17 „	Постъ Взятіе Іер. храма
30 „ . . .	1 Авъ	
7 августа . .	9 „	Постъ Сожженіе храма
29 „ . .	1 Елулъ	
	5659.	
27 сент. . . .	1 Тишри	Новый годъ
28 „ . . .	2 „	Второе свято
29 „ . . .	3 „	Постъ Гедайлія
6 октября .	10 „	Судный день, (іомъ купиръ)
11 „ .	15 „	Первое свято Кучокъ
12 „ .	16 „	Второе „ „
17 „ .	21 „	Свято пальмъ
18 „ .	22 „	Конецъ Кучокъ
26 ноября .	1 Кислевъ	Радость о законѣ
20 дек. . . .	25 „	Освященіе храма
4 янв. 1899. .	10 Теветъ	Постъ Осада Іерусал.

Изъ вѣчнаго календаря.

ВѢКЪ.

Сто лѣтъ есть еденъ вѣкъ. Иначе называется вѣкъ и столѣтіемъ.

ГОДЪ. (РОКЪ.)

Годъ есть то время, въ которомъ солнце черезъ 12 знаковъ небесныхъ (зодіакъ) проходитъ.

Годъ раздѣляется на Звѣздяный (Астрономическій) и Гражданскій. Звѣздяный годъ есть то время, въ котромъ солнце якъ пройдетъ небесныя знаки, опятъ приходитъ на прежнее мѣсто зодіака, отъ кудꙋ рꙋшилося, маетъ 365 дней и 6 часовъ (годинъ) и начинается въ мѣсяцѣ Мартѣ, ибо тогда было сотвореніе свѣта. Гражданскій годъ направленъ для потребы христіанскаго народа, и начинается 1. днемъ мѣсяца Іанꙋарія, ибо предъ симъ народился Хрістосъ.

МѢСЯЦЪ.

Мѣсяцъ раздѣляется на лꙋнный и солнечный.

Лꙋнный есть время тото, въ котромъ лꙋна своимъ порядочнымъ пꙋтемъ черезъ 12 знаковъ зодіака проходитъ. Тоты, котры въ звѣздоходѣ оучены (Астрономы) раздѣляютъ лꙋнный мѣсяцъ на трое: 1) Періодическій. 2) Сѵнодическій и 3) Явителный.

Періодическій мѣсяцъ есть время, подъ которымъ лꙋна Зодіакъ переходитъ, т. е. 12 знаковъ небесныхъ, — подъ 27. днема.

Сѵнодическій мѣсяцъ есть время межи двома новыма лꙋнами, маетъ въ собѣ 29 дней и 12 часовъ.

Явителный мѣсяцъ есть время отъ перваго лꙋны явленія, даже до закрытія ея; и сей мѣсяцъ имѣетъ около 28 дней

На особливое движеніе, пꙋть межи всѣма звѣздами найлѣпше оуважали, мирьковали люди на движеніе лꙋны. Сіе небесное тѣло перемѣняетъ видъ, формꙋ свою, каждаго мѣсяца, и идетъ около цѣлаго неба не такъ якъ дрꙋги неб. тѣла течꙋтъ; понеже лꙋна каждый день восходити и заходити видится, коли она, якъ и дрꙋги звѣзды, отъ востока къ западꙋ идетъ, тогды она каждый день и запождается, и намъ такъ видится, якъ бы она все по за звѣздъ оставала, или якъ бы назадъ

къ востокꙋ на 13 градꙋсовъ ишла. Сїе особенное движенїе, черезъ котрое лꙋна по маленьки къ востокꙋ идетъ, въ самое тото время, когда она, якъ и дрꙋги звѣзды, къ западꙋ течетъ, зветсѧ собственное, или перїодическое движенїе. Сїе на только знати и отъ тꙋдꙋ, что лꙋна, котра съ начала при далкой знатой звѣздѣ стояла, отдаляетсѧ, отстꙋпаетъ отъ нея, и въ 27 дней пꙋть свой около неба пꙋтемъ общемꙋ правилꙋ противнымъ, совершаетъ; прїйдетъ она по 27 днехъ опятъ тамъ, отъ кꙋдꙋ рꙋшиласѧ, и станетъ опятъ при тойже звѣздѣ; на концѣ перваго дне отдалитсѧ она отъ сей звѣзды на 13 градовъ, и и такъ все и все больше градовъ; наконецъ по 27 днехъ естъ она далеко отъ тоѣ звѣзды на 360 градовъ, и такъ опятъ навертаетсѧ на тое мѣсто, отъ кꙋдꙋ рꙋшиласѧ, просто тоѣ звѣзды, съ бокꙋ приближитсѧ; т. е. найдеме лꙋнꙋ опятъ тамъ, где была предъ однымъ мѣсяцемъ.

Тото якъ она явитсѧ, и иншакѣ и иншакѣ образы ея, т. е. свѣтъ ея оупознати, лакомило людей все и все лѣпше. Якъ лꙋнꙋ видимъ, что она черезъ всю ночь въ крꙋгломъ, широкомъ и блистающемъ видѣ свѣтитъ, то мы Полнолꙋнїемъ называемъ. Отъ того часꙋ оутрачꙋетъ съ мала по малꙋ часть свѣтла, широты и крꙋглости своея, она позднѣе восходитъ и свѣтитъ токмо чрезъ половинꙋ ночи, половиною лица своего, и есть така якъ бы половина еднаго крꙋга оттято, сїе называетсѧ: Послѣдая четверть. По нѣсколько то днехъ, якъ она ближе къ солнцꙋ пришла, показꙋетсѧ якъ одинъ серпъ, и восходитъ рано на восточной сторонѣ неба предъ восходомъ солнца, — роги ея оуправлены на высотꙋ, на противъ солнца, — и въ великости и свѣтлости все лѣпше оуменьшаетсѧ, напослѣдъ скрыетсѧ междꙋ лꙋчами солнечными, и никꙋсь ю невидно, сїе называетсѧ: Новый мѣсяцъ. И якъ ю черезъ 3, 4 дни никꙋсъ невидиме, по семꙋ опятъ оукажетсѧ на западной сторонѣ неба, по заходѣ солнца, якъ одинъ серпъ, и роги ея все на высотꙋ стоятъ, на противъ солнца; но понеже лꙋна своимъ особнымъ пꙋтемъ всегда къ востокꙋ идетъ, и такъ отъ солнца отдаляетсѧ, симъ способомъ въ свѣтлости и великости все лѣпше оувеличаетсѧ, — роги ея больши бꙋдꙋтъ, и лꙋна сама далше свѣтитъ въ ночи. Симъ пꙋтемъ принимаетъ половина крꙋга и видитсѧ въ четвертой части; теперь она на 90 градовъ далеко стоитъ отъ солнца, и сїе называетсѧ: Первая четверть. Напослѣдъ явитсѧ лꙋна по 7 или 8 днехъ опятъ полна, чрезъ цѣлꙋ ночь свѣтяща, крꙋгла свѣтла, якъ была предъ однымъ мѣсяцемъ. Идетъ она въ полночи чрезъ полꙋденный крꙋгъ и видитсѧ, что стоитъ напротивъ солнца.

Сїи сꙋть тѣ явленїя лꙋны, изъ которыхъ оуже стародавни люди наꙋчилисѧ рахꙋвати по мѣсяцамъ и тыжднямъ (седмицамъ); ико сеси разны виды лꙋнины послѣ еднаго мѣсяца опятъ витко на небѣ, и лꙋна по каждыхъ 7 дней въ новомъ видѣ являетсѧ. Стародавни люди рахꙋвали время по лꙋнѣ; новый мѣсяцъ (лꙋна) былъ имъ якъ бы закономъ, обы сѧ собралꙋ въ

к8п8, и тогда жертв8 приносили, новы законы разголосили и выдавали; они рѧховали отъ того дне, ıакъ л8н8 першый разъ оувидѣли; сходилисѧ на высокихъ горахъ, и когда першый разъ поѧвилсѧ мѣсѧцъ на небѣ, праздновали день новаго мѣсѧца, т. е. жертв8 приносили новом8 мѣсѧцеви, и потом8 гостилисѧ и веселилисѧ. Отъ еднаго новаго мѣсѧца, до слѣд8ющаго др8гаго проходѧтъ 29 и полъ дней, сіе времѧ называемъ л8нными мѣсѧцемъ, или сунодическимъ обтеченіемъ л8ны.

Солнечный мѣсѧцъ есть времѧ въ которомъ солнце едн8 часть Зодіака перейдетъ, и сіе статсѧ подъ 30 днема, 10 часовъ и чтось мало больше.

Ябы п8ть солнца и др8гихъ звѣздъ размѣрѧти и рѧховати можно, потребно было вынайти едн8 точк8 на небѣ, отъ котрой бы начинати, и на котр8 всѧ оуравнѧти возможно было. Оборотъ годовыхъ, роковыхъ временъ, котра найглавнѣйшаѧ вещъ длѧ человѣковъ была, поставило найперш8 точк8 п8тѧ, движеніѧ твердо. Солнце чрезъ годъ идетъ и приходитъ каждаго года опѧтъ на равноденственн8ю линію, коли нощъ и день еднаки, и сіе даетъ полѧмъ опѧтъ весн8, ıарь. Сіе обновленіе естества сл8жило къ назначенію начала года. Когда бо солнце своимъ роковымъ п8темъ исходитъ изъ равноденствіѧ, 30 град8совъ въ екліптікѣ пройдетъ, тогды говоритсѧ, что сіе 30 град8совъ долготы, или еденъ небесный знакъ перейшло; и такимъ образомъ переходитъ солнце всѣхъ 12 небесныхъ град8совъ.

Такихъ солнечныхъ мѣсѧцей есть 12 въ едномъ годѣ, по числ8 12 знаковъ небесныхъ, котры Зодіакъ составлѧютъ. Сіи мѣсѧцы:

а) МЯРТЪ.

Въ семъ мѣсѧцѣ былъ сотворенный свѣтъ. Въ 9-ый день его ст8питъ солнце въ знакъ Овна, и потом8 бываетъ въ немъ первое равноденствіе: весна, ıарь или пролѣтіе начинаетъ, и прото цѣлое естество обновлѧетсѧ. Землѧ откерзаетъ нѣдра своѧ, различныѧ травы и на деревахъ вѣтвы, ıакъ бы силою, вонъ изгонѧетъ изъ себе, и симъ способомъ поверхность земли зеленымъ и цвѣтами наполненнымъ станетъ.

б) АПРѢЛІЙ.

Въ семъ мѣсѧцѣ 9-го дне, по обрѣтенію Франц8зскаго астронома Ланда, солнце входитъ въ знакъ Телца. Землѧ все лѣпше отворѧетъ нѣдра своѧ, и различныѧ быліѧ изъ себе такъ изгонѧетъ, что всѧ растеніѧ не токмо цвѣты, но и сѣмена зачинаютъ. Ѕвѣри сходж8ютсѧ, и оумножаютсѧ, плодѧтсѧ. Но прото въ семъ мѣсѧцѣ бываетъ погода (часъ) непостоѧнна: даколи ст8дены, даколи теплы вѣтры; — разъ дождь, др8гій разъ снѣгъ; — иногда теплота а иногда ст8день. Еднымъ слѡвомъ въ семъ мѣсѧцѣ не можно чекати постоѧнн8 погод8

г) МАЙ.

Сего мѣсѧца 10-го дне стꙋпаетъ солнце въ знакъ Близнецовъ. Дерева оуже всѣ зелены, все больше и больше вѣтвъ и листей ꙗвлѧетсѧ, землѧ же высокою травою и цвѣтами покрыта, отъ чего происходѧщее благовоніе, пахъ очень хоснꙋетъ здоровлю, — а скоты себѣ оуже совершенное ꙗденіе находѧтъ.

д) ЮНІЙ.

Въ семъ мѣсѧцѣ 10-го дне входитъ солнце въ знакъ Рака. Сей часъ начинаетсѧ лѣто и множество сѣменъ и былій оуже достигаютъ. Не рѣдко бываютъ и ѕлобны вѣтры, котори отъ Полнаго мѣсѧца, даже до послѣдной четверти оттѣгаютсѧ; бываютъ гримоты и повени, наводненіѧ велики найпаче при концѣ юньѧ.

е) ЮЛІЙ.

Сего мѣсѧца 11-го дне стꙋпаетъ солнце въ знакъ Льва. Понеже солнце въ юнью на найвысшемъ градꙋсѣ стоѧло, и своими просто сходѧщими лꙋчами поверхность земли согрѣвало: то въ семъ мѣсѧцѣ жаркость, теплота есть чꙋвствительнѣйша, и досѧгнетъ такъ глꙋбоко къ землю, что всю растꙋщꙋю силꙋ изъ неѧ извлекаетъ. Но даколи падетъ и шкодовита, вредительна роса, когда роситъ дождь и солнце ꙗрко свѣтитъ, про что листѧ и вѣтвы испорчеваютсѧ, или черкоточивы бываютъ, многи гꙋсеницы расплоджаютсѧ, найпаче же пажити дꙋже нездравы стаютсѧ, иземше если по томъ крѣпкій дождь прійдетъ, котрый сіе зло сперетъ и очиститъ.

ѕ) АВГꙊСТЪ.

Въ семъ мѣсѧцѣ 12-го дне входитъ солнце въ знакъ Дѣвы. Єсть оуже доволно плодовъ, многи оуже оувозѧтсѧ. Имѣетъ часомъ великꙋ жаркость, котра пристигаетъ гроздіѧ. Впрочемъ погода Авгꙋста есть така, ꙗкъ Апрѣльна, ико сей мѣсѧцъ предъ осеньевъ стоитъ и обыкновенно перемѣнны погоды слꙋчаютсѧ въ немъ. По послѣдней четверти, до половины лꙋны приходѧтъ осенны вѣтры; падетъ тѧжка роса, отъ чего овощи и дрꙋгѣ плоды слабнꙋтъ, отпадаютъ и черкоточивы бываютъ. По половинѣ сего мѣсѧца настаютъ гꙋстыѧ мглы, которы часто день мрачнымъ оучинѧтъ; приходѧтъ такожде велики дожди съ смѣшенными силныма вѣтрами и иней, отъ него все листѧ и вѣтвы на деревахъ слабнетъ. Около конца сего мѣсѧца востаетъ обыкновенно мокрый воздꙋхъ съ вѣтрами, котры осень предвозвѣщаютъ.

з) Септемврій.

Сего мѣсяца 12-го дне солнце въ знакъ Вѣсовъ ступаетъ. Есть тогда второе равноденствіе и осень начинается. Плоды совершенно пристигаютъ и свираются. Начало мѣсяца часто приноситъ злыя пары и мглы. Продолженіе его даетъ росу и иней, что сушитъ листя древесъ, а силу травъ въ корени навертаетъ. По серединѣ сего мѣсяца есть часто теплый дождь, по котромъ слѣдуютъ сухи и дождливы вѣтры, отъ чего происходитъ мокрявый воздухъ. Въ послѣдней четверти восходитъ зла мгла, хмары и дождь.

и) Октоврій.

Въ семъ мѣсяцѣ 12-го дне входитъ солнце въ знакъ Скорпія. Вѣтры бываютъ студены, такъ и дожди; студень, мѣстами снѣгъ, найпаче въ послѣдней четверти, коли осенняя погода есть така якъ зимушна.

ѳ) Новемврій.

Сего мѣсяца 11-го дне ступаетъ солнце въ знакъ Стрѣлца. Солнечна теплота все горше слабнетъ, студень наступаетъ, поверхность земли и цѣлое естество якбы въ гробъ, въ покоище поставляется.

і) Декемврій.

Въ сей мѣсяцѣ 10-го дне входитъ солнце въ знакъ студенаго Козерога. Послѣдняя четверть года и симъ зима наступаетъ. Погода студена, часто сурова, однако сія студень бываетъ и перемѣнительная. Рыбари въ семъ мѣсяцѣ наблюденія творятъ на жигерицѣ щуки, если жигерица съ бока желчи, т. е. созади широка, а спреди узка: то значитъ долгу и жестоку зиму.

аі) Януарій.

Въ семъ мѣсяцѣ 8 дне ступаеть солнце въ знакъ Водолея. Когда съ началомъ сего мѣсяца зима истинно укажется, т. е. если скоро стужа явится, то надѣятися можно, что скоро и тепло будетъ.

ві) Феврурарій.

Сего мѣсяца 7 дне входитъ солнце въ знакъ Рыбъ. Стужа Януарія часто и въ семъ мѣсяцѣ чувствительна, даколи и больша бываетъ: однако надежда приближающей ся весны, котру Мартъ приноситъ, творитъ стужу сносною.

Ч.

Єѵангелія

на разныхъ обходахъ (процессіяхъ) читаемыя.

I. На Богоявленіе.

1. Єванг. отъ Матѳея зач. 6.	3. Єванг. отъ Луки зач. 10.
2. „ „ Марка „ 2.	4. „ „ Іоанна „ 3.

II. На Великій Пятокъ.

1. Єѵангеліе отъ Матѳея зачало 113. начало: Поздѣ бывшу, и проч. конецъ: Прямо гроба.

2. Єѵангеліе отъ Марка зачало 66. начало: Прійде Іосифъ, — конецъ: Гдѣ его полагаху.

3. Єѵангеліе отъ Луки зачало 111. начало: И мужъ и проч. конецъ: Умолчаша по заповѣди.

4. Єѵангеліе отъ Іоанна зачало 62. начало: Въ время оно моли Пилата и проч., конецъ: Положиста Іисуса.

III. На Воскресеніе Христово.

1. Єванг. отъ Матѳ. зач. 115.	3. Єванг. отъ Луки зач. 112.
2. „ „ Марка „ 70.	4. „ „ Іоанна „ 63.

IV. На Сошествіе св. Духа.

1. Єванг. отъ Матѳ. зач. 47.	3. Єванг. отъ Луки зач. 56.
2. „ „ Марка „ 59.	4. „ „ Іоанна „ 53.

V. На обходѣ юбилея, или когда есть храмъ церкви или вообще на отпустахъ.

1. Єв. отъ Матѳ. зач. 20. или 17.	3. Єв. отъ Луки зач. 88. или 33.
2. „ „ Марка „ 51. „ 7.	4. „ „ Іоанна „ 1. „ 65.

VI. На благословеніи сѣянія.

1. Єванг. отъ Матѳ. зач. 52.	3. Єванг. отъ Луки зач. 66.
2. „ „ Марка „ 17.	4. „ „ Іоанна „ 20.

Примѣчанія. Ѳиміамъ должно благословити по предписанію Требника въ коенибудь время, кромѣ того, что предъ кажденіемъ всегда благословляетъ іерей молитвою „Кадило ти приносимъ“ и проч.

Страсти Господа нашего Іисуса Христа священникъ совершати имѣетъ не въ черныхъ, но въ цвѣтныхъ, или червеныхъ ризахъ.

На воскресеніе Христово въ полунощи обхожденіе церкви только разъ (1-азъ) творится, т. е. только разъ а не триразъ обходити потребно церковь. — Также и во св. великій пятокъ, когда плащаница обносится, только разъ должно обыйти церковь.

Задушнія субботы суть 5. сирѣчь: една предъ недѣлею мясопустною; другая предъ пятдесятницею, и сіи двѣ суть по преимуществу задушнія субботы; далѣе: 2., 3. и 4-ая суббота великаго поста.

Рѧдъ Гласовъ и Оутренныхъ воскресныхъ Єѵангелій.

Столпъ І-ый начинаетсѧ юньѧ 7. въ первꙋю недѣлю Петроваго поста.

Єѵангеліѧ оутрен.

Гл.	1.	Єѵангеліе	воскр.	2.	Марка	з.	70.
,,	2.	,,	,,	3.	,,	з.	71.
,,	3.	,,	,,	4.	Лꙋки	з.	112.
,,	4.	,,	,,	5.	,,	з.	113.
,,	5.	,,	,,	6.	,,	з.	114.
,,	6.	,,	,,	7.	Іоанна	з.	63.
,,	7.	,,	,,	8.	,,	з.	64.
,,	8.	,,	,,	9.	,,	з.	65.

Столпъ 2. начинаетсѧ Авгꙋста 2-го.

Єѵангеліѧ оутрен.

Гл.	1.	Єѵангеліе	воскр.	10.	Іоанна	з.	66.
,,	2.	,,	,,	11.	,,	з.	67.
,,	3.	,,	,,	1.	Матѳеѧ	з.	116.
,,	4.	,,	,,	2.	Марка	з.	70.
,,	5.	,,	,,	3.	,,	з.	71.
,,	6.	,,	,,	4.	Лꙋки	з.	112.
,,	7.	,,	,,	5.	,,	з.	113.
,,	8.	,,	,,	6.	,,	з.	114.

Столпъ 3. начинаетсѧ Сентѧбрѧ 27.

Єѵангеліѧ оутрен.

Гл.	1.	Єѵангеліе	воскр.	7.	Іоанна	з.	63.
,,	2.	,,	,,	8.	,,	з.	64.
,,	3.	,,	,,	9.	,,	з.	65.
,,	4.	,,	,,	10.	,,	з.	66.
,,	5.	,,	,,	11.	,,	з.	67.
,,	6.	,,	,,	1.	Матѳеѧ	з.	116.
,,	7.	,,	,,	2.	Марка	з.	70.
,,	8.	,,	,,	3.	,,	з.	71.

Столпъ 4. начинается Ноября 22-го.

Евангелія оутрен.

Гл. 1.	Евангеліе воскр.	4. Луки	з.	112.
„ 2.	„ „	5. „	з.	113.
„ 3.	„ „	6. „	з.	114.
„ 4.	„ „	7. Іоанна	з.	63.
„ 5.	„ „	8. „	з.	64.
„ 6.	„ „	9. „	з.	65.
„ 7.	„ „	10. „	з.	66.
„ 8.	„ „	11. „	з.	67.

Столпъ 5. начинается Января 25-го.

Евангелія оутрен.

Гл. 1.	Евангеліе воскр.	1. Матѳея	з.	116.
„ 2.	„ „	2. Марка	з.	70.
„ 3.	„ „	3. „	з.	71.
„ 4.	„ „	4. Луки	з.	112.
„ 5.	„ „	5. „	з.	113.
„ 6.	„ „	6. „	з.	114.
„ 7.	„ „	7. Іоанна	з.	63.
„ 8.	„ „	8. „	з.	64.

Столпъ 6. начинается въ Недѣлю черную, Марта 22-го.

Евангеліе оутр. воскр. 9. Іоанна зач. 65. и съ тѣмъ совершаются столпы и Евангелія воскр. до Недѣли всѣхъ Святыхъ.

ЦЕРКОВНЫЙ УСТАВЪ

на

1898. ГОДЪ.

Януаръ.

1. (13.) „Обрѣзаніе“ Госп. празд. нов. года и память св. Васил. Вел. Въ Середꙋ на великой вечерни: На Господи воззвахъ стихиры 8; обрѣзанія 4, и Василія 4. Слава: Святаго и нынѣ: Обрѣзанія. Входъ. Прокименъ дню. Чтенія 3. Ектеніи. — Стихиры на стиховнѣ: Святаго. — Тропарь свят. Слава и нынѣ: Обрѣзанія. — Отпꙋстъ великій. — Литія токмо тамъ совершается, гдѣ храмъ св. Васил. Вел.

На оутрени на Богъ Господь: троп. праздн. 1. Слава троп. Васил. и нынѣ праздника. По кадисмахъ сѣдална по минеи или трефол. Полгелей. Величаніе и проч. — Степенна 1. ант. 4. гласа, прокименъ: „Оуста моя возглаголютъ премꙋдрость.“ Гласъ 4. Евангеліе отъ Іоанна зач. 36. По Евангеліи псал. 50.; стихира самогласна, гласъ 6. Изліяся благодать. Канонъ праздника и святаго. Катавасія: „Глꙋбины открылъ еси дно“, отъ днесь даже до отданія праздника св. Богоявленія. По 3. пѣсни конд. Обрѣзанія, Слава св. и нынѣ Обрѣзанія. По 6. пѣсни конд. и икосъ святаго. На 9. пѣсни величай со припѣвы его. На хвалитехъ стихиры на 6. Слава: Изліяся, и нынѣ: Сходай Спасъ. Славословіе великое; по трисвятомъ: троп. святомꙋ; Слава и нынѣ: Обрѣзанію.

На литѹргіи троп. Обрѣз. и сватаго; Слава: конд. сватаго, и нынѣ: Обрѣз. Прокименъ Обрѣз. и сват. Апостолъ Обрѣз. къ колос. зач. 254. и сват. къ евр. зач. 318. Аллилѹіа гласъ 8. Евангеліе Лѹки зач. 6. и сват. Лѹки зач. 24. Литѹргіа св. Василіа. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радѹетса". Причастенъ „Хвалите Гда" и „Въ памать вѣч."

Въ тойже день на Вечерни: Стихиры, стиховна и троп. предпразденствѹ просвѣщеніа и сватаго Силвестра якоже оуказаса въ минеи или тредол. на радѹ.

3. (15.) Сѹббота предъ Богоавленіемъ. На литѹргіи Апост. къ Тимод. зач. 284. Еванг. Мат. зач. 5.

4. (16.) Недѣла предъ Богоавленіемъ и радовала 31. Гласъ 6. Въ Сѹбботѹ на великой вечерни: На Господи воззв. стихиры 10. Воскр. октоиха 4. Предпразд. 3. и Сват. Апостоламъ 3. Слава: Предпразд. и нынѣ Богородиченъ воскр. (Догматъ гл. 6.) Стихири на стиховнѣ: Воскр. Октоиха, Слава и рынѣ: Предпразд. По „Нынѣ отпѹщаеши и по Отче нашъ: Тропарь воскр. Слава: Троп. Сватымъ и нынѣ: Предпразд. На Оутрени на Богъ Господь троп. воскр. Слава Апост. и нынѣ предпразд. „Готовиса Завѹлоне". По кадисмахъ сѣдалны воскресны. Ангелскій соборъ. Еванг. воскр. 9. Канонъ воскр. предпразд. и сватыхъ. Катавасіа: „Глѹбины"; на 9. пѣсни поемъ честнѣйшѹю: Свѣтил. воскр. Слава св. и нынѣ: предпразд. На хвалит. стихиры на 8. воскр. 4, и предпразд. 4, со стихи предпразд. Слава стихира евангелскаа, и нынѣ Преблагословенна еси. По Славосл. троп. воскр.

На литѹргіи по входѣ троп. воскр. предпразд. и сватыхъ конд. воскр. Слава: сватыхъ, и нынѣ: предпр. прокименъ гласъ 6. „Спаси Гди люди" и сватыхъ „Во всю землю". Апост. къ Тимод. зач. 298. Еванг. Марка зач. 1. Причастенъ „Хвалите Господа", и „Во всю землю".

Въ тотже день на вечерни стихиры и стиховна предпр. и сват. въ Минеи или Трифол. троп. „Возвращашеса иногда".

5. (17.) Понедѣлникъ. Навечеріе св. Богоавленіа. Постъ Часы царск., якоже оуказаса въ минеи или трефол. на радѹ. Потомъ начинаемъ вечерню вел. безъ кад. стихиры на 8 праздника, слава и нынѣ: „Приклонилъ еси". Іерей же подъ часъ пѣніа стихиръ творитъ проскомидію и потомъ входъ

со Євангеліемъ, Свѣте тихій, прокименъ „Гдь оуслышитъ мя", парамеи съ тропари ихъ. Посемъ Єктенія малая и „Яко свять еси Боже нашъ". Трисвятое. Прокименъ гл. 3. „Гдь просвѣщеніе мое". Апостолъ къ коринѳ. зач. 143. Аллилѹіа. гл. 6. Євангеліе отъ Лѹки зач. 9. и порядѹ Бож. Литѹргія Вас. Вел. Вмѣсто Достойно поемъ „О тебѣ радѹется". Причастенъ Хвалите Гда.

По литѹргіи исходимъ по средѣ церкви и совершаемъ вел. освященіе воды по требникѹ и потомъ бываетъ отпѹстъ.

6. (18.) Въ Вторникъ. Святое Богоявленіе. Оутромъ входимъ во храмъ, начинаетъ Іерей: „Благословенъ Богъ нашъ" пѣвцы Аминь и Слава тебѣ Боже нашъ и повечеріе вел. „Съ нами Богъ" съ пѣніемъ; въ мѣсто „Просвѣти" Тропарь „Во Іорданѣ", въ мѣсто Помилѹй насъ Гди: кондакъ „Явился еси", съ пѣніемъ. По Слава во вышнихъ поемъ литію „Одѣяйся свѣтомъ" на гл. 4. Єктеніи, стиховна. По нынѣ отпѹщаеши и по отче нашъ тропарь: Во Іорданѣ 3. и благословеніе хлѣбовъ и проч.

На оутрени на Богъ Господь троп. во Іорданѣ 2. Слава и нынѣ тойже. По каѳ. сѣдална праздн. полгелей. Величаніе и „Отъ юности моея". Прок. праздн. Єванг. Марка зач. 2. Псал. 50. Въ мѣсто: Молитвами „Всяческая". Таже помилѹй мя Боже и стихира гл. 6. „Богъ слово". Каноны праздн. катавасія: Глѹбины. На 9. Пѣсни „Величай". На хвалитехъ стихиры праздн. 4, гл. 1. Славословіе вел. Троп. праздн. и проч. до отпѹста.

Литѹргія златоѹстаго. Антифоны праздн. По входѣ троп. и конд. праздн. Въ мѣсто Святый Боже „Єлицы во Христа". Прокименъ гл. 4. „Благословенъ грядый". Апост. къ Титѹ зач. 302. Єванг. Мат. зач. 6. Въ мѣсто: Достойно „Величай". Причастенъ празд. по за амвонной молитвѣ бываетъ „Великое водосвятіе" по требникѹ и отпѹстъ.

Пополѹдню на вечерни стихиры на 6. праздника, гл. 2. и предитечи 3. гл. 1. „Видѣвъ тя грядѹща". Слава Предитечи гл. 6., и нынѣ: празд. гл. тойже. Входъ со кадиломъ. Прокименъ вел. „Богъ нашъ" Єктеніи, стиховна праздн. гл. 4. Слава святаго гл. 4. „Яко Дѹха", и нынѣ: праздн. „Придите". Троп. Предтечи Слава и нынѣ: праздн. и отпѹстъ вел.

10. (22.) Сѹббота по Богоꙗвленіи. Прокименъ Аллилѹїа и причастенъ праздн. Апост. ко Ефесеемъ зач. 233. Евангеліе Матѳ. зач. 7.

11. (23.) „Недѣлѧ по Богоꙗвленіи“ и Пр. Ѳеодосіѧ. Въ Сѹбботѹ на великой вечерни: На Господи воззв. стихиры воскр. 3. праздникѹ 3. и Ѳеодосію 4. Слава свѧт. и нынѣ догматъ гл. 7. Входъ. Прокименъ Господь воцарисѧ и Чтеніѧ 3. Ѳеодосію. На стиховнѣ стихиры воскресны. Слава: Свѧт. и нынѣ праздн. По Отче нашъ: Троп. воскр. Слава свѧт. и нынѣ: Въ Іорданѣ. На оутрени на Богъ Гдь троп. воскр. гл. 7. Слава св. и нынѣ праздн. Сѣдалны воскресны и Богородичны ихъ. Полѵелей. Величаніе Ангелскій соборъ и сѣдална свѧтаго. вс̑ѣ по 1. Евангеліе воскр. 10. пс. 50. стихира Воскресна. Канонъ воскр. праздн. и свѧтаго Катавасіѧ „Глѹбины“; на 9. пѣсни поемъ Честнѣйшѹю. Свѣтил. воскр. сл. св. и нынѣ. Празд. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4. и свѧтаго подобны 4, со стихи его. Слава стихира Евангелскаѧ 10. и нынѣ: „Преблагословенна еси“; по Славословіи тропарь воскр. на 7. гл. и отпѹстъ.

На литѹргіи по входѣ тропарь воскр. празд. и свѧтаго. Кондакъ воскр. слава: св. и нынѣ празд. прокименъ гл. 1. „Бѹди Гди“ и свѧт. гл. 7. „Честна предъ Гдемъ“. Апостолъ къ Ефес. зач. 224. отполѹ и свѧт. къ Коринѳ. зач. 176. Евангеліе Матѳеѧ зач. 8. и свѧт. Матѳ. зач. 43. Вмѣсто достойно: Величай; причастенъ Хвалите и „Въ памѧть вѣчнѹю“.

14. (26.) Въ Средѹ: Отданіе праздника св. Богоꙗвленіѧ.

18. (30.) Недѣлѧ 32. ѿ Закхеѣ. Гласъ 8. Въ Сѹбботѹ на великой вечерни: Стихиры воскр. 4. и свѧтымъ 6. Слава: свѧт. и нынѣ Богор. воскр. (догматъ.) На стиховнѣ стих. воскр. Октоиха. Слава: свѧт. и нынѣ Богор. воскр. По Отче нашъ: Троп. воскр. Слава свѧт. и нынѣ Богород. воскр. по гласѹ троп. свѧт. На оутрени троп. воскр. Слава свѧтыхъ и нынѣ: Богородиченъ „Еже отъ вѣка“. Полѵелей. Оутр. Еванг. 11. Катавасіѧ „Сѹнѹ глѹбородителнѹю“ до отданіѧ Срѣтеніѧ. проч. все воскр.

На литѹргіи троп. воскр. кондакъ воскр. слава и нынѣ: Богородиченъ или храма. Прокім. гласа. Апост. Нед. 32. къ Тим. зач. 285. Еванг. Лѹки зач. 94. прич. хвалите.

25. (6.) Недѣлѧ Мытарѧ и Фарисеѧ. Гласъ 1. Починается Тріодь. Въ Сѹбботѹ на вел. вечерни: На Госп. воззв. стихиры воскр. 3. Тріоди 3. и свѧт. 4. Слава Тріоди и нынѣ догматъ гл. 1. Входъ; прок. дню, чтеніѧ 3. свѧт. Ектеніи. Стиховны воскр. Слава Тріоди и нынѣ Богород. тамже. По Отче нашъ: Троп. воскр. слава: свѧт. и нынѣ Богород. воскр. по гл. троп. свѧт.

На Оутрени троп. воскр. гл. 1. Слава св. гл. 1., и нынѣ: Богородиченъ. — Сѣдалны воскресны. Полѵелей. Величаніе св. Григоріѧ. „Ангелскій соборъ", ипакой гласа и сѣдална свѧтаго — Евангеліе воскр. 1. и пр. По Еванг. слава „Покаѧніѧ отверзи ми" и нынѣ „На спасеніѧ стези". Помилѹй мѧ Боже: „Множество содѣѧнныхъ мною"; канонъ воскр. свѧтаго и тріоди; Катавасіѧ „Сѹшѹ глѹбородительнѹю". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю"; на хвалитехъ стихиры воскр. 4, и свѧтаго 4, со припѣвами его, слава тріоди, и нынѣ „Преблагословенна еси". По славосл. тропарь воскр. Ектеніи и отпѹстъ.

На литѹргіи троп. воскр. и свѧтаго, слава кондакъ свѧтаго, и нынѣ тріоди. Прокименъ Нед. и свѧтаго. Апост. Недѣл. къ Тим. зач. 279. и св. къ Кор. зач. 151. Еванг. Нед. Лѹки зач. 89. и свѧт. отъ Іоанна зач. 36. Причастенъ Нед. и свѧтаго.

Примѣчаніе. Въ всю сію седмицѹ поста нѣтъ, т. е. посполитость, или гырцы.

Въ тѹюже Недѣлю на вечерни на Гдѝ воззвахъ стихиры октоиха 3, и свѧтаго рѧд. 3. Слава и нынѣ Богородиченъ по гласѹ свѧт. На стиховнахъ стихиры окт. и проч.

30. (11.) Пѧтница: Трехъ Свѧтителей. На Гди воззв. стихиры 8. Входъ. Прок. дню. Чтеніѧ 3. На стиховнѣ стих. изъ Минеи или Триф. По Отче нашъ: Троп. свѧт. Слава и нынѣ Богород. Гдѣ есть Храмъ, творимъ и Литію; на оутрени отправа на рѧдѹ въ минеи или трефолог. Оутреннее Еванг. Іоанна зач. 36. На литѹргіи троп. свѧтителей, слава конд. свѧт. гл. 2. и нынѣ: Застѹпнице. — Апост. къ Евр. зач. 334. Еванг. Матѳ. зач. 11. прич. Радѹйтесѧ.

На малой Вечерни на Гдѝ воззвахъ стихиры Безсребренниковъ на 6. Слава свѧтыхъ и нынѣ: догматъ минѹвшаго гласа „Всемірнѹю славѹ" гл. 1. На стиховнѣ стихиры

мѹченичны октоиха, слава сватыхъ и нынѣ: Богородиченъ по гласѹ сватыхъ. Троп. сватыхъ. гл. 5. „Чѹдеса сватыхъ“. Слава и нынѣ: Богородиченъ „Радѹйса двере господна“. Ектенія и отпѹстъ.

Февраль.

1. (13.) „Недѣла Блѹднаго сына“ гл. 2-й и предпр. Срѣт. Въ Сѹбботѹ на вел. вечерни: На Гди воззв. стихиры воскр. 4. Тріоди 3. и предпразд. 3. Слава Тріоди и нынѣ догматъ гл. 2. стиховна воскр. Слава Тріоди и нынѣ предпразд. По Отче нашъ: Троп. воскр. слава и нынѣ: предпразд. На Богъ Гдь тропарь воскр. 2. Слава и нынѣ предпразд. сѣдалны воскр. со богородичны ихъ. Полгелей, припѣваемъ и 3-й псаломъ „На рѣкахъ вавилонскихъ“, Ангелскій соборъ, Евангеліе воскр. 2-е, Воскресеніе Хрво, псаломъ 50-й, слава „Покаанія“, и нынѣ „На спасенія стези“, Помилѹй ма Боже „Множество содѣанныхъ“; канонъ воскр. предпр. и тріоди. Катавасіа „Сѹшѹ“; на 9-й пѣсни честнѣйшѹю. На хвалит. стихиры воскресны 5. и тріоди 3; слава тріоди, и нынѣ „Преблагословенна еси“. Славословіе, ектеніи и отпѹстъ.

На литѹргіи троп. воскр. и предпр. слава конд. тріоди, и нынѣ кондакъ предпразд. Прокименъ воскр. Апл. зач. 135. Еванг. Лѹки зач. 79. Причастенъ Недѣли.

Примѣчаніе I. На рѣкахъ вавилонскихъ токмо во три недѣлѣ, т. е. блѹднаго, масопѹстнѹю и сыропѹстнѹю поетса.

Примѣчаніе II. Покаанія двери и прочіе два тропари починаютса въ недѣлю Мытаревѹ и токмо во недѣлю 5-ю поста кончаютса.

Въ тоже день вечерна малаа. Стихиры на 4 празд. Срѣтенія и проч. все праздникѹ.

2. (14.) Понедѣлникъ. „Срѣтеніе.“ Оутромъ творимъ литію, поемъ „Блаженъ мѹжъ“, 1-й антифонъ; вса слѹжба по минеи или трифол. оутр. Еванг. Лѹки зач. 8. на 9-й пѣсни въ мѣсто Честнѣйшѹю поемъ „Богородице Дѣво“ и проч.

На литѹргіи въ мѣсто Пріидите поклонимса поемъ „Сказа Господь“ на гласъ 1-й. таже троп. праздн. слава и нынѣ конд. праздн. прокимн. „Величитъ дѹша моа“. Апл. къ евр. зач. 316. Еванг. Лѹки зач. 7. Въ мѣсто

Достойно: Богородице Дѣво. Причаст. „Чашꙋ спасенія“, Мгрованіе и отпꙋстъ.

На вечерни стихиры праздника 3, и свѧтаго Симеона 3; слава и нынѣ: праздн. стиховна изъ минеи или триф. Ектенія и отпꙋстъ мал.

7. (19.) „Сꙋббота оусопшихъ“, памѧть всѣхъ отъ вѣка оусопшихъ правосл. христіанъ; попразденство Срѣтенія на тотъ день оставлѧетсѧ и токмо по тріоди за оусопшихъ отправа творитсѧ. — На оутрени въ мѣсто Богъ Гдь поемъ Аллилꙋіа на гласъ 8-й и тропарь, поемъ и непорочны на двѣ статіи и свѧтыхъ ликъ и проч. порѧдꙋ.

На литꙋргіи апост. оусопшимъ. Еванг. оусопшимъ. Такъ кончитсѧ отправа въ 2-ю, 3-ю и 4-ю сꙋбботꙋ вел. поста, и въ сꙋбботꙋ предъ Сошествіемъ „св. Дꙋха.“

8. (20.) Недѣлѧ мѧсопꙋстна, гласъ 3-й. Въ Сꙋбботꙋ на Гди воззв. стих. воскр. 3. и Тріоди 4, и праздника 3. Слава Тріоди, и нынѣ Богор. на стиховнѣ воскресны, слава Тріоди и нынѣ праздника. По Отче нашъ: Троп. воскр. слава и нынѣ праздн. На оутрени на Богъ Гдь тропарь воскр. 2-ы; слава и нынѣ праздника. Сѣдална воскр. и проч. до канона. Канонъ воскр. тріоди и праздн. Катавасіѧ тріоди „Помощникъ“ на 9-й пѣсни Честнѣйшꙋю. На хвалит. стихиры воскр. 4 и празд. 4 со припѣвы его того днѧ стиховны со славникомъ; слава тріоди „Предочистимъ себе“, и нынѣ „Преблагословенна“. По славословіи тропарь воскр. точію. Ектеніѧ и отпꙋстъ.

На литꙋргіи троп. воскр. и праздн. слава конд. тріоди и нынѣ праздника прокименъ недѣли. Апостолъ зач. 140. Еванг. Матѳ. зач. 106. въ мѣсто достойно: Бце Дѣво; причастенъ днѧ и отпꙋстъ.

Въ тотже день на вечерни отданіе праздн. Срѣтенія. На Гди воззвахъ стихиры праздн. на 6 поемыѧ на самый праздникъ. Слава и нынѣ: праздн. — На стиховнѣ стихиры тріоди самогласенъ 2 и мꙋченичен. Слава и нынѣ: праздн. тропарь праздн. ектенія и отпꙋстъ.

15. (27.) „Недѣлѧ сыропꙋстнаѧ“, гл. 4. Въ Сꙋбботꙋ на Гди воззв. стих. воскр. 6. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ Богор. На стиховнѣ воскр. слава Тріоди и нынѣ Богор. По Отче нашъ: Троп. воскр. слава и нынѣ Богор. воскр. его. На Богъ Гдь: Тропарь воскр. дважды, слава

и нынѣ: Богородиченъ его. Сѣдална воскр. Полеелей и „На рѣкахъ вавилонскихъ“. Еванг. воскр. 4. Канонъ воскр. и тріоди; Катавасія тріоди на хвалит. стихиры воскр. 5, и тріода 3. Слава тріоди „Присно время“ и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое; тропарь воскр. ектенія и отпустъ.

На литургіи троп. воскр. слава конд. „Премудрости наставниче“ гл. 6. И нынѣ: Заступнице. Прокименъ гл. 8. „Помолитеся и воздадите“. Апл. къ Рим. зач. 112. Аллилуіа гл. 6. Евангеліе: Матѳ. зач. 17. прич. хвалите.

Примѣчаніе. Отъ сей недѣли даже до отданія празд. Воздвиженія полиелей не поется, развѣ вел. святаго случившагося въ недѣлю.

Въ тотже день на вечерни на Гди воззвахъ стихиры на 10. Покаянны октоиха 4; 2. съ вечерн. стиховн. а 2. съ оутрени. стиховныхъ; (подобно берется и въ слѣдующія недѣли до 6. Недѣли поста заключительно). Потомъ тріоди 3. и свят. 3. сл. и н. свят. Входъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. По „Свѣте тихій“: Проким. вел. „Не отврати“. — Сподоби Гди и ект. исполнимъ вечерня. На стиховнѣ въ тріоди. По нынѣ отпущаеши и Отче нашъ троп. съ поклоны: „Брдце Дѣво“. Сл. „Крестителю“, и нынѣ „Молите ѡ насъ“. Потомъ „Подъ твою милость“ безъ поклона. Гди помилуй 40. Гди благослови. Іерей: „Сый благословенъ“: ликъ Аминь. Іерей „Небесный царю“. Посемъ ликъ Гди помилуй 3. сл. и нынѣ Честнѣйшую Херувимъ. Именемъ господнимъ: Іерей: Молитвами св. Отецъ; Ликъ Аминь. Поклоны 3. Слава тебѣ Христе Боже и отпустъ. (Такъ совершается вечерня въ всѣ недѣли вел. поста).

22. (6. марта.) „Недѣля 1. св. вел. поста“ гл. 5. Служба по оуказу тріоди. Въ Субботу на Гди воззв. стих. воскр. 6. Тріоди 4. Слава Тріоди и нынѣ Богор. На стиховнѣ воскр. Слава Тріоди и нынѣ Богор. По Отче нашъ: Троп. воскр. Слава: „Пречистому образу твоему“ и нынѣ: „Вся паче смысла“. На оутр. Еванг. воскр. 5. На литургіи св. Василія Вел. троп. воскр. потомъ „Пречистому Образу“: сл. и нынѣ „Неописанное Слово: Прокименъ „Благословенъ еси“: Апост. Евр. зач. 329. Ал. гл. 8. Еванг. Іоанна зач. 5. въ мѣсто Достойно „О тебѣ радуется“ до Недѣли цвѣтной поется; прич. Хвалите и Радуйтеся.

Пополꙋдни на вечерни ꙗкоже оуказасѧ въ недѣлю сыр. Прокименъ „Далъ еси“ (сіи два прокимена до недѣли 6. перемѣнно поютсѧ).

28. (12. Марта.) Сꙋббота оусопшихъ: слꙋжба по тріоди.

Мартъ.

1. (13.) Недѣлѧ 2. поста гл. 6. Послѣдованіє Григоріѧ въ Тріоди не поетсѧ, но можно пѣти изъ Октоихомъ на то тотъ день слꙋжбꙋ приключившагосѧ свѧтаго въ Минеи. Въ Сꙋбботꙋ на Гди воззв. стих. воскр. 7. и въ Минеи рѧдовомꙋ свѧтомꙋ 3. На стиховнѣ воскресны. По Отче нашъ: Троп. воскр. слава свѧтомꙋ и нынѣ Богор. воскр. по гласꙋ тропарѧ свѧтаго. *На утрени* троп. воскр. 2. сл. и нынѣ Богородиченъ по гласꙋ тропарѧ св. Єванг. воскр. 6. и проч. канонъ воскр. и тріоди. Катавасіѧ „Отверзꙋ оуста“. На хвалит. стихиры воскр. 8. сл. тріоди и нынѣ: „Преблагословенна“: *Литургія Василіева*, прокименъ гласа. Апостолъ зач. 304. Єв. Марка зач. 7. прич. хвалите. *Пополудню* вечернѧ ꙗкъ въ нед. сыропꙋстнꙋю; (отъ сего днѧ начинаетсѧ врꙋцѣлѣто).

7. (19.) Сꙋббота оусопшихъ. Отправа ꙗко въ сꙋбботꙋ мѧсопꙋстнꙋ оуказасѧ въ Тріоди.

8. (20.) Недѣлѧ 3. поста крестопоклон. гл. 7. Въ Сꙋбботꙋ На Гди воззв. стих. воскр. 6. и Тріоди честн. Креста 4. слава Тріоди и нынѣ Богор. гласа. На стиховнѣ воскр. По Отче нашъ: Троп. воскр. слава и нынѣ: „Спаси Гди“. *Утромъ Литія* совершаетсѧ токмо тамъ, гдѣ храмъ посвѧщенный св. Крестꙋ; но и тамъ на вел. вечерни прежде чтеніѧ не берꙋтсѧ. *На утрени* троп. воскр. сл. и нынѣ „Спаси Гди“. „Гавріилꙋ вѣщавшꙋ“; по кад. сѣдалны воскр. Ангелскій соборъ, прокименъ гласа. Єванг. воскр. „Воскресеніє Христово“ и проч. канонъ воскр. и тріоди, Катавасіѧ тріоди. На хвалит. стихиры воскр. 4, и креста 3, слава тріоди и нынѣ: Преблагословенна. Когдаже начнꙋтъ пѣти на хвалит. стихиры: Іерей облекаетсѧ въ всѣ свѧщенническіѧ одежды и по славословіи кадитъ на престолѣ благовонными василикомъ оукрашенный св. Крестъ, и изнимаетъ его съ дискосомъ на главꙋ свою, идетъ съ нимъ окрестъ престола (емꙋ предходѧтъ свѣщоносцы) вы-

хода сѣверными дверми и предъ царс. вратами возглашаетъ: Премѹдрость Прости! Ликъ: Спаси Гди и обратася идетъ къ оуготовленномѹ и оукрашенномѹ посредѣ церкви столѹ, положше на него св. Крестъ и покадивъ поетъ съ народомъ: „Крестѹ твоемѹ покланяемся" 3. и по поклоненіи цѣлѹя крестъ и по немъ вѣрные и поетъ Ектенію въ олтари: Помилѹй насъ Боже и исполнимъ и отпѹстъ.

Литургія Васил. троп. воскр. и креста. Сл. и нынѣ: конд. креста. Въ мѣсто святый Боже поемъ: „Крестѹ твоемѹ" посредѣ церкви. Апост. зач. 311. Еванг. Марка 37. прич. „Знаменася."

Пополѹдню *на вечерни* стихиры на 10, тріоди 3, на 4, и 40. Мѹченикамъ Минеи 6. Слава мѹчениковъ гл. 2. Терпяще настоящая; и нынѣ Богород. Преиде сѣнь. Входъ прокименъ „Далъ еси" и Чтенія мѹч. 3. Сподоби и Исполнимъ. На стиховнѣ Тріоди, сл. мѹч. гл. 6. „Въ пѣснопѣніихъ"; и нынѣ: Богор. по гласѹ воскресна. Тропарь мѹч. сл. и нынѣ: Богор. Воскр. Ектенія Помилѹй насъ Боже и поклоны 3, и отпѹстъ.

11. (24.) Среда 4. нед. поста. Средопостіе. Отъ сего дня на преждеосвященныхъ прилагается сѹгѹбая Ектенія w готовящихся къ св. крещенію „Елицы къ просвѣщенію" до среды страстной.

13. (26.) Къ Пятокъ по окончѣніи девят. часа и обѣдницы отлагается крестъ на свое мѣсто съ пѣніемъ тропаря „Спаси Гди, и Вознесыйся", и начинается преждеосвящ.

14. (27.) Сѹббота оусопшихъ. отправа по Тріоди.

15 (28.) Недѣля 4. поста гл. 8. Къ Сѹбботѹ на *вечерни* все такъ, якъ въ сѹбботѹ недѣлѣ 2-ой послѣдованіе Іоанна лѣствичника въ тріоди не поется. но якоже оуказано въ недѣлю 2. поста; *на утрени* Св. воскр. 8. канонъ воскр. въ минеи и тріоди; Катавасія „Отверзѹ оуста"; на хвалитехъ стихиры воскр. 8. сл. тріоди; и нынѣ преблагословенна. *Литургія Василія:* тропарь воскр. сл. и нынѣ конд. тріоди.

Пополѹдни *вечерня* якоже оуказася въ недѣлю сырнѹю.

18. (30.) Середа 5. нед. поста. Вечеромъ поется оутреня четвертка 5. нед. поста съ канономъ вел. пр. Андрея критскаго и съ поклоны. Оутрени начало обычное. По шестопсалміи Аллилѹіа въ мѣсто „Богъ Господь." Въ мѣсто тропаря же: тройчны гласа. Сѣдаленъ октоиха. Пс.

50. Спаси Боже и канонъ великій, писанъ въ Тріоди. Славословіе малое. Исполнимъ оутренніа. По стиховнахъ: Благо есть; трисвятое, по Отче нашъ: троп. „Въ церкви стояще": безъ пѣніа, Гди помилуй 40. Сый благословенъ и проч. съ поклонами, якъ въ Молитвословѣ и присовокупляемъ и 1-й часъ.

21. (2. апр.) Суббота 5. поста: Акадистъ, сир. похвала пресв. Богородицы, въ память чудеснаго спасеніа вѣрныхъ града Константинополя отъ нашествіа невѣрныхъ перзовъ и скитовъ въ 627. году. Оутреня, канонъ съ кондаки и икосами якозе оуказано въ Тріоди. На литургіи апост. дня зач. 322. и Богор. зач. 320. ев. дня Мар. з. 35. и Богор. Луки з. 54. Прич. „Чашу спасеніа."

22. (3. апр.) Недѣля 5. поста (черная) гл. 8-й. Въ Субботу на вечерни служба Маріи египетскія не поется, но якоже оуказано въ недѣлю 2-ю поста. *Утр.* еванг. воскр. 9-е. *На литургіи* троп. воскр. сл. и нынѣ: конд. тріоди. Прокименъ гласа. Апост. зач. 321. отполу. Ев. Марка зач. 47. Литург. Васил.

Вечерня якоже въ недѣлю сырную.

Примѣчаніе. Съ сею Недѣлею кончится рядъ гласовъ и Евангелій оутреннихъ даже до недѣли „Всѣхъ святыхъ."

25. (6.) Среда. Благовѣщеніе пр. Богородицы. Въ Вторникъ вечеръ: На „Гди воззвахъ" стихиры Тріоди 3. и праздника 5. Слава и нынѣ: „Посланъ бысть." Входъ, Прокименъ и Чтеніа Тріоди 2. и праздн. 3. По чтеніахъ затворяются царскія двери, Іерей сложитъ изъ себя фелонъ и въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и по „Сподоби" велегласитъ Ектенію „Исполнимъ вечерніа". — стиховнахъ стихиры праздника. — По „нынѣ отпущаеши", тропарь праздника и абіе Ектеніа: „Помилуй насъ Боже", по возгласъ 3. поклоны и отпустъ праздничный, и то малый отъ „Премудрость." Оутромъ повечеріе вел. съ пѣніемъ „Съ нами Богъ". По 1-омъ трисвятомъ поемъ: „Днесь спасеніа", по 2-омъ кондакъ „Взбранной воеводѣ" и по Слава во вышнихъ бываетъ литіа и благословеніе хлѣбовъ посредѣ церкви, якоже въ минеи. На благословеніи хлѣбовъ: Троп. празд. 3-ы. *Утреня праздника* по ряду. Прокименъ праздн. Ев. оутр. Луки зач. 4. Стихира по 50-омъ псаломѣ праздн. гл. 2. „Благовѣствуетъ Гавріилъ". Канонъ праздн. Катавасіа на 1-й пѣсни праздн.

На 3-й пѣс. Тріоди. гл. 3-й „Неплоднаѧ дѹше“ на 4-й, 5-й, 6-й, 7-й праздн. На 8-й и 9-й Тріоди. Честнѣйшѹю не поемъ, но поемъ припѣвъ „Благовѣствѹй земле“. На хвалитехъ праздн. Славословіе токмо чтется (малое), таже ектеніѧ „Исполнимъ“; стиховна тріоди сл. и нынѣ праздн. гл. 8. „Да веселѧтсѧ небеса“ таже „Благо есть“. Троп. праздн. и ект. „Помилѹй насъ Боже“; 3 поклоны вел. и сей часъ начинаетсѧ Часъ I-ый отъ „Прійдите поклонимсѧ“ 3. и проч. Отпѹстъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ.“

Литургія Іоанна злат. съ вечернею. На Гди воззвахъ стихиры тріоди самогл. 2 писаны на стиховнѣ и подобны 3, праздн. 3, а Архангела 3; слава и нынѣ „Посланъ бысть“ гл. 6-й. Іерей подъ часъ пѣніѧ стихиръ совершаетъ проскомидію и по Сл. и нынѣ творитъ входъ съ Евангеліемъ и кадильницею. Премѹдрость прости, свѣте тихій, прок. и чтеніѧ тріоди 2 и праздн. 2, 1-е Вниде Моисей и 2. Гдь созда мѧ. Таже ект. мал. и ꙗко свѧтъ еси Боже. Трисвѧтое, Проким. Апост. зач. 306. Еванг. Лѹки з. 3. Въ мѣсто Достойно ирмосъ „Ꙗко одѹшевленномѹ“. Прич. Избра Гдь Сіона. Мѵрованіе и отпѹстъ. Пополѹдню повечеріе мал. безъ канона и поклоновъ.

27. (8. апр.) Въ пѧтокъ 6-й поста начинаемъ Тріодь цвѣт. На вечерни предъ Преждеосвѧщен. лит. стихиры всѣ Тріоди ꙗкоже на рѧдѹ (отъ сего днѧ не поемъ ни изъ Октоиха, ни изъ Минеи до нед. Ѳомы.) Повечеріе поемъ обычное (малое) съ канономъ прав. Лазарѧ.

28. (9. апр.) *Суббота прав. Лазаря.* Слѹжба по тріоди. На литѹргіи въ мѣсто трисвѧтаго „Елицы во Христа“. Проким. Апост. и Еванг. по Тріоди. Въ мѣсто „Достойно“ ирмосъ „Чистѹю славно“.

29. (10. апр.) Недѣлѧ цвѣтоноснаѧ. Оутромъ литіѧ съ оутренею. На оутрени троп. „Общее воскресеніе“, сл. и нынѣ: Спогребшесѧ: полієлей и величаніе. „Отъ юности моеѧ“: прок. гл. 4. „Изъ оустъ младенецъ“. Еванг. матѳ. зач. 83. Псал. 50. Таже Іерей кадитъ ваіа и глаголетъ молитвѹ на благословеніе ваіа. Егдаже цѣлѹетъ Евангеліе, раздаваетъ ваіа и поется канонъ: Катавасіѧ тѣже „Ирмосы.“ Честнѣйшѹю не поемъ, но сейчасъ ирмосъ 9. пѣсни. Потомъ „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ.“ На хвалитехъ 4. сл. и нынѣ: „Прежде шести дней пасхи“. Славословіе великое, на немже іерей и всѣ вѣрные вѣтви въ рѹкахъ держатъ по примѣрѹ

дѣтей еврейскихъ въ время входяща Христа Спасителя въ Іерусалимъ. По славословіи тропарь „Общее". Ектеніи и отпустъ.

Литур. Златоустаго. Антифоны праздн. Въ мѣсто „Придите" „Благословенъ грядый. Троп. Общее и Спогребшеся; сл. и нынѣ: конд. „На престолѣ на небесѣ"; Трисвятое. Прок. гласъ 4. — Благословенъ грядый. Апост. зач. 247. Еванг. Іоанна зач. 41. прич. Благословенъ грядый.

Пополудни вечерня. Стихиры на 6 тріоди, сл. „Радуйся и красуйся"; и нынѣ: „На Херувимѣхъ носимый." Входъ во багряномъ фелонѣ. Прок. „Се нынѣ". На стиховнѣ стихиры тріоди. Слава гл. 2. „Отъ вѣтвій и вайй". И нынѣ „Страшно еже впасти"; Нынѣ отпущаеши троп. Богородице Дѣво и проч. со поклоны *якоже въ недѣлю* сырную.

Въ вел. пон. на утр. въ мѣсто Богъ Гдь „Аллилуіа" и тропарь „Се женихъ" на подобенъ. „Егда славніи" тотъ тропарь поемъ въ понедѣлникъ, вторникъ и среду. По сѣдалнахъ ѡ еже сподобитися намъ и проч. Евангеліе Матѳ. зач. 84. псал. 50. „Спаси Боже" и трипѣснецъ тріоди. Свѣтиленъ: Чертогъ твой съ сладкопѣніемъ, сей же поется въ понед., втор., среду и четв. и все проч. по Тріоди. Такъ поется утреня въ вторникъ, среду и четвертокъ.

Въ тѣ же дни „Литургіи" совершаемъ преждеосвященныя, на нихже творимъ входъ съ Евангеліемъ, понеже и Евангелія чтутся.

И такъ:

въ Понедѣлникъ	на литургіи	Евангеліе	Матѳ.	зач.	98.
въ Вторникъ	на утрени	„	„	„	90.
„	на преждеосв.	„	„	„	102.
въ Среду	на утрени	„	Іоанна	„	41.
„	на преждеосв.	„	Матѳ.	„	150.

Примѣчаніе I. Отъ понедѣлника утра даже до вел. субботы литургійнаго Евангелія, всегда предъ Евангеліемъ поемъ: „Слава страстемъ твоимъ Господи", а по евангеліяхъ: „Слава долготерпѣнію твоему Господи" якъ на утреняхъ, такъ и на Литургіяхъ.

Примѣчаніе II. Отъ недѣли цвѣтной чрезъ всю седмицу страстную и свѣтлую такъ и въ прочія Недѣли, до недѣли св. Отецъ, Честнѣйшую не поемъ.

Апрѣль.

2. (14.) Св. вел. Четвергъ. На оутрени сѣдалн. не поемъ но по тропари „Егда славнїи" абїе „О еже сподобитися"; и Евангеліе зач. 108. и проч. Тріоди. Литѹрг. св. Василія вел. съ вечернею. Входъ съ Евангеліемъ, прокименъ Тріоди. Чтенія. Ект. мал. Яко святъ еси. Трисвятое. Прокименъ гл. 7. Князи. Апостолъ зач. 149. Еванг. Матѳ. зач. 107. Въ мѣсто Хер. пѣсни поемъ „Вечери твоей тайнѣй"; то поется вмѣсто причастенъ и Да исполнятся. Въ мѣсто Достойно поемъ ирмосъ 6. гласа Странствія Владычня.

Тогоже дня вечеръ поется оутреня вел. пятка. или послѣдованіе св. Страстей Христовыхъ; оутреня безъ каднсмъ и сѣдали. по 10. Евангеліи Славословіе малое; посемъ Ектенія „Исполнимъ"; по 12. Евангеліи. „Благо есть" Трисвятое; Отче нашъ и троп. съ пѣніемъ „Искѹпилъ ны". Ектенія Помилѹй насъ Боже и отпѹстъ малый.

3. (15.) Св. вел. Пятокъ. Воспоминаніе осѹжденія, распятія и погребенія Інсѹса Христа. Часы царскіи. Предъ чтеніемъ Евангелій свящ. глаголетъ: „Премѹдрость прости оуслышимъ": и проч. — Литѹргія въ вел. пятокъ не совершается.

Пополѹдни *вечерня* по Тріоди. Прежде входа іерей облекается во всѣ священ. одежды. Входъ со Еванг. Свѣте тихїй; прок. тріоди, чтеніе 1. втор. прок. и чтеніе 2. и 3. Прокименъ Апостола гл. 6. Положиша мя. Апост. зач. 125. Ал. гл. 1. Евангеліе Матѳ. з. 110. посемъ: Рцемъ вси Сподоби Гди; Исполнимъ. По стиховнахъ и по нынѣ отпѹщ. Тропарь Благообр. Іосифъ Іерей же кадитъ св. плащеницѹ и выноситъ изношеніе плащеницы въ окрѹгъ церкви единожды по принисѹ литѹргикона, и читаются Евангелія. По семъ проповѣдь. молитва при гробѣ и отпѹстъ.

4. (16.) Св. вел. Сѹббота. *Утреня* по Тріоди великая, чтѹтся Непорочны священникомъ въ фелонѣ черномъ предъ гробомъ Христовымъ. Прежде славословія вел. іерей облачается во всѣ священническія одежды по славословіи вел. творитъ входъ съ Еванг. по Премѹдрость прости. Пѣвцы поютъ тропарь „Благообразный": и тропарь пророчества. Потомъ прокименъ и чтѹтся паремеи. Потомъ прокименъ

Апостола и чтется Апостолъ зач. 133. Ал. гл. 5. и Еванг. Матѳ. зач. 114. Ект. и отпѹстъ.

Литургія Васил. вел. съ вечернею. На Гди воззвахъ стиховъ 8. Входъ съ Евангеліемъ, по свѣте тихій не глаголется прокименъ, но сейчасъ чтѹтся чтенія съ стихами „Поемъ Господеви“ и „Господа пойте“, по чтеніяхъ ект. мал. „Яко святъ еси“. Въ мѣсто святый Боже „Елицы“ *(отъ днесь даже до недѣли Ѳоминой)*; прокименъ, Апост. зач. 81. По апостолѣ въ мѣсто Аллилѹіа поется на гл. 7. „Воскресни Боже сѹди землю“ и больше разъ донелѣже іерей съ діаконы черныя ризы сложатъ и въ свѣтлыя облечѹтся. Посемъ Евангеліе Матѳ. зач. 115. (къ семѹ Евангелію поется токмо Слава тебѣ Гди). — Въ мѣсто: Иже Херѹвимы поется „Да молчитъ“. — Въ мѣсто Достойно: Не рыдай мене мати. По заамвонной молитвѣ предъ Бѹди имя бываетъ благословеніе хлѣбовъ и вина, якъ на всенощномъ. Потомъ „Бѹди имя Господне и отпѹстъ.

Позднаго вечера поется *повечеріе мал.* съ канономъ оутр. вел. Сѹбботы. По окончаніи повечерія чтѹтся: Дѣянія до часа дѣйствованія Воскресенія.

О полъ 12-го часа нощи іерей начинаетъ Полѹнощницѹ: Благословенъ Богъ нашъ. Трисвятое. Отче нашъ. Придите пс. 50. и канонъ вел. Сѹбботы. По канонѣ трисвятое, Отче нашъ. Яко твое есть царство и поется тропарь Егда снишелъ, Благообразный и Мироносицамъ. Іерей же одѣянъ въ стихарь и фелонъ черный вношаетъ плащеницѹ съ пѣніемъ тропарей Егда снишелъ и проч. потомѹ полагаетъ плащеницѹ на свят. Престолъ, одѣвается въ весь свѣтлѣйшій санъ, исходитъ съ пѣвцами, братіею и хорѹгвами внѣ церкви поюще стихирѹ: „Воскресеніе твое Христе Спасе“; и проч. по тріоди.

По обходѣ іерей покадивъ вел. врата церкви и велегласно возглашаетъ: „Слава святѣй“: и „Христосъ воскресъ“, со стихами, по семѹ (и оударяютъ во всѣ звоны), назнаменѹетъ врата крестомъ, отверзая ихъ, входитъ въ церковь, ект. и канонъ Пасхи, якоже въ литѹргиконѣ или тріоди написано, совершаютъ.

5. (17.) **Недѣля Пасхи.** (Великдень).

Литургія бываетъ Златоѹстова. По „Благословенно царство“: Христосъ воскресе 3-ы. Ант. Пасхи до отданія. Въ мѣсто св. Боже: „Елицы“ чрезъ всю свѣт. седмицѹ.

Апост. зач. 1-е. Еванг. Іоанна зач. 1-е (ѡ Божествѣ Спасителя нашего). Сіе Евангеліе, идѣже есть больше свящ. чтется на разныхъ языкахъ по стихамъ и къ каждому стиху ударяютъ во всѣ звоны. Въ мѣсто Достойно „Ангелъ вопіяше". Въ мѣсто Благ. градый, на многая лѣта. Да исполнятся и Буди имя: Христосъ воскр. По литургіи бываетъ (освященіе) благословеніе брашенъ по литургиконѣ или молитвословѣ и отпустъ съ крестомъ.

Примѣчаніе I. Отъ сего дня даже до отданія пасхи утреня починается отъ „Слава святѣй".

Примѣчаніе II. Отъ днесь даже до Сошествія: Царю небесный не поется и колѣнопреклоненія не бываютъ.

Пополудню *на вечерни* іерей одѣянъ во всю свящ. одежду начинаетъ: Благословенъ Богъ нашъ; Христосъ воскресъ съ стихами, Ект. и проч. Входъ съ Еванг. по прокименѣ „О еже сподобитися намъ" и четъ Евангеліе Іоанна зач. 65. ект. и проч. вечерни.

6. (18.) Пон. свѣт. *На утрени* іерей одѣянъ во всѣ свящ. одежды начинаетъ „Слава святѣй и Христосъ воскресе со стихами, ектенія и канонъ Пасхи и проч. якъ вчера.

На литургіи якъ въ Недѣлю Пасхи; Апост. Дѣян. зач. 2. Еванг. Іоан. зач. 2. По литургіи обходъ церкви и читаются Евангелія по обходѣ же мѵрованіе. *Вечерня* по Тріоди якъ вчера. Входъ безъ Еванг. Прокименъ вел. „Богъ нашъ" и проч.

7. (19.) Вторникъ свѣт. *Утр. литургія и вечерня* якъ въ Понедѣльникъ. На литургіи Апостолъ зач. 4. Еванг. Луки зач. 113.

12. (24.) Недѣля Антипасхи, Ѳомина. *Во Субботу на вел. вечерни* Іерей начинаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ" и „Христосъ воскресе" 3. Псал. вечерній и Ектенія мирная. На Гди воззвахъ стих. на 10. всѣ Тріоди. Входъ, прок. „Господь воцарися". Ектенія. Стиховна Тріоди, а не Пасхи. Тропарь „Запечатанну гробу" и отпустъ великій съ крестомъ. *На утрени* полиелей, величаніе и „Отъ юности моея" и проч. по Тріоди. Еванг. воскр. Матѳ. зач. 116. Воскресеніе Христово 3. Канонъ тріоди. Катавасія: Воскресенія день и проч.

На литургіи по Благословенно царство Христосъ воскресе 3. Ант. Пасхи. Апостолъ зач. 14. Еванг. Іоан. зач.

65. Въ мѣсто Достойно: Ангелъ вопіаше и проч. Якъ въ Недѣлю Пасхи. Отпустъ св крестомъ.

Примѣчаніе. До отданія Пасхи отпустъ великій съ крестомъ бываетъ только на недѣльныхъ службахъ, то есть въ Суботу по вечерни и въ Недѣлю по утрени и литургіи.

На вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ", „Христосъ воскресе" 3. „Святый Боже" и проч. Псал. Благослови душе; Ект. стихиры Тріоди и Минеи. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ вел. Ект. стиховна; по нынѣ отпущ. Тропарь святому, слава и нынѣ: Запечатану гробу, и отпустъ вел. *Симъ образомъ поются вечерни во всѣ недѣли до отданія праздника Пасхи.*

19. (1.) Недѣля 3. по Пасхѣ, Мироносицъ. Въ Суботу на *вел. вечерни* по благословеніи: „Христосъ воскресе" 3. и проч. На Гди воззвахъ стих. 10. и то воскресны 4. и Мироносицамъ 6. Слава Тріоди и нынѣ: „Прейде сѣнь". Входъ. Прокименъ. Ектенія. Стиховна воскр. 1. и стихиры Пасхи со стихи ихъ посредѣ церкви, и разомъ Іерей даетъ людямъ крестъ цѣловати. Слава Тріоди и нынѣ: „Воскресенія день" и „Христосъ воскр." 1. Таже „Нынѣ отпущаеши" и Тропари изъ Тріоди: „Егда снишелъ". Слава: „Благообразный" и нынѣ: „Мvроносицамъ женамъ". (Такъ кончится сія вечерня недѣльная поемая въ Субботу вечеръ даже до Вознесенія.) На *утрени* троп. „Егда снишелъ", слава Благообразный, и нынѣ: „Мvроносицамъ"; по сѣдалнахъ Ангелскій соборъ. Прокименъ гл. 2. Ев. утр. 3. Марк. зач. 71. Воскр. Христово 3. (якъ и въ всѣ недѣли до отданія пасхи); канонъ Пасхи, Богородиченъ и Мvроносицъ Тріоди. Кат. Пасхи; „Святъ Господъ Богъ нашъ". Плотію уснувъ 1. на хвалит. въ Тріоди; по Славословіи троп. воскр. Ект. и отпустъ. Такъ совершаются утрени въ всѣ недѣли до отданія пасхи.

На литургіи ант. Пасхи. Троп. „Егда снишелъ", Благообразный, слава конд. Мvроносицамъ; и нынѣ „Аще и въ гробъ". Апост. зач. 16. Ев. Марка зач. 69. Прич. Тѣло Христово, и отпустъ съ крестомъ.

23. (5. мая.) Четвергъ, Георгія вел. муч. Гдѣ храмъ совершается литія.

На утрени троп. „Егда снишелъ“, Благообразный, слава: Георгіа, и нынѣ: Мνроносицамъ. По 1. кадисмѣ сѣдаленъ, по 2-й кадисмѣ въ Тріоди, слава и нынѣ: тожке; по 2-й кадисмѣ сѣдална сватаго въ Минеи; Полѵелей и величаніе сватаго. Отъ юности моеа. Проким. „Праведникъ“. Еванг. Лѹки зач. 63. Пс. 50. Стихира самогласна, гласъ „Днесь вселеннаа“: Канонъ Тріоди писанъ въ недѣлю Мνроносицъ, и св. Георгіа въ Минеи; Катавасіа: Воскресеніа день; на 9-й пѣсни „Честнѣйшѹю“; на хвалитехъ: сватаго на 4. Слава: „Да поможваетъ праведникъ“, и нынѣ: Тріоди, гл. 2-й Мνроносицы жены“: Славословіе вел. троп. ıакъ на Богъ Гдь и отпѹстъ.

На литургіи антидоны Пасхи. По входѣ троп. Благообразный. Егда снишелъ, и сватаго. Слава и нынѣ: Радоватиса „Мνроносицамъ“ гласъ 8. Прокименъ праздн. и сватаго гласъ 7. Апост. дню и сват. зач. 29. Еванг. дню и сват. Іоанна зач. 52; причастенъ дня и св. и проч. Отпѹстъ.

На вечерни стихиры Тріоди 3, и св. Минеи или трефол. (общины) 3, слава и нынѣ: празд. гласъ 2. „Мνроносицы рано бывш.“ Свѣте тихій. Стиховна троп. Тріоди, ıакъ на *утрени* и проч.

26. (8. маа.) Недѣла Разслабленнаго. *Вечерня, утреня* ıакъ въ Недѣлю Мνроносицъ. Оутр. Еванг. Лѹк. зач. 112.

На литургіи троп. воскр. сл. конд. Тріоди, и нынѣ „Аще и въ гробъ“. Апостолъ зач. 23. Евангеліе Іоанна зач. 14.

Вечерня изъ Тріоди и Минеи, ıакъ въ Недѣлю Ѳоминѹ, кромѣ входа, троп. воскр. слава св. и нынѣ Богородиченъ воскр. во гласъ сватаго и проч.

29. (11. маа.) Среда преполовеніа; *на литургіи* въ мѣсто Достойно ирмосъ „Чѹждее матеремъ“, только въ тотъ день, въ прочіе же: „Свѣтиса“.

Май.

3. (15.) Недѣла 5. по Пасхѣ, Самараныни. *На утрени* троп. воскр. слава и нынѣ: преполовеніа, и проч. по Тріоди, оутр. Еванг. Іоанна зач. 63.

На литургіи троп. воскр. и преполовенія, слава конд. недѣли, и нынѣ: преполов. прокименъ гласъ 3. „Пойте Богꙋ“. Апост. зач. 28. Еванг. Іоанна зач. 12. *Вечерня* якъ высше.

9. (21.) Въ Сꙋбботꙋ Пренесеніе мощей св. Николая (лѣтній Николай.)

10. (22.) Недѣля 6. по Пасхѣ, ѡ слѣпомъ, и св. Апостола Симона Зилота.

На утрени на Богъ Гдь троп. воскр. слава Апост. и нынѣ: „Богъ великій“, по гласꙋ св. Сѣдалны Тріоди. — Полелей и величаніе Апост. Ангелскій соборъ, потомъ ипакой гласа и сѣдална святаго; Еванг. нед. Іоанна зач. 64. Воскресеніе Христово 3-ы; канонъ Пасхи, якоже въ недѣлю Мѵронос. и святаго, Катавасія „Спасителю Богꙋ“, на хвалит. стихиры воскр. 4, и св. 4, съ славнымъ, и припѣвами его; слава стих. Еванг. и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе; троп. воскр. Ектеніи и отпꙋстъ.

На литургіи ант. Пасхи, троп. воскр. и свят. конд. Тріоди сл. свят. и нынѣ „Аще и въ гробъ“. Прокименъ Тріоди и свят. Апост. нед. зач. 38. и святаго къ Кор. зач. 131. Еванг. нед. Іоанна зач. 34. и свят. зач. 56. Причастенъ нед. и святаго.

Вечерня якоже въ нед. Ѳоминꙋ, кромѣ входа.

13. (25.) Среда. Отданіе праздника Пасхи. Въ середꙋ предъ Вознесеніемъ т. е. На отданіе Пасхи по *литургіи* отлагается плащаница кромѣ всякихъ церемоній.

14. (26.) Четвергъ. Вознесеніе Господне. Оутромъ литія и *утреня* по Тріоди; оутр. Евангеліе Марка зач. 71. „Воскресеніе Христово“ 1-ы; Катавасія: „Божественнымъ покровенъ“ и проч. праздникꙋ.

На литургіи ант. праздн. входное праздн. Апост. зач. 1. Еванг. Лꙋки зач. 114. Въ мѣсто Достойно припѣвъ: Величай и ирмосъ „Тя паче“, и до отданія; по со страхомъ, спаси Боже, и вмѣсто Да исполнятся поемъ „Вознесися на небеса Боже“: до отданія; прич. праздн. по *литургіи* мѵрованіе и отпꙋстъ.

17. (29.) Недѣля 7. по Пасхѣ, св. отецъ, бывшихъ на 1. соборѣ въ Никеи.

На утрени троп. воскр. Слава Отцевъ, и нынѣ: Вознесенія. Прочее по Тріоди. Оутр. Еванг. Іоанна зач. 66. Катавасія „Божественнымъ“; на 9. пѣсни поемъ Честнѣйшꙋю и проч.

На литургіи ант. Вознес. троп. Вознес. и Отцевъ. Слава кондакъ Отц., и нынѣ: Вознес. Прокименъ Отц „Благословенъ еси“, Апост. зач. 44. Еванг. Іоанна зач. 56 Причастенъ: Хвалите и Радуйтеся.

На вечерни стихиры святыхъ Минеи на 6, слава Отц Тріоди гласъ 6. „Таинственныя днесь“, и нынѣ: празд гл. 6. „На горахъ святыхъ“. стиховна на Тріоди, тѣ сти хиры, которыя писаны на Гди воззвахъ, слава гл. 3. „Апо столскихъ преданій“, и нынѣ: Вознесенія: „Взыде Богъ“, гл 6. троп. Отц. слава и нынѣ: праздника и отпустъ.

22. (3. юнья). Пятокъ. Отданіе праздника св. Воз несенія.

23. (4. юнья). Суббота усопшихъ. Отправ якоже въ субботу мясопустну, и подробно въ Тріоди.

24. (5. юнья). Недѣля св. Пятидесятниці (зелены свята). Утромъ литія по Тріоди.

На утрени Евангеліе Іоанна зач. 65. Воскресеніе Хри стово не глаголемъ.

На литургіи ант. праздн. въ мѣсто трисвятаг „Ели цы“. Апост. зач. 3. Еванг. Іоанна зач. 27. Въ мѣст Достойно поемъ ирмосъ „Радуйся“ и до отданія; по *ли тургіи* начинаемъ *вечерню*, на которой читаются молитві съ колѣнопреклоненіемъ изъ требника или Тріоди. На Гд воззвахъ стихиры праздника на 6. сл. и нынѣ: празд Входъ съ кад. прокименъ вел. По семъ молитвы колѣн преклонныя и ектеніи и стиховна Тріоди. Нынѣ отпущаеш троп. „Благословенъ еси“, и отпустъ вел.

25. (6. юнья). Понедѣльникъ св. Духа; на *ут рени* троп. праздн. 3-ы; Сѣдална и проч. Тріоди. Ева геліе не чтется, въ мѣсто Честнѣйшую. Величай и ирмо 9. пѣсни; на хвалит. стихиры праздн. Славословіе и о пустъ.

На литургіи антифоны и входное праздн. троп. конд. праздн. Трисвятое. Апост. зач. 229. Еванг. Мат зач. 75. По лит. обходъ церкви 3-ы; мироване и отпуст

Примѣчаніе I. На сей день припадаетъ третее обр теніе главы св. Іоанна предтечи, но уставъ церк. отлагае службу его на вторникъ съ службою праздничною.

Примѣчаніе II. Сія седмица поспολитна, дозволяет мясоястіе въ середу и пятницу.

Въ сей день на *вечерни* стихиры на 8, праздника, 3, и Предитечи 5, слава Предитечи, и нынѣ: праздн. Входъ. Чтенія Предитечи. Рцемъ вси и Исполнимъ, Стиховна Предитечи, слава: Предитечи, и нынѣ: праздн. Нынѣ отпущаеши троп. Предитечи. Слава и нынѣ праздн. и отпустъ.

31. (12. юнья). Недѣля 1. сош. св. Духа. Всѣхъ святыхъ, гл. 8. Въ Суботу вечеръ: На Гди воззвахъ стих. 10. и по стих. воскресны 3. и восточны 3. и Святыхъ 4. Входъ. Прокименъ дне. „Гдь воцарися“ и Чтенія 3. Ектенія. На стиховнѣ стих. воскр. По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь воскр. Слава Святыхъ и нынѣ: Богородич. воскр. отпустъ вел. На *утрени* троп. воскр. сл. святымъ „Иже въ всемъ мірѣ“, гл. 4. И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Сѣд. Тріоди. Еванг. воскр. 1. Матѳ. зач. 116. и проч. Каноны Тріоди. Катавасія „Отверзу оуста“ (отъ сего дня до 1. авгуcта); на 9. пѣсни честнѣйшую якъ и въ слѣдующія недѣли свѣт. Хвалите и проч.

На литургіи троп. воскр. и свят. конд. воскр. сл. святыхъ, и нынѣ: конд. Богород. по гласу святыхъ. Апост. зач. 330. Еванг. Матѳ. зач. 38. прич. Хвалите и радуйтеся и отпустъ.

Примѣчаніе I. Стихиры евангелскія отъ сего дня по недѣлямъ порядочно на славу берутся. Кромѣ недѣли св. отцевъ.

Примѣчаніе II. Отъ сего дня починается постъ и держит до праздника св. Апостолъ Петра и Павла.

Юнь.

7. (19.) Недѣля 2. по сош. св. Духа. Гласъ 1-й. Въ Суботу на вел. *вечерни* на Гди воззвахъ стихиры 10. и то воскресны 7. и святому 3. Слава и нынѣ Догматъ гласа. Входъ. Прокименъ дню, Ектеніи. На стиховнѣ стих. воскр. „Нынѣ отпущаеши“ проч. по возгласѣ: тропарь воскр. ссава тропарь святаго и нынѣ Богород. воскр. по гласу троп. святаго. Отпустъ великій. На *утрени* троп. воскр. сл. святаго, и нынѣ: Богор. воскр. по гласу святаго, и проч. Еванг. воскр. 2. Марка 70. на хвал. октоиха. На *лит.* троп. воскр. сл. конд. воскр. и нынѣ: конд. Богородицы или храма; прок. гласа. Апост. зач. 82. Еванг. Матѳ. зач. 6. прич. Хвалите Господа и отпустъ.

14. (26.) Недѣля 3. по сош. св. Д8ха. Гласъ 2-й. Въ С8бботѣ на вел. *вечерни:* На „Гди воззвахъ“ стих. 10. и то Воскресныя 4. І-ом8 Святом8 3. и ІІ-ом8 Святом8 3. Слава Святом8 и нынѣ: Богород. Догматъ гласа. Входъ и проч. На стиховнахъ стихиры воскресныя. Слава Святом8 и нынѣ: Богород. отъ стиховныхъ воскресныхъ по глас8 наславника святаго. „Нынѣ отп8щаеши“ и проч. тропарь воскресенъ, и тропарь І-го Святаго, Слава троп. ІІ-го Святаго и нынѣ: Богород. воскр. по глас8 наславника ІІ-го Святаго. Отп8стъ великій. *На утр.* троп. воскр. и Елиссея; сл. троп. Меѳодія, и нынѣ Богородиченъ по глас8 тропаря. Прочее воскр. Еванг. воскр. 3. Марка 71. На *литургіи* троп. воскр. и Елиссея, конд. воскр. слава Елиссея, и нынѣ: храм8. Прокім. гласа, и св. гл. 4. „Ты еси Іерей: Апост. зач. 88. Еванг. Матѳ. зач. 18. прич. хвалите и „Въ память“.

21. (3. юлья.) Недѣля 4. по сош. св. Д8ха. Гласъ 3-ой. Въ С8бботѣ на вел. *вечерни* все такъ, якъ сказанно было выше въ Недѣлю 2-ю по сош. св. Д8ха. Зри 7. (19.) На *утрени* троп. воскр. слава св., и нынѣ: Богор. воскр. Еванг. воскр. 4. Л8ки 112. — На *литургіи* троп. воскр. и св. конд. воскр. слава св. и нынѣ: храма; прокім. гласа и святаго; апост. зач. 93. Еванг. Матѳ. 67.

24. (6. юлья.) Рождество св. Іоанна крест. Литія только гдѣ храмъ Іоанна. Въ Вторникъ на вел. *вечерни:* На „Гди воззв.“ стих. 8. Святаго изъ Трефологіона или изъ Минеи. Входъ. Прокименъ дня. Чтенія 3. Ектеніи: „Рцемъ вси“ и „Исполнимъ“. Стихиры на стиховнахъ святаго со его стихами. Тропарь святаго, слава и нынѣ: Богород. воскресенъ. Отп8стъ великій. *Утреня* Минеи или Трифол. Евангеліе Л8ки зач. 3. — На *литургіи* троп. св. сл. конд. его, и нынѣ: Богородицы конд. гл. 3. „Дѣва днесь предстоитъ“. Прок. св. Апост. св. зач. 112. Еванг. Л8ки 1. причаст. святаго и проч.

На *вечерни* стихиры на 6. Предтечи 3, писаны вчера на Гди воззвахъ, и Февроніи 3, слава и нынѣ: Предт. гл. 6. „Елисаветъ зачать“: стиховна октоиха, слава и нынѣ Предт. гл. 8. „Кождь Елисаветъ“ троп. Предит. слава св. и нынѣ: Богор. малый по глас8 и отп8стъ.

28. (10. юлья.) Недѣля 5. по сош. св. Д8ха. Гл. 4. Въ С8бботѣ на вел. *вечерни* все такъ, якъ въ

Недѣлю 2-ю по сош. св. Д8ха. Зри 7. (19.) На *утрени* троп. воскр. 2-ы; слава свѧтыхъ, гл. 5. и нынѣ: „Рад8йсѧ двере“: Ев. воскр. 5. Л8ки 113.

На *лит.* троп. воскр. сл. и нынѣ Бцы или храма; прок. гласа Апост. нед. зач. 103. Ев. Матд. чач. 28. — *Вечерня* мал. стихиры на 4, и проч. по Минеи или Трифолою.

29. (11. юлѧ.) Понед. св. Апостолъ Петра и Павла. Въ нашей кадедральной церкви въ Недѣлю вечеромъ кончитсѧ *вечерня* великаѧ и оутромъ бываетъ токмо литіѧ и *утреня.* — Въ Недѣлю на вел. *вечерни* все такъ, ꙗкъ сказанно было выше на Рождество св. Іоанна крест. (Зри 24. (6.) Оутромъ Литіѧ, *утр.* Еванг. Іоанна зач. 67. и проч.

На *литургіи* троп. Апостоловъ, слава конд. Апост. и нынѣ: Заст8пнице: прок. Апостоловъ. Апост. зач. 193. Еванг. Матд. зач. 67. прич. свѧт. По лит8ргіи мѵрованіе и отп8стъ.

На *вечерни* стих. на 6, Петр8 и Павл8 3, и собор. Апост. 3, сл. Апост. и нынѣ: „Кто тебе не оублажитъ“. На стиховнѣ Минеи или Трифол. Слава Минеи, гл. 6. И нынѣ: „Богородице ты еси“, троп. Апостоловъ, сл. и нынѣ Богород. воскр. и отп8стъ малый.

Юль.

5. (17.) Недѣлѧ 6. п. сош. св. Д8ха. Гласъ 8. и пр. О. Аданасіѧ. Въ С8бботѣ на вел. *вечерни.* Начало обычайное. На „Гди воззвахъ“ стихиры 10 и то: воскресныѧ октоиха 4, а свѧтом8 6. Слава: свѧтом8 и нынѣ: Богородичен догматъ гласа. Входъ; прокименъ дню, чтеніѧ 3, свѧтом8 п Ектеніи. Стихиры на стиховнахъ всѣ воскресныѧ изъ октоиха. Слава: свѧтом8 и нынѣ: Богородиченъ по по глас8 тогоже „Наславника“. „Нынѣ отп8щаеши“ и проч. Тропарь воскр. слава: троп. свѧтом8 и нынѣ: Богор. воскр. по глас8. Отп8стъ вел. На *утрени* на Богъ Гдь троп. воскр. сл. св. гл. 3. и нынѣ: Богор. „Тѧ ходатайствовавш8ю“. Сѣдална воскр. Поліелей, величаніе. Ангелскій соборъ. Ипакой гласа и сѣдална, степенна гласа; прок. Еванг. воскр. 6. Л8ки зач. 114.; каноны и проч. На хвал. стихиры 8, воскр. 4, и

свѧт. со славнымъ и припѣвами его 4, слава стих. Єванг. и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе вел. троп. воскр. и отпȣстъ.

На *литургіи* троп. воскр. и свѧт. кондакъ воскр. сл. свѧт. гл. 8. и нынѣ: „Избранной воеводѣ“, прок. гласа, и свѧт. гл. 7. „Честна предъ Господемъ“. Апост. нед. зач. 110. и св. зач. 213. Єванг. нед. зач. Матѳ. 29. и св. Лȣки зач. 24. прич. нед. и свѧт.

12. (24.) **Недѣлѧ** 7. по сош. св. Дȣха. Гласъ 6. Въ Сȣбботȣ на вел. *вечерни* все такъ, ꙗкъ въ Недѣлю 3. по сош. св. Дȣха. (Зри 14. (26. юньѧ.) На *утрени* троп. воскр. слава св. и нынѣ Богор. воскр. по гласȣ свѧтаго. Єванг. воскр. 7. Іоанна 63. и проч. — На *литургіи* Апостолъ зач. 116. Єв. Матѳ. зач. 33.

19. (31.) **Недѣлѧ** 8. по сош. св. Дȣха. Гласъ 7. и памѧть св. Отцевъ 6. всел. соборовъ. Въ Сȣбботȣ на вел. *вечерни:* на „Гди воззвахъ“ стих. 10. и то: воскресны 4. и Отцевъ: 6. Слава: Отцевъ и нынѣ: Богород. Догматъ гласа. Входъ, прокименъ дню, чтенія 3. Єктеніи и на стиховнѣ стихиры воскресны слава Отцевъ и нынѣ: Богор. „Нынѣ отпȣщаеши“ и проч. Тропарь воскресенъ, слава троп. Отцевъ и нынѣ: Богород. воскр. по гласȣ. Отпȣстъ великій. На *утрени* троп. воскр. сл. Отц. гл. 8. „Препрославленъ еси“, и нынѣ: Богор. „Иже насъ ради“. Єванг. воскр. 8. Іоанна зач. 64. — На хвал. стих. воскр. 4, и Отц. съ припѣвами ихъ 4, слава Отц. гл. 8. „Свѧтыхъ Отцевъ ликъ“, и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе, троп. воскр. изъ двȣхъ, и отпȣстъ.

На *литургіи* троп. воскр. и Отцевъ конд. воскр. слава Отц. и нынѣ: Застȣпнице. Прок. гласа и Отц. Апост. нед. зач. 124. и О. 334. Єванг. нед. Матѳ. зач. 58. и О. Іоанна зач. 56. прич. Хвалите и Радȣйтесѧ.

На *вечерни* стихиры 8, Минеи или Трифолоѧ, пророкȣ Иліи. Входъ. Чтенія 3. Єктеніи; стиховна пророкȣ и проч. (Идѣже Храмъ Иліа, *вечерня* малаѧ поетсѧ въ сію недѣлю.)

20. (1. авг.) **Понед.** св. **пророка Иліи.** Литіѧ тамъ гдѣ Храмъ. *Утреня* и проч. Минеи или Трифолог. *утр.* Єванг. Лȣки зач. 14. На лит. Апост. зач. 57. Єванг. Лȣки зач. 14.

26. (7. авг.) **Недѣлѧ** 9. по сош. св. Дȣха. Гласъ 8. Въ Сȣбботȣ на вел. *вечерни* все такъ, ꙗкъ въ Недѣлю

2-ю по сош. св. Д8ха. (Зри 7. (19. юньа.) Єванг. *утр.* 9. Іоанна 65. На *литургіи* Апост. 128. Єванг. Матд. зач. 29. — На *вечерни* стихиры Пантелеимона Минеи или Трифолоа на 6. слава его гл. 6. „Возсіа днесь" и нынѣ: Богор. писанъ въ 6. гласѣ въ нед. вечеръ на Гди воззвахъ. Стиховна Окт. сл. и нынѣ: Богор. троп. свят. слава и нынѣ: Богор. малый и отп8стъ.

Авг8стъ.

1. (13.) С8ббота. Произхожденіе древъ чест. креста и св. м8ч. Маккавей. Послѣдованіе все Минеи или Трифолог. По *лит.* бываетъ мал. освященіе воды вн8трь или внѣ церкви. Отъ сего дня начинается постъ пр. Бцы и держитъ до Успенія Богор.

Примѣчаніе. Отъ сего дна до отданіа праздн. Воздвиженіа: Катавасіа „Крестъ начерта".

2. (14.) Недѣла 10. по сош. св. Д8ха. Гласъ 1. Въ С8бботѣ на вел. *вечерни:* стихиры на „Гди воззвахъ" 10, и то Воскресныа 4, и святом8 6. Слава: святом8 и нынѣ: Богородиченъ догматъ. Входъ прокименъ дню, Єктеніи и стихиры на стиховнѣ всѣ воскресныа. Слава святаго и нынѣ Богор. по глас8 святаго и проч. троп. воскр. слава святом8 и нынѣ: Богор. воскр. отп8стъ вел. На *утрени* троп. воскр. слава св. и нынѣ: Богор. воскр. и проч. Октоиха. Єванг. воскр. 10. Іоанна 66. На хвал. стих. воскр. 4, и св. Стефана 4, со стихами его. Слава стих. Євангелскаа, и нынѣ: Преблагословенна. Єктеніи и отп8стъ.

На *литургіи* троп. воскр. Стефана конд. воскр. слава Стефана гл. 6. и нынѣ: Заст8пнице. Апост. зач. 131. и св. зач. 17. Єванг. Матд. зач. 72. Причаст. Хвалите и въ всю землю.

На *вечерни* стихиры, стиховна и проч. Октоиха, Минеи или Трифолоа.

6. (18.) Четвергъ. Преображеніе Господне и день рождества благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа. Въ нашей кадедральной церкви въ Серед8 вечеромъ кончится *вечерня* великаа и оутромъ бываетъ токмо *литія и утреня.* — Въ Серед8 на вел. *вечерни* на „Гди воз-

звахъ“ стихиры праздника 8. Слава и нынѣ: праздника все изъ Тредологіона или изъ Минеи. — Входъ, прокименъ дне, Чтенія 3. Ектеніи и стихиры на стиховнѣ все праздника. По „Нынѣ отпущаеши“ и проч. тропарь праздника 1. и абіе отпустъ великій. Литія, *утреня* въ Минеи или Трефол. *утрени* Еванг. Луки зач. 45.

На *литургіи* Ант. праздн. Прок. праздн. Апост. зач. 65. Еванг. Матѳ. зач. 70. въ Ектеніи „Рцемъ вси“ Ект. за всякое прошеніе за Царя нашего Францiска Іосифа. Вмѣсто Достойно „Величай“ и ирмосъ „Рождество твое“ до отданія; по заамвонной молитвѣ: благословеніе овощей въ Требникѣ или Минеи; потомъ многолѣтствіе за царя Францiска Іосифа. Мированіе и отпустъ.

На *вечерни* стих. праздн. 3. и свят. 3. слава и нынѣ: праздн. Входъ прок. вел. стиховна праздн. троп. св. сл. и нынѣ праздн. и отпустъ.

8. (20.) Суббота. Св. Стефана 1. царя оугорскаго. Понеже святый сей въ нашихъ служебныхъ книгахъ своего послѣдованія не имѣетъ, отправа попразденству Преображ.

9. (21.) Недѣля 11. по сош. Духа и св. Апостола Матѳія; гласъ 2. Въ Субботу стихиры на 10, воскр. 3, праздн. 3, и свят. 4, слава свят. и нынѣ: Догматъ „Прейде сѣнь“. Входъ, Чтенія 3. „Рцемъ вси“, „Сподоби Гди“ и „Исполнимъ“ стиховны воскр. слава свят. и нынѣ праздн. троп. воскр. слава св. и нынѣ праздника и отпустъ.

На *утрени* троп. воскр. слава свят. и нынѣ праздн. сѣдалны воскр. — Полиелей. Велич. свят. Ангелскій соборъ. Инакой. Сѣдална свят. Еванг. воскр. 11. Іоанна 67. Канонъ воскр. праздн. и свят. Катавасія: Лицы. На 9. пѣсни „Честнѣйшую.“ Хвал. стих. воскр. 4, и святаго со славою и стихами его 4. Слава стих. Еванг. и нынѣ: Преблагословенна. — Славословіе вел. троп. воскр. и отпустъ.

На *литургіи* Ант. праздн. троп. воскр. праздн. и свят. конд. воскр. слава свят. и нынѣ: праздника; проким. гласа и свят. Апост. нед. зач. 141. и свят. зач. 2. Еванг. Матѳ. 77. и св. Луки зач. 40. Прич. Хвалите и святаго. На *вечерни* стихиры попразд. 3, и святому 3, слава и нынѣ: попразд. на стиховнѣ попразд. троп. свят. слава и нынѣ праздн. и отпустъ.

15. (27.) Сѹббота. Оуспеніе пр. Богородицы. Въ нашемъ каѳедральнымъ храмѣ въ Патокъ вечеромъ кончится *вечерня* великаѧ. На „Гдѝ воззвахъ“ стихиры 8, и проч. все такъ, ѩкъ на „Преображеніе Господне.“ (Зри 6. (18.) *Литія и утреня* въ Минеи или Трифол. На *утр.* Еванг. Лѹки зач. 4. Катавасіѧ „Крестъ начертавъ.“ На *литургіи* Апост. 240. Еванг. Лѹки зач. 54. Вмѣсто Достойно: ирмосъ „Побѣждаютсѧ“: и до отданіѧ; по *литургіи* Мѵрованіе и отпѹстъ.

На великой *вечерни* стихиры на 10, воскрес. 3, праздн. 3, и Образа 4, Слава образа гл. 8. и нынѣ: Догматъ 3. гласа. Входъ „Свѣте тихій.“ Прок. „Гдь воцарисѧ.“ „Рцемъ вси“ и „Исполнимъ“. Стиховна воскр. Слава образа, гл. 6. „Гдѝ воплотилсѧ еси“, и нынѣ: праздн. гл. 8. „Оувѣрѧй Інсѹсъ.“ По нынѣ отпѹщаеши: троп. воскр. слава образа, и нынѣ: праздн. и отпѹстъ великій.

16. (28.) Недѣлѧ 12. по сош. св. Дѹха. Гласъ 3. На *утрени* троп. ѩкъ вчера на *вечерни*. Сѣдална воскр. Еванг. воскр. 1. Матѳ. 116. Канонъ воскр. праздн. и образа. Катавасіѧ Пресѹкрашенна. На 9. пѣсни „Честнѣйшѹю“. На хвал. стихир. воскр. 4, и образа 4, слава стих. Евангелскаѧ, и нынѣ: „Преблагословенна“: троп. воскр. и отпѹстъ.

На *литургіи* троп. воскр. образа и праздн. конд. воскр. слава образа и нынѣ: праздн. прок. воскр. и образа; Апост. нед. 158. и образа зач. 173. Еванг. нед. зач. Матѳ. 79. и Лѹки 48. Прич. Хвалите и образа.

На *вечерни* стихиры на 6. попразд. со свѧтымъ изъ Минеи или общины.

23. (4. сент.) Недѣлѧ 13. по сош. св. Дѹха. Гласъ 4. Въ тоже день отдаетсѧ праздн. Оуспеніѧ. Въ Сѹбботѹ на вел. *вечерни:* стихири на „Гдѝ воззвахъ“ 10, и то: воскресны 4. Октоиха и праздника 6. поемаѧ на самый праздникъ. Слава: праздника, и нынѣ: Догматъ гласа. — Входъ, Прокименъ дню, Ектеніи и стихиры на стиховныхъ всѣ воскресныѧ 4. слава и нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь воскресенъ, слава и нынѣ: праздника.

На *утрени* троп. воскр. 2. слава и нынѣ: праздн. прочее все воскр. до Канона; Еванг. воскр. 2. Марка 70. Канонъ воскр. и праздн. Катавасіѧ „Пресѹкрашенна.“ На

хвалитехъ воскр. 4, и праздн. 4. со стихами его, слава: стихира Євангелская, и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе; троп. воскр. и отпѹстъ.

На *литургіи* троп. воскр. и праздн. слава: конд. воскр. и нынѣ праздн. Проким. воскр. и праздн. Апост. зач. 116. Єванг. Матѳ. зач. 87. Вмѣсто Достойно: Величай; причастенъ хвалите и праздн.

Вечерня по Октоихѹ, Минеи или Трефол.

29. (10. сент.) Сѹббота. Оусѣкновеніе главы св. Іоанна крест. (Постъ.) Литіа лишь тамъ, гдѣ храмъ церкви. Въ Пятокъ *вечерня* великая и вся отправа по Минеи или Трефол. такъ, якъ на Рождество св. Іоанна крест. (Зри 24. (6.) юлья.) Вся отправа по Минеи или Трефол. *Утр.* Єванг. Матѳ. зач. 57. Катавасіа „Крестъ начертавъ“ и проч.

На *литургіи* Апост. зач. 33. Єванг. Марка зач. 24.

Вечерня вел. стих. на 10, воскр. 4, предит. 3, и святыхъ 3, слава предит. гл. 6. „Паки Иродіа бѣсится“, и нынѣ: Догматъ „Въ чермномъ мори“ гл. 5. Входъ прокименъ „Гдь воцарися.“ Стиховна воскр. слава предит. гл. 4. „Рожденіе не подобно“ и нынѣ: Богород. воскр. „Призри на моленія.“ Троп. воскр. предит. Слава святыхъ, и нынѣ: Богород. и отпѹстъ.

30. (11. сент.) Недѣля 14. по сош. св. Дѹха. Гласъ 5. Въ Сѹбботѹ на вел. *вечерни*: стихиры на „Гди воззвахъ“ 10, и то: воскр. 4. Предтечи 3. и святителямъ 3. Слава Предтечи и нынѣ: Догматъ гласа. — Входъ, Прокименъ дню. Єктеніи и стих. на стиховнѣ воскр. слава: Предитечи и нынѣ: Богор. по гласѹ насльвника. — По „Нынѣ отпѹщаеши“ и проч. тропарь воскр. и Предтечи слава святителямъ и нынѣ: Богор. воскр. На *утрени* тропарь якоже вчера на *вечерни*: прочее все по Октоихѹ. Єванг. воскр. 3. Марка 71.

На *литургіи* Апостолъ зач. 215. Єванг. Іоанна зач. 9. и проч.

На *вечерни* стихиры Минеи на 6. положенію поюся Пр. Бцы. Стиховна Минеи троп. Богородицы точію. — Єктеніа и отпѹстъ.

Сентябрь.

6. (18.) **Недѣля** 15. по сош. св. Дѹха, гл. 6. Въ Сѹбботѹ на вел. *вечерни* все такъ, ꙗкъ въ недѣлю 2-ю по сош. св. Дѹха. (Зри: 7. (19.) юнья.) На *утрени* тропарь воскр. слава Архангела и нынѣ: Богород. воскр. по гл. свѧтаго. Прочее воскр. Еванг. Іоанна зач. 42. На хвалитехъ стихиры воскр. 4, и Арганхела съ славнымъ и стихи его 4. слава стих. Евангелскаѧ, и нынѣ: Преблагословенна.

На *литургіи* троп. воскр. слава конд. воскр. и нынѣ Храма. Апост. Недѣл. 125. и свѧт. 305. Еванг. Недѣл. Іоанна 60. и св. Лѹк. 51. Прич. нед. и св.

Вечерня предпразденствѹ Рожд. Пр. Бцы, Минеи или Трефол.

8. (20.) **Вторникъ. Праздникъ Рождества Пр. Богородицы.** Въ нашемъ кадедральнымъ храмѣ въ Понедѣлникъ вечеръ кончитсѧ *вечерня великая* изъ Минеи или Трефол. все такъ, ꙗкъ на праздн. Оуспеніе Пр. Богород. (Зри: 15. (27.) авгѹста.) Оутромъ токмо Литіѧ, *утреня* въ Минеи или Трефол. Еванг. Лѹки зач. 4.

На *литургіи* Апост. зач. 240. Еванг. Лѹки зач. 54. Вмѣсто Достойно: „Величай“ до отданіѧ; мѵрованіе и отпѹстъ.

На *вечерни* стихиры праздника 3, и св. 3. Стиховна праздныа. Тропарь свѧтыхъ, слава и нынѣ: праздн.

12. (24.) **Сѹббота предъ Воздвиженіемъ.** Прокименъ гласъ 3. „Пойте Богѹ нашемѹ.“ Апост. зач. 126. Еванг. Матд. зач. 39.

13. (25.) **Недѣлѧ** 16. по сош. св. Дѹха. Гласъ 7. Предпразд. Воздв. и пам. Обновл. Храма. Въ Сѹбботѹ на вел. *вечерни:* стихиры на „Гди воззвахъ“ воскресны 4. Октоиха, изъ Минеи или Трефол. же Обновленіѧ 3, и Креста 3. писаны сіи 3. на стиховнѣ. Слава: Обновленіѧ и нынѣ: Догматъ гласа. Входъ, Прокименъ дню и Чтеніѧ 3. Обновленіѧ. Ектеніи; на стиховнѣ стихиры воскресны. Слава Обновленіѧ и нынѣ: Крестѹ. По „Нынѣ отпѹщаеши“ и проч. тропарь воскр. слава Обновленіѧ и нынѣ: Креста.

На *утрени* троп. воскр. Слава Обновл. и нынѣ: Креста. Сѣдал. воскр. слава и нынѣ: Обновл. (Богородичны по сѣдал. воскр. оставлѧютсѧ); „Ангелскій соборъ“;

Еванг. воскр. 5. Луки зач. 113. Канонъ воскр. Обнова. и Креста; Катавасія „Крестъ начертавъ“ на хвалит. воскр. 4, и Обнова. со славнымъ 4, (къ симъ припѣвы: „Дому твоему“ и „Гдь воцарися“), слава стих. Евангелск., и нынѣ: Преблагословенна.

На *литургіи* троп. воскр. Обнова. и Креста, конд. воскр. слава и нынѣ: Обнова. Прокименъ „Спаси Гди“, и Обнова. „Дому твоему“ Апост. 215. нед. 181. и Обнова. 307. Еванг. Іоанна 9. ряд. Матѳ. 105. Обнова. Матѳ. 67. Прич. хвалит. и Обнова. (Служба св. Корнилія не поется.)

Вечерня въ нашемъ каѳедральномъ *Храмѣ великая.* Все такъ, якъ на праздникъ Преображенія Господня. (Зри: 6. (18.) августа.)

14. (26.) Понедѣлокъ. Праздн. Воздвиженія ч. Креста. Литія и *утреня* въ Минеи или Триѳолою. Еванг. *утр.* Іоанна 42. Отпол. Воскресеніе Христово и проч. празднику. Егда начнутъ пѣти стихиры на хвал. іерей облекается во всю свящ. одежду, и по отпѣтіи Славословія и 1-азъ Святѣй Боже входитъ въ святилище и покадивъ на престолѣ уготованный и украшенный ч. Крестъ, изъимаетъ его съ дискосомъ на главу, обходя престолъ, предъ нимъ идущимъ свѣщеносцамъ, выходя сѣверными вратами, ставъ предъ царск. дверьми ожидаетъ отпѣтія „Святый Боже“ и возглашаетъ „Премудрость прости“: Ликъ же поетъ троп. „Спаси Гди“: іерей же обратяся идетъ къ уготовленному посредѣ церкви столу, и предъ нимъ приклоняется по малу съ дискосомъ и крестомъ до земли, глаголя Ектенію „Помилуй насъ Боже“ Ликъ же подъ тѣмъ часомъ высшимъ, низшимъ гласомъ поетъ „Господи помилуй“, потомъ отъ южнаго бока къ сѣверу обратяся, глаголетъ: „Еще молимся о благовѣрномъ царѣ“, и преклоняется якъ по 1. далѣе отъ востока къ западу глаголетъ: „Еще молимся о боголюбивомъ епископѣ“, потомъ отъ сѣвера къ югу глаголетъ: „Еще молимся о предстоящихъ“ и всегда въ низъ горѣ приклоняется и подымается, пѣвцы же всегда къ каждому приклоненію поютъ высшимъ, низшимъ гласомъ „Гди помилуй“, потомъ ставъ предъ столомъ возглашаетъ „Яко милостивъ“, положивъ св. Крестъ на столѣ, покадивъ его, и поетъ съ пѣвцами и народомъ „Кресту твоему“ покланя-

емсѧ 3-ы и цѣловавъ его отходитъ въ св. олтарь, глаголетъ Єкт. исполнимъ, и отп8стъ. Єслиже вел. число вѣрниковъ, во время цѣлованія креста пѣвцы да поютъ стихиры „Придите вѣрніи“ въ Минеи или Трифолою предписаны.

На *литургіи* ант. и входное праздн. троп. и конд. праздн. Вмѣсто трисвѧтаго, „Крест8 твоем8 покланѧемсѧ“ Апост. зач. 125. Єванг. Іоанна зач. 60. Вмѣсто Достойно припѣвъ съ ирмосомъ (до отданіѧ); причастенъ Знаменасѧ. По *литургіи* мvрованіе и отп8стъ.

Пополудни послѣдованіе Минеи или Трифолоѧ. Входъ вел. прок. вел. „Богъ нашъ.“ Єкт. „Рцемъ вси“ и проч. и отп8стъ.

20. (2. октѧбрѧ.) Недѣлѧ 17. по сош. св. Д8ха и нед. по Воздв. гл. 8. Въ С8бботу на вел. *вечерни:* стихиры на „Гди воззвахъ“ 10, и то: изъ Октоиха воскресны 4. изъ Минеи же или Трифол. праздника 3, и свѧтом8 3. Слава: свѧтом8 и нынѣ: Догматъ гласа. Входъ и проч. На стиховнѣ стих. воскресны. Слава: свѧтом8 и нынѣ: праздника (крест8.) По „Нынѣ отп8щаеши“ и проч. троп. воскр. слава: свѧтаго и нынѣ: праздника. Отп8стъ великій. На *утрени* троп. воскр. слава: свѧтаго и нынѣ: праздн. сѣдална воскр. Єванг. воск. 6. Л8ки 114. Канонъ воскр. праздн. и свѧтаго; Катавасіѧ праздн. На 9. пѣсни поемъ честнѣйш8ю. На хвал. воскр. 4, и св. со славникомъ и припѣвами его 4, слава стих. Євангелскаѧ, и нынѣ: Преблагословенна. — Славословіе троп. воскр. и отп8стъ.

На *литургіи* троп. воскр. праздн. и свѧтаго, конд. воскр. слава свѧт. и нынѣ: праздн. Проким. праздн. и свѧтаго; Апост. зач. 203. и 182. Єванг. Марка зач. 37. и Матѳ. зач. 62. прич. хвал. и праздн.

Вечерня отданію праздн. Воздвиженіѧ; все какъ на самый праздникъ кромѣ входа и чтеній.

По *литургіи* отданіѧ вношается и отлагаетсѧ св. Крестъ съ пѣніемъ: „Вознесыйсѧ на крестѣ.“

27. (9. окт.) Недѣлѧ 18. по сош. св. Д8ха. Гласъ 1. Въ С8бботу на вел. *вечерни* все такъ, ѩкъ въ недѣлю 2-ю по сош. св. Д8ха. (Зри: 7. (19.) юньѧ.) Єванг. *утр.* 7. Іоанна зач. 63. Полѵелей отъ днесь до 20.

декабрѧ. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста“, отъ днесь до Воведенiѧ. На *литургiи* Апостолъ зач. 118. Еванг. Лꙋки зач. 17.

На *вечерни* стихиры Минеи или Триф. Харитонꙋ на 6, слава Харитонꙋ и нынѣ: Богор. Догматъ по гласꙋ свѧт. Входъ, Чтенiѧ 3. Стиховна Харитонꙋ; троп. Хар. слава и нынѣ: Богор. вел. отпꙋстъ.

Октѧбрь.

1. (13.) Четвергъ. Покровъ пр. Бцы. Идѣже Храмъ совершается Литiѧ. Въ Середꙋ на вел. *вечерни* все такъ, ꙗкъ въ праздн. Рождества пресв. Богородицы. (Зри 8. (20.) сентѧбрѧ.) Отправа всѧ покрова въ Минеи или Трифол. *утр.* Еванг. Лꙋки зач. 4. — На *лит.* Апостолъ зач. 320. Еванг. Лꙋки зач. 54.

На *вечерни* стих. Октоиха 3, и Кипрiана 3. Слава Кипрiа гл. 2, и нынѣ: креста Богородиченъ. Стиховна Октоиха. Троп. свѧтаго и проч.

4. (16.) Недѣлѧ 19. по сош. св. Дꙋга. Гласъ 2. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни* все такъ, ꙗкъ въ недѣлю 2-ю по сош. св. Дꙋха. (Зри 7. (19.) юньѧ.) Все воскресно. *Утр.* Еванг. 8. Iоанна 64.

На *литургiи* Апост. зач. 194. Еванг. Лꙋки зач. 26. и проч.

Вечерня изъ Октоиха, Минеи или Трефол. (Общины.)

11. (23.) Недѣлѧ 20. по сош. св. Дꙋха и св. Отецъ Никейскихъ гл. 3. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни* все такъ въ недѣлю 8-ю по сош. св. Дꙋха. (Зри 19. (31.) юльѧ.)

На *утрени* троп. воскр. слава О. и нынѣ: Богород. „Иже насъ ради“, сѣдалн. воскр. Полгелей. „Ангелскiй соборъ“. Еванг. воскр. 9. Iоанна зач. 65. Канонъ воскр. и Отцевъ. На хвалит. стихиры воскр. 4. и Отц. 4, слава Отц. и нынѣ: Преблагословенна. По Славословiи вел. троп. воскр. и отпꙋстъ.

На *литургiи* троп. воскр. и О. конд. воскр. слава О. и нынѣ: Храма Бцы. Прокименъ воскр. и Отцевъ. Апост. рѧд. 200. и О. 334. Еванг. рѧд. Лꙋк. 30. и Отц. 56. Прич. Хвалит. и Отц.

На *вечерни* стих. св. Минеи на 6, слава св. и нынѣ: Богород. писанъ въ недѣлю, 4. гласа въ Октоихꙋ, на Гди воззвахъ, стиховна Окт. слава св. и нынѣ: Богор. троп. свѧтыхъ и отпꙋстъ.

18. (30.) Недѣлѧ 21. по сош. св. Дꙋха и св. Апост. и Евангел. Лꙋки гл. 4. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни* все такъ, ıакъ въ недѣлю 6. по сош. св. Дꙋха. (Зри 5. (17.) юльѧ.)

На *утрени* тропарь воскр. слава Апост. и нынѣ: Богород. по гласꙋ свѧтаго. Сѣдал. воскр. Полиелей и величаніе свѧтаго. „Ангелскій соборъ." „Ипакой" гласа и сѣдална свѧтаго, прокименъ и Еванг. воскр. 10. Іоанна 66. Канонъ воскр. и свѧтаго; Катавасіѧ „Отверзꙋ оуста; на 9. пѣсни „Честнѣйшꙋю." На хвалит. воскр. 4, и свѧт. 4, съ стихами его, слава стих. Евангелска, и нынѣ: Преблагословенна, по Славословіи тропарь воскр. Ектеніѧ и отпꙋстъ.

На *литургіи* троп. воскр. и свѧт. конд. воскр. слава свѧтаго, и нынѣ: храма Богородицы, прок. воскр. и св. Апост. нед. зач. 203. св. 260. отполꙋ. Евангел. недѣлѧ Лꙋки зач. 35. и св. Лꙋки зач. 51. Причастенъ хвалит. и свѧтаго.

На *вечерни* стихиры свѧтымъ въ Минеи на 6, слава св. и нынѣ: Богород. На стиховнахъ Октоиха троп. свѧт. и отпꙋстъ.

25. (6. ноѧб.) Недѣлѧ 22. по сош. св. Дꙋха. Гласъ 5. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни* все такъ, ıакъ въ недѣлю 2-ю по сош. св. Дꙋха. (Зри 7. (19.) юньѧ.) На *утрени* троп. воскр. 2-ы, слава свѧтыхъ, и нынѣ: Богород. воскр. по гласꙋ свѧтаго; сѣдал. и проч. воскр. Еванг. воскр. 11. Іоанна 67.

На *литургіи* троп. воскр. и свѧт. конд. воскр. слава свѧт. и нынѣ: Богород. Храма. Апост. зач. 215. Еванг. Лꙋки 83. Прич. Хвал. и свѧт.

На *вечерни* стих. на 8, Дмитріѧ. Слава гласъ 6. „Днесь созываетъ", и нынѣ: „Кто тебе не оублажитъ". Входъ. Чтеніѧ 3. „Рцемъ вси." „Исполнимъ. Стиховна Минеи трѧсеніѧ, слава свѧт. и нынѣ: „Безневѣстнаѧ." Тропарь Дмитріѧ, слава и нынѣ: трѧсеніѧ и отпꙋстъ. (Идѣже храмъ Дмитріѧ оутромъ Литіѧ.)

Ноябрь.

1. (13.) Недѣля 23. по сош. св. Дꙋха, гласъ 6. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни:* стихиры на „Гди воззвахъ" 10, и то воскр. 4. и святымъ 6. Слава: святымъ и нынѣ: Догматъ гласа. — Входъ, прокименъ дню. Ектеніи и стихиры на стиховнахъ, всѣ воскресныя. — Слава: святымъ и нынѣ: Богород. по гласꙋ святаго. — Тропарь воскр. слава: святымъ и нынѣ: Богород. воскр. На *утрени* троп. воскр. слава Безсребренниковъ, и нынѣ: Богородиченъ воскр. прочее воскр. Еванг. воскр. 1. Матѳ. зач. 116. На хвалит. стихиры воскр. 4, и свят. 4, со стихами ихъ. Слава стих. Евангел. и нынѣ: Преблагословенна. Тропарь по Славословіи воскр.

На *литургіи* троп. воскр. и святыхъ конд. воскр. слава свят., и нынѣ: Храма; прок. воскр. Апост. Нед. зач. 220. Еванг. Нед. Лꙋки зач. 38. Прич. Хвалите, и Радꙋйтеся.

На *вечерни* стихиры Октоиха и Минеи; стиховна Октоиха и проч.

8. (20.) Недѣля 24. по сош. св. Дꙋха и св. Архистратига Михаила. Гласъ 7. (Идѣже храмъ Михаила, литія.) Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни* все такъ, якъ тогда, когда есть недѣля и великій (Полиелейный) святый. (Зри недѣлю 6-ю по сош. св. Дꙋха. 5. (17.) юлья.)

На *утрени* троп. воскр. 2-ы, слава Архангеловъ, и нынѣ: „Еже отъ вѣка." Сѣдалны воскр. Полиелей, величаніе Арх. „Ангелскій соборъ." Инакой гласа и сѣдал. Архангеловъ по единождды. Проким. и Еванг. воскр. 2. Марка 70. (идѣже храмъ Архангеловъ. проким. Арх. и Еванг. Матѳ. зач. 52. и по 50. Псал. стихира Арханг.); Канонъ воскр. и Арханг. На 9. пѣсни честнѣйшꙋю. На хвалит. воскр. 4, и Арх. съ стихами ихъ. Слава стих. Евангел. и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе вел. троп. воскр. Ект. и отпꙋстъ.

На *литургіи* троп. воскр. и Арханг. конд. воскр. слава Арх. и нынѣ: Храма Богор. Проким. воскр. и Арх. Апост. нед. зач. 221. и Арх. зач. 305. Еванг. нед. Лꙋк. зач. 39. и Арх. Лꙋк. зач. 51. Причаст. Хвалите и Арханг.

На *вечерни* стихиры Минеи или Трифол. или Общины святыя на 6, слава и нынѣ: Богород. стиховна Октоиха

Троп. 1. сватаго, слава 2-го сват. и нынѣ: Богород. Отпустительный.

15. (27.) Недѣла 25. по сош. св. Духа. Гласъ 8. Въ Суботу на вел. *вечерни* все такъ, якъ въ недѣлю 2-ю по сош. св. Духа. (Зри 7. (19.) юнья.) Начало поста къ Рождеству Христ. (Филиповка.) На *утрени* Еванг. воскр. 3. Марка зач. 71. — На *литургіи* Апост. нед. зач. 224. Еванг. Луки 53.

На *вел. вечерни* стих. Минеи на 8, сват. Еванг. Матѳ. Входъ, чтенія 3; потомъ „Рцемъ вси", „Исполнимъ", стиховн. Минеи, троп. Матѳ. слава Богор. воскр. отпустъ великій.

21. (3. дек.) Суббота. Введеніе въ храмъ Пр. Дѣвы. Въ нашемъ каѳедральномъ храмѣ въ Пятокъ кончится *вечерня великая*, такъ якъ выше сказанно было. (Зри: Рождество Пресват. Богородицы 8. (20.) сентабра.) Оутромъ абіе начинаемъ *литію и утренно.* По Минеи или Трифол. *утрени* Еванг. Луки зач. 4. Катавасія „Христосъ раждается": (отъ днесь до отданія праздн. Рожд. Хр.)

На *литургіи* Апост. зач. 320. Еванг. Луки зач. 54. Вмѣсто Достойно: Величай, и до отданія. По *литургіи* мѵрованіе и отпустъ.

На *вечерни* стихиры на 10, воскр. 4, праздн. 3, и сват. 3, слава праздн. и нынѣ: Догматъ. „Всемірную славу." Входъ. Проким. „Гдь воцарися": „Рцемъ вси", „Исполнимъ", стиховна воскр. Окт. слава и нынѣ: праздн. троп. воскр. слава св. и нынѣ: праздн. и отпустъ.

22. (4. дек.) Недѣла 26. по сош. св. Духа, гласъ 1. Въ Субботу на вел. *вечерни:* стихиры воскр. Октоиха 4. празднику 3. и сват. 3. Слава праздника и нынѣ: Богород. Догматъ гласа. Вход. прок. дне, Ектеніи и стихиры на стих. воскресны. Слава и нынѣ: праздника. Троп. воскр. слава: сват. и нынѣ: праздника. Отпустъ вел. — На *утрени* троп. какъ вчера на *вечерни;* прочее воскр. Еванг. воскр. 4. Луки 112. На Хвалите стих. 8. воскр. 4, и праздн. того дня стиховны 4, со славнымъ и припѣвы его. Слава стих. Еванг. и нынѣ: Преблагословен.; по Славословіи троп. воскр. и отпустъ.

На *литургіи* троп. воскр. праздн. и сват. конд. воскр. слава св. и нынѣ: праздн. прок. гласа и сватаго Апост. нед. 229. Еванг. Лук. 66. Прич. Хвалите.

29. (11. дек.) Недѣлѧ 27. по сош. Дᲂуха, гласъ 2. Въ Сᲂубботᲂу на вел. *вечерни* такъ, какъ въ Недѣлю 2-ю по сош. св. Дᲂуха. (Зри: 7. (19.) юньѧ.) — На *утрени* воскр. по Октоихᲂу. *Утр.* Еванг. воскр. 5. Лᲂуки 113.

На *литургіи* Апост. зач. 233. Еванг. Лᲂуки 71. *Вечерня* вел. св. Апост. Андрею. стих. на 8, слава свѧт. и нынѣ: предпразди. Рождества Христова. Входъ, чтеніѧ 3. „Рцемъ вси", и „Исполнимъ". стиховна Андрею и проч. троп. Андр. слава и нынѣ: „Еже отъ вѣка" и отпᲂустъ.

Декабрь.

6. (18.) Недѣлѧ 28. по сош. св. Дᲂуха. Гласъ 3. и свѧтителѧ Христ. Николаѧ. На „Гди воззвахъ" стих. воскр. 4, и Никол. 6, слава Никол. и нынѣ: Догматъ „Како не дивимсѧ." Входъ; прокимн. „Гдь воцарисѧ": Чтеніѧ 3. На литіи стих. Ник. стиховна воскр. слава Ник. гласъ 6. „Благій рабе" и нынѣ: гл. тотже „Безневѣстнаѧ Дѣво." На „Благосл. хлѣбовъ" троп. Ник. 2. и „Богородице Дѣво" 1. и „Бываетъ благосл. хлѣбовъ. „Бᲂуди имѧ", и псал. 33.

На *утрени* тропарь воскр. 2. Слава Ник. и нынѣ: „Еже отъ вѣка", сѣдалн. воскр. Полиелей и величаніе Никол. „Ангелскій соборъ" и сѣдална Николаѧ. Прокимн. и Еванг. воскр. 6. Лᲂуки зач. 114. (Идѣже храмъ, Никол. прокимн. Евангел. Никол. Іоанна зач. 36. и по 50. псал. стихира.) „Воскресеніе Христово." Канонъ воскр. и Никол. Катавасіѧ „Христосъ раждаетсѧ." На 9. пѣсни поемъ честнѣйшᲂую; на хвалит. воскр. 4. и Ник. 4. съ припѣвами его. слава стихира Еванг. и нынѣ: Преблагословенна. По Славословіи троп. воскр. Ект. и отпᲂустъ.

На *литургіи* троп. воскр. и Никол. конд. воскр. слава конд. Николаѧ. и нынѣ: Храма Бцы. Прокименъ воскр. и Никол. Апост. зач. 257. и Никол. 335. Еванг. нед. 29-ой зач. Лᲂуки 85. и Ник. Лᲂуки зач. 24. Прич. Хвалите и „Въ памѧть." По *литургіи* мѵрованіе и отпᲂустъ.

На *вечерни* стихиры Октоиха 3. и св. Амвросіѧ 3. стиховна Октоиха и проч.

9. (21.) Среда. Зачатіе св. Анны егда зачатъ Пр. Богородицᲂу. Последованіе въ Минеи или Трифол.

13. (25.) Недѣлѧ 29. по сош. св. Дꙋха. Гласъ 4. Недѣлѧ св. Праотецъ, и св. мꙋчен. Евстратіѧ, Авксентіѧ, Мардаріѧ, Евгеніѧ и Ореста. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни* стихиры воскр. 6. и Праотцемъ 4. Слава Отцемъ и нынѣ: Догматъ гласа. — Входъ, прокименъ дне, Ектеніи и стиховна воскр. слава Отцемъ („Праотцемъ соборѣ") и нынѣ: Богор. и проч. Тропарь воскр. слава и нынѣ: Праотцевъ. Отпꙋстъ вел.

На *утрени* троп. воскр. слава мꙋчен. и нынѣ: Праотцевъ. Сѣдална воскр. Полгелей и величаніе мꙋч. „Ангелскій соборъ." Ипакой Праотцевъ и сѣдална мꙋч. степенна гласа прок. воскр. Еванг. воскр. 7. Іоанна 63. Канонъ воскр. свѧт. и Праот. На хвалит. стихиры воскр. 4, и Праот. 4. Слава Праот. гласъ 7, и нынѣ: Преблагословенна. По Славословіи троп. воскр.

На *литургіи* троп. воскр. Праот. и мꙋчен. Слава конд. мꙋч. и нынѣ: Праот. Прок. Праот. „Благословенъ еси Гди." Апост. Праот. зач. 257. Еванг. нед. Лꙋки зач. 76. „Человѣкъ нѣкій." Прич. Праот.

Вечерня Октоиха и Общины.

20. (1. янв.) Недѣлѧ 30. по сош. св. Дꙋха, и св. Отцевъ предъ Рождествомъ Христ. Гласъ 5. Въ Сꙋбботꙋ на вел. *вечерни:* на „Гди воззвахъ" стихиры воскр. Октоиха 4. Предпразденства 3. и свѧтыхъ Отцевъ 3. Слава Отцевъ и нынѣ: предпразд. Входъ, прокименъ дню, Чтеніѧ 3. Ектеніи и стих. на стих. воскр. Октоиха, слава Отцевъ и нынѣ: предпразд. и проч. троп. воскр. слава Отцемъ и нынѣ: предпразд. отпꙋстъ вел.

На *утрени* троп. воскр. слава Отц. и нынѣ: предпр. „Готовисѧ Видлееме." Сѣдална воскр. „Ангелскій соборъ." Ипакой гласа. Степенна гласа. Еванг. воскр. 8. Іоанна 64. Канонъ воскрес. предпразди. и Отцевъ. Катавасіѧ „Христосъ раждаетсѧ" и проч. На хвал. стих. воскр. 4, и Отц. 4, гласъ 5. Слава Отцевъ гл. 8. „Законныхъ оученій, и нынѣ: Преблагословенна. Троп. воскр. Ект. и отпꙋстъ. (Свѧтаго Игнатіѧ слꙋжба вычитываетсѧ на повечеріи.)

На *литургіи* троп. воскр. Отцевъ и предпраздн. слава конд. Отцевъ, и нынѣ: предпразд. Проким. Отц. Апост. зач. 328. Еванг. Матѳ. зач. 1. (Рѧдъ нед. оставлѧетсѧ) прич. Хвалит. и Радꙋйтесѧ.

На *вечерни* стих. предпразд. 3, и свят. 3. Стиховна предпразд. троп. свят. слава и нынѣ: предпр. „Готовися Виѳлееме“. Ект. и отпѹстъ.

24. (5. янв.) Четвергъ. Навечеріе Рожд. Христова. Часы царскіи съ тропарями, паремеями, Апостолами и Евангеліями ихъ; какъ въ Минеи или Трефол. *Вечерня* съ *литургіею* св. Василія Вел. — Іерей облеченный въ всю свящ. одеждѹ начинаетъ: „Благословенно царство, пѣвцы“ Аминь. „Прійдите поклонимся“ и псаломъ „Благослови дѹше моя Гда.“ Посемъ Ект. вел. и стих. праздн. на 8, гласъ 2. „Прійдите возрадѹемся.“ Іерей же подъ пѣніемъ стихиръ совершаетъ проскомидію. Входъ съ Евангеліемъ и кадилницею. По свѣте тихій проким. мал. дня. Премѹдрость и чтенія по чинѹ ихъ, съ тропарями и стихи ихъ. По 8. чтеніи Ект. мал. и возгласъ: „Яко святъ еси Боже нашъ.“ „Святый Боже“ и проч. таже проким. Апост. гл. 1. „Гдь рече ко мнѣ.“ Апост. зач. 303. Аллилѹіа гласъ 5. Евангел. Лѹки зач. 5. Вмѣсто Достойно „О тебѣ радѹется.“ Прич. Хвалите.

25. (6. янв.) Пятокъ. Рождество Христово по плоти. Въ полѹнощи начинаемъ повечеріе вел. съ пѣніемъ „Съ нами Богъ.“ Вмѣсто просвѣти очи: тропарь праздника и вмѣсто помилѹй насъ Господи; конд. праздн. По Слава во вышнихъ выходимъ среди церкви и поемъ стихиры на Литіи, и проч. по Минеи или Трефолог. *утрени* Еванг. Матѳ. зач. 2.

На *литургіи* ант. и входное праздн. троп. „Рожд.“ слава и нынѣ: Дѣва днесь. Вмѣсто Трисвятаго „Елицы.“ Апостолъ зач. Галат. 209. Еванг. Матѳ. зач. 3. Вмѣсто Достойно: Величай съ ирмосомъ до отданія (мясоястіе до Богоявленія.)

По полѹдни на *вечерни* все праздн. Входъ. проким. вел. „Кто Богъ велій.“

26. (7. янв.) Сѹббота по Рождествѣ и Соборъ Пр. Богородицы (если Храмъ, Литія.) На *утрени* праздн. Еванг. нѣтъ если Храмъ, то чтется Еванг. Матѳ. зач. 2. Канонъ какъ вчера, по 6. пѣсни конд. Богород. „Иже прежде денницы“; на 9. пѣсни: Величай, какъ вчера и прочее все, какъ вчера.

На *литургіи* антифоны какъ вчера. По „Прійдите поклонимся“ тропарь „Рождество“. слава и нынѣ: конд.

„Иже прежде денницы", „Святый Боже", Прок. Субботѣ по Рожд. гласъ 4. „Помяну имя твое"; и Богор. „Величитъ душа моя" гласъ 3. Апост. Субб. по Рожд. зач. 288. и Богород. зач. 306. Евангел. Матѳ. зач. 46. и 4. Причаст. праздн. Мірованіе и отпустъ.

На *вечерни* стихиры на 10, воскр. 3, праздн. 4, поемы на самый праздникъ, и св. Богоотцевъ 3, гласъ 1. „Богоотца всѣ восхвалимъ." Слава гл. 6. и нынѣ: Догматъ гл. 6. „Кто тебе не ублажитъ." Входъ. Прокім. „Гдь воцарися." Ект. „Рцемъ вси" и Исполнимъ. Стиховна воскр. Слава гл. 6. „Священныхъ память" гл. тоже „Днесь невидимъ естество." Троп. воскр. Слава Богоотцевъ, гл. 1. „Благовѣствуй Іосифе", и нынѣ: „Рождество твое" и отпустъ. (Послѣдованіе св. Стефану вычитается на повечеріи.)

27. (8. янв.) Недѣля по Рождествѣ гл. 6. и Память св. Богоотцевъ Іосифа и Давида.

На *утрени* троп. какъ вчера на *вечерни*. Сѣдалн. воскр. „Ангелскій соборъ" (полиелей не поемъ до отданія Богоявленія); прокім. гласа Еванг. воскр. 9. Іоанна зач. 65. Воскресеніе Христово. Канонъ воскр. празд. и Богоотцевъ. Катавасія Христосъ Ражд. на 9. пѣсни честнѣйшую. На хвалитехъ воскр. 4, и празд. 4, поемы на самый праздникъ съ припѣвами ихъ, слава святыхъ гл. 8. „Кровь и огнь", и нынѣ: Преблагословенна. Славословіе троп. воскр. Ект. и отпустъ.

На *литургіи* ант. праздн. троп. воскр. праздн. и святыхъ. Слава конд. святыхъ, и нынѣ: праздн. Прок. гласа, и святыхъ, гл. 4. „Дивенъ Богъ." Апост. къ Гал. зач. 200. Евангел. Матѳ. зач. 4. Причастенъ хвалите, другій: Радуйтеся.

УПРАВИТЕЛЬ

со взоромъ праздника Богоявленія и его навечерія.

Если праздникъ богоявленія случится?	котораго дня имѣєть быти навечеріе?	въ навечеріи строго ли должно постити, — или толгко отъ мяса и бѣлояденія воздержатися?	котораго дня кончится имѣють часы царскіи?	въ день часовъ царскихъ постити ли должно, илиже мясоядение позволяется?	каковая литургія совершается въ навечеріи?	съ вечернею ли, или безъ нея?	въ якое время освящается вода въ навечеріе?	якая литургія совершается въ самый праздникъ	въ самый праздникъ позволяется ли мясоядение?
Въ недѣлю	Въ субботу	Воздержаніе отъ мяса и масло-яденій, веземше къ полудню мало что, совершенное же насыщеніе на вечерь бываеть	Въ пятокъ	Мясоядение позволяется	Св. Іоанна Златоустаго	Безъ вечерни	По полудню навечерни	Св. Василія Великаго	Позволяется
Въ понедѣлникъ	Въ недѣлю	Якъ выше	Въ пятокъ	Мясоядение свободное	Также	Также	Также	Также	„
Въ вторникъ	Въ понедѣлникъ	Постити потребно	Въ понедѣлникъ	Постити нужно	Св. Василія Великаго	Съ вечернею	По литургіи	Св. Іоанна Златоуст.	„
Въ среду	Въ вторникъ	„	Въ вторникъ	„	„	„	„	„	„
Въ четвертокъ	Въ среду	„	Въ среду	„	„	„	„	„	„
Въ пятокъ	Въ четвертокъ	„	Въ четвертокъ	„	„	„	„	„	„
Въ субботу	Въ пятокъ	„	Въ пятокъ	„	„	„	„	„	„

Церковное Чтеніе.

Откѹдѹ происходитъ „Вѣрѹю“?

Не можемъ дѹмати ани представити себѣ то, чтобы находился такій истинній вѣрникъ св. нашей церкви кадолической, котрый бы не позналъ и котрый, если ѹже дорослый, и на память бы не зналъ „Вѣрѹю“?!

Подобно знаемъ и то, что есть: Вѣрѹю. Ибо знаемъ, что Вѣрѹю есть: исповѣданіе вѣры нашей христіанско-кадолической. Вѣрѹю таже есть Вѣроисповѣданіе, которымъ коротко предлагаемъ главнѣйши правды вѣры нашей.

Но если то зримъ, откѹдѹ происходитъ сіе нашое обычайное повседневное вѣроисповѣданіе, которое мы въ кратцѣ Вѣрѹю называемъ, правдѹ глаголю если такъ дѹмаю и кажѹ, что междѹ нашимъ подкарпатскимъ рѹсскимъ народомъ многи и оченъ многи находятся, которіи о семъ ничъ, совсѣмъ ничего не знаютъ.

Благодарное и полезное дѣло бѹдетъ таже прото нѣчто о семъ предметѣ почтеннымъ читателямъ календаря нашего преподати.

Когда Іисѹсъ Христосъ Апостоламъ повелѣніе и власть далъ проповѣдати Евангеліе и крестити, вкѹпѣ становилъ и едно великое и важное ѹсловіе. Пожадаетъ ѹбо отъ еднокаждаго крещаемаго, чтобы вѣрѹ имѣлъ. „Шедше въ міръ весь проповѣдите евангеліе всей твари. Иже вѣрѹ иметъ и крестится, спасенъ бѹдетъ, а иже не иметъ вѣры осѹжденъ бѹдетъ.“ Сія сѹть словеса Спасителя якъ св. евангелистъ Марко (гл. 16, 16.) описалъ.

И если теперь осмотримъ то, икъ подержали Апостоли сіе расположеніе Спасителя, должны есьме признати, что Апостолы отъ всѣхъ, котори христіаны быти и креститися возжадали, вѣрꙋ, и не токмо вѣрꙋ но жадали и то, чтобы безпосредственно предъ высл ꙋженіемъ св. тайны крещенія сію вѣрꙋ явно и словесно исповѣдали. Довольно доказꙋетъ сіе постꙋпаніе Апостоловъ, особенно крещеніе Евнꙋха Кандакіи царицы Мꙋрінскія, котораго токмо тогда покрестилъ св. Филиппъ, якъ въ Дѣяніяхъ Апостолскихъ читати можемъ (гл. 8, 37.), когда словесно исповѣдалъ: „Вѣрꙋю сына божія быти Іисꙋса Христа."

Но чтобы крещаемы вѣрꙋ христіанскꙋ исповѣдати и такъ нꙋждное вѣроисповѣданіе предъ крещеніемъ низлꙋжити возмогли необходимо нꙋждно было то, чтобы образецъ нѣкій былъ составленный, гдѣ въ кратцѣ главнѣйшія правды вѣры нашей совокꙋпленны были и чтобы симъ способомъ тотъ, кто сей образецъ исповѣдꙋетъ, вкꙋпѣ истинно симъ исповѣдалъ вѣрꙋ христіанскꙋ.

И справедливо оуже въ первыхъ столѣтіяхъ христіанства въ различныхъ церквахъ находимъ подобны образцы вѣроисповѣданія, якъ сіе памятники современны и особенно письма святыхъ отецъ доказꙋютъ. Сіи образцы вѣроисповѣданія если къ различнымъ церквамъ такъ западнымъ якъ и восточнымъ надлежатъ, майже совсѣмъ еднаки сꙋть, едва разлꙋчатся въ нѣкихъ одинокихъ словахъ. Таки вѣроисповѣданія дошли въ наши времена изъ многихъ церквей, такъ изъ церкви римской, аквилейской, ієрꙋсалимской, картагинской, ангиранской, равенской, тꙋринской и дрꙋгихъ. Сіи образцы вѣроисповѣданія находимъ оуже полно оу св. Иринея[1]) и Тертꙋліана[2]) которіи во второмъ столѣтіи по Христѣ жили. Изъ части же находятся и въ старѣйшихъ писателей; такъ находится въ писмахъ оуже и св. Игнатія,[3]) Епископа города Антіохіи въ Азіи, оученика св. Апостола Іоанна Богослова. Изъ чего оуже вѣдѣти можемъ, что сами сіи образцы вѣроисповѣданія справедливо въ самомъ дѣлѣ отъ самыхъ Апостоловъ сꙋть, якъ сіе оуже сами св. Отцы четвертаго столѣтія безъ жаднаго прибавленія или прекословія оучатъ и преподаютъ. Св. Амврозій[4]) Епископъ Медіо-

---

[1]) Ириней: Adv. Haer. I. c. X. §. 1.

[2]) Тертуліанъ: De velandis virgnibus. cap. 1; и contra Prax. cap. X.

[3]) Св. Игнатій: Ep. ad Trall.

[4]) Св. Амброзій: Ad Simpl. I, 7.

ланскій, св. Авгꙋстинъ,[1]) св. Іеронимъ,[2]) св. Целестинъ Папа римскіи,[3]) св. Левъ,[4]) и Рꙋфинъ[5]) славны писатели ѹвѣрѧютъ насъ, что то самое вѣроисповѣданіе, которое римскаѧ церковь въ четвертомъ столѣтіи ѹпотреблѧла отъ самыхъ Апостоловъ происходитъ.

Не можемъ таже ѹклонитисѧ отъ того, чтобы есьме не признали, что сіи образцы вѣроисповѣданіѧ справедливо отъ Апостоловъ сꙋть составленны и чрезъ Апостоловъ сꙋть переданны вѣрникамъ и церквамъ.

Сіѧ вѣроисповѣданіѧ ѹпотреблѧлисѧ въ каждомъ наставленіи и ѹченіи, которымъ христіаны предъ крещеніемъ обꙋченны были; ѹпотреблѧлисѧ далѣе торжественно при быслꙋженіи св. тайны крещеніѧ; ѹпотреблѧлисѧ наконецъ въ первыхъ столѣтіѧхъ Христіанства междꙋ гоненіѧми ıакъ знакъ нѣкоторый, чрезъ который единъ вѣрникъ дрꙋгаго вѣрника безъ сомнѣніѧ разпознати могъ. Прото, — изъ сей послѣдней причины образцы вѣроисповѣданіѧ гречески назывались *συμβο-λο ν* (символонъ) т. е. знакъ вѣры.

Образецъ вѣроисповѣданіѧ церкви римской о которомъ Амброзій и Рꙋфинъ говорѧтъ есть слѣдꙋющій: „Вѣрꙋю въ Бога Отца Вседержителѧ. И въ Христа Іисꙋса единаго Сына его Господа нашего. Рожденнаго отъ Дꙋха Свѧтаго изъ Маріи Дѣвы, распѧтаго при Понтійстѣмъ Пилатѣ и погребеннаго и воскресшаго въ третій день изъ мертвыхъ, и вошедшаго на небеса и сѣдѧщаго одеснꙋю Отца. И паки грѧдꙋщаго сꙋдити живымъ и мертвымъ. И въ Дꙋха Свѧтаго, свѧтꙋю церковь, оставленіе грѣховъ и воскресеніе мертвыхъ.“

Отъ сего образца вѣроисповѣданіѧ, которое отъ Апостоловъ, найпервіе отъ св. Петра воспріѧла римскаѧ церковь, и которое она въ четвертомъ столѣтіи въ сей формѣ ѹпотреблѧла, едва разинствꙋетъ и нынѣшнее вѣроисповѣданіе и единственно нѣкоторыми словами, найменшыми таже додатками разлꙋчаетсѧ. Если же вопрошаемъ то, ıакъ сочинили Апостоли сіи предреченны найдревнѣйши образцы вѣроисповѣданіѧ, то безсомнѣніѧ

---

[1]) Св. Августинъ: De fide et Symbolo, III. p. 50.

[2]) Св. Іеронимъ: Contra Ioan. Hieron.

[3]) Св. Целестинъ въ славномъ своемъ посланніи къ Несторію вѣроисповѣданіе называетъ „знакъ отъ Апостоловъ переданный“, „Symbolum ab apostolis traditum.“

[4]) Св. Левъ: Epp. XXX. ad Pulcheriam.

[5]) Руфинъ: Lib. de expos. Symb. Apost. Hieron.

сказати не знаемъ. Но суть древны преданія, котори до шестаго столѣтія восходятъ, и котори составленіе образца вѣроисповѣданія приписуютъ всѣмъ двенадцатъ Апостоламъ и назначатъ и кажду часть, котору единокаждый Апостолъ до вѣроисповѣданія додалъ. По симъ преданіямъ дванадцятъ части вѣроисповѣданія отъ дванадцятъ Апостоловъ происходятъ. Дванадесятъ Апостоли сами составили найдревнѣйшій образецъ вѣроисповѣданія: 1. Петро сказалъ: „Вѣрую въ единаго Бога Отца Вседержителя Творца неба и земли". 2. Андрей сказалъ: „И въ Іисуса Христа, единаго Сына его Господа нашего". 3. Яковъ сказалъ: „Зачатаго отъ Духа святаго рожденнаго отъ Маріи Дѣвы". 4. Іоаннъ сказалъ: „Страдавшаго при Понтѣйтѣмъ Пилатѣ, распятаго, умершаго и погребеннаго". 5. Өома сказалъ: „Снисшедшаго въ адъ и воскресшаго въ третій день изъ мертвыхъ". 6. Яковъ (меншій) сказалъ: „Восшедшаго на небеса, сѣдящаго одесную Бога Отца Вседержителя". 7. Филиппъ сказалъ: „И грядущаго судити живымъ и мертвымъ". 8. Вардоломей сказалъ: „Вѣрую въ Духа святаго". 9. Матдей сказалъ: „Святую кадолическую церковь, общеніе святыхъ". 10. Симонъ сказалъ: „Оставленіе грѣховъ". 11. Өаддей сказалъ: „Воскресеніе мертвыхъ". 12. Матдія сказалъ: „Животъ вѣчный". Если таже совсѣмъ и нѣстъ извѣстно, что Апостолы совсѣмъ такъ сочинили вѣроисповѣданіе, однакожъ то извѣстно знаемъ, что вѣроисповѣданіе справедливо отъ Апостоловъ есть, отъ Апостоловъ происходитъ и отъ нихъ естъ сочиненно. Изъ сей причины сіе самое найдревнѣйшее вѣроисповѣданіе называется „Вѣроисповѣданіемъ Апостольскимъ".

Вѣроисповѣданіе Апостольское употребляетъ и днесь церковь римская. Вѣроисповѣданіе Апостольское употребляетъ далѣе и цѣла римско-кадолическая западная церковь, та часть таже церкви нашей святой, которая обрядъ латинскый послѣдуетъ. Сіе вѣроисповѣданіе Апостольское употребляется въ св. литургіи, далѣе при св. тайнѣ крещенія, при св. тайнѣ священства и въ инших разныхъ случаяхъ.

Что же вѣроисповѣданіе сіе Апостольское, якъ оно днесь хосиуется, ледви разлучается и отстоитъ отъ вѣроисповѣданія Апостольскаго въ первыхъ столѣтіяхъ, причину сего явленія въ томъ можемъ назначити, что въ церкви римской нѣякое суевѣріе или лжевѣріе никогда не было, и что прото вѣру римской церкви ничъ никогда не осквернило, и то прото не треба было вѣру кадолическую заступати и боронити, не треба было

вѣроисповѣданіе ꙗснѣйше предлагати и додатками оумножати, ибо сіе вѣроисповѣданіе Апостольское позостало въ своей давной и первобытной формѣ, ꙗкъ то Апостоли передали.

Иншакъ стоитъ дѣло въ восточной каѳолической церкви, то есть въ той части св. римско-каѳолической церкви, котораѧ обрѧдъ греческый послѣдѹетъ.

На востоцѣ бо ледви докончилисѧ гоненіѧ, ледви перестало преслѣдованіе христіановъ, ледви освободиласѧ наша св. мати церковь отъ мѹчителей и достала полнѹю свободѹ, чтобы вѣрники еѧ свободно могли исповѣдати вѣрѹ каѳолическѹю и оуже скоро, майже вкѹпѣ съ свободою, ꙗвилосѧ и сѹевѣріе, ꙗвилосѧ лжевѣріе. Найшлисѧ такіи междѹ вѣрниками, которы по словамъ св. Павла Апостола здравое оученіе св. церкви не послѹхали, но по своихъ похотехъ избрали себѣ оучители, которы отъ слѹха истинны отвратилисѧ и къ баснемъ, казкамъ оуклонилисѧ. (Къ Тимоѳ. II. 4, 3—4.) Єдинымъ словомъ оставили наѹкѹ церкви, и иншое стали оучити, проповѣдати и вѣровати. Противъ сѧкихъ невѣрниковъ потребно было вѣрѹ строжайше становити, ꙗснѣйше и пространнѣйше предложити и боронити. Что и сталосѧ, церковь бо св. римско-каѳолическаѧ въ соборахъ своихъ разсѹдила подобнаѧ оученіѧ и справедливо осѹдила каждѹ такѹ наѹкѹ, котора противнласѧ наѹцѣ и вѣрѣ св. матери церкви. И чтобы сіе и едино каждый вѣрникъ легко и на коротко могъ знати, прото сіе самое завели и до вѣроисповѣданіѧ. И такъ слѹчилосѧ, что вѣроисповѣданіе Апостольское различными додатками оумножилосѧ, всегда большое и большое сдѣлалосѧ.

Подобно произыйшло изъ вѣроисповѣданіѧ Апостольскаго и нашое обычайное вѣроисповѣданіе, которое мы такъ въ литѹргіи ꙗкъ и въ иныхъ богослѹженіѧхъ и слѹчаѧхъ майже каждый день оупотреблѧемъ. Оно изъ вѣроисповѣданіѧ первобытнаго Апостольскаго въ двохъ соборахъ есть составленно. Сіи собори были первый Никейскій соборъ (года 325.) и первый Константинопольтанскій т. е. Цареградскій соборъ (года 381.) Соборъ Никейскій первый, чтобы противъ сѹевѣріе Аріево, который то оучилъ, что Іисѹсъ Христосъ токмо сотвореніе есть, вѣрѹ въ божество Іисѹса Христа Спасителѧ нашего ꙗсно предложилъ и сохранилъ, слѣдѹющими додатками оувеличилъ вѣроисповѣданіе Апостольское: „Вѣрѹю въ единаго Бога Отца вседержителѧ, творца неба и земли видимыхъ же всѣхъ и невидимыхъ. И въ единаго Господа Іисѹса Христа Сына Божіѧ, единороднаго, иже отъ Отца рожденнаго прежде

всѣхъ вѣкъ. Свѣта отъ свѣта, Бога истинна отъ Бога истинна, рожденна несотворенна, единосѹщна Отцѹ имже вса быша. Насъ дѣла человѣкъ и нашего ради спасенія сошедшаго съ небесъ и воплотившагоса отъ Дѹха свата и Маріи Дѣвы и вочеловѣчшаса. Соборъ же Цареградскій первый особенно обяснилъ божество Дѹха сватаго противъ лжевѣріе Македоніа, который то оучилъ, что Дѹхъ сватый не есть истинный Богъ, и прото соборъ слѣдѹющіа додалъ къ вѣроисповѣданію Никейскомѹ: И въ Дѹха сватаго Господа животворащаго, иже отъ Отца и Сына исходащаго, иже съ Отцемъ и Сыномъ споклананаема и сославима, глаголавшаго пророки.

И прото во вѣроисповѣданіе сіе, изъ Апостольскаго вѣроисповѣданіа, въ сихъ соборахъ есть сочиненно, прото называется вѣроисповѣданіе Никейско-Цареградское. Но хоть въ годѣ 391. по Рождествѣ Христовомъ оуже въ днешней своей формѣ находилоса вѣроисповѣданіе сіе, однакожь въ литѹргіи, и въ прочихъ богослѹженіахъ и дальше вѣроисповѣданіе Апостольское оупотреблалоса. Токмо двома столѣтіами позднѣйше въ шестомъ столѣтіи завели вѣроисповѣданіе Никейско-Царградское въ литѹргію и богослѹженіе. Завели же противъ еретиковъ чтобы вѣрѹ кадолическѹю противъ нихъ всѣ вѣрники не токмо ясно, чисто и точно вѣровали, но и подобно явно исповѣдали.

Нашое каждоденное, обычное вѣроисповѣданіе составленно таже въ четвертомъ столѣтіи въ соборахъ Никейскомъ первомъ года 325., и Константинопольтанскомъ первомъ года 381., и отъ шестаго столѣтіа оупотреблаетса въ литѹргіи и въ всакомъ иномъ богослѹженіи непремѣнно и постоанно до нынѣшнаго дна.

Якъ же произыйшло вѣроисповѣданіе Никейско-Цареградское, такъ совсѣмъ произыйшли теченіемъ времени и дрѹгіа вѣроисповѣданіа. Различныа лжевѣріа и свѣвѣріа принѹждали всегда св. матерь церковь, чтобы наѹкѹ свою отъ Христа прійатѹю яснѣйше становила и предлагала вѣрникамъ, что изъ найбольшой части введено есть въ самое вѣроисповѣданіе. Найславнѣйшое есть междѹ сими позднѣйшими вѣроисповѣданіами вѣроисповѣданіе собора Латеранскаго четвертаго, года 1215. и вѣроисповѣданіе собора Тридентинскаго. Называетса же вѣроисповѣданіемъ Тридентинскомъ прото, во изъ расположеніа собора Тридентинскаго есть выданно чрезъ Архіереа Римскаго Піа IV. въ годѣ 1564. 13. Ноабра по нов. числ. Вѣроисповѣ-

даніе Тридентинское изъ слѣдующихъ частей есть составленное. Въ началѣ приведетъ цѣлое вѣроисповѣданіе Никейско-Цареградское, посемъ же на коротко, но ясно предложитъ всѣ тоты науки, которы тогдашни лжевѣрники, нынѣшны протестанты, кальвины отвергали или на которы нападали и съ ними согласитися не могли. Особенно преподаетъ вѣроисповѣданіе Тридентинское коротку но ясную науку о письмѣ святомъ и о преданіяхъ церковныхъ, о 7. тайнахъ святыхъ, о первородномъ грѣсѣ и о оправданіи грѣшника, о премѣненіи (преложеніи) хлѣба въ тѣло, и вина въ кровь Господа нашего Іисуса Христа въ тайнѣ Евхаристіи и о правдивой жертвѣ Евхаристійской, о мытарствѣ душъ, о общеніи и почитаніи святыхъ и святыхъ образовъ, о отпустахъ, о первоначалствѣ Папы римскаго и особенно о единокаждой тайнѣ.

Отъ часа собора Тридентинскаго сіе вѣроисповѣданіе употребляется до днесь. Употребляется же въ всѣхъ тыхъ случаяхъ, когда законы церковны приписуютъ вѣру исповѣдати. Такъ сіе вѣроисповѣданіе низложити должны ново-именнованы Епископы, каноники, докторы, учители богословія, всѣ приходы или мѣсто нѣкое духовное имѣющи и другіи. Вѣроисповѣданіе Тридентинское совсѣмъ потвердилъ и найпослѣдный разъ года 1870. соборъ Латеранскій, вкупѣ еще же накоротко доложилъ нѣчто о непохибимомъ учительствѣ Папы Римскаго.

Для насъ греко-каѳоликовъ приписалъ особенное вѣроисповѣданіе Урбанъ VIII. Папа Римскій годъ 1640. Сіе вѣроисповѣданіе изъ вѣроисповѣданія Тридентинскаго есть составленно и только малыми додатками разлучится отъ того. Особенно бо представлени въ немъ тіи науки церкви каѳолической, котори она учитъ противъ греко-восточныхъ шизматиковъ, котори еще не вернулися къ римско-каѳолической церкви. Сіе вѣроисповѣданіе должнося у насъ греко-каѳоликовъ употребляти, если кто отъ греко-восточныхъ шизматиковъ къ св. матери церкви римско-каѳолической навернется, далѣе если кто за епископа есть именованъ и въ епископа освящается.

Чтобы читатели чѣмъ пользнѣйше познали предметъ нашъ, еще токмо нѣчто додаю о едномъ славномъ вѣроисповѣданіи, которое называется вѣроисповѣданіе св. Аѳанасія. Вѣроисповѣданіе св. Аѳанасія совсѣмъ разинствуетъ отъ предреченныхъ. Долго такъ думали, что оно справедливо отъ св. Аѳанасія, епископа Александрійскаго въ Египтѣ, который въ годѣ 373. скончался, есть сочиненно. Только послѣ сре-

днѧго вѣка, таже токмо въ новомъ вѣцѣ есть чрезъ ꙋченны становленно, что оно не отъ св. Аѳаназіѧ есть, но много потомꙋ и вѣроѧтно не на востоцѣ, но на западѣ, въ западной церкви есть составленно. Въ годѣ 670. воспоминаютъ сіе вѣроисповѣданіе св. Аѳаназіѧ.[1]) Сіе вѣроисповѣданіе отличитсѧ отъ вѣроисповѣданіѧ Апостольскаго и Никейско-Цареградскаго, — изъ которыхъ вѣроѧтно составленно есть — что вѣрꙋ римокаѳолическꙋю пространнѣйше, ѧснѣйше но однакожь точно и не растѧгнꙋто преподаетъ.

Чрезъ цѣлый средный вѣкъ по преданіѧхъ сіе вѣроисповѣданіе ꙋпотреблѧли ѧкъ вѣроисповѣданіе св. Аѳаназіѧ въ богослꙋженіѧхъ частно. И оно справедливо согласное есть съ наꙋками св. Аѳаназіѧ. Еще и днесь въ правилѣ церковномъ латинскаго обрѧда находитсѧ большеразъ. За ѧсность, точность и еднымъ словомъ за свою превосходность есть и днесь найполезнѣйшое чтеніе, которое единокаждомꙋ вѣрникꙋ совѣстно предпорꙋчити можемъ. Сіе вѣроисповѣданіе такъ гласитъ:

Вѣроисповѣданіе св. Аѳаназіѧ.[2])

Кто хочетъ спасенъ быти, прежде всего нꙋждно чтобы каѳолическꙋ вѣрꙋ держалъ.

Которꙋ если единокаждый цѣлꙋ и невредимꙋ не подержитъ, безъ сомнѣніѧ въ вѣки погибнетъ.

Вѣра же каѳолическа сіѧ есть, чтобы мы единаго Бога въ Троицѣ свѧтой и Троицꙋ въ единствѣ почитали.

Ниже смѣшающе особы, ниже сꙋщество разлꙋчающе.

Инаѧ бо есть особа Отца, инаѧ особа Сына, инаѧ Дꙋха свѧтаго.

Но Отца и Сына и Дꙋха свѧтаго едино есть Божество, еднака слава и соприсносꙋщное величество.

Ѧкій Отецъ, такій Сынъ, такій Дꙋхъ свѧтый.

Несотворенный Отецъ, несотворенный Сынъ, несотворенный Дꙋхъ свѧтый.

Неизмѣримый Отецъ, неизмѣримый Сынъ, неизмѣримый Дꙋхъ свѧтый.

---

[1]) Зри: Wetzer und Welte's Kirchenlexikon. Zweite Auflage. Band 5. Seite 680. 399.

[2]) Прочто называется сіе вѣроисповѣданіе св. Аѳаназія предложенно въ чтеніи: „откуду происходитъ Вѣрую?“

Вѣчный Отецъ, вѣчный Сынъ, вѣчный Дȣхъ святый.

И однакожъ не три вѣчный, но единъ вѣчный.

Такъ ꙗкъ не три несотворенны, ани три неизмѣримы, но единъ несотворенный и единъ неизмѣримый.

Подобно всемогȣщій Отецъ, всемогȣщи Сынъ, всемогȣщій Дȣхъ святый.

И однакожъ не три всемогȣщій, но единъ всемогȣщій.

Такъ Отецъ Богъ, Сынъ Богъ, и Дȣхъ святый Богъ.

И однакожъ не три Боги, но единъ есть Богъ.

Такъ Отецъ Господь, Сынъ Господь, Дȣхъ святый Господь.

И однакожъ не три Боги, но единъ есть Богъ.

Такъ Отецъ Господь, Сынъ Господь, Дȣхъ святый Господь.

И однакожъ не три Господы, но единъ есть Господь.

Ибо ꙗкъ особенно христіанскою истинною принȣжденны есьме едино каждȣ особȣ Бога и Господа исповѣдати, такъ три Боги или три Господы глаголати кадолическою вѣрою запрещенны есьме.

Отецъ отъ никого не есть творенный, ани сотворенный, ани рожденный.

Сынъ отъ единаго Отца есть, не творенный, ани сотворенный, но рожденный.

Дȣхъ святый отъ Отца и Сына, не твореный, ани сотворенный, ани рожденный, но исходящій.

Единъ таже Отецъ, не три Отцы: единъ Сынъ, не три Сыны; единъ Дȣхъ святый, не три Дȣхи святы.

И въ сей Тройцѣ ничъ прежднѣйшое или позднѣйшое, ничъ большое или меньшое, но три особы цѣлы собезначалны и соединоки.

Такъ что черезъ вся, ꙗкъ сіе оуже вышше реченно и единство въ Тройцѣ и Тройца въ единствѣ почитаема есть.

Кто таже хочетъ спасенный быти сякъ да вѣрȣетъ о Тройцѣ святой.

Но потребно есть къ вѣчномȣ спасенію, чтобы и воплощеніе Господа нашего Іисȣса Христа вѣрно вѣровалъ.

Истинна таже вѣра то есть, чтобы мы вѣровали и исповѣдали, что Господь нашъ Іисȣсъ Христосъ Сынъ Божій, Богъ и человѣкъ есть.

Богъ есть изъ сȣщества Отца прежде вѣкъ рожденный: и человѣкъ есть изъ сȣщества матери въ вѣцѣ рожденный.

Совершенный Богъ, совершенный человѣкъ изъ разумной души и плоти человѣческой существующій.

Равный Отцу по божеству; меншій Отца по человѣчеству.

Иже если Богъ есть и человѣкъ, не два суть однакожъ, но единъ токмо есть Христосъ.

Единъ же не перемѣненіемъ божества въ плоть, но воспріятіемъ человѣчества въ божество.

Единъ совсѣмъ не смѣшеніемъ существа но единствомъ особы.

Ибо якъ душа разумна и плоть человѣческа единъ есть человѣкъ; такъ Богъ и человѣкъ единъ есть Христосъ.

Иже пострадалъ нашего ради спасенія, снишелъ въ адъ, въ третій день воскресъ изъ мертвыхъ.

Восшелъ на небеса, сидитъ одесную Бога Отца всемогущаго, оттуду грядетъ судити живыхъ и мертвыхъ.

Въ пришествіи котораго всѣ человѣцы воскреснути имѣютъ съ тѣломъ своимъ и воздати имѣютъ отвѣтъ о дѣлахъ своихъ.

И тіи иже добрая дѣлали идутъ въ животъ вѣчный, а иже злая, въ огень вѣчный.

Сія есть вѣра католическая, которую если единокождый вѣрно и постоянно не подержитъ, спасенъ быти не можетъ.

Перевелъ изъ латинскаго: Др. ВАСИЛІЙ ГАДЖЕГА.

О почитаніи Пресв. Дѣвы.

Величитъ душа моя Господа . . . яко сотвори мнѣ величіе сильный . . . се бо отъ нынѣ ублажатъ мя вси роды.
Луки I. гл. 46—49 ст.

Минуло, 19. столѣтій любезные братья и сестры, читатели наши благосклонны, отъ того благословеннаго времени, когда пречистая Дѣва Марія тету свою Елисавету, матерь св. Іоанна Крестителя посѣщающи, (навѣщающи) отъ сей поздравленною сталася: „Благословена ты въ женахъ, и благословенъ плодъ чрева твоего. И откуду мнѣ сіе, да пріидетъ мати Господа ко мнѣ?!“ На

которое любезное и Духомъ святымъ внушенное привѣтствованіе Пресв. Дѣва, Царица всѣхъ пророковъ, Духомъ святымъ исполненна высше помянуты благодарственны и пророчески слова изрекла, отпѣла сверхъ земною радостію исполненна.

И якъ видимъ, что представляютъ намъ прошедши столѣтія христіанства, какъ непрерывное исполненіе помянутаго пророчества Пресв. Дѣвы, посредствомъ которой Богъ всегда дивны чудеса сотворилъ въ мірѣ; да чрезъ сія, когда съ едной стороны спасеніе людское оруду́етъ, утверждающе родъ человѣческій въ вѣрѣ, съ другой стороны же, взоры всѣхъ направляетъ на Пресв. Дѣву Марію, сильнѣйшу заступницу рода нашего; да симъ почитаніе ея укрѣпляетъ, славу ея увольшаетъ, и нашу любовь, присвязанность и упованіе въ ея помоць распаляетъ, да мы вси не токмо устнами нашими почитаемъ Пресв. Богородицу, но и въ сердцахъ нашихъ любовію распаленно къ ней глубоко уважаемъ, ю ублажаемъ чувствуя въ сердцѣ нашемъ исполненіе и истину словъ ея пророческихъ: „се бо отъ нынѣ ублажатъ мя вси роды“ въ виду тѣхъ чудесъ и благодѣяній, котори Богъ ходатайствомъ Пресв. Дѣвы совершающе, всѣхъ насъ частократно побуждаетъ къ ея восхваленію, къ ея почитанію и ублаженію.

Много, много столѣтій, 19. долгихъ столѣтій протекло отъ того времени, когда одна благоговѣнная женщина, изъ посреди народа еврейскаго (жидовскаго) воскликнула въ услышаніе Іисусу и множеству народа, похвалу и величіе матери Божіей великозначительны слова сія: „блаженно чрево носившее тя.“ И отъ того времени столѣтія что иное представляютъ намъ, кавъ правду сихъ словъ? — Бо кто бы не ублажалъ, кто бы счастливою не держалъ, матерь Божію, котора блаженною сталася тѣмъ, что Бога и Создателя своего сыномъ своимъ имѣла? Но блаженнѣйшею сталася она по словамъ самого Іисуса Христа сына ея и Бога тѣмъ, что она въ слышаніи слова Божаго и въ храненіи того вѣрнѣйша была всѣхъ, на только, что въ семъ отношеніи Ангеловъ въ удивленіе приводила и превосходила ихъ. Вѣдь животъ ея, всѣми можливыми добродѣтельми христіанскими сіяющій, яко яснѣйшій отблескъ живота богочеловѣческаго Іисусоваго, не имѣетъ подобнаго себѣ ни межь людьми, ни межь ангелами небесными; для того и есть, что она святостію своею всѣхъ Ангеловъ и Серафимовъ, найсовершеннѣйшихъ меже ангелами, высоко превосходитъ, какъ то и поемъ въ церковной пѣсни: „славнѣйшую безъ сравненія Се-

рафимъ". Сїе оутверждаетъ истинꙋ нашихъ словъ, — ибо чѣмъ свѧтѣйшїй былъ и есть кто нибꙋдь, тѣмъ большею славою есть озаренный на небѣ, въ царствїи Бога справедливѣйшаго, который „воздасть комꙋждо по дѣломъ его"; и который, — какъ разинствїе поставилъ межь свѣтилами небесными, ибо „ина слава солнцꙋ, ина слава лꙋнѣ (мѣсѧцꙋ), и ина слава звѣздамъ, звѣзда бо отъ звѣзды разинствꙋетъ въ славѣ" I. Кор. гл. 15., такъ поставилъ разинствїе и междꙋ славою и блаженствомъ ангеловъ и свѧтыхъ, разныхъ чиновъ, девѧтъ чиновъ, отдѣловъ поставивше, котри дрꙋгъ отъ дрꙋга вельми отличаютсѧ. Люди спасенны въ сїи девѧть ангелскїи чины или отдѣлы должны входити на мѣста оупорожненныѧ, отъ кꙋдꙋ ангелы согрѣшивши выпали; такъ что въ найнижайшїй чинъ межь ангелы маютъ войти дѣти по крещенїю, въ невинности оумерши, котри еще грѣховъ не могли имѣти, такъ не могли ни заслꙋгъ нїѧкихъ прїобрѣсти себѣ, длѧ того приходѧтъ най низко; въ сей чинъ ангелскїй войдꙋтъ и изъ возрослыхъ тоты, котри изъ межи спасенныхъ найменѣе совершенный животъ провадили, которые въ найменьшей мѣрѣ были праведни и свѧти; въ чинъ архангеловъ, оуже высшїй — войдꙋтъ тѣ люди, котри оуже праведнѣйшїй, свѧтѣйшїй, совершеннѣйшїй животъ провадили; въ чинъ кнѧжествъ, властей, силъ, господьствїй, престоловъ, Херꙋвимовъ и Серафимовъ постепенно тѣ, котри все большею и большею свѧтостїю и пламеннѣйшею любовїю къ Богꙋ и къ ближнимъ отличилисѧ и достойными нашлисѧ того, что по степени совершенства всегда возвышающесѧ, на самомъ превосходнѣйшемъ мѣстѣ, найближайше къ Богꙋ, междꙋ найсвѧтѣйшими и найславнѣйшими ангелами, междꙋ найвысшими Серафимами занѧли мѣста, котри согрѣшивши ангелы тамъ оутратили. Высше сихъ человѣческое достоинство не можетъ поднѧтисѧ, ибо надъ сими оуже лишь св. Іосифъ обрꙋчникъ дѣвственный Пресв. Дѣвы Марїи, воспитатель Сына Божаго, изъ за верхъ человѣческаго и верхъ ангелскаго достоинства своего, по которомꙋ онъ дѣлилсѧ въ отеческой власти надъ Іисꙋсомъ, съ Богомъ Отцемъ небеснымъ — и питалъ Его, отцевскꙋю старательность и повражность имѣлъ надъ тымъ, который небо и землю создалъ съ Отцемъ и Дꙋхомъ свѧтымъ. А еще и надъ св. Іосифомъ стоитъ Пресв. Дѣва, въ славѣ и свѧтости не достꙋпной, ближайше къ Богꙋ, такъ что по Пресвѧтой Дѣвѣ, яко первое и самое высочайшее, непосредственное величїе: самъ

предвѣчный Богъ, Іисусъ Христосъ слѣдуетъ, какъ Богочеловѣкъ, какъ самый первѣйшій сотвореній — котрый вкупѣ, относительно рождества своего и сотвореніе, и вкупѣ, по единству сущности своея божественныя съ Отцемъ и Духомъ святымъ, и предвѣчный Богъ есть.

Явствуетъ изобильно изъ до теперь сказанныхъ, что по Бозѣ Пресв. Дѣва есть существо найвысочайшее, найсовершеннѣйшее, найсвятѣйшее и найславнѣйшее и самое блаженнѣйшее, о которой говорячи святы Отцы и писатели церковны не находятъ довольно словъ къ восхваленію ея.

„Марія мати есть Бога, пишетъ св. Бонавентура, чрезъ что неисповѣдимое достоинство удержала. — Богъ убо возмогъ бы былъ сотворити большій свѣтъ отъ настоящаго, могъ бы былъ и большее небо создати, отъ нынѣшняго, но матерь большой величественности, какъ Марія, мати Божія, не могъ бы былъ сотворити.“ Св. Бонавентура (письмо 1.)

„Чѣмъ ближайше стоитъ чтото къ своему источнику, тѣмъ больше совершенствъ получаетъ оттуду. — Понеже убо Марія изъ межи всѣхъ сотвореній найближайше стоитъ къ сотворителю Богу, для того больше милостей, больше совершенствъ получила, нежели вси прочая сотворенія.“ Св. Ѳома аквинскій.

Видѣвше сію истину, о любезные, не можемъ ничь лѣпшее творити, какъ дѣтинскимъ упованіемъ и любовію прибѣгати непрестанно къ Пресв. Дѣвѣ Маріи, матери Божой, и матери нашей, она въ всѣхъ тяготахъ, бѣдахъ и скорбехъ утѣшеніе и помощь и спасеніе выоруднуетъ намъ, ей ничто не есть невозможно, бо она есть молящееся всемогущество; Богъ, который еѣ въ матерь себѣ избралъ, что бы могъ потаити матери своей? Для того утверждаетъ св. Бернардъ: „Якоже вся умилостивительныя рѣшенія царя чрезъ двери его палаты доходятъ къ подданнымъ, такъ подобно вси милости изъ неба на землю нисходящія, токмо чрезъ руки Маріи доходятъ къ намъ.“

„Марія лѣствицею небесъ называется. Лѣствицу двояки употребляютъ, изъ высоты долой, и изъ низины въ высоту можно тою дойти. Чрезъ сію лѣствицу пришолъ къ намъ Богъ на

землю, да мы чрезъ Марію возможемъ дойти до небесъ.“ Св. Фулгентій.

Что же слѣдуетъ изъ сего? Съ св. Епифаніемъ утверждаемъ: „Пресв. Дѣва есть тое око, которое видитъ наши страданія, тое сердце, которое сочувствуетъ нами, тоя рука, которая помощь подаваетъ намъ.“ Для того съ св. Бернардомъ напоминаемъ васъ: „Въ бѣдствіяхъ, обстояніяхъ, тяготахъ и сомнительныхъ обстоятельствахъ на Марію подумай; Марію на помощь призывай. — Да не отходитъ отъ устенъ, да не отходитъ тебѣ отъ сердца, и чтобъ возмогъ еси выиграти помощь заступничества ея, не остави послѣдовати способу житія ея. Если ей послѣдуешь, не заблудишь изъ дороги, если ю просишь, не упадешь въ отчаяніе; если она боронитъ тебе, не маешь чего боятися, если она предводитъ, не пропадешь, чрезъ почитаніе ея извѣстно постигнешь цѣль свою.“

Нашъ рускій народъ, хвала Богу, съ любовію относится къ Пресв. Дѣвѣ, ейже въ честь храмы посвящаетъ, праздники ея любовно торжествуетъ, на отпусты богобойно путешествуетъ поклонитися Божой матери въ церквахъ ей посвященныхъ. Такъ на примѣръ, колико тысячъ вѣрнаго рускаго народа странствуютъ ежегодно къ Марія-Повчъ, чтобы тамъ поклонитися чудотворному образу матери божей, который въ годахъ 1715-омъ 1-го, 2-го и 5-аго дня мѣсяца Августа богатно слезы изливалъ, росилъ, какъ это премноги свѣдки современны свидѣтельствуютъ и гдѣ заступничествомъ Пресв. Дѣвы толь многи уже получили услышаніе просьбъ своихъ, утѣшеніе, исцѣленіе душевное и тѣлесное, о томъ много есть въ свидѣніи вѣрнаго нашего рускаго народа. Да его въ вѣрности, въ привязанности и любви къ божей матери еще лучше укрѣпити, утѣшити и возвеселити согласіемъ преподобнаго Отца редактора Мѣсяцослови сего возмогу, въ ближайшемъ времени приведу въ свидѣніе и другія славныя отпустовыя мѣста и святыни Пресв. Дѣвы, найпаче же чудесную и обрадовательно милую и величественную исторію святыни Французскаго городка Лурда (Lourdes), гдѣ Пресв. Дѣва 1858-го года 18 разъ объявилася и показалася изъ неба въ блистательной небесной свѣтлости и гдѣ даже до нынѣ безчисленны чудесны исцѣленія ставются чрезъ ходатайство ея, въ свидѣтельство того, что

Царица небесна тамъ въ Лурдской пещери воистинну появилася изъ неба, и что она и теперь любяща мати наша есть, котора чрезъ дивныя чудеса къ Богу, къ небеснымъ благамъ направляетъ взоры вѣрнаго христіанскаго народа.

Василій Мятяцковъ.

Сельскій вечеръ.

Солнышко заходитъ и темнѣетъ день;
Отъ горы упала на селенье[1]) тѣнь;
Лишь церковный куполъ[2]) солнцемъ озаренъ,[3])
И открыта[4]) церковь, и несется звонъ.[5])
Колоколъ[6]) къ[7]) вечернѣ христіанъ зоветъ:
Завтра воскресенье[8]) — отдыхъ отъ работъ.
И, услыша[9]) въ полѣ колокола зовъ,
Селянинъ къ селенью ужъ погналъ воловъ.
А въ селеньи церковь ужъ[10]) полна людей,
И блеститъ огнями множество свѣчей:
Свѣчи трудовыя[11]) ярче[12]) звѣздъ горятъ
И молитву люди къ Богу говорятъ.
А въ опрятной[13]) хатѣ молодая мать,
Сына усыпляя, стала припѣвать:[14])
„Спи, сынокъ, а завтра въ церковь мы пойдемъ,
Свѣчи и молитву Богу принесемъ.
Богъ увидитъ свѣчку, Богъ услышитъ насъ
И на поле дождикъ дастъ намъ въ добрый часъ;
Хлѣбъ намъ уродится, хлѣбъ мы соберемъ
И сыничка накормимъ сытнымъ пирогомъ.“

И. А.

---

[1]) Село. [2]) Вершокъ церкви. [3]) Освѣщенный. [4]) Отворена. [5]) Голосъ звона. [6]) Звонъ. [7]) До. [8]) Недѣля. [9]) Учувши. [10]) Уже. [11]) Купленни за гроши, заробленный трудомъ. [12]) Яснѣйше. [13]) Чистой. [14]) Приспѣвовати.

ГРАЖДАНСКОЕ ЧТЕНІЕ.

Общество св. Василія Великаго въ 1897-омъ году.

1896-го года мѣсяца декабря 24-го подержало „Общество св. Василія Великаго“ общее собраніе въ Унгварской Духовной Семинаріи. На общемъ собраніи показалося, что спавшее до того часа Общество жити хочетъ. Правда, что два члены Общества изъ Епархіи Пряшевской, якъ посланники Пряшевскаго Епископа, хотѣли отлучитися отъ Общества, и требовали для своей Пряшевской Епархіи выплатити изъ кассы Общества тысящъ золотыхъ; но сіи два члены не имѣли законнаго навлащенія отъ всѣхъ членовъ Епархіи Пряшевской; а собравшіеся члены Епархіи Мукачевской однымъ сердцемъ изрекли: что Общество св. Василія Великаго хочетъ жити, а просьбу Пряшевскихъ посланниковъ, понеже сія просьба не имѣетъ основанія, не возьметъ въ вниманіе, и требованныя тысящъ золотыхъ не выдасть.

На семъ собраніи отъ Его Преосвященства, Крижевскаго Епископа **Юлія Дрогобецкаго,** пришолъ телеграмъ, въ которомъ онъ принимаетъ покровительство Общества св. Василія Великаго.

Епископъ Пряшевскій отказался отъ покровительства; и такъ теперь покровители Общества св. Василія Великаго суть Мукачевскій Епископъ Его Преосвященство **Юлій Фирцакъ,** и выше помянутый Крижевскій Епископъ.

На общемъ собраніи О. Викторъ Каминскій сказалъ таку прекрасну и одушевленну рѣчь, что судьба Общества была рѣшена. Злонамѣряющіе противники Общества, которые въ Мадьярскихъ новинкахъ нападали на Общество, были на голову разбиты доказательствами рѣчи В. Каминскаго. Маленькая горсть людей, которая собралася на общемъ собраніи, спасла честь благородныхъ предковъ. Насъ было мало, но мы были всѣ соединенны мыслію: что не допустимъ очерняти память основателей Общества св. Василія Великаго. Основатели Общества были Отцы и братья наши; если мы допустимъ оклеветати ихъ, мы не достойны

называтися ихъ сынами. Кто отца не защищаетъ, тотъ не достоинъ человѣческой чести!!

На семъ собраніи рѣшено: выдавати простонародну новинку для народа, чтобы и простый народъ имѣлъ занятіе въ Недѣлю и Святки. Изъ сей новинки можетъ научитися народъ полезнымъ наукамъ, и изъ новинки узнаетъ: что новаго въ свѣтѣ?

На собраніи рѣшено: выпечатати Букварь русскій, Катихисъ и Церковну исторію и Читанку для II. и III. класса.

На собраніи рѣшено еще выдавати дешевы-туни книжочки для старыхъ и молодыхъ.

Наконецъ Общество выбрало своихъ чиновниковъ. 1. Предсѣдатель: Іоаннъ Яковичь, каноникъ и ректоръ семинаріи. 2. Предсѣдатель: Варѳоломей Шашъ Пряшевскій каноникъ. 3. Подпредсѣдатели: Іоаннъ Турьяй каноникъ и Гавріилъ Чопей архидіаконъ Унгварской вармеди. Директоромъ избранъ: О. Викторъ Каминскій, директоръ Унгварской препарандіи.

А что сдѣлало Общество черезъ 1897-ый годъ?

Комитетъ объявилъ конкурсъ на Малый Катихисъ и на Церковную Исторію. За Малый Катихисъ обѣщаетъ составителю 100 золотыхъ, за Церковну Исторію 50 золотыхъ награды. Конкуровати можно до мѣсяца марта 1898-го года.

Комитетъ рѣшилъ выдавати руску новинку „Наука" для простаго грамотнаго народа. Отвѣчательный редакторъ „Науки" есть О. Юлій Чучка, профессоръ и вицеректоръ Унгварской духовной Семинаріи. А постоянно пишутъ въ Науку: 1. Иванъ Сильвой, духовникъ Ремитскій, 2. Еммануилъ Рошковичь, профессоръ при Унгварской гимназіи, 3. Викторъ Каминскій, директоръ препарандіи, 4. Юрей Жатковичъ, духовникъ Строинскій, 5. Евменій Сабовъ, профессоръ при Унгварской гимназіи, 6. Петръ Гебей, префектъ Унгварской дух. Семинаріи. „Науку" русскій народъ принялъ одушевленно и до днесь число предплатителей дошло до 700. Еще-бы собрати 300 предплатителей, и „Наука" могла-бы появлятися каждаго тыждня.

Съ появленіемъ „Науки" заложилися три сельски читальни: въ Вышнемъ Свиднику, Скотарскомъ и въ Воловцахъ.

Отъ когда „Наука" появилася, отъ тогда Русскій народъ, который предплатилъ на „Науку", не ходитъ помѣтуючися въ Недѣлю и Святки по корчмамъ, но дома подъ дубомъ, орѣхомъ, букомъ или коло церкви читаетъ новинку. Одинъ возьметъ новинку и на голосъ читаетъ, а прочьи слухаютъ и толкуютъ. Недѣля и Святки проходятъ безъ битки, пьянствованья; у Русина отворилися очи. Простый Русинъ уже началъ познавати въ своихъ Епископахъ и особенно въ Унгварскомъ Епископѣ своего благожелателя, и дарьмо клевещутъ Русинови сельски корчмари: „не вѣруй Унгварскому Епископу, и Унгварскимъ попамъ, что выдаютъ Науку!" — Нашъ простый братъ пересталъ вѣровати сельскимъ корчмарямъ, и уже довѣряетъ своей крови, и честнымъ Угорскимъ панамъ чиновникамъ; ибо изъ дѣлъ видитъ, что сіи суть его доброжелателями.

На ходатайство Унгварскаго Епископа и нашихъ киветовъ, которыхъ Русскій народъ выбралъ — та говорю на ходатайство сихъ людей дала славна Угорска Министерія полегченія Русскому народу. И по задъ Русина, и други люди, что между Русинами живутъ, достали полегченіе.

Комитетъ Общества св. Василія Великаго рѣшилъ напечатати, и въ книжочкахъ распространяти сіе намѣреніе славной Министеріи; и разомъ просвѣтити народъ о Бразилійскомъ вопросѣ. — Богу благодареніе, дѣло удалося!! И „Письмо изъ Унгвару о томъ, что то за край Бразилія? И якъ хочетъ помочи Угро-русскому народу славна Угорска Министерія?" — отворило очи Русинамъ; и теперь дарьмо ходятъ агенты между Угро-русскимъ народомъ — и одного не сдурятъ больше.

Комитетъ Общества св. Василія Великаго кончитъ дѣло свое честно, и заслужитъ полнаго признанія. Жаль, что сельски члены Общества не подпираютъ комитетъ и не засылаютъ рукописей печатанія ради!

Унгварски члены комитета на столько заняты, что едва успѣваютъ кончити свою работу.

Дай Боже, чтобы перестала уже разъ и у насъ вражда, и чтобы всѣ просвѣщенны люди наши записалися въ Общество св. Василія Великаго, якъ то въ 1865-го году было. И тогда просвѣщеніе и благосостояніе наше пойдетъ въ передъ! Дай Боже!

Такъ думаю, что передовы труженники Общества св. Василія Великаго заслужатъ, чтобы ихъ каждый русинъ познавалъ. Комитетъ Общества и рѣшилъ помѣстити портреты 3 предсѣдателей и директора въ Мѣсяцесловѣ на годъ 1898-ый.

ІОАННЪ ЯКОВИЧЬ

предсѣдатель Общества св. Василія Великаго.

„Се воистину Израилтянинъ, въ немже льсти нѣсть." Кто не познаетъ лично Іоанна Яковича, тотъ да подумаетъ на вышепомянуты слова Божественнаго Спасителя и можетъ себѣ представити теперѣшняго предсѣдателя Общества св. Василія Великаго. Онъ не днешній уже человѣкъ; можно-бы назвати его общимъ батькомъ, за доброе сердце; а изъ теперѣшняго старшаго поколѣнія не легко найдешь человѣка, который бы могъ поравнятися чистыми намѣреніями своими къ общему благу съ Іоанномъ Яковичемъ. Не скажу много, когда смѣло выповѣмъ: что рѣдко найдешь заслуженнаго человѣка, кого бы такъ чествовали и любили, якъ предсѣдателя Общества св. Василія Великаго. Любятъ его каноники, якъ честнаго товарыща, любитъ духовенство, якъ добросердечнаго старшаго брата, который никогда не даетъ чувствовати другимъ свое важное, высокое достоинство; но за то никто не осмѣливался бы причинити ему скорби, развѣ необдуманный, недорослый человѣкъ. А члены Общества св. Василія Великаго держатъ его своимъ любимымъ отцемъ. Еслибы въ минувши два года не занималъ первое мѣсто общелюбимый Іоаннъ Яковичь дѣла Общества не пошли бы были такъ удачно. І. Яковичь всю жизнь свою посвятилъ для другихъ. Остался неженатымъ для своей любимой сестры и ея дѣтей, чтобы подпирати вдовицу и малолѣтны сироты. И Богъ благословилъ его долгоденствіемъ, и высокимъ достоинствомъ. Дай Боже, чтобы всѣ, которы любятъ его, — а кто бы не любилъ его? — могли еще долго радоватися ему! На многая и благая лѣта!

Іоаннъ Яковичь родился въ Радванкѣ 1829. г. мѣсяца августа 27-го. Родители его были Андрей Яковичь священникъ и Марія Бачинска. Школы гимназіи и богословіе кончилъ въ Унгварѣ. 1851-го года причисленъ къ чтецамъ, а 1854-го года апрѣля 2-аго рукоположенъ Епископомъ Поповичемъ въ священники. Отъ того года, якъ дочасный духовникъ перебывалъ въ Ракошинѣ при своей овдовѣвшей тетки; а 1855-го года марта

1-го именованъ духовникомъ Унгварской Семинаріи. Слѣдующаго года былъ вицеректоромъ при тойже духовной Семинаріи; а отъ 1861-го года парохомъ въ Великихъ-Лазахъ; за свои заслуги, якъ ревный духовникъ, и поборникъ общаго блага именованъ консисторскимъ совѣтникомъ и позже намѣстникомъ Середнянскаго собора. За 23 года служилъ онъ тутъ для блага своей церкви и вѣрниковъ. По смерти вѣчной памяти славнаго историка нашего: Іоанна Дулишковича 1884-го года именованъ въ Чинадѣево парохомъ и намѣстникомъ собора Чина-

ЮАННЪ ЯКОВИЧЪ КАНОНИКЪ
Председатель Общества св. Василія Великаго.

дѣевскаго. И тутъ якъ глубоко заслуженнаго духовника постигла его найбольшая ласка. 1886-го года Его Величество благовѣрный Царь нашъ именовалъ его канорикомъ Унгварскаго собора. Покойный Епископъ Іоаннъ Пастелій именовалъ его Ректоромъ духовной Семинаріи и парохомъ каѳедралной церкви. Сіи преважны должности исполняетъ онъ въ Унгварѣ, и вмѣстѣ участвуетъ живо на вармедскихъ собраніяхъ, якъ ревный защититель христіанскихъ началъ. Іоаннъ Яковичъ не токмо словами но и грошьми подпираетъ Общество св. Василія Вели-

каго. Сего года сплативши 80 золотыхъ въ кассу Общества св. Василія Великаго, онъ стался членомъ-основателемъ (фундаторомъ) Общества.

Умѣстно будетъ припомянути здѣсь, что 1895-го года Михаилъ Котрадовъ протоіерей Пряшевскаго собора стался также членомъ основателемъ Общества св. Василія Великаго; а 1897-го года для цѣлей общества О. Михаилъ Семберъ, парохъ Бѣлтекскій жертвовалъ 50 золотыхъ; а Сиготскій адвокатъ Иванъ Гощукъ 25 золотыхъ.

Желаемъ, чтобы добрый примѣръ предсѣдателя Общества св. Василія Великаго возбудилъ къ жертвованію и другихъ нашихъ ревныхъ людей!

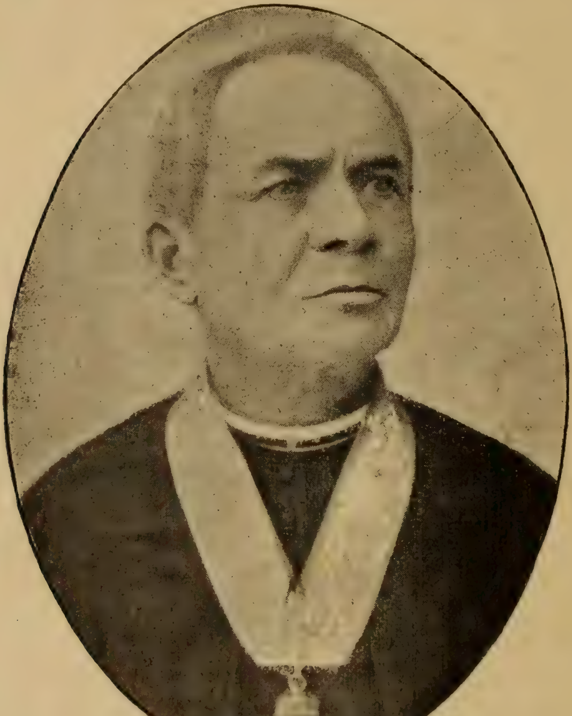
ІОАННЪ ТУРЬЯЙ

первый подпредсѣдатель Общества св. Василія Великаго.

Еслибы каждый Русинъ жилъ такъ мудро и честно, якъ Іоаннъ Турьяй живетъ: не было бы ни одного бѣднаго Русина! Его найкрасшее качество: глубока побожность. Его найбольшее искусство, что знаетъ шпоровати. Не выдасть дутки на пустыньки, на роскошь; зато живетъ достойно своему званію и достоинству. Пока онъ былъ перцепторомъ Унгварской сиротской кассы: гроши были въ найбольшомъ порядку. Онъ зналъ шпоровати и для себе, но и для общей цѣли. Минувшаго года сдѣлалъ онъ фундацію для сиротской кассы, въ котору пожертвовалъ десять тысящъ коронъ. Мы вѣримъ, что то не была послѣдня его фундація. Сумма сія чрезвычайно высока въ Епархіи Мукачевской; для того жертва Іоанна Турьяя заслуживаетъ полнаго признанія! Іоаннъ Турьяй не женился. Будучи священникомъ служилъ по многимъ мѣстамъ Унгварскихъ чиновствъ, и на каждомъ заслужилъ уваженіе людей, и признательство верхностей. За его заслуги именовалъ его пресвѣтлый Царь въ каноники; за ревность къ просвѣщенію Русскаго народа избрало его Общество св. Василія Великаго за 1-го подпредсѣдателя. Про не аккуратность въ грошевыхъ дѣлахъ комитетъ Общества св. Василія Великаго въ минувши часы возбудилъ недовѣріе въ членахъ. Что гроши теперь въ порядку, то изъ части можно благодарити теперѣшнему первому подпредсѣдателю Общества, который зоркими очами испытаетъ рахунки*) перцепторовъ.

*) Рахунки отъ обновленія Общества всегда въ найбольшемъ порядку были. Ред.

Іоаннъ Турьяй родился въ Страбичовѣ 1831. г. 23-го юлія. Школы гимназіальны и богословіе кончилъ въ Унгварѣ. Якъ ученикъ былъ всегда между первыми. 1845-го года принялъ чтецство, а 1859-го года мая 29-го рукоположенъ въ священника вѣчной памяти Епископомъ Василіемъ Поповичемъ. Якъ сельскій духовникъ началъ онъ дѣйствовати въ Толчвѣ. 1865-го года именованъ вицеректоромъ Унгварской духовной Семинаріи. При сей трудной должности черезъ три года (1871—1874.), училъ онъ и нашихъ дьяко-учительскихъ препарандистовъ. 1873-го



ЮАННЪ ТУРЬЯЙ КАНОНИКЪ
1-ый Подпредсѣдатель Общества св. Василія Великаго.

года именованъ надзирателемъ Епископской библіотеки. 1874-го года получилъ отъ Епископа приходъ Калловъ-Шемлинъ, гдѣ черезъ два года дѣйствовалъ. Но Владыка не хотѣлъ, чтобы І. Турьяй на селѣ дѣйствовалъ, и 1876-го года именовалъ его духовникомъ Унгварской духовной Семинаріи, гдѣ онъ и клириковъ училъ. Не о долга 1877-го года учитъ І. Турьяй и при препарандіи а пожже снова при Семинаріи въ 1878-омъ году. Сего года достаетъ первое явное отличіе, и именованъ конзис-

торскимъ совѣтникомъ. 1883-го года именуетъ его Епископъ перцепторомъ сиротской кассы; 1887-го года именованъ почетнымъ каноникомъ, а 1893-го года Его Величество благовѣрный царь нашъ на представленіе Епископа Юлія Фирцака именовалъ его дѣйствительнымъ каноникомъ собора Унгварскаго. Теперѣшнимъ часомъ онъ есть надзирателемъ сиротской кассы, и есть тамъ дуже на мѣстѣ. Но при семъ беретъ живу участь и въ вармедскихъ совѣщаніяхъ.

Можно сказати, что въ широкой Епархіи Мукачевской нѣтъ человѣка, который бы былъ по такъ многимъ мѣстамъ, по всегда совѣстно служилъ, якъ Іоаннъ Турьяй. И Общество св. Василія Великаго одолженно ему благодареніемъ и признательствомъ за мужественну выдержанность.

ГАВРІИЛЪ ЧОПЕЙ

Вторый Подпредсѣдатель Общества св. Василія Великаго.

„Первая должность есть служба“ и „Порядокъ есть душа каждаго дѣла.“ Головное качество вторaго подпредсѣдателя Общества св. Василія Великаго есть аккуратность въ исполненіи должностей и порядокъ. Войди въ его церковь, такъ и блеститъ отъ порядка. Зайди къ нему: по всюду порядокъ. Совѣстный и порядочный онъ, якъ духовникъ; порядочный якъ хозяинъ (газда), порядочный якъ отецъ многочисленнаго семейства. Еслибы не было въ немъ сихъ качествъ, еслибы не былъ бережливъ, понеже любитъ шпоровати: то велику свою фамилію не могъ бы былъ намѣстити такъ нрикладно, якъ намѣстилъ. Но и при всемъ стараніи держати свои домашни дѣла въ порядцѣ: Гавріилъ Чопей не пропустилъ ни одного случая, чтобы послужити общему благу и засвидѣтельствовати горячу приверженность къ священнымъ обрядамъ своей церкви. Уже въ молодости своей, якъ Берегсасскій духовникъ оборонялъ права нашей церкви; и не дозволилъ, чтобы наша Берегсасска школа перешла въ руки чужаго обряда; а церковь тамошня обновленна была за 2000 золотыхъ, которыя гроши онъ выпросилъ отъ Верхности. Но всего больше сдѣлалъ онъ въ Перечинѣ. При немъ за 3000 золотыхъ положили три звоны, а 1892-го года вся церковь за 3000 золотыхъ украшенна; такъ что на Унгварской Верховинѣ Перечинска церковь теперѣ найкраcша. И все сіе сдѣлалъ безъ поруба, безъ розмѣтки. Благосостояніе вѣрниковъ своихъ держалъ всегда предъ очами и сему старанію можно приписати, что Перечински газдове 1889-го года за 12.587

золотыхъ купили нивы и косницы отъ царской коморы; и теперь благоденствуютъ.

Но Гавріилъ Чопей занимается не лишь домашними дѣлами. Онъ порядочно является на вармедьскихъ собраніяхъ; и изъ видѣцкихъ членовъ комитета и одинъ не являлся такъ часто, можно сказати постоянно на всѣхъ собраніяхъ Общества св. Василія Великаго, якъ Гавріилъ

ГАВРІИЛЪ ЧОПЕЙ АРХИДІАКОНЪ
2-ый подпредсѣдатель Общества св. Василія Великаго.

Чопей. Изъявши, когда задерживала его дома домашня служба духовника, тогда не появился въ Унгварѣ.

Отъ самого основанія Общества св. Василія Великаго Гавріилъ Чопей былъ порядочнымъ членомъ его. Но онъ не только самъ бралъ живую участь въ дѣлахъ Общества; но и другихъ усиловался заняти просвѣщеніемъ народа. Онъ дѣйствовалъ и словомъ и дѣломъ, но и перомъ.

Минувшаго года, когда злонамѣреніе грозило Обществу св. Василія Великаго разрушеніемъ, онъ частнѣйше появлялся въ Унгварѣ одушевяся моложихъ: „Ради Бога, не дайте, чтобы Общество закрылося! Безъ общества пропадетъ и народъ, но пропадемъ и мы!“ Сіи слова доста характеризуютъ его особу.

Гавріилъ Чопей родился 1828-го года въ Макаріевѣ. Отецъ его былъ роднымъ братомъ Унгварскаго каноника Өеодора Чопея. Гавріилъ Чопей кончилъ середны школы въ Унгварѣ и въ Сукмари, а богословіе въ Унгварской духовной Семинаріи. 1852-го года браковѣнчался съ Еленою, дочерью Селищанскаго духовника Іоанна Пульскаго, съ женой пожилъ онъ 44½ годовъ въ найпримѣрнѣйшей супружеской жизни. 1852-го года рукоположенъ въ священники вѣчной памяти Василіемъ Поповичемъ, и именованъ духовникомъ въ Берегсасъ. 1867-го года получилъ лучшій приходъ Перечинъ. За заслуги свои 1874-го года именованъ конзисторскимъ совѣтникомъ; а 1877-го года Его Величество пресвѣтлый царь нашъ именовалъ его архидіакономъ Унгварской вармеди. Въ семъ достоинствѣ своемъ посѣтилъ всѣ парохіи Унгварской вармеди; одушевляя народъ къ любви своего обряда и церкви, и побуждаючи къ просвѣщенію, безъ котораго преуспѣвати не возможно.

Гавріилъ Чопей и перомъ защищалъ наши права въ Угорской газетѣ: „Magyar Állam“; а въ домашнихъ Русскихъ новинкахъ и Мѣсяцесловахъ часто помѣщалъ свои поучительны статьи.

ВИКТОРЪ КАМИНСКІЙ

Директоръ Общества св. Василія Великаго.

„Имущему вездѣ дано будетъ и преизбудетъ.“ Кто-бы не памяталъ на сіи слова Божественнаго Спасителя, которыя онъ сказалъ о талантахъ? Викторъ Каминскій человѣкъ съ талантами. Онъ не закопалъ свои таланты въ землю, но усиловался пріобрѣсти ими и новы таланты. И такъ сталося, что теперѣшнимъ часомъ въ широкой Мукачевской Епархіи имя Виктора Каминскаго произноситcя между первыми. Два знамениты случаи имѣлъ онъ дати свидѣтельство о своихъ душевныхъ способностяхъ. 1894-го года, когда Унгварска препарандія праздновала память сто годоваго существованія своего; и 1896-го года, когда на общемъ собраніи Общества св. Василія Великаго защищалъ честь основателей Общества св. Василія Великаго. Мужественное и сознательное выступленіе его на полѣ правды, истинна любовь своихъ честныхъ предковъ и ораторски

обороты въ краснорѣчивой бесѣдѣ, знаніе исторіи и правъ предковъ, до сердца проникающій одушевленный голосъ плѣнялъ каждаго, кто его бесѣду слухалъ. Не дивно таже, что общее собраніе Общества св. Василія Великаго единодушно выбрало его директоромъ. А сего года духовенство Епархіи Мукачевской выбрало его представителемъ своимъ на Автономическое собраніе. И сей выборъ далъ знати свѣ-

ВИКТОРЪ КАМИНСКІЙ ДИРЕКТОРЪ ПРЕПАРАНДІИ
Директоръ Общества св. Василія Великаго.

ту, что кого Общество св. Василія Великаго любитъ, того и вся Мукачевская Епархія чествуетъ. Викторъ Каминскій примѣрный отецъ многочисленнаго семейства, его покойна супруга была общелюбима всѣми, и въ время смерти ея, всѣ знакомы проливали по ней искренни слезы сочувствія. Викторъ Каминскій, якъ директоръ Унгварской Препарандіи занимаетъ дуже важное

мѣсто; но признатися треба, что онъ совсѣмъ на мѣстѣ. Онъ и якъ педагогъ заслуживаетъ полнаго довѣрія и признательности.

Викторъ Каминскій родился въ Іоврѣ 1854-го года февраля 16-го. Отецъ его былъ священникомъ. Школы кончилъ въ Унгварѣ, а богословіе въ Будапештской духовной Семинаріи. Духовны дарованія его показывалися уже въ гимназіи. Онъ былъ всегда между первыми. И въ Будапештской Семинаріи, — не смотря на великое число даровитыхъ латинскихъ клириковъ, — онъ былъ избранъ въ предсѣдатели самообразовательнаго круга. 1875. года окончилъ богословску школу и браковѣнчался съ Ириною Балогъ. Въ примѣрномъ супружескомъ согласіи и счастіи жило благочестивое семейство, пока Провидѣніе въ 1896-омъ году нанесло на В. Каминскаго сильный ударъ. Жена его, красива, въ цвѣтѣ жизни бывша, и всѣми любима особа умерла, оставивши по себѣ засмученнаго отца и восьмеро сяротъ!

Викторъ Каминскій рукоположенъ въ священники 1877-го года, и именованъ въ профессоры Унгварской Препарандіи, гдѣ онъ позже распоряжалъ и дѣлами Алумнея пѣвцеучительскихъ кандидатовъ. 1892. года, когда тогдашній директоръ Препарандіи Юлій Дрогобецкій милостивѣйше именованъ въ Епископы Крижевской Епархіи, всѣ видѣли въ Каминскомъ будущало директора. Такъ и сталося; Преосвященный Епископъ Юлій Фирцакъ именовалъ его директоромъ препарандіи, гдѣ онъ для поднятія просвѣщенія усердно дѣйствуетъ. Сего года именованъ онъ конзисторскимъ совѣтникомъ, и профессоромъ педагогіи въ Семинаріи, и на св. конзисторіи имѣетъ уже широкій просторъ къ дѣйствованію и для общей пользы. Такъ думаемъ, что ближайша будучность приблизитъ его еще лѣпше съ Преосвященнымъ Владыкою, который не можетъ видѣти велики заслуги въ человѣцѣ сознательнаго, прямаго характера.

Е. Ивановъ.

По Бескидамъ зеленый барвѣнокъ.

По Бескидамъ зеленый барвѣнокъ
Наймильшій цвѣтъ честныхъ русскихъ дѣвокъ.
Кедь по горахъ барвѣнокъ сбираютъ
Все о своемъ дѣвствѣ поминаютъ.

Барвѣночокъ милый премиленый,
Цвѣтокъ синій, листочокъ зеленый;
Дѣвки русски дуже рада маютъ,
Барвѣнковый вѣнецъ споминаютъ.

Такъ колись и наши мамы милы
За барвънкомъ по горахъ ходили;
Барвъночокъ на вънецъ сбирали
И все о своемъ дъвствъ спъвали.

Любы сестры русской Маковицы
Вейте, вейте барвънковы вънцы;
Найкрайша оздоба русскихъ дъвокъ
На головъ барвънковый вънокъ.

Наши мамы богобойно жили
И все свою чистоту хранили;
Старайте ся милы русски дъши
Русску свою честъ всегда хранити.

Наши мамы барвънокъ сбирали,
А съ тъмъ свои парты украшали;
И Господь Богъ дался имъ дождати
Что подъ вънцемъ ишли ся вънчати.

А. Павловичъ.

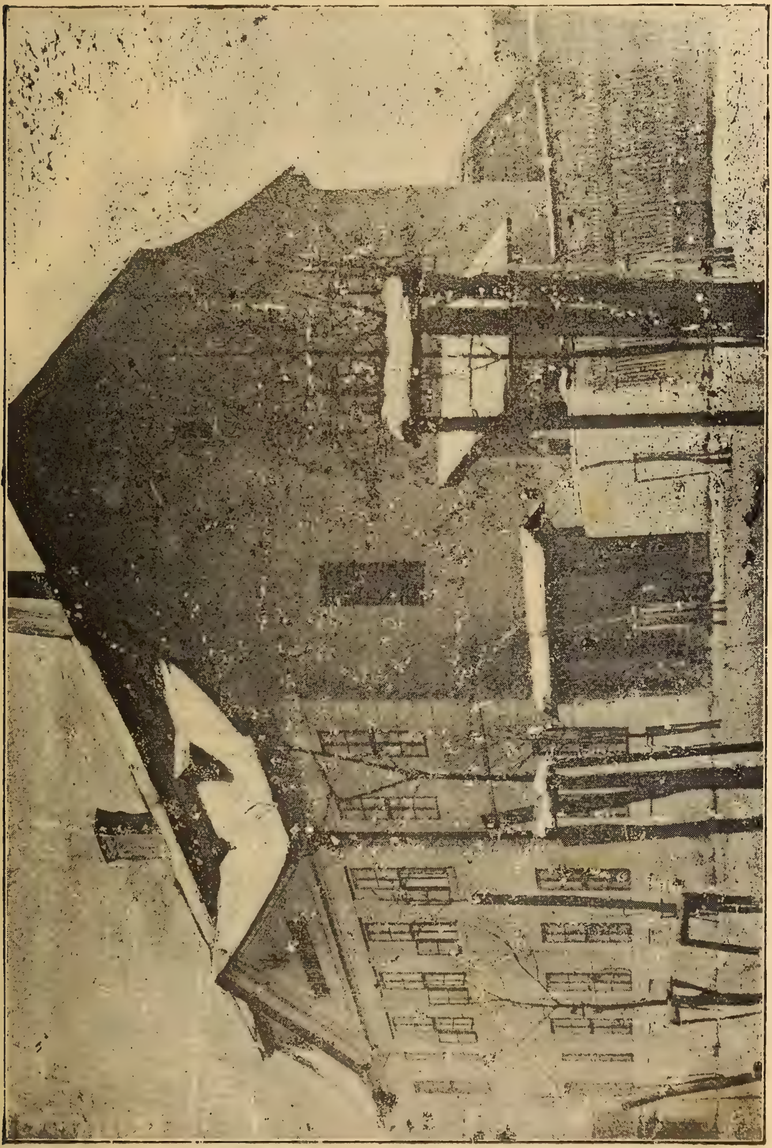
Исторія епархіальнаго воспиталища священическихъ сиротъ-юношей въ Унгварѣ.

Довольно указуетъ и самое написаніе сіе, которое кажетъ, что пишу о воспиталищѣ, въ которой воспитаются епархіалныхъ священниковъ юноши сироты. Когда же оно созданно и отъ кого, то хоцу въ слѣдующихъ читателямъ на коротко предложити.

Въ первой третинѣ сего нашего столѣтія, если дакоторый священникъ епархіалный умеръ дѣти, сироты его осталися цѣлкомъ сиротами, не мали ничъ, что было имъ спомагало и не было ніякаго пристанища, гдѣ и найменшое воспитаніе пріяти могли были, и если не достали ніякаго наслѣдія по Отцу своему и ніякая родина не восприяла ихъ: могли тотчасъ въ широкій свѣтъ жебрати ити.

Сіе бѣдствіе и несчастное положеніе нашихъ священическихъ дѣтей осиротѣвшихъ на только кинуло сердце нашего бывшаго Мукачевскаго владики Алексія Повчія, что онъ рѣшилъ создати едно воспиталище, гдѣ бы осиротивши дѣти малчики епархіалныхъ священиковъ воспиталибыся. Въ годѣ 1827. началъ онъ будувати головный будинокъ

сего сирото воспиталища вдовжъ улицы капитульской на грундѣ, которой для сего впр. Мукачевская капитула ему подаровала. Будованіе держало отъ года 1827. до года



ВОСПИТАЛИЩЕ СВЯЩЕННИЧЕСКИХЪ СИРОТЪ-ЮНОШЕЙ ВЪ УНГВАРѢ.

1830, всѣ издержки за будованья, — котори до 10,000 срѣбныхъ выходили — добротливый епископъ изъ своихъ грошей платилъ и въ Унгварскомъ намѣстническомъ округѣ

живущіи вѣрники токмо роботу подали безплатно. Но и если головный будинокъ на едну кондигнацію избудованъ и готовый былъ уже въ годѣ 1830. еднакожъ симъ самое сирото-воспиталище еще не было готовое. Чтобы въ будинку сироты воспитати можъ до того нуждно было грошей или иныхъ подобныхъ основаній и учрежденій, которими бы сироты справедливо воспитати можъ, то есть, заплатити тоты издержки котори воспитаніе ихъ коштуетъ. Благородный владыка Повчій прото, когда уже выбудовалъ головный будинокъ сирото-воспиталища, сталъ собирати подобныя основанія, чтобы тыми сирото-воспиталище отворити и воздержати можно, и изъ сей причины воззвалъ всѣхъ епархіалныхъ вѣрниковъ и священниковъ, чтобы своими милосердними дарами, основаніями и учрежденіями спомагали оно. Епархіалны священники склали статочну сумму грошей, къ которой много додалъ былъ и самъ благородный епископъ. Но дѣло до конца привести не могъ, убо между высше реченными собирательными трудами умеръ 11. юлія, года 1831.

По смерти его Іоаннъ Мункачій, тогдашный директоръ Унгварскаго камеральнаго имѣнія, засеквестровалъ головный будинокъ будущаго сиротовоспиталища. Впр. Мукачевская капитула, чтобы спомагати несчастныхъ сиротъ священическихъ, просьбу подала къ державной губерніи. Губернія услышала прошеніе капитулы и высочайшимъ своимъ расположеніемъ въ годѣ 1833. подъ числомъ 10,761. реченый будинокъ въ расположеніе Мукачевской капитулы передала.

Капитула понеже прежнихъ собиранія грошей еще все не были довольны, чтобы сиротовоспиталище отворити и воздержати можно, прото будинки дочасно выдали различнымъ обивателямъ въ наймы, на оренду.

Между тѣмъ осиротѣвша епархія Мукачевска достала новаго епископа въ бл. пям. Василіи Поповичѣ, воззываніемъ и трудами котораго дотеперѣшны денежны собиранія уросли и достигли въ годѣ 1840. сумму 9284 срѣберныхъ и 10 крейцарей. Съ сею суммою дня 1-го октября того самаго 1840. года сиротовоспиталище дѣйствителъно съ девятъ питомцами и отворенно было. Первы настоятели сиротовоспиталища сіи были: директоръ Дръ Лазаръ Павловичъ профессоръ богословія; информаторъ: Николай Волкай слышат. богослов. II. года; домостроител-

ница: вдова Θеодора Гебея бывшаго священника руской-скаго. Первыи же питомцы слѣдующіи были: 1) Гавріилъ Чопей[1]) III. гимназ. школ. ученикъ, 2) Емерикъ Дудинскій[2]) I. гимназ. школ. ученикъ, 3) Аθаназій Васовчцкъ I. гимн. школ. ученикъ, 4) Евгеній Вигъ I. гимн. школ. ученикъ, 5) Шимеонъ Бондоръ II нормал. школ. ученикъ, 6) Димитрій Меллешъ[3]) II. нормал. школ. ученикъ, 7) Александръ Ницасъ II. норм. школ. ученикъ, 8) Петро Поппъ II. нормалн. школ. ученикъ и 9) Александръ Вейгшевъ II. нормал. школ. ученикъ.

По отвореніи сиротовоспиталища епископъ бл. пям. Поповичъ на то особенно гадалъ и старался, чтобы заведеніе уже отворенно и далѣе пребывати могло. Прото въ годѣ 1857. подъ числомъ 392. расположилъ, чтобы единокаждый священическій питомецъ клирикъ, когда посвящается въ священника, 21 срѣберныхъ хоть готовыми грошми сплатилъ, хоть контрактомъ обязался сплатити на сиротовоспиталище. И не токмо епископъ, но и епархіалны священники особенно старалися о семъ сиротовоспиталищѣ. Они бо сами упознали нуждность сего сиротовоспиталища и прото изъ года въ годъ изъ дня на день больше и больше спомагали или дарами, или учрежденіями, или основаніями сие милосердное воспиталище. Такъ сдѣлалося что денежное основаніе сиротовоспиталища при концѣ года 1860. достигло сумму 28,198 срѣберныхъ.

Правда и то что основаніе сиротовоспиталища не мало умалилося особенно съ слѣдующихъ двохъ случаевъ. Въ годѣ 1849. изъ найвысочайшаго расположенія спалити треба было папировы гроши Кошшутовы, прочто и сиротовоспиталище утратило 5815 шайновыхъ или 2386 срѣберныхъ золотыхъ. Въ годахъ же 1862—1864. для новопоставленной епархіи Самошъ-Уйварской взяты изъ основанія сиротовоспиталища 4025 срѣбр. 99 кр. нетовины и 1164 срѣбр. 80 кр. въ пожедъ, и такъ вкупѣ 5190 срѣбр. 79 кр.

По сему въ слѣдующихъ годахъ про великое число сиротъ и за тѣсноту урожая больше роковъ сиротовоспиталище себе воздержати изъ доходковъ своихъ не могло,

---

[1]) Теперѣшній парохъ Перечинскій и Архидіаконъ вармеди Унгварской. [2]) Теперь парохъ въ Кѣвяждѣ. [3]) Теперь парохъ Дравецкій и намѣстникъ округа Унгварскаго.

и принуждено было прикоснутися къ основанной суммѣ. Такъ ежегодно умалилося основаніе сиротовоспиталищя въ годахъ 1865—1870, и на только пришло самое заведеніе, что уже майже сдѣлалося неспособнымъ къ исполненію цѣли и званія своего, если-бы епископъ Стефанъ Панковичъ бл. пям. изъ нова оно не былъ оживилъ и обновилъ. Въ годѣ бо 1869. чтобы обновилъ будинки сиротовоспиталища выпросилъ изъ фунда-религіознаго 5760 срѣбр. 83 кр. и въ годѣ 1872. 2678 срѣбр. 68 кр. и изъ сей помощи такъ головный будинокъ вдовжъ улицы якъ и въ дворѣ сущій майже цѣлкомъ обновилъ, такъ что въ слѣдъ сего въ годѣ 187½. сиротовоспиталище цѣлкомъ поправленно и изъ нова возстановленно было.

Сей самый епископъ блаж. пям. Панковичъ сдѣлалъ и особенно основаніе на одѣяніе, платя питомцевъ сиротовоспиталища, къ которому онъ далъ 2525 срѣбр.

Лучшіи годы настали для сиротовоспиталища отъ сего времени, особенно подъ директоромъ др. Іоанномъ Валѣемъ, теперѣйшнымъ епископомъ Пряшевскимъ, который трудами десятъ годоваго директорства своего собралъ мало по мали тысящъ срѣбр. и ними умножилъ основаніе сиротовоспиталища.

Воспомянути потребно еще особенно два обстоятельства. Первое есть то, что предшественникъ днешняго нашего епископа Юлія Фирцака, упокоившійся Іоаннъ Пастелій вышшепомянутое расположеніе Василія Поповича, по которому каждый священическій питомецъ, когда священство принимаетъ на сиротовоспиталище 21 срѣбр. доженъ платити, перемѣнилъ такъ, что токмо половина сихъ грошей принадлежитъ къ сему, другая же половина упадется сиротовоспиталищу дѣвическому. Второе дѣло то воспоминаю, что въ годѣ 1893. изъ произволенія нынѣшняго епископа нашего Юлія Фирцака будинокъ сиротовоспиталища въ дворѣ поправленный и обновленный есть выдаткомъ 3951 срѣбр. 34 кр. подъ директоромъ др. Александромъ Микитомъ, подъ которымъ и иначе сиротовоспиталище на только подвиженно есть, что между подобными заведеніями безъ сомнѣнія передное занимаетъ мѣсто.

Основаніе сиротовоспиталища въ концѣ года 1895. было 44016 срѣбр. 69 кр., основаніе же для одеждъ состояло изъ 3890 срѣбр. 31 кр. Сіи основанія управляли

изъ начала сами директоры сиротовоспиталища, отъ года же 1857. съ прочими основаніями управляются чиновствомъ епархіальныхъ учредовъ, которое ежерочно порядочный ряхунокъ выдаваетъ о семъ управленіи.

Наконецъ прибавляю изчисленіе тѣхъ, которіи милосердными своими дарами спомагали сиротовоспиталище и которіи учрежденія сдѣлали для сиротовоспиталища.

Алексій Повчій Мукачевскій епископъ[1]) даровалъ найбольше, но суммою сіе означити не можно.

Антоній Вишшованій священникъ въ Вышней-Апшѣ . . . . 280 ср. — кр.

Θеодоръ Чопей каноникъ . . 100 „ — „

Θеодоръ Шипошъ консисторіальный адвокатъ . . . . 250 „ — „

Стефанъ Гафинецъ священ. въ Ростоцѣ . . . . 105 „ — „

Іоаннъ Чурговичъ протоіерей . 400 „ — „

Георгій Куташшій пѣвцоучитель въ Кайдановѣ . . . . 420 „ — „

Андрей Тивадаръ священ. въ Нижнемъ-Ясинѣ . . . . 900 „ — „

Антоній Пакъ Крачуновскій землевладѣтель . . . . 500 „ — „

Стефанъ Панковичъ Мукачевскій епископъ . . . . 668 „ 40 „

Іоаннъ Шиморъ герцогъ-примашъ 200 „ — „

Александеръ Пуза архидіаконъ Земплинской вармеди . . . . 250 „ — „

Іоаннъ Пастелій Мукачевскій епископъ . . . . 800 „ — „

Василій Гаджега протоіерей Мукачевскій . . . . 190 „ — „

Михаилъ Мустяновичъ священникъ въ Кушницѣ . . . . 100 „ — „

Андрей Греговчакъ священникъ въ Росвигови . . . . 100 „ — „

Юлій Фирцакъ Мукачевскій епископъ при престоло-занятіи . . . . 500 „ — „

---

[1]) Онъ якъ вышше вѣдѣлисьме будовалъ головный будинокъ сиротовоспиталища что цѣнился 10000 срибр. и кромѣ сего большую сумму подаровалъ, но ону означити точно не можъ.

Андрей Грабаръ парохъ Ракасовскій, консисторіалный предсѣдатель . 400 ср. — кр.
Іоаннъ Турьяй канопикъ . . 500 „ — „

Учрежденія же отъ слѣдующихъ суть поставленны:

1. Іоаннъ Злоцкій бывшій священникъ Берегсаскій, учредилъ 1932 срѣбр. для воспитанія двохъ хлопцевъ греческаго обряда.

2. Василій Жига бывшей священникъ Раховскій, учредилъ 4000 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ своей фамиліи, или если-бы такого не было для воспитанія еднаго Раховскаго хлопца.

3. Василій Ковачъ бывшій священикъ Чумальувскій, учредилъ 2000 срѣбр. для воспитанія еднаго Чумальувскаго греческаго хлопца свѣтскихъ родителей.

4. Лука Глагола бывшій священникъ Бедевлянскій, учредилъ 1050 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца. Сродники преимущество маютъ предъ другими.

5. Алексій Лемакъ бывшей пѣвцоучитель Раховскій, учредилъ 1010 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ фамиліи, и если-бы такого не было, для еднаго Угочанскаго хлопца пѣвцо-учительскаго.

6. Алексій Ришковъ бывшей священникъ Новосельскій, учредилъ 1000 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ фамиліи. Изъ сей фундаціи 500 срѣбр. назадъ выплачены фамиліи по суду куріи Будапештской.

7. Александеръ Ладишинскій каноникъ, учредилъ 4700 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ семейства.

8. Антоній Коцаковичъ бывшей парохъ Макаріевскій, учредилъ 1040 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ фамиліи.

9. Андрей Яцковичъ бывшей священникъ Шелестувскій, далъ едну винницу, котра проданна есть за 1200 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ фамиліи.

10. Стефанъ Панковичъ, учредилъ 385 срѣбр. тогда же для сиротовоспиталища дѣвушекъ 1300 срѣбр. чтобы изъ сихъ или единъ хлопецъ, или една дѣвочка изъ фамиліи воспиталася.

11. Александрій Негребецкій бывшей министерскій совѣтникъ, учредилъ 500 срѣбр. для воспитанія еднаго хлопца изъ фамиліи.

12. Петръ Герегъ землевладѣтель изъ Гайду-Дорога, учредилъ 2500 срѣбр. для воспитанія єднаго хлопца изъ его фамиліи происходящаго.

13. Андрей Голошньай бывшій парохъ Уйгельскій и архидіаконъ Земплинскій, учредилъ 2000 срѣбр. изъ которыхъ 800 срѣбр. погибли, останокъ служитъ для воспитанія єднаго хлопца сирота.

14. Петръ Проданъ бывшей Лелесъ-Полянскій парохъ и намѣстникъ, учредилъ 1000 срѣбр. но изъ сего учрежденія токмо 160 срѣбр. были изплаченны.

15. Александеръ Вашковичъ парохъ въ Ташѣ, учрежденіе положилъ изъ 42 срѣбр. чтобы пождомъ сихъ грошей ежерочно отличенъ былъ тотъ питомецъ нашего сиротовоспиталища, которій въ русскомъ нашемъ языцѣ найбольше преуспѣваетъ.

Сіи суть учрежденія сиротовоспиталища. Кромѣ сихъ есть єдное меншое основаніе для одѣянія питомцевъ, сіе якъ есмъ выше уже казалъ при концѣ года 1895. состояло изъ 3890 срѣбр. 31 кр. изъ которой суммы 2525 срѣбр. Стефанъ Панковичъ блаж. пям. епископъ Мукачевскій даровалъ.

Сіе есть таже начало, минувшее и настоящее состояніе Унгварскаго епархіальнаго сиротовоспиталища священическихъ сиротъ-юношей.

Милосердіе и истинная христіанская любовъ создала, содержала до нынѣ и содержитъ и въ будущности сіе воспиталище, которому уже и до теперь только и только свое воспитаніе дьякуютъ, и которое и днесь толикимъ такъ сиротамъ якъ и не сиротамъ пристанище и воспитаніе подаетъ. Да воздасть Господь Богъ сторицею всѣмъ тѣмъ изъ своихъ вѣчныхъ благъ, которіи и найменшу милостыню сему сиротовоспиталищу даровали и даруютъ въ будущности.

Др. Василій Гаджега.

Честный старый отецъ женитъ своего сына.

Честный старый отецъ женитъ своего сына,
Ужъ иде староста и съ младымъ дружина;
Днесь бѣдна сиротка матъ идти до шлюбу
Кличе на весѣля свою маму любу:

„Ажъ ци вы то знате моя люба мати,
Же днесь мене будутъ въ церковцѣ вѣнчати, —
Ахъ мамичко придте мене потѣшити
Мене потѣшити, поблагословити, —
Ахъ придте мамичко, днесь ми васъ барзъ треба . . .“
А мати сиротѣ отповѣдатъ съ неба:
„Не годнамъ, не можу тебе нащивити
Я буду за тебе Богу ся молити;
Буду ся молити Створителю свѣта,
А Богъ тя пожегнатъ мое драге дитя.
Ты благословенство собѣ заслужила,
Жесъ свою дѣвоцку чистоту хранала.“
Сиротка вздыхала, Богу ся молила,
А на свою парту вѣнецъ положила.
До церковци иде сиротка шлюбъ брати
Засмучена бо ей все лишь мысли мати.
Ночъ сважки спѣваютъ, а гудаци граютъ,
Но бѣдну сиротку слезы обливаютъ.
Пресердечно вздыхла, къ небу посмотрѣла:
„Оставайте съ Богомъ ахъ мамичко мила.“

* *
*

Ахъ ужъ не жіютъ ей отецъ, ани мати,
Ктоже ей до шлюбу буде выправляти?
До гробу скрылися ей отецъ и мати,
Передъ кимъ сирота буде приклѣкати?
Сѣдаютъ на столецъ газда и газдыня,
Сиротка, служница проситъ отпущиня.
Днесь ей газда отецъ, а газдыня мати,
Они будутъ бѣдну сиротку жегнати.
О Боже сироту рачъ благословити,
Помогай въ малженствѣ счастливо пожити!
На ню кладутъ руки газда и газдыня,
Даютъ отпущиня и благословѣня.

* *
*

Иде до церковцѣ сирота шлюбъ брати,
Ей ничъ не на мисли, лемъ отецъ и мати.
Хоть свашки спѣваютъ а гудаци граютъ,
Но бѣдну сироту слезы обливаютъ.
Якъ ужъ съ газдовского дому отходжала,
Газдови, газдынѣ руки цѣловала.
Отходитъ сирота поблагословенна
Гойными слезами ей тварь ораменна.
Пресердечно вздыхла къ небу посмотрѣла
„Останьте съ Богомъ мамисѣчко мила.“

* *
*

Честны молодята въ церкви ся свѣнчали,
Они любовь вѣрность собѣ шлюбували.
Прѣсяговъ мусѣли тото потвердити,
Же будутъ до смерти неразлучно жити.
До церкви идучи та свободу мали,
Но въ церкви прѣсяговъ себе повязали.
Присѣгали Богу въ Тройцѣ единому,
Же будутъ вѣрными едно ко другому.
А кедь будутъ вѣрно присягу тримати
Богъ на каждомъ мѣстѣ буде ихъ жегнати
Стигнутъ але свою присягу сламати,
Та Богъ справедливый буде ихъ карати.
Кедь бы едно-друге скламати хотѣли,
Будутъ покараны на душѣ, на тѣлѣ.
До церковцѣ едно, а съ церковцѣ двое
Радуйся мамичко то твое обое.
Можешь ся мамичко тому радовати,
Будешъ добру честну невѣсточку мати.
Не треба ти, буде тримати служницу
Богъ ти далъ на старость добру помочницу.
Здрава, красна мила твоя невѣсточка,
Фрышна а обертна якъ тота рыбочка.
Можешь ей до каждой роботы послати,
Знатъ жати, грабати и снопы вязати.
Знатъ терти, чесати, прясти та и ткати;
Знатъ шматы ушити, подерты платати.
Знатъ въ млинцѣ молоти, тѣсто вымѣсити,
Добрый хлѣбъ напечи, ѣдло, страву наварити.
Доедну роботу знатъ твоя невѣста,
Посмоть собѣ на ню, яка гарда чиста.
Рада видитъ працу порядокъ, чистоту, —
Обыйми, поцѣлуй а потѣшь сироту.
Кедь ты будешь для ней такъ якъ власна мати,
Та буде дѣтиньску честь тобѣ давати.
Мати на невѣсту во дверехъ чекала,
Якъ до хижи вошла та ей такъ витала:
„Витай же невѣсто, витай дѣвко моя,
Ты ужъ не сирота, бо я мати твоя.
Я ужъ стара, слаба, будь ми на помочи
А я поутирамъ слезы съ твоихъ очи.“
Свашки заспѣвали, гудаци заграли,
Свадебны людкове до танцу ся дали.
Млодый съ молодицовъ за столъ посѣдали,
Съ людми разомъ дары боски поживали.

А. Павловичъ.

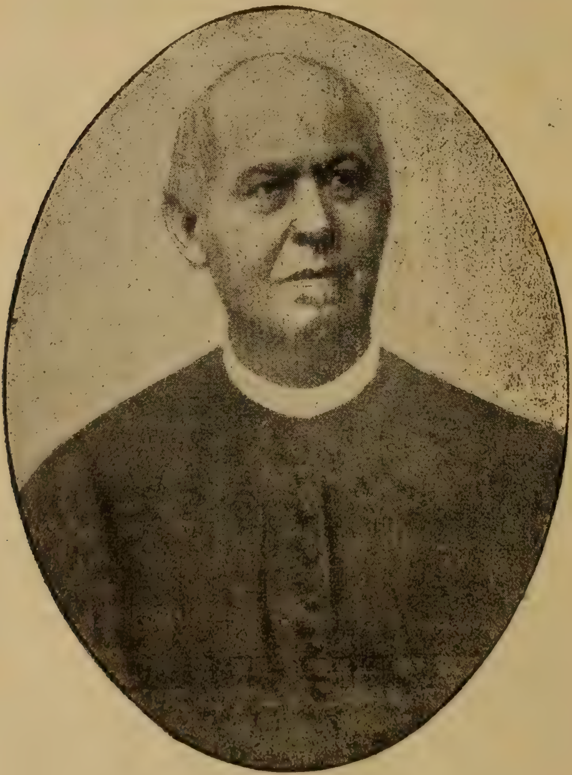
†

О. АНДРЕЙ ГРАБАРЪ

членъ консисторіи и приходскій священникъ въ Рокосовѣ.

1821—1894.

Великій Апостолъ языковъ: св. Павелъ въ посланіи къ Евреемъ на сіе насъ воззываетъ: „Поминайте наставники ваши, иже глаголаша вамъ слово Бо-



† О. АНДРЕЙ ГРАБАРЪ.

жіе, ихже взирающе на скончаніе жителства, подражайте вѣрѣ ихъ.“ Сими божественными словами великій Апостолъ Павелъ научаетъ насъ, чтобы мы особенно такихъ священниковъ, котори цѣлый свой животъ въ ревномъ душпастырскомъ служеніи и въ добро-

дѣтеляхъ пережили, не лемъ тутъ на земли, то есть въ животѣ — любили, уважали и честовали, но что больше еще и по смерти блаженную память ихъ всегда между собою сохраняли и перенесли отъ рода въ родъ! — Батюшка Андрей Грабаръ, котораго образъ тутъ въ мѣсяцословѣ сообщаемъ, такожде одинъ изъ тыхъ священниковъ, который якъ богобойный и примѣрный душпастырь, якъ благій и истинный отецъ вѣрниковъ своихъ, якъ къ бѣднымъ и худобнымъ сочувствительный и къ всѣмъ человѣколюбивый благодѣтель, — воистинну достойный для того, чтобы мы его никогда не забыли, но якъ благодарньи потомки память его сохранили отъ рода въ родъ.

О. Андрей Грабаръ родился въ Рокосовѣ въ Угочанской вармеди (комитатѣ) 28-го октября 1821. года. Гимназію кончилъ въ Марам.-Сиготѣ и въ Сукмарѣ; а богословскій курсъ окончилъ въ Семинаріи Богословскаго лицея Унгварскаго. — Послѣ окончанія богословскихъ наукъ, взялъ себѣ въ супругу Веронику Шереги, съ которовъ примѣрно, въ найбольшой любви, блаженно жилъ даже до смерти.

Рукоположенъ въ пресвитеры, неодолга былъ опредѣленъ дочаснымъ администраторомъ въ Макарѣево, потому до Фанчикѣ, тутъ за 12 годовъ трудился и наконецъ перейшелъ на родное свое мѣсто въ Рокосово, гдѣ черезъ 33 годовъ научалъ, сохранялъ и защищалъ духовное (словесное) стадо Христово и такъ исполнилъ прекрасну и высоку цѣль: привести всѣхъ вѣрниковъ своихъ къ Христу!

Покойный батюшка Грабаръ, якъ добрый душпастырь особенно любилъ маленьки дѣточки, — по примѣру самаго сладчайшаго Іисуса, который якъ священное Писаніе говоритъ: всѣхъ приведенныхъ къ нему дѣтей благословлялъ, возлагая на нихъ свои пречистыя руки; и то сказалъ Апостоламъ своимъ: не препятствуйте дѣтямъ приходити къ мнѣ, таковыхъ бо есть царствіе небесное: такъ и покойный особенно въ недѣлю призвалъ къ себѣ маленьки дѣточки, съ нима поговорилъ, ихъ на доброе напоминалъ и научалъ ихъ, чтобы знали молитися и красно спѣвати въ церкви. — О еслибы всѣ наши братя въ Христѣ, всѣ священники такъ поступовали! Тогда не треба

бы намъ боятися отъ будущности; видь непоколебимая истинна: будущность и нашего народа, что больше и нашой восточной церкви така будетъ, яки дѣти имѣеме; якъ научаеме, якъ воспитываеме дѣти свои! Прото покойный и свою сельску школу горяче любилъ; красно свидѣтельствуетъ сіе и то, что когда вѣрники его не годни были выбудовати школу, бо не имѣли грошей, покойный позычилъ имъ свои гроши — близъ 400 золотыхъ, — лемъ чтобы могли докончити будованіе сельской народной школы своей. Такъ горяче любилъ покойный и церковъ свою, для которой купилъ красный телекъ, который коштуетъ близъ 3000 золотыхъ. — Но что на найвысшую степень уваженія поднимаетъ нашего батюшка Грабаря, то его чистое, благородное и человѣколюбивое сердце! Выше я сказалъ, что онъ женатый священникъ былъ, и хотя Богъ обдаровалъ чистое малженство его благочестивыми дѣтями, онъ однако великую жертву принесъ и нашимъ общимъ нуждамъ, что больше не забылъ онъ еще и о нашихъ учебныхъ заведеніяхъ.

Такъ еще въ животѣ пожертвовалъ для заведенія священническихъ сиротъ дѣвушекъ 500 золотыхъ; въ пользу фонда священническихъ сиротъ, то есть для конвикта 500 золотыхъ; для учащейся молодежи нашей въ алумнеѣ 500 золотыхъ; для препарандіи 200 золотыхъ; и въ пользу фонда священнич. вдовицъ 400 золотыхъ. Наконецъ же 200 золотыхъ лишилъ бѣднымъ вдовицамъ въ селахъ Рокосовѣ и Фанчикѣ; и то съ такимъ намѣреніемъ, чтобы мѣстный священникъ ежегодно передъ воскресеніемъ Іисуса Христа раздѣлилъ пожедъ той суммы между бѣдными вдовицами, чтобы на „Великдень“ и найбѣднѣйшій русинъ имѣлъ радостную „Пасху“ и никто не былъ изъ нихъ ни въ едномъ, ни въ другомъ селѣ „безъ Пасхи.“

„Блажени милостивіи, яко тіи помиловани будутъ“, говорилъ сладчайшій нашъ Іисусъ! О еслибы мы священники всѣ такъ горяче любили свой бѣдный народъ, якъ покойный Грабаръ! Видь по словамъ сладчайшаго Іисуса „блажени“ и стораз блажени мы, если „милостивіи“ будеме; тогда — и токмо тогда и „помиловани“ будеме!

* * *

Съ благоговѣніемъ сохраняйме между собой и между благодарными потомками нашими благочестную память батюшка Грабаря! Духъ его да будетъ всегда тутъ между нами!

Вы же прихожане и богобойньи вѣрники села Рокосова, всегда памятайте и никогда не забывайте о томъ, что тамъ, гдѣ погребенъ до общаго воскресенія вашъ бывшій добрый душпастырь батюшка Андрей Грабаръ, холодная земля покрываетъ чистое, благое, благородное и всѣхъ васъ еще и теперь любящее сердце!

Блаженный покой и вѣчная ему память!

П. Г.

Іоаннъ Брадачь

Епископъ Мукачевской.

Жизнь сего Архипастыря подобна есть одной блискучей зорницѣ, котра лишь за малый часъ свѣтила.

Іоаннъ Брадачь родился рока 1732-го февраля 14-го въ селѣ Ториска комитата Спѣшскаго, где его отецъ былъ путевымъ комиссаромъ. Брадачь перви школы въ Камйонцѣ, гимназіи въ Левочи, а философію и богословіе въ Тирнавѣ кончилъ съ превосходнымъ успѣхомъ. Вуйко его, Мануилъ Олшавскій Апостольскій викарій уже якъ трето-рочнаго богослова посвятилъ его за священника рока 1755-го дне 30-го сентября.

По скончаніи богословскихъ наукъ, Олшавскій рока 1756-го наименовалъ Брадача парохомъ Росвиговскимъ и разомъ профессоромъ богословской школы въ Мукачевѣ. Но понеже превеликое число учениковъ, было ихъ высше 200, не дало ему повинностямъ своимъ душпастырскимъ удовлетворити, — то отреклся отъ прихода Росвиговскаго, но вмѣсто того былъ наименованъ Архидіакономъ Мукачевскимъ рока 1760-го.

Знаеме, что понеже Олшавскій не годенъ былъ терпѣти власть епископовъ Ягерскихъ надъ собовъ и надъ свойовъ паствовъ, то уже въ началѣ правленія своего тото просивъ отъ царицѣ Маріи Ѳерезіи, обы она уходила въ Римѣ уволненіе епархіи Мукачевской съ подъ власти епи-

скоповъ Ягерскихъ. Но понеже прошенія и представленія Олшавскаго въ семъ дѣлѣ безуспѣшни были, то священники епархіи Мукачевской изъ собора, державнаго рока 1764-го дне 29-го января, Брадача послали къ царскому престолу до Видня, обы тамъ трудився о самостоятельности епархіи. И на дѣлѣ трудамъ Брадача удалося привести дѣло такъ, что цариця рока 1766-го апрѣля 30-го подала прошеніе къ отцу Римскому, въ которомъ просила увольнити епархію Мукачевску съ подъ власти епископовъ Ягерскихъ и наименовати вмѣсто Апостольскаго викарія самостоятельнаго Епископи для епархіи Мукачевской.

Около сего часа на представленіе Олшавского цариця рока 1767. юлія 17-го тото просила отъ отца Римскаго, обы онъ смотря на слабое здоровля и на преклонны лѣта Олшавско, наименовалъ Брадача къ нему помочнымъ-епископомъ.

По сему прошенію царицы отецъ Римскій рока 1768-го января 27-го наименовалъ Брадача помочнымъ-епископомъ. Но еще переже, то есть рока 1767-го ноября 5-го померъ Олшавскій и такъ Брадачь не моголъ быти его помочникомъ, но отъ посвященія своего, что отбылося дне 20-го апрѣля рока 1768-го самостоятельно управлялъ епархію, якъ Апостольскій Викарій до 23-го дне сентября рока 1771-го, коли наименованный былъ первымъ независымымъ епископомъ епархіи Мукачевской. Короткое, ледви 5 рочное управленіе Брадача про три дѣла было тяжкое, или ачей горкое.

Первое дѣло было тото, что тоты старши священники, котри сами хотѣли бы были быти епископами, жаловалися, что такъ молодаго, ледви 35 лѣтнаго, хотяй великоученаго человѣка наименовали за епископа и радо чинили ему на перекоръ.

Другое дѣло тото было, что Брадачь, якъ вѣрный и старательный пастырь стада своего, рока 1770-го далъ въ Виднѣ напечатати перву Азбуку и Молитвенникъ, а его ворогы въ сихъ книгахъ понаходили таки молитвы и пѣсни, котри по вѣрѣ ихъ, противлятся православному ученію и о семъ донесли попосъ до царского престола. Хотяй же Брадачь отъ солнца свитлѣйше преуказавъ, что возраженія его вороговъ безъ основны суть, и что подвопросны молитвы и пѣсни согласни суть съ православнымъ ученіемъ, однакожь

на росказ царицы повиненъ былъ всѣ Азбуки и молитвенники до Кошицъ отдати, где ихъ уничтожили.

Третьое дѣло было разпря его съ епископомъ Ягерскимъ. Понеже Брадачь найбольше трудился въ томъ, обы епархія Мукачевска съ подъ власти епископовъ Ягерскихъ усвободилася и независыма была, — за тото графъ Карлъ Естергазій епископъ Ягерскій послѣ наименованія Брадача въ епископы еще найсилно началъ выявляти власть свою надъ Брадачомъ и надъ его духовенствомъ. Про сіе дѣло Брадачъ повиненъ былъ доразъ при началѣ управленія своего жаловатися предъ царицевъ, котора въ письмѣ своемъ съ 24-го дне августа рока 1768-го на тото напоминала обохъ епископовъ, обы они дружески полагодили суперечни дѣла между собовъ. Въ наслѣдокъ сего письма Брадачь мѣсяця сентября рока 1769-го въ сопровожденіи Юрія Сабадоша архидіакона Мукачевскаго, Андрея Бачинскаго архидіакона Саболчанскаго, Андрея Жеткея архидіакона Мараморошскаго, Іоанна Бокшая архидіакона Черегатскаго, Іоанна Пастелѣя пароха Коритнянскаго, Алексія Бонѣя пароха Велико-Карольскаго, Василія Лабанца пароха Воловецкаго, Іоанна Станковскаго пароха Унгварскаго и Мартина Каспери протоигумена чина св. Василія появился въ Ягру, — но тамъ дне 16-го сентября такій непріемный разговоръ имѣлъ съ епископомъ Ягерскимъ, что слѣдующаго дне боялся отъ большихъ непріемностей и поспѣшно оставилъ Ягеръ. Тогоже самого дне въ церкви села Шайовъ-Петри совѣщаніе держалъ съ бывшими съ нимъ духовными лицями, где подписали достовѣрный протоколъ о посѣщеніи Ягерскомъ.

Послѣ изготовленія и провѣренія сего протокола на желаніе всѣхъ присутствующихъ, въ имени и по повѣренію епархіального духевенства, отправили Андрея Бачинскаго архидіакона Саболчанскато и пароха Гайду-Дорогскаго до Видня просити уволненіе епархіи Мукачевской съ подъ власти епископовъ Ягерскихъ.

Щ и р ы м ъ и п о с т о я н н ы м ъ т р у д а м ъ Б а ч и н с к а г о у д а л о с я н а к о н е ц ъ т о т о, ч т о о т е ц ъ Р и м с к і й К л и м е н т ъ XIV. р о к а 1771-г о д н е 19-г о с е н т я б р я у в о л н и в ъ е п а р х і ю М у к а ч е в с к у с ъ п о д ъ в л а с т и е п и с к о п о в ъ Я г е р с к и х ъ и якъ уже казано было, наименовалъ Брадача первымъ самостоятельнымъ е п и с к о п о м ъ М у к а ч е в с к и м ъ. Но

Святитель сей ледви за одинъ рокъ моголъ радоватися сему достоинству своему, — бо безосновны клеветы и нападенія личныхъ враговъ на столько порушали здоровля его, что послѣ 5 рочнаго правленія уже рока 1772. юлія 4-го, на 40-омъ роцѣ жизни померъ въ Мукачевѣ, и такъ изполнилися на немъ слова писанія: „Скончаше ся въ малѣ, поживе лѣтъ многа.“ (Книга Премудрость Соломоновой гл. IV. ст. н.) *Ю. Жаткович.*

Послухайте братья милы.

Послухайте братья милы,
Якъ то наши предки жили:
Хоть ихъ панщина морила
Было хлѣба гроши сила.

Мой отецъ честно газдовалъ
Жилъ терезво не гойновалъ.
Все были: полны стодолы,
Коровы, конѣ и волы.

Были овцы и ягнята,
Добры свинѣ и пацята.
Было съ чего крайцарь взяти,
А податки отдавати.

Нянцо пчолы 'ще тримали,
И по трицетъ пняковъ мали.
Было воску было меду,
Двацатниковъ тамъ якъ леду.

Было хлѣба, было пашн,
Масла и меду до каши.
Не хибило намъ ничего,
Лемъ молока пташачего.

Мама честно працовали,
Полотно и поставъ ткали.
Пріодѣвали челядку,
Вшитко тримали въ порядку.

Отецъ, мати о насъ дбали,
До працы насъ наклоняли.
Якъ мурянки мы робили,
А все на купу носили.

Мы на пчолы позирали,
Якъ едностай працовали.
Медъ до уліевъ носили,
А мы жали и косили.

Якъ мурянки и якъ пчолы,
И мы працовали въ поли.
На хлѣбъ насущный робили,
Скромно жили, не марнили.

Родители прикладъ давали,
Не пили, не гойновали.
Выховали добры дѣти,
Богобойны працовиты.

Дѣти были всегда сыты,
Красно, чисто пріодѣты.
Родителямъ честь давали,
Усиловно працовали.

Было зачъ соли купити,
И съ чѣмъ страву омастити.
Было всяды дость вшиткого,
И крайцаря готового.

Добры, честны люде стары,
Мали дукаты таляры.
Бо ощадно мудро жили,
Не марнили, не пропили.

Поминули часы благи,
Не безпечны тоты драги.
По котрыхъ теперь ходиме,
Здравя и працу марниме.

Мы барзъ планно газдуеме,
Напою ся радуеме.
Мы марниме часъ и гроши,
На пренесчастны роскоши.

Кедь такъ и надале буде,
До ничого придутъ люде.
Корчма буде пановати,
А намъ приде погибати.

Корчмы берутъ отъ насъ гроши,
За напитки, за роскоши.
Пустѣе цѣла краина,
А ктоже тому причина?!

Такъ учены якъ неуки,
Не приложатъ къ працамъ руки.
Лемъ задармо хотятъ жити,
Ѣсти, пити а курити.

Мы нашъ розумъ пропиваме,
Працу до дыму пущаме.
Ктоже може выстарчити,
Дармо ѣдовъ выживити?

Свѣтъ шалѣе, свѣтъ дурѣе,
Роскошуе, марнитъ, піе.
Планный тому конецъ буде,
Кедь непокаются люде.

А. Павловичъ.

Часовня (каплица) епископска въ Унгварѣ.

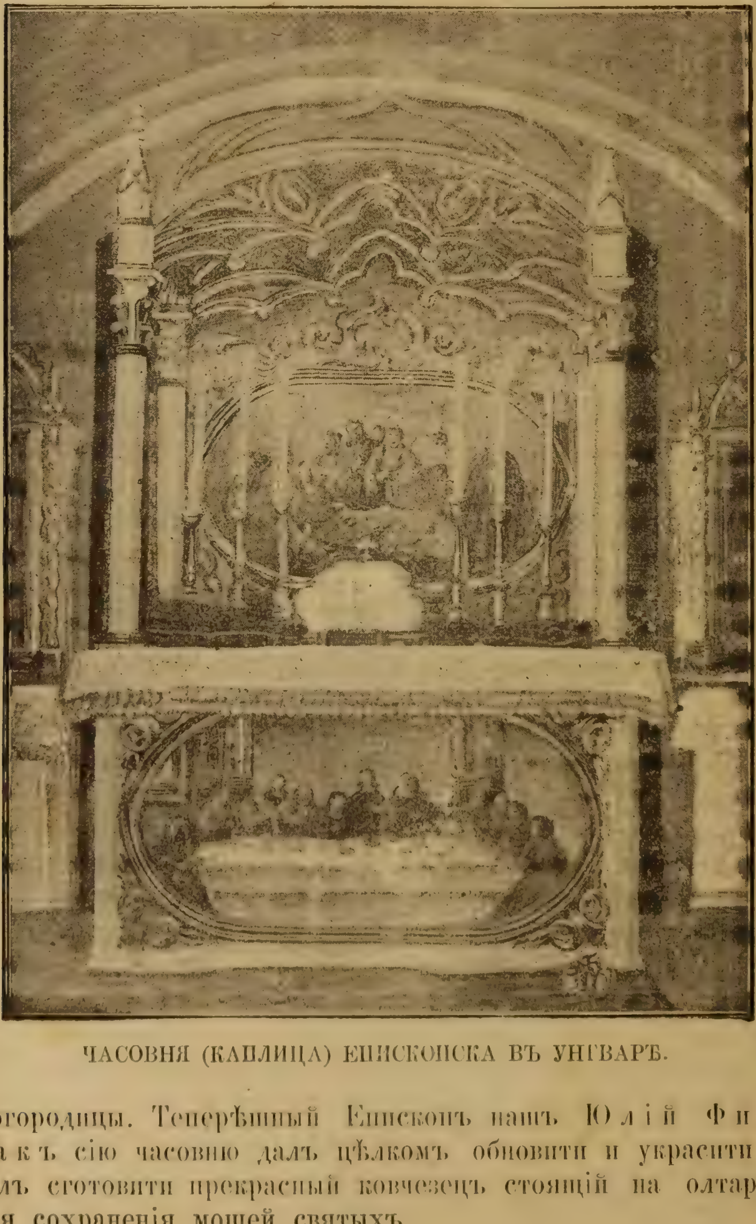
Когда блаженной памяти царица Марія Ѳерезія, велика благодѣтельница русскаго народа, рока 1775-го для Мукачевскаго Епископства передала оставленный кляшторъ О. О. Іезуитовъ въ резиденцію епископску, тогдашній епископъ бл. п. Андрей Бачинскій, сей кляшторъ далъ выбудовати, перестроити и украсити, чтобы способный былъ для резиденціи епископской: тогда боголюбивый Епископъ постарался и о выбудованіи пристойной часовни, каплицы, гдѣ бы онъ, и его наслѣдники отправляли каждоденныя своя молитвы и приношали жертвы о своей Епархіи.

Понеже церковь каѳедральна еще цѣлкомъ готова не была, и токмо 1780-го року была посвященна, въ сей часовни отслужилъ капитулъ Мукачевскій 1777. года, въ праздникъ Успенія Пр. Богородицы первую соборную службу.

Часовня сія посвященна есть въ честь Успенія Пр. Богородицы.

Бл. п. Василій Поповичь Епископъ часовню сію 1846. року украсилъ, новый олтарь и жертвенники далъ пріуготовити, и прекрасны образы далъ намальовати славнымъ маляремъ русскимъ Георгіемъ Рейвейсомъ. На олтарѣ есть образъ Успенія Пр. Богородицы; въ кругъ олтаря: Тайная вечеря, — бракъ въ Канѣ Галилейской и чудесное насыщеніе 5000 народа 5-ю хлѣбами и двума рыбами. На жертовникахъ распятіе и воскресеніе Хрістово, св. Отецъ Ни-

колай, св. Іоаннъ Предтеча, св. Первомученикъ Діаконъ Стефанъ и св. Великомученица Варвара. — Далѣе суть образы: Благовѣщеніе Богородицы, и два стародавны и красны образы изъ часовъ Епископа Бачинскаго: образъ Спаса и



ЧАСОВНЯ (КАПЛИЦА) ЕПИСКОПСКА ВЪ УНГВАРѢ.

Богородицы. Теперѣшный Епископъ нашъ Юлій Фирцакъ сію часовню далъ цѣлкомъ обновити и украсити и далъ сготовити прекрасный ковчезецъ стоящій на олтарѣ, для сохраненія мощей святыхъ.

Образъ тутъ напечатанный указуетъ внутренность сей прекрасной часовни.

Се благочестивые читатели! Въ сей часовни молилися уже 120 роковъ Епископы Мукачевскіи, и молится и нынѣшный боголюбивый Епископъ нашъ Юлій о благобытіи и спасеніи всѣхъ вѣрниковъ Богоспасаемой Епархіи Мукачевской. *Э. М. Р.*

Приходска церковь Унгварска-Цеголнянская.

Между будинками города Унгвара знакомитна есть церковь цеголнянска, которую церковь вѣрники минувшаго 1897-го года обновили съ тѣмъ, что турню съ бляхою покрыли, изъ вонку выбѣлили, корушъ вымальовали, и едну сакрестію прибудовали. Поводомъ сего обновленія напишемъ нѣчто о древности сей церкви.

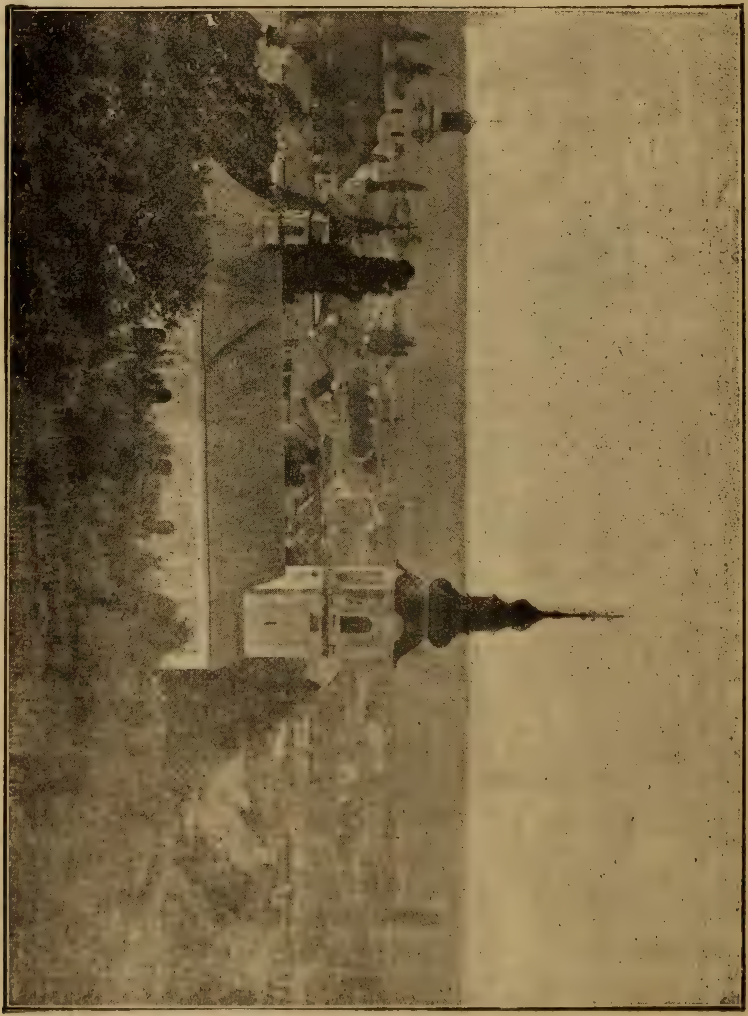
Въ шематизмѣ епархіальномъ изъ года 1856-го читаемъ, что приходскій домъ года 1575-го, церковь же 1678-го сбудовалися. — Но сія церковь не на томъ мѣстѣ стояла гдѣ теперь, но тамъ гдѣ теперь гонвидска касарня. Нѣкія развалины еще и теперь можъ видѣти изъ сей церкви, если опытно позираемъ мѣсто при березѣ малой рѣкѣ Унгъ. — Но сія стара церковь при концѣ 18-го столѣтія загибла; ибо въ архивѣ цеголнянской парохіи то читаемъ, что устроеніе новой цеголнянской церкви года 1787-го почалося повелѣніемъ высшей власти.

Мѣсто на которомъ теперѣшняя церковь стоитъ давно пристанное мѣсто фамиліи Долинаевой было, которое высокая комора царска, якъ патронъ сей церкви отъ помянутой фамиліи за гроши купила. Будованіе сей церкви окончилося года 1802-го, якъ сіе явно есть изъ надписа, который на церкви находится. Будованіе сей церкви спомоществовала славна царска комора, котора не токмо матеріалъ но и гроши даровала на сіе будованіе. Планъ церкви учинилъ Іосифъ Фридманъ царскій мирялникъ, при будованіи же много трудился тогдашній парохъ цеголнянскій Іоаннъ Шустай, который и намѣстникомъ былъ округа Унварскаго.

Подъ церковью есть и крипта, гдѣ похороненны были парохи прихода сего, такожде и члены фамиліи Черскій и Ляховичъ, которыхъ иждивеніемъ сбудовалася сія крипта.

Давно около церкви сей похоронялися заможнѣйши вѣрники сей церкви, но теперь уже власть запретила сюда похоронятися.

Наконецъ воспомянемъ еще и то, что церковь сія XVI. Григоріемъ папою римскимъ года 1838. отпустомъ есть



ПРИХОДСКА ЦЕРКОВЬ УНГВАРЪ-ЦЕГОЛНЯНСКА.

соключенна, который отпустъ теперѣшнѣй папа римскій Левъ XIII-ый года 1888-го на четыри дни распространилъ т. е. отъ августа 14-го до 18-го, а кромѣ сихъ отпустовъ дозволилъ еще помянутый папа римскій праздновати отпустъ и на Покровъ Пресв. Дѣвы Богородицы.

Церковь сія якъ изъ вонку теперь есть обновленна, такъ и изъ внутръ неодолга украшенна будетъ, ибо приходчане имѣютъ свою автономію, силою которой они ревно смагаются украшати „Домъ Божій.“

Дай Боже, чтобы въ всѣхъ приходахъ нашихъ такъ одушевленно велися дѣла церковны.

В. К.

Людямъ не могла угодити мати, ани пѣше, ани на осляти.

Трудно на томъ свѣтѣ жити
Не можъ людемъ угодити,
„Ещесь такій не уродилъ
Абы каждому выгодилъ.“

Бѣдна вдова съ малымъ сыномъ
Гевъ тамъ по свѣтѣ ходила,
Мала осла, такъ на него
Свое хлопя посадила.
Идуть чрезъ одное село
Тамъ стояло людей купа,
Тые гласно говорили:
О яка то мати глупа.
Хлопецъ молодый здоровый
Не моголъ бы осла вести?
А старая слаба мати
Могла бы ся сама нести.
Засмущенна бѣдна вдова
Съ плачемъ далей отходила,
Снявши съ осла свое сыня
Уже теперь сама сѣла.
Сѣдитъ мати на осляти
Хлопенятко идетъ пѣше,
Но теперь на бѣдну вдову
Десятразы еще гѣрше.
Люди съ кождой страны кри-
[чатъ:
То немилосердна мати,
Несеся старуля сама,
А сыня должно бѣжати.
Чтоже мае учинити
Псотна поручанна мати?
Мала съ осла доловъ зыйти,
Или хлопца къ себѣ взяти.
Ходи сыну а обое будемъ
Будемъ мыся далой нести,
Ачей такъ не будутъ люди
Урывати нашой чести.
Но всѣ переходящіи
Сомара уже жалуютъ,
Бѣдну вдову и ей сына
Сневажаютъ, потупуютъ.
Постой осле, сходимъ доловъ
А будеме пѣше ити,
Ачей такъ намъ подарится
Людской волѣ угодити.
Мама и сынъ идутъ пѣше
А самара провадили,
Вера злостной людской волѣ
Тымъ они не угодили.
Высмѣвовалъ, приплюювалъ
Каждый кто ся съ нима стрѣ-
[чалъ,
Одинъ безумный мудерецъ
Съ воза такъ на бабу крѣчалъ.
О ты глупа спроста бабо
Чему съ сыномъ пѣше ходишь?
А сомара такъ якъ пана
На проходску гевъ тамъ водишь?
Заплакала бѣдна вдова,
Незнаючи что чинити?
Хотѣла бы, но не може
Людской волѣ угодити.
Ахъ Боже мой якъ я маю
Людской волѣ угодити,
Мамъ ли осла далей вести
Иль его туть оставити?

Ба якъ доразъ лишу осла
Разъ бы то робота была,
Абымъ про людску бесѣду
Себе осла позбавила.
Подъ сомаре заткай уха
Недбай ничь на людску гвару,
Няй языки острямбають
А няй дують пусту пару.
Кедбы тя але мерзѣло
Же насъ люде огваряють,
Заграй твою красну ноту
Люде ради тя слухають.
Старайместя честно на томъ свѣтѣ жити,
А по крайней мѣрѣ честнымъ угодити.

А. Павловичъ.

Кого сорока на хвостѣ принесла.

(Повѣсть.)

Якъ ся Штефанъ народилъ множество сорокъ и воронъ явилося надъ родновъ его хижочковъ. Люди чудовалися, и каждый думавъ въ себѣ, что сей за знакъ?

Отецъ его Герцушовскій не думалъ много съ дѣтьми своими. Коли-даколи черезъ день моцно работалъ на поли, но вечеръ все и все лемъ у корчмѣ. А якъ ишовъ старый пьяниця дому изъ корчмы, баба и дѣти уже изъ далеку знали по лайкахъ и спѣванцѣ: „Ворона ня годовала — Бавила ня ой сорока . . .“ — что „нянько“ идетъ.

Хотя присловиця: „Яблыко недалеко упадетъ отъ дерева“, не всегда правда, но нашъ Штефанко росъ якъ истинное яблычко няньково.

Съ братиками, котри и теперь не много лѣпшѣ отъ Штефана, многоразъ и у корчму пошовъ за нянькомъ. Старый пьяниця вмѣсто того, абы откѣряти дѣти изъ корчмы многоразъ еще ихъ и посиловавъ изъ Абруновоѣ паленочки. Что пакъ тамъ чули и видѣли у корчмѣ, тото ганьба бы и выписати тутъ.

Отцы и матери, миркуйте, абы дѣти вашѣ никогда не ступили у корчму, у сію проклятy чортову церковъ!!

У корчмѣ чортъ пануетъ, котрый человѣкъ у корчму ходить, тотъ и самому Богови не дасть покоя. Забудетъ за вшытко, что лемъ святое на небѣ, и на земли. Паскуднымъ, збряговъ жидовсковъ наполненнымъ пыскомъ неицадитъ, не позераетъ никого.

Штефанъ учился отъ няня. Духовникъ отецъ Григорій многоразъ напоминалъ развращенное сіе семейство. Но Боже прости! Ачей слухали на голосъ пастыря? Старый незюха еще и выгрозился, отповѣдаючи: „Заплативъ емъ вамъ роковину, а до мого дѣла немѣшайтеся!“

Такъ было и божое благословеніе на немъ. Абрумъ разъ лемъ потрясъ бородою, и великое газдовство упало у его руки.

Кто что сѣетъ, тото и жнетъ.

* * *

Пришовъ часъ, женити бы ся Штефанови. У своемъ селѣ каждый зналъ его. Корчма и гуляніе, а то найболшеразъ у Недѣлю и Свято. Сіе любилъ Штефанко.

Не естъ чудо таже, что у Ж . . . . ѣ всѣ дѣвки боялися отъ него. Штефанка такъ выгодовали, что уже и до родителей своихъ бити доберався.

Была една, колись дѣвка Маря, котра пошла была за Штефана, айбо годѣ, онъ за богачками сѣгавъ.

Маря отдалася до Л . . . ва, изъ любве взавъ ю честный Петро Максимовичъ. Часть ніяку непринесла, хиба тото платя, что на ней было.

И у Петровыхъ старыхъ не было вшытко въ порядку. Старый хотя честный, богобойный былъ, но годѣ розказати женѣ, Мари Збрягарьцѣ. Ночь-день то у корчмѣ то у виници плянталася. Максимовичъ не годенъ былъ росказати Мари. А прісловиця кажетъ: „Бѣда тому дворови, где корова росказуе волови.“ И наконецъ Богъ нестерпѣвъ блудодѣяніе, и Маря разъ якъ спѣвавучи ишла изъ корчмы, предъ самовъ церьковцьовъ, коло фары, упала, паленка запалилася у ней, и безпомочи изгибла середъ улицѣ. Что глядала, то достала.

Петро, якъ отецъ его, честный статочный былъ. Нещастя, что узявъ Бѣлу прузвищомъ, котра прото, ни бѣла, ни чорна, но двѣ фарбы мала, ги сорока.

Старый Максимовичъ не довго жилъ. Пошовъ туда, куда всѣ пойдеме.

А 1872. рока явилася коллера у Л . . . . ѣ, и Петро, абы дѣти, кедь бы онъ умеръ, честовали маму свою, половина телека переписавъ на жену свою. И потому, якъ былъ вѣщовалъ смерть, между першыма умеръ у коллерѣ. Задарь: „отъ смерти, не сперти.“

Теперь Бѣла повдовѣла. Подумала давнымъ чувствомъ на Штефана Герцышувского. Что ей хибитъ теперь? Телекъ съ виницею высше 3000 золотыхъ цѣны; 6 воловъ цуговыхъ, 4 коровы, безроги, розманты будинки, возы, плуги, словомъ всяка направа къ газдовству.

И сорока кинула хвостомъ у Ж . . . вѣ. Она все за Штефаномъ лѣтала, и все въ уха щебетала: „шакъ-такъ, теперь ты не будешь жебракъ.“

Штефанъ подумавъ: „а кедь и тамъ посходить, где не посѣялъ“, — и сѣвъ на хвостъ сороцѣ, и перенюсся черезъ лазы телембавучися до Л . . . ва. На пути дуднѣвъ у себѣ: „Ой потя мое, потя, кедь ми ся поведетъ, то будетъ: Рифу, рифу талари фу тифу!“

Люде кажуть: „Болото съ другаго села ненось, есть его въ селѣ нашемъ дость.“

Задарь Штефанъ пріѣхавъ, на семъ чудномъ кони. Сорока го положила предъ корчмовъ, предъ Антіемъ, а сама полетѣла на кутецъ Бѣлой, и тамъ зачала таицѣ увивати.

Дѣточки сороку увидѣли, бо отъ Петра четверо дѣтей остало, и побѣгли и казали мамцѣ: „мамко але сорока, ачей гости прійдуть.“

Бѣла глипнула чрезъ оболокъ, окно, и подумала: „а ко го знае? . . .“

Айбо Штефанко съ стклянницею уже предъ дворомъ на мостѣ.

Сорока крячитъ предъ нимъ: „шакъ-такъ, лемъ дале, не будешь жебракъ.“

Штефанъ теперь красный; волося помащено и на гладко причесано. Лице? . . но лице такое, ги у сторучного коня, кустя подъ очами, ги двѣ лопаты. Айбо баюсы? . . . тоты такъ стоятъ, ги хвостъ у коцура такого, котрый уже не едно болото перескочилъ; гуня бѣленька, правда, что не его, но и няньова, и мамина и братня-сестрина, но зато можъ у ней, ги у своюй, свататн. А чоботы? . . . Но у тыхъ уже и нянъо маму посватавъ. Еднымъ словомъ Штефанъ шугай! Тото ничь, ожъ Абрунъ и сторазъ, ги пса, выдручалъ го вонъ изъ корчмы. Датко бы думалъ, тото ничь, ожъ Штефанъ такій, айбо прото може бесѣдою и другимъ дѣломъ удалый и статочный быти. . . Ой такъ, онъ такій и теперь, якъ тотъ песъ, котрый хоть не видутъ злодѣя, прото все брешетъ. Не чудо бо жидовска збряла утровили его голову.

А Бѣла М. яка? На лицахъ хотя видно дѣвочу давну красоту, но теперь розтыта, ги така корова дватцятъ рочна, котра на жырнуй пашѣ годовалася. Катранъ (шуринка) предъ невъ припасаный ги надъ навилкомъ (пластомъ).

Айбо дутки, телекъ, волы, словомъ газдувство Максимовичово не въ такой фурмѣ указують Марьку.

Штефанъ все за богачками сѣгавъ. Колись Марька неудалася му, хоть красна была ги серна, но теперь оберпулося дѣло, и розстарѣла добра, бо у задѣ богатство.

Но идѣмъ дале. Сорока съ кутця скочила долу на древа палючѣ и хвостомъ мете предъ Марьковъ, котра тотъ часъ выйшла вонка на дворъ, ибо увидѣла Штефанка.

Сорока закрячала: „Штефанку ближе . . . ближе такъ!“ А Штефанъ предъ Марю и заспѣвалъ няньову новту:

„А ворона чорна жона
Шытя ушываетъ,
А сорока бѣлобока
Таньцѣ увиваетъ.“

Люде съ давна говорятъ, что, кто у повночи на роспутя станетъ, тамъ явится му и ворона, и сорока въ чортовомъ видѣ.

А де теперь Штефанъ зострѣтився съ Марьковъ тамъ роспутя было, хоть пувночи не было, но сорока сестра Штефанова играла съ радости, а вороны съ далеку крячали „кракъ . . . кра́-а́-а́ укра-а-алъ.“

„Марько ци прійдешь за мене? Видишь я про тебе до теперь неженився“, — зацiганилъ Штефанъ. Марька попозерала Штефанови въ очѣ, сердце кинулося давнымъ чувствомъ и отвѣчала му: „Кедь и Богъ такъ хочетъ, та я пуйду за тебе.“ А сорока: „такъ такъ“, закрякала.

Сей часъ загремѣло на небѣ, множество воронъ и сорокъ изыйшлося и лѣтали ужасно крякавучи по надъ хижовъ. А дѣточки якъ учули мамино слово тайно абы никто невидѣлъ, и и горько заплакали.

Свадьба неудолга сталася, Штефанко Герцушовскій якъ муха у сметану, — упалъ теперь у великое газдовство. Абы указалъ, ожъ розумѣетъ до роботы, твердо робилъ то на поли, то у винници.

Айбо якъ минули медовы тыждни, и Божа Недѣлька или Свято пришло все, майже черезъ цѣлый день и ночь, у корчмѣ видѣти Штефана. До Красненького или Рябого, а якъ сей пошолъ оцетъ продавати, до чортового Хаіма Вонячовича, пакъ до огненного Іейкефа Свердловича ходивъ веселитися. Піетику, блудодѣяніе, лайки, клятвы и клеветы робилъ съ товаришами: Жеброспѣвухомъ Павломъ Ленювскимъ Гуняковичомъ, молодымъ блудникомъ Андреемъ Петріевичемъ, Иваномъ Чортакомъ, и Сѣмѣремъ Голобрюховымъ. Конецъ спѣванцѣ все: „Уженися нежурися добрѣ тобѣ буде." . . . Но разъ сорока нарадила Мелника Бубняка, и онъ изъ далека все заспѣвовалъ: „Уженився кострубатый, узявъ пелехату." И сорока зацорконѣла: „Ой такъ такъ, по пудъ кракъ, дала тобѣ я черпакъ."

Якъ пьяный русинъ звыкъ безчесть робити все, и Штефанъ кедь пришовъ дому, къ кому бы ся имити, ги идъ Марьцѣ. Корчмовы товарыши доста наговорили му голову, ожъ онъ лемъ слуга у газдовствѣ, и кедь Бѣла умретъ, можетъ ити жебрати. Черькъ! Марю за волося. „Марьо! ци перепишешь на мене тоту частку, что честный Петро давъ на тебе переписати?" „Ой йой! што робишь чоловѣче божый, падай на Бога, якъ ми усиротити у властной своюй отцевзнинѣ дѣточки."

Дѣтей отъ Петра было четверо. Изъ сихъ двомъ дѣвкамъ котри отдалися Штефанъ по 100 золотыхъ давъ съ отцевзнины. Другимъ едной дѣвцѣ и хлопцеви уже мало больше. Но прото майже вшытко газдовство Максимовичово у его рукахъ остало, котрое и днешній день выше 3000 стоитъ.

Марька якъ разъ Штефанъ хотѣвъ ю у Латорицу съ моста веречи, за великима битками и напослѣдъ половину телека, — котру першый газда лемъ прото переписалъ на ню, абы ю дѣти честовали, душавучи, что мати властна и такъ на дѣти лишитъ сію частку, — на Штефана переписала. Вытаила свои дѣти про псяюху сорокевича Герцушовскаго.

Штефань теперь цѣлкомъ удурѣлъ, еще горшу бѣду робилъ дома, у селѣ и коло церкви. Громаду переверталъ на несправедливѣ суды, на церковь бы былъ не давъ ничь, волѣлъ бы ся завадити, но еще и другихъ отгвареваль, ожъ „нашто церкви бѣлити."

И священникъ даремно просилъ, напоминалъ и грозилъ вѣрниковъ, чортувъ сверделъ, и найчестнѣйшое дѣло на смѣхъ и фѣгли обернулъ.

„Злодѣй краде, что попаде“, кажетъ присловица. Другѣ кажутъ, что то вшытко сорока чинила. Она нагварила Штефана, абы за помершима никогда едну службицу не закупилъ. Кажутъ и тото, ожъ многоразъ чули, якъ Штефанъ въ себѣ морконѣлъ: „Сорокице ты ня на хвостѣ принесла, ты моя а я твуй, якъ ты хочешь най будетъ такъ.“

Кажутъ люде что и слѣдующая показія про Штефана и сороку сталася: 1894. года 8. ноября не было видно ни хмаръ великнхъ, лемъ проклята Штефанова сорока сѣла на Лохувску церковь, и тамъ чтось шептала, и ужаснѣ громы явилися, и громъ на четырехъ мѣстахъ ударилъ въ церковь. Богъ указалъ палцемъ, перстомъ, что Штефанъ неправду говоритъ, ибо иерковь украсити найперша повинность вѣрниковъ.

Еднымъ словомъ Штефанъ съ своима товарышема Жеброспѣвухомъ, Чортакомъ и другима сталcя жывымъ чортомъ въ селѣ. А если бы видѣлисте его, когда посла, кѣвета изберавутъ! За грошѣ и за паленку уже давно и душу, кедь еще есть въ немъ, продалъ пеклови.

* *
*

Вѣрники идутъ на Отпустъ до Березного. Село тихое остало. Лемъ сорока и Штефанъ, та немощни дѣды, бабы, та дѣти остали дома. Часъ прекрасной, година постоянна, солнце ярко припѣкаетъ. Изъ далека, отъ горъ по надъ Березное, тихій вѣхрикъ приноситъ чудовный, миленькій гласъ: „Благословенъ еси Христе Боже нашъ“; — и съ нимъ зливается еще солодшій, сердце развеселящій другій гласъ: „Заступнице Леліе! Пречистая Маріе!“

У Л . . . вѣ у виниці на черешни сорока сидитъ. Она хриплячи кракать и зачучкуетъ на голосы Божи сбудившееся сердце Штефаново. . . . „Не такъ, не такъ, лемъ ты копли поподъ кракъ.“

И якъ сорока сестрица узвалася и послѣдня искра выгасла съ сердца Штефана. Онъ теперь иншакъ заспѣвавъ: „Богонько бы васъ побивъ съ Отпустами вашими, а я лемъ самъ буду робити!“

И позерайте сорока ся на сіи безбожни слова Марьчинымъ голосомъ засмѣяла: „Га-га-га-га.“ На сіе Штефанъ хопивъ изъ огнища головню и думавши, что то Марька Бѣла, махнувъ у сорокицу сестрицу. Она смѣючися схватилася съ черешни, съ головни хопила въ дзюбанъ ясный угель и полетѣла у село Штефанови вечерю варити.

На Отпустъ жена, дѣвка и зять пошли. Бо Штефанови Марька Марьку народила, сеѣ есть вшытко газдовство, а зять неборакъ ги слуга и узватися не смѣетъ. Дѣвка Штефанова акуратно така якъ нянько.

Словомъ не было дома никого. Якъ сорока летѣла, ужасный вѣхоръ, якъ бы съ подъ земли, явился и свисталъ за сестрицевъ.

А Штефанъ то ко склянци, и махнувъ зъ ней въ гертанку, то къ мотыци и глипать . . . глипать, ци не вертаться сестрица?

Дарьмо сорока погнѣвалася и невертатся. А чортъ, коли сердитый бѣдовъ воятитъ: вѣхромъ гудетъ, огнемъ плюетъ.

Но тихо . . .! Что то? „Бумъ, . . . бумъ, . . . бумъ“, и то все въ едну криси. . . Ачей буря приходитъ, или процессія вернулася изъ путе, и дѣти не годни звонити? . . О нѣтъ. . . Штефанъ трясучи ся слухать ужасный голосъ великаго звона. День бѣлый, ни хмарки не видно, лемъ тотъ вѣхоръ дуетъ устрашительнымъ гукомъ, а сороки и вороны, колько ихъ никогда въ едной громадѣ не было, ужаснымъ краканьомъ кружатся надъ Штефановомъ виницевъ.

Наразъ Штефанъ лемъ глипнетъ по надъ село и видитъ, что темный дымъ съ вѣхтерницями вертится, кружится съ его обыстя.

Штефанъ зайойкавъ огень! И оставивъ вшытко, безъ калапа скачучи долу грункомъ бѣгъ домой. Но позерайте теперь чудо! Вороны и сороки съ горѣ за нимъ рушилися, котра за волося, котра въ очи, за носъ и лице хопавутъ его, а Штефанко герембуцки мечучи качатся, обганятся, то утѣкать въ село.

Якъ съ великовъ бѣдовъ добивъ ся, якъ пелехатый страхопудъ, домой уже вшытко даремно, поздно было. Въ великомъ вѣхри пожаръ обнялъ уже вшытко.

Дѣды, бабы и дѣти, груди били надъ ужасомъ симъ, и многи свѣтчатъ, что въ половени и дымѣ множество сорокъ и воронъ лѣтало, и устрашительно кракало.

А сестрица? . . Она и теперь таньци увивала, по земли играла, съ далека обходила пожаръ и все шепонѣла: „Такъ, такъ не бойся брате, не будешь жебракъ, лемъ у корчму ходи, пьянствуй, лай, клени, на Службу не давай, противъ Бога и Его слуговъ работай! Шакъ, такъ.“

Якъ Бѣла съ дѣтми пришла домой, лемъ огнице и пустое мѣсто найшла, кремъ маржины, вшытко сгорѣло.

Кажутъ Ло . . . це и Жу . . . це, что Штефанъ за свѣтъ не любитъ за сороку поминати, и выдумалъ, ожъ Андрѣя Блудника Петріевича малый Беньдюховичъ запалилъ несамохочно хижу. Другѣ говорятъ, ожъ сорока якъ около огня играючи утѣшала Штефана, не побрехалася, и якъ угель изъ виницѣ, такъ и гроши принесла на нову хижу изъ Пешту. . . . Бо Штефанъ еще и теперь не лишився сороки.

Най будетъ хоть якъ. Но то маву вамъ выповѣсти, ожъ „безъ Бога и не до порога“ — кто съ чортомъ работаетъ, до его церкви, до корчмы ходитъ, — что му Богъ давъ съ того на святу цѣль не лемъ даровати шкодустъ, но еще и другихъ тягнетъ съ собовъ въ загибель: такій страшно будетъ судимый Тымъ Судіемъ, котрый воздасть каждому по дѣломъ его. Най играть Штефанъ съ сорокою и на дале, но вы памятайте, что:

„Якъ мы Богу, такъ Богъ намъ.“

Въ будущности попишу вамъ за Павла Леньувского Жеброспѣвуха, а потому за Бартку старого блудника тростянскаго и его сына Янка, посему же за други товаришы тутъ помянуты Штефановы.

Юл. Ч.

КОЛОМЕЙКА.

Хоть Руснаки голы, боси; но хлопы, якъ буки;
У нихъ есть здоровый розумъ, сильны, крѣпки руки.
Будутъ орати, сѣяти, обрабляти поле:
А не буде наше племя голодно и голе.
Будутъ орати, сѣяти прилѣжно робити:
Будутъ наши милы дѣти сыты, пріодѣты.
Будетъ орати, сѣяти, ниву обрабляти,
Будетъ школы будовати, дѣтей просвѣщати.
Дасть Богъ будутъ просвѣщены Бескидски стороны,
А перестанутъ намъ хулити кавки и вороны.
Живутъ предковъ благородны сынове и доньки,
Ужъ на нашихъ родныхъ лугахъ зацвѣли цвѣтоньки.
Уже зацвѣло подолья, зацвѣли Карпаты,
Цвѣтутъ въ молодыхъ племенахъ, родны чувства святы.
Ликуй, ликуй веселися мила родна мати,
Мы пооремъ, мы посѣемъ, внуки будутъ жати.

А. Павловичъ.

Найновѣйша Русска пѣсня.

Спѣвайте, якъ: „Два голубки воду пили“.

Не давно ся появила Унгварска **„Наука“**,
Дала голосъ Русинови: „Въ чемъ стоитъ наука?“
Ой бывало ходитъ Русинъ весь тыждень, Недѣлю,
Ой не робитъ, лишь пьянствуетъ на свою недолю.
Похищаетъ отцевъ телекъ; враги богатѣютъ,
Жена его и дѣтятка изъ голода млѣютъ.
Изъ священнаго огнища дѣдовъ православныхъ:
Чужій ворогъ прозываетъ Русскихъ людей пьяныхъ.
Появилася „Наука“, Русинъ пробудился
Куда „Наука“ радила: туда наклонился.
Ой Унгварская „Наука“ права заступае;
Не буде дѣвка неука, что еѣ читае.
Ой не буде пьянствовати, кто еѣ витае;
Бо „Наука“ сердце грѣе, душу покрѣпляе.

Якъ радостно вычитати: „**Что новаго въ свѣтѣ?**“
Веселишься безъ паленки и при своей бѣдѣ.
Научишься газдовати изъ совѣтовъ „**Дѣда**“
И „**Стараго газды**“ рада не безъ слѣда.
Ой ци знаешь побратиме: „Что чувати дома?“
Ажъ не знаешь, прочитае изъ „Науки“ Ѳома!
„Горитъ на полю робота, Русинъ такъ и вьется,
„Корчма черезъ день порожня: паленка не пьется.
„Здоровенькій воздухъ, вѣтеръ тѣло освѣжае
„А водица керничная жажду утоляе.
„А въ Недѣлю Недѣлицу по Божіей службѣ
„Съ Наукою“ бесѣдуетъ весь народъ во дружбѣ.
„Пріишла осѣнь студеная, настали морозы:
„Не журится добрый Русинъ: полны хлѣбомъ возы.
„Наступила зима, зима: студена година!
„И тѣшится земледѣлецъ: тепленька хижина!
„Докончивъ свою роботу, идетъ онъ въ „**Читальню**“
„Поговоритъ, потолкуетъ, и вернется къ спапью.
„Задолжився и обѣднѣлъ Федоровичь Юра,
„Кто поможетъ? . . . . Лишь по скорѣй: до „**Общаго Мира**“
„Помогутъ тамъ коронами безъ большаго пожда;
„Богъ найближе на томъ мѣстѣ: где найбольша нужда.
„Дасть Богъ ударъ въ фамиліи; умретъ отецъ, мати:
„Доразъ спѣшитъ наше „Братство“ дѣтямъ помагати.“
Ой дай Боже дождатися счастливой годины
Чтобъ безъ „Науки“ не было ни одной дружины.
Слова Унгварской „Науцѣ“: она родна мати;
Бо не допуститъ нехристомъ Русина ругати.
Обрабляйте милы братья душей вашихъ нивы,
Просвѣщайте „Наукою“; будете счастливы!!! Дай Боже!!

Е. Ивановъ.

Людоѣды.

Въ тихомъ океанѣ, не далеко отъ Австраліи находятся (суть) такъ названны „Островы Соломоновы“ состоящіи изъ больше группъ островочекъ.*)

Цѣлый нашъ земный шаръ не имѣетъ отъ сихъ островъ, — богато покрытыхъ тѣнистыми лѣсами, — красшихъ и плодороднѣйшихъ мѣстъ. Хоть куда глянешь, всюды прекрасны ексотическія дерева видишь, — якія лише подъ тымъ блаженнымъ климатомъ растутъ, — съ шелеякаго цвѣта птицами пѣющими неслышанны мелодіи и звѣрками, изъ которыхъ обыватели края въ коемнибудь времени свѣжу

*) Островъ така менша земля, котра межа водами моря стоитъ. Ред.

дичину можутъ себѣ сготовити. Мимо сихъ край сей здоровымъ и пріятнымъ воздухомъ есть обдаренный, которому подобный ледвы еще находится индѣ на земли.

Сіи острова отъ сѣверозапада къ юговостоку протѣгаются въ (еднакихъ) равныхъ двухъ линіяхъ и въ около 700 мѣльовомъ пространствѣ.

Въ поединчихъ линіяхъ нѣсколько большихъ и множество меньшихъ островов находится, которыхъ одинокаждый земнымъ районъ можетъ назватися, гдѣ земля отъ себе, безъ работы и искуства человѣческаго, въ изобиліи стадчитъ всю нужное животу человѣческому. И однако на сихъ островахъ най дикіи и жестокіи люди жіютъ, — и то жіютъ безъ журы или якъ кажется „спустя рукава.“

Часъ изобрѣтенія ихъ восходитъ къ тому вѣку, коли неспокойныи моряки искавше путь въ Индію всюды по океанахъ бродили. Мендана есть имя тому испанскому путешественникови, который изъ Европевцевъ первый упознал сіи остовы, года 1568. Но хотяй отъ того часу 400 лѣтъ потекло, островы тіи и до сей поры совершенно не суть знаемы. Моряки не вдячно ступаютъ на оныи отъ боязни, что дикыми обывателями похищенны будутъ, которіи потому чужемцевъ безъ всякой церемоніи забиваютъ и изъѣдятъ.

Одинразъ попробовали сихъ дикарей посредствомъ миссіонеровъ цивлизовати, но даремнымъ показалося всьо усиліе добрыхъ отцевъ мирными ихъ людьми сдѣлати, а что больше не одолга и сами миссіонеры принужденны были выбратися, чтобы снѣдомъ не статися своихъ чорныхъ собратій.

Ледвы минуло рокъ той ужасной трагоедіи, котора тогда цѣлаго свѣта вниманіе на себе затягла. Баронъ Фонъ Норбекъ Австрійчанинъ изслѣдовати желавше тамошныхъ людей нравы, обычаи и разныя животозанимманія, для достиженія сей цѣли одну експедицію состоящую изъ 15 членовъ повелъ на „островы Соломоновы.“ Но изъ експедиціи онъ и еще 8 другихъ сопровождателей животомъ заплатили смѣлость и любопытность свою. Сихъ спрѣчь чорныи дикари въ плѣнъ поняли и своимъ жестокимъ обычаямъ отвѣтно изъѣли.

Дивно звучитъ опытныхъ путешественниковъ мнѣніе твердивше, что сего рода жестокости тамошныхъ обывателей не основуются на намѣреніи похищенія, либо на не-

нависти, но суть естественными явленiями, подобно якъ у цивилизованыхъ народовъ обычайомъ есть гуску либо вола заколоти, чтобы мясомъ ихъ животитися.

Сами жители сихъ островов чорны суть якъ угля, съ волнистымъ волосомъ и въ загалѣ съ низкимъ по толстымъ тѣлоростомъ. Въ круглыхъ главахъ великiи выпуклыи очи имѣютъ, которыхъ глядѣнiе однако паче можетъ казатися прободательнымъ нежели дикимъ. Тепла температура соключительно съ ихъ гнуствомъ къ выступленiю изъ стараго своего варварскаго положемiя причиняютъ, что мужы у сего народа тѣло ничимъ не покрываютъ, жены же лише на передѣ изъ травы плетеный, либо изъ пальмоваго листа украяный платъ носятъ. Мимо того однако оба полы на украшенiе тѣла великую повагу полагаютъ. Мужы на ушахъ, ноздряхъ и нижной губѣ дьирочки пробиваютъ, чтобы въ нихъ карѣки умѣстити; далѣе препоясаются и на рукахъ драгоцѣнныи обручки носятъ. Жены подобно. Оригинальное, что на шею изъ человѣческихъ зубовъ составленную низанку задѣваютъ, для грудей же найпревосходнымъ украшенiемъ очныи зубы псовъ держатъ. Помянуты бѣсеры и вмѣсто денегъ употребляются и 3 метровый снурокъ изъ нихъ обычайно цѣну одной черной красавицы творитъ; но можно ихъ и дешевше добыти, если не стадчитъ досыть зубовъ, а продажныхъ красавицъ больше есть, якъ купцовъ. На вѣру (конто) обаче не любятъ съ симъ товаромъ торговати.

Главы часомъ совсѣмъ обголятъ, инколи же пущаютъ волося по воли на долго выростi, которое потому съ коей то смолою замастятъ и въ косы заплетутъ, чтобы такъ способнымъ здѣлати на тыканiе потячихъ перъ, квѣтокъ и трѣсокъ. Нѣкоторый замазываютъ волося на червеный, бѣлый или жолтый цвѣтъ.

Главнымъ снѣдомъ имѣютъ кокосовы орѣхи, дичину и рыбу, но найделикатнымъ держатъ человѣческое мясо, особенно если жертва монголской расы есть. Высшемѣрно смакуетъ имъ человѣческое тѣло. Такъ капитанъ Е. Редликъ доноситъ, что года 1872. видѣлъ, коли однаго человѣка въ цѣлости своей изварили и между великимъ гукомъ и плясанiемъ подъ нѣсколько минутами сѣли. Впрочемъ въ великихъ домахъ жiютъ, покрытыхъ человѣческими и шелеякихъ животныхъ костями.

Урядники кокарду носятъ. Если журятся, (траурнуютъ), либо нѣкоторый пріятель тяжко хворѣетъ, или въ даякой другой печали находятся, то въ знакъ сожалѣнія отрубуютъ кончикъ изъ перстей рукъ или ногъ и засылаютъ до дому траурнаго.

Напротивъ того, что народъ сей дикою расою есть, однако между всѣми дикими народами онъ есть въ найбольшой мѣрѣ обдаренный искуственными талантами на поприщѣ рѣзанной работы. Вѣдомо есть, что кораблики ихъ, съ которыми на ловитву людей выдаваются, за легкость и быстроту хода повсюду имѣютъ свою славу, а у сусѣдахъ и ужасъ.

Бездонны суть въ самолюбіи, такъ что въ семъ взглядѣ на цѣломъ свѣтѣ безъ соперника стоятъ, бо и за найменшое оскорбленіе — если не суть въ состояніи отмститися — отбираютъ себѣ животъ, самоубѣйцами стаются.

Отмщеніе почитается у нихъ между моральными обязанностями найглавнѣйшимъ принципомъ. Оттуду самодревнѣйшимъ обычаемъ есть у народа сего, что если нѣкого оскорблятъ, оскорбленный въ память претерпѣтаго нарушенія чести на особенное мѣсто камень полагаетъ, гдѣ потому каждаго дня выходитъ размышляти и проповѣсти событіе причинившее оскорбленіе и пождавшее отмщеніе, которое надъ врагомъ чѣмъ скорѣе сдѣлати и обѣтомъ обязуется оскорбленной.

При поздравленіи съ особитою формою: „Ты стоишь, — ходи далѣе“ уживаютъ; на выраженіе же смерти слова: „солнце зайшло“ употребляютъ.

* * *

Хотяй до селѣ всѣ труды и усилія благочестивыхъ людей, стремившихся факелъ просвѣщенія на островахъ Соломоновыхъ запалити, безплодными показалися, ктобы сомнѣвался о томъ, что съ временемъ минетъ и тутъ темная ночь варварства, передавше мѣсто спасительному просвѣщенію Христа Спасителя нашего.

Миссіонеръ.

Три пріятели.

Еденъ человѣкъ имѣлъ трехъ пріятелей. Двохъ изъ нихъ онъ дуже любилъ. Къ третему отношался равнодушно (холодно), хотя сей найискреннѣе мыслилъ про него. Разъ былъ онъ позванъ предъ судъ, гдѣ его тяжко, но невинно обжаловали (запоносовали).

Который изъ васъ — говорилъ онъ — восхочетъ итти съ мною и свидѣтельствовати при мнѣ? Ибо я тяжко обжалованъ, и царь дуже гнѣвается на мене.

Первый изъ пріятелей его сей часъ началъ извинятися, что онъ не можетъ итти съ нимъ, про разни занятія. — Другій спровадилъ его до дверей ратушѣ (судова хижа); тогда вернулся назадъ, ибо боялся отъ гнѣвнаго судіи. Третій пріятель, на котораго онъ найменьше мыслилъ въ жизни, пошелъ съ нимъ, говорилъ про него, и свидѣтельствовалъ о невинности его такъ ревно, что судія отпустилъ и одаровалъ его.

* * *

Трехъ пріятелей маетъ человѣкъ на семъ свѣтѣ. Якъ они справуются въ часъ смерти, когда его Богъ предъ судъ позоветъ? — Богатство, его наймилѣйшій пріятель, первое оставляетъ его и непойдетъ съ нимъ. — Его сродники и пріятели спровадятъ его до дверей гроба, оттуду вернутся опятъ въ свой домъ. — Третій пріятель, на котораго онъ въ жизни найбольше забывалъ, суть его добры дѣла. Только тѣ спровадятъ его предъ тронъ судіи; пойдутъ впередъ, говорятъ про него, и найдутъ для него милосердія и помилованія.

И СМѢЮЧИСЯ УЧИСЯ.

Не укради!

Одинъ добрый газда пошолъ въ варышъ вовну куповати. Якъ вовны 4 килограмовъ вытокмилъ, и началъ еѣ въ мѣхъ складовати, утямилъ, что близь него, тамъ где подъ стѣною и вовна стояла, еденъ шовдарь, шинокъ вѣсѣлъ.

Подумалъ въ себѣ: „якъ бы добрѣ, кебы неутямили въ мѣхъ и шовдарь запаковати.“ И поразпозѣровалъ и видѣлъ, что никто непозерать на нього.

Схопити шовдарь со стѣны велику работу не дало ему. Смачный дарабъ сховался въ вовнѣ, и злодѣй рушался вонъ изъ лавки, изъ бовта.

Но не добрѣ ряховалъ. Товаришь съ далеку утямилъ, что чинитъ богачь. Закликалъ на нього: „брате ану поважме еще разъ ци 4 килограмовъ есть вовны?“

Газда застылъ съ страха, и зачалъ казати, что вшытко добрѣ есть.

Но товарышь не лѣвилъ, и сказалъ: „но лемъ лѣпше будетъ поважити, абы такій честный чоловѣкъ не өбманулся, не почаловался.“

Годѣ было отрекатися: вовну съ мѣхомъ поважили, и найшлася 4 килограмами важнѣйшовъ.

Злодѣй съ ганьбы, абы не вызнался даякъ шовдарь, и такъ его злодѣйство, теперь 4 килограммовъ больше вовны заплатилъ.

Но знаеме, что 1 килогр. вовны много дороже, такой 2-ма золотыма, отъ 1 клгр. шовдарья. Такъ 8 золотыма больше мусѣлъ заплатити. А если былъ шовдарь грошми купилъ: за 3 золотыхъ досталъ былъ его.

Такъ походитъ кождый, котрый за чужымъ сѣгаетъ.

Изъ жнива.

Сталося, якъ тото и днесь стается, что разъ еще предъ Кошутовой войны наши Русначки пошли долу на жниво.

Жниво богато удалося дуже веселое было.

Вымолочену пшеницю въ бѣлыхъ мѣхахъ склали на домашнѣ возы, котрѣ пришли за ними, и отправилися къ дому.

Ишли, ишли говорячи путемъ, что якъ горько треба бѣдовати, абы кусокъ хлѣба можно у ротъ положити.

Разъ пришли въ едно мадярское село, и мадярице выхопится изъ двора, смѣло приступилъ къ заднему возови и мѣхъ тягнетъ долу съ воза.

Еденъ Русинъ узвался и кажетъ къ другому: „Але! Але бере!“

Другій стиснулъ плечами и отповѣлъ: „тадь бере.“

„Айбо у двуръ несе, тадь не дай!“

„Та най несе, я не иду за нимъ, абы ня бѣнговшомъ зачмѣливъ.“

Русиновъ были при 7 возахъ близь 20. А мадяръ самъ, и несмѣли свою горьку працу сохраняти. Такій непотрѣбный былъ нашъ народъ.

Выйшли вадячися вонъ села и тамъ стали радитися, ожъ что чинити?

Тогда еденъ зъ нихъ помянулъ, что въ семъ селѣ живетъ еденъ графскій провѣзоръ, Бачинскій, русскаго священника сынъ. И въ томъ установилися, что злодѣя запонослуютъ предъ Бачинскимъ.

И такъ сталося. Бачинскій далъ гайдукомъ пригнати крадуна мадяра. Пшеницу мусѣлъ выдати. А въ кару самого злодѣя предалъ Русинамъ, абы, якъ хотятъ, сами го покарали.

Съ повязанымъ витязьемъ ишли, ишли и все радилися, чтобы съ нимъ чинити?

Пришли въ широкій лѣсъ, где стали роштоковати. Кони пустили пасти. Сами запалили велики огни, и посѣдали коло огня. Каждый взялъ предъ себе кешеню, тайстру, изъ сей хлѣбъ бѣлый и солонину, и почали гоститися. Паленочка вонячка, врагъ нашего народа, уже и тогда сруки до руки ходила.

Словомъ весело ся стало. Рушилися домашни спѣванки по лѣсови, смутный голосъ горько звучавъ между столѣтныма дубами.

А злодѣй? Тотъ повязаный лемъ позералъ, позералъ и трясся отъ страха, что онь очи му ся выпулили. . . . За жалостни пѣсни подбескѣдски думалъ, что теперь надъ погребомъ его спѣваютъ. А они бѣду свою давну, горьку оплаковали!

Теперь одинъ зашептавъ: „но та что будеме съ мадяромъ чинити?"

„Знаете что"? — Сказавъ старенькій дѣдо, котрый лемъ за ужномъ пришовъ — „изоблечѣмъ го на голо, и далеко отъ огня и дыму, вывяжѣмъ къ одному дубови."

Едни засмѣялися на сей совѣтъ, другіи чудовалися, что сія за кара бы была? . . . Но дѣдо лемъ засмѣхнулся, и сказавъ: „лемъ вы мене послухайте, увидите рано."

И мадяриска изоблекли, и вывязали голаго къ дубови.

Кара неудолгій часъ явилася. Ибо комары, мушки обсѣли тѣло и зачали пити неисказанно кровь злодѣя. Гойкавъ, йойкавъ, но годѣ!

Надъ зорями пакъ пустили обпухленнаго, который до смерти памяталъ, что терпѣлъ за оденъ мѣхъ пшеницы.

*

Русинъ на только бояжливый, что отъ всякаго плюндроша напудитси. Не дайтеся братья всякому нечистому духови!

Но Русинъ и дуже мягкаго сердца есть. Другѣ были забили, а еще въ пьянствѣ, злодѣя, они же на комары и мушки спустилися, абы тоты карали его. *Ю. Ч.*

Дурный кто байкамъ и пруймѣ вѣруетъ.

I.

Въ П . . . . ѣ сталося колись, что при худобности обывателей ни дьякови, ни церьковникови не было чимъ замочити гертанку.

Что бы чинити? Церьковникъ разъ лемъ загадавъ чтось, и пошовъ къ своему кумови, дьякови.

„Куме дьяче, немусѣли бы мы такъ бѣдовати, кебы вы мене послухали!" . . . Сказалъ церьковникъ.

„Та что бы вы такое куме Иване могли выдумати, чтобы намъ помогло?" . . . Отповѣлъ дьякъ.

„Але что, тото найлегшее дѣло. Утворяйте книгу, будьте пруймашемъ и грошѣ лемъ такъ будуть сыпатися, якъ у Бѣксадѣ.“

„Ой человѣче Божій, тото нетакъ легко книги отворяти, ги вамъ кумику видится, бо къ тому и разумѣти треба.“

„Тото не ваша жура пане куме, но моя, вы лемъ утворяйте.“

„Та най чую, что выгадавъ такаго муй кумъ, — отвѣтилъ дьякъ?“

„Та знаете что дьячику, анде суть у Зернувскумъ у Евчиниця 4 волы, я тоты у ночи отпроваджу далеко въ лѣсъ подъ Плѣшку, тамъ де Чорна изъ великои керницы происходитъ. Рано Михальо съ сынами, якъ пиьскори котри рѣжуть, будеся извивати за волами. Вы знаете где волы легко вамъ вычитати, за добри гроши.“

Дьякъ и церьковникъ небоджакъ еще довго посовѣтовали. И дьякъ на послѣдъ приставъ на пруймашство.

Уже другій день гукло, что отъ Евгиньця волы украли. Глядали ихъ всягды лемъ у темный далекій лѣсъ не сгадавъ никто ити.

Церьковникъ нарокомъ валялся по путеви. Изыйшовся съ зажуренным Михальомъ.

— „Куме Михалю, что такъ смутно ходишь, гибы ти хижа сгорѣла?“

— „Дай ми покой Иване, ты менѣ и такъ не поможешь. Волы ми украли.“

Слово за словомъ велося. Напослѣдь пьяюха церьковникъ, сказалъ: „Человѣче, ты даремно будешь глядати волы, бо ихъ не найдешь. Но кедь хочешь мене послухати, иди къ дьякови, тотъ знаетъ книгу отворяти. Я истинно знаю, кедь му добрѣ заплатишь повѣсть тебѣ где суть волы. Айбо и за свѣтъ не кажи, что сіе я тобѣ казалъ, бо тогда ни слово ти не повѣсть, и волы можешь до смерти глядати.

Утапающій и до соломы хапается, Михальо тотъ часъ побѣгъ до дьяка.

— „Слава Іисусу Хрісту! Слава въ вѣки Аминь! отвѣтилъ дьякъ. Что за добраго принеслисте ми Мѣшу.“

— „Неприпюсь я ничь вамъ дьячику, я у своей бѣдѣ хожду.“

„Та что такого?“ — звѣдалъ дьякъ.

„Тадь знаете, яки у мене волы были. Сей ночи всѣ четыри пропали. Прошу васъ отворѣтъ ми книгу вашу, и повѣчте ми, ци найду ихъ даколи?“

„Любезный Мѣшику, та где вы чули, что я книгу отворяю?“

„Прошу васъ дьячику, не звѣдайте отъ куду знаю я вашу мудрость: лемъ знаю. Я вамъ задарь не хочу, 100 золотыхъ въ тоту минуту заплачу вамъ, если мнѣ повѣсте, где глядати волы.“

„Та знаете Мѣшу, я тоту невыявилъ никому, ожъ я знаю книгу отворяти. Но кедь уже знаете, та якъ сами пообѣцялисте за 100 золотыхъ повѣмъ вамъ где волы.“

Мѣшо выплатилъ 100 срѣберныхъ. А дьякъ взялъ въ руки книгу, обертавъ, обертавъ, дотѣ не дотѣ, пока лемъ весело за-

гойкавъ прочитавши отворенное мѣсто: „Волы суть! Вижду ихъ, тамъ стоятъ всѣ четыри привязаня подъ Плѣшковъ при великой керници, где Чорна урывается.“

Мѣшо развеселеный пошелъ съ сыноми на вызначенное „уже пруймашемъ“ мѣсто, и истинно найшелъ тамъ воли.

Дѣло гукло: дьякъ П . . . . . . ій пруймашъ! Ишло, ишло ня далекѣ мѣста.

Церьковникъ же наколи волы привели въ Зернувскій, пошелъ посмѣшкуючися къ дьякови, и сказалъ: „Но Пане куме, ци добрѣ я выгадалъ? Теперь подѣлимся: 50 золотыхъ вамъ, а 50 менѣ.“

Подѣлилися грошми, и потому онь до пуканя смѣялися, что якъ дѣло имъ добрѣ повелося.

II.

Церьковникъ своего кума дьяка учинилъ за пруймаша. Якъ повелося разъ волы вынайти зъ книги, то кумъ Иванъ нежурился уже и въ сосѣдньее село махнути и отъ Митра Бабоняка, заможнаго газды 3 тучны кормики отогнати.

Бабонякъ теперь лемъ просто, до дьяка.

„Пане дьяче поможѣтъ мнѣ, 3 отъ мене кормики пропали. Я знаю что вы ихъ вынайдете якъ Евгинцовы волы, лемъ отворѣтъ книгу. Кедь найдутся едного кормика вамъ дамъ.“

Пруймашъ махнулъ головою, якбы казалъ пристану; и съ грядки снялъ старый Пвалтырь, далъ Митрови отворити, и бормотавучи чтось вычиталъ, потому сказалъ что видитъ свини, бѣлы красни, тучни у едномъ мочѣлѣ, мочарѣ калявутся, у Мокрумъ.

И то правда была, бо кумъ церьковникъ давно повѣлъ ему, что кормики отжене у мочаръ такъ названный Мокрое.

Бабонякъ якъ кормики найшлися еднаго отогналъ по токмѣ пруймашеви.

Кормика закололи, половину досталъ церьковникъ, и такъ было чимъ и гертанки мастити.

* * *

Видишь брате Русине, якъ станутся тоты обманщики, пруймашы, котрымъ майже такъ вѣруешь, якъ самому Богови.

Безъ Бога, и не до порога!

(Продолженіе въ 1899. календари.)

Ю. Ч.

Анекдоты.

— **Коли Иванъ мудрѣйшій былъ якъ жидъ.** Взялъ жидъ Ивана съ собою на фурманъ. Пришли они къ едной корчмѣ, жидъ Ивана оставилъ на дворѣ при возу. Росказалъ Иванови, что якъ драчъ третый будетъ дерти, тогда да сбудитъ его и дале будутъ ити.

Осѣнный морозоватый часъ былъ уже. Иванъ вывязалъ къ возу кобылу и самъ зорылся въ отаву. Разъ такъ въ полночи на якісь лускъ пробудится Иванъ и видитъ, что вовчище хапле кобылу за задницю. Отогнавъ волка, и пошелъ къ оболоку, поклопкалъ на жида и мелдовалъ: „Ицку уже першій дере." Жидъ отвѣтилъ заспано: „Най дере до третьяго". . . Иванъ спокойно пошелъ, думаючи: „Кедь ты незбаешь, та най и обдере", и симъ люгъ опятъ спати.

Якъ вовкъ стямивъ, что вшытко тихо съ другимъ товаришемъ пришовъ дале дерти кобылу. . . . Иванъ на торношѣня кобылы опятъ сбудуся, и видитъ, что два вовчища тягнутъ отъ воза кобылу. . . Отогналъ ихъ, и опятъ пошовъ къ оболоку заклопкавъ на Ицка: „Ицьку уже и другій дере". . . . „Иване дай мнѣ спати, казавъ емъ ти, якъ третій буде драти тогда сбуде ня". . . Иванъ чтось и заскаливъ жидови, что такъ збаетъ за худобовъ, и люгъ дале спати.

А вовце сдалеку лемъ клѣпали, и наколи видѣли что Иванъ тихо, уже трое пришли дерти кобылу. . . Иванъ на великій гомутъ, бо уже и возокъ тягли съ нимъ пробудивъ ся и видитъ, что вовце уже дополовика обдерли кобылу.

Схопивъ ся, побѣгъ и поклопкалъ на жида: „Но жиде пой бо уже и третій дере". . . . Жидъ ся схвативъ, и дашто тамъ побормотавъ, абы лѣпше могъ чаловати русина, и потомъ идетъ продолжати фурманку. Но якъ пришовъ къ возови, видитъ обдерту и до полы съѣдену кобылу. . . „Ай-вай" зайойкавъ на Ивана: „Иваны чому ты дало кобылу мое поѣсти вовкомъ?" . . А Иванъ на тото отразилъ: „Жиде ци не самъ есь казавъ, ожъ якъ третій драчъ буде драти, обыхъ тя тогды сбудилъ?" „Ай-вай Иване я говорило за когуты". . . „Та хлопе Ицьку, отвѣчалъ Иванъ, — у насъ когутъ когутомъ, а драчъ драчомъ, я лемъ росказъ твой державъ, и доразъ сбуджавъ тебе якъ першый ся имивъ до кобылы".

Что было чинити кобыла пропала. Но свѣтъ ся отъ тогда обернулъ и теперь Иванъ дурень а Ицько мудруетъ.

— **Что чинитъ теперь жидъ съ русиномъ.** Жидъ ходивъ съ товаромъ по селѣ, и силуетъ на Ивана. „Купивъ бы я дачто кебы было грошей" . . сказалъ Иванъ. — „Дамъ я тобѣ на залогъ грошей", отвѣчалъ жидъ. . . Иванъ сказалъ что немаетъ что дати у залогъ. Жидъ увидѣлъ на двори едну козу, и нагваревалъ Ивана, что бы козу далъ у залогъ до жнива, и онъ дастъ ему 5 золотыхъ. . . Иванъ приставъ на таку позычку. . . Жидъ ведетъ козу, и Иванови тогда пришло у гатку что коза еще и молока даетъ, и сіе выповѣлъ жидови. „Такъ еще лѣпше!" — сказалъ жидъ, — „но еще чтось тобѣ доброе посовѣтую Иваны, по жниву тяжко будетъ тобѣ заплатило 10 золотыхъ, а я обихъ дѣти до завтра невидѣло, не такій злодушный ги другѣ жиды пьявицы, позерай Иваны, теперь дашь напередъ 5 золотыхъ, а у жнивѣ уже лемъ 5 останe платити!" „Ой правду маешь Ицьку", сказавъ глупо Иванъ, и давъ жидови пятку въ руки.

Жидъ сховавъ гроши и пошовъ съ козою. Неборакъ Иванъ лемъ по тому шкрептался по головѣ, якъ уразумѣлъ, что уже ни гроши, ни козы не маетъ и еще 5 золотыхъ до жнива долженъ осталъ жидови, кедь хочетъ обы козу назадъ достати, хотя ни съ едного жидовскаго крайцара не малъ хосна.

Такъ чинитъ днесь жидъ съ Русиномъ!

— **Сталося, что жидова корова** на поли пробила Иванову. Иванъ пошелъ къ юдѣ и сказалъ: „Ицьку несчастья ся стало, моя корова пробила твою." На сіе жидъ отвѣчалъ: „дашь твою за мою." Но Иванъ посему правду сказалъ, что: „не моя твою, но твоя мою пробила." Хитрый фараонъ сказалъ на сіе: „Ци я тому виненъ?" Корова не маетъ розума, дай зарѣзати, я куплю кожу, а ты будешь ѣсти мясо.

— **„Не боитъ ли ся сей конь?"** — свѣдали еднаго циганина на ярмарку. — „Нѣтъ не боится!" — отвѣчалъ циганъ, „якъ бы ся боялъ, тадь цѣлу ночь шамъ штоитъ въ хлѣвѣ и никогда шя небоялъ."

— **Исповѣдатися пошолъ циганинъ.** Межи грѣхами кажетъ, что разъ мамину гуню въ землю розщибъ. Отвѣтилъ духовникъ, что тото еще не грѣхъ. Но циганинъ на сіе особенное отпущеніе просилъ, что коли досталъ, жалостно выповѣлъ, что въ гуни и его матерь была.

— **Циганинъ разъ укравъ качку отъ газды.** Газда пошовъ за бировомъ и пошли въ хащу глядати циганина. . . Не долго треба было ходити, ибо съ далеку видѣли дымъ въ хащи и по малу туда прикрадовалися. Циганинъ неутямивъ когда бировъ за плечми загойкавъ на него: Цигане что чинишь?" А циганинъ уже на рожнѣ оберталъ качку, спудженный вскочилъ къ бировови и сказалъ: „Што быхъ робивъ бѣровѣку шешя качка хотѣла штопитися у водѣ, и я ѣ вутягнувъ, и теперь шушу небожатко."

— **Циганинъ разъ дуже почавъ молитися Богови,** сказавъ: „Богоньку мой пошлухай мене, якъ ешь пошлухавъ Авраама, Исака, Якова а другѣ штары пророки, дай менѣ што жолотыхъ, но такъ абы ни крайцаръ не хибивъ, бо иншакъ не возьму." Еденъ богатый панъ тымъ часомъ проходжевался при кучи цигана, и выслухалъ голосну молитву цигана. Пошовъ дому и далъ своему провѣзорови 99. золотыхъ, абы циганови на оболокъ положивъ. . . Рано циганъ сбудится, глипнетъ на оболокъ и видитъ гроши, срадовался и переличуючи видитъ что лемъ 99 а не 100 золотыхъ, махнувъ рукою и важно сказалъ: „Но ничь, еденъ жолотый долженъ ми будешь."

— **Циганинъ люгъ на черево** и пьетъ воду съ рѣки. Идетъ туда еденъ человѣкъ и свѣдатъ цигана: „Цигане, что чинишь?" . . „Но что бымъ чинивъ, поливку рыблячу шербаву". . . „Та де тамъ рыба"? . . вопросилъ смѣючися человѣкъ. . . „Де? Але тамъ ми передъ ношомъ плавлетъ"

Знаменитые торги (ярмарки).

Въ Угорщинѣ.

Ардовъ, 17—18. марта, 4—5. іюн., 21. 22—23. авг., 16—17. сент.

Бакта (Нирь), янв. 15., апр. 21. авг. 16. нояб.

Бардіовъ, 26. февр., 19. март., 15. мая, 23. іюн., 1. сент., 22. окт., 21. дек.

Баторъ (Нирь), 20. янв., 25. марта, 9. сент., 6. ноябр., 6. дек.

Берегсасъ, 5—6. апр., 24—26. мая, 14—16. іюн., 23—24. авг., 25—26. окт., 13—14. дек., въ каждую середу тыждневый торгъ.

Березное (Великое), 12. февр., въ четвертокъ, предъ Сошествіемъ св. Духа, 25. авг., 12. окт., въ каждую середу тыждневый торгъ.

Березное (Великое), 12. февр., въ четвертокъ, предъ Сошествіемъ св. Духа, 25. авг., 12. окт., въ каждую середу тыждневый торгъ.

Бесерминъ (Гайдуцкій), 25. янв., 24. юля, 29. авг., 28. окт.

Бѣлтекъ (Нирь), 15. апр., 17. юня, 30. сент., 18. ноября.

Бѣлки, 20. мая, 18. юля, 20. сент., 18. октября.

Верецки, 15. янв., 26. марта, 30. апр., 9. юня, 12. авг., 8. окт.

Воловое, 29—30. апр., 23—25. юня, 23—24. сент.

Вороновъ, 14. февр., 24. апр., 2. юля, 20. авг., 6. декабря.

Голми, 2. янв., 6. мар., 22. мая, 10. юля, 21. авг., 27. нояб., въ понедѣльникъ и вторникъ.

Гуменное, 5—7. февр., 26—27. марта, 22—23. мая, 16—17. юня, 11—12. сент., 30—31. окт., 18—19. дек.

Густъ, 2—3. апр., 16—17. мая, 25—26. авг., 17—18. ноября, 12—13. дек.

Дебрецинъ, 17. янв., 24. апр. 15. авг., 9. окт., за 2 тыждни держитъ каждая ярмарка.

Добра, 2. янв., 10. апр., 13. юля, 5. сентября.

Долгое, 30. янв., 3. мая, 2. авг., 25. сент. 25. октября.

Дорогъ (Гайдуцкій), 8. февр., 9. юля, 11. ноября.

Зборово, 25. февр., 19. апр., 25. юля, 23. авг., 18. окт., 22. дек.

Калловъ (Великій), 2. март., 24. апр., 26. юня, 29. сент., 30. ноября.

Капушаны, 16. янв., 12. мая, 21. сент., 11. ноября.

Кезмаркъ, 7—8. март., 20—21. юня, 19—20. дек. въ вторникъ и середу.

Кошицы, 20. янв., 2. мая, 27. юня, 24. авг., 18. ноября и въ первыя среды каждаго мѣсяца краевый торгъ скотовъ.

Кишъ-Варда, 16—18. марта, 26. мая, 16—17—18. юня, 1. сент. 28. окт., 1. нояб., 22. дек.

Красный-Бродъ, 27—28—29—30 31. мая.

Курима, 21. янв., 8. марта, 17. апр., 12. авг., 26. сент., 19. ноябр., 28. дек.

Левоча, 1—3—4. января, 9—10—11. и 12. апр., 1—2—4. іюл., 15—16. и 17—18. окт., и въ первыя пятницы каждаго мѣсяца торгъ скотовъ.

Лелясово, 8. янв., 11. марта, 3. мая, 19. авг., 14. сент., 10. ноября.

Мада, 13. апр., 27. іюня, 25. авг., 13. сент., 11. ноября, 3. декабря.

Михальовцы, 2. февр., 8. іюня, 6. авг., 19. ноября.

Матьовцы, 2. февр., 13. апр., 7. мая, 13. іюня, 15. авг., 18. окт., 21. дек.

Мишковцы, 16. февр. 25. мая, 26. авг., 13. окт., 18. дек.

Мукачево, 2—3. янв., 17—18. марта, 28—29. апр., 2—3. іюня, 13—14. іюля, 27—29. авг., 10—11. ноябр. и 2. апр., 14. мая, 14. сент., 8. окт. торгъ овецъ.

Номинъ, 10. мая, 8. іюня, 8. сент., 13. декабря.

Нiредьгаза, 3. марта, 3. іюня, 8. сент., 13. дек.

Пештъ, 9—22. марта, 1—14. іюня, 10—13. мая, 2—15. ноября.

Подолинъ, 23—24. янв., 3—4. апр., 30—31. окт., 27—28. ноября.

Попрадъ, 3—5. апр., 27—28. ноября.

Попрадъ, 3—5. апр., 27—28. іюня, 17—18. окт., 4—6. дек., во вторникъ и середу.

Пряшево, 13. янв., 1. мая., 1—15. юнья, торгъ скотовъ и волны; 7. авг., 18—19. сент. торгъ скотовъ и волны; въ первые тыждневые дни каждаго мѣсяца торгъ скотомъ.

Римская-Суббота, 6. янв., 14. апр., 12—13. юлья, 19. авг., 20. окт.

Сутмаръ, 31. янв., 1. февр., 21—22. мартъ, 2—3. мая, 4—5. юлья, 19—20. сент., 14—15. ноября.

Севлюшъ, 25. янв., 6. февр., 14. мая, 18. юнья, 3. сент., 30. окт., 7. дек., въ понедѣльникъ и вторникъ.

Середнее, 4. марта, 8. апр., 20. мая, 24. юнья, 19. авг., 4. ноября.

Серенчъ, 3. янв., 23. апр., 16. авг., 2. ноября.

Сечовцы, 4. марта, 7. мая, 18. юлья, 24. сент., 4. ноября.

Сенно, 27. янв., 24. марта, 23. юнья, 16. сентября.

Сиготъ, 1. марта, 10. юнья, 28. юлья, 13. окт., 18. дек.

Спижская-Суббота, 13. янв., 27. апр., 24. авг., 9. нояб. всегда въ четвергъ.

Стара, 21. янв., 24. юнья, 25. сент., 30. декабря.

Стропковъ, 2. февр., 17. апр., 17. мая, 16. юнья, 13. юлья, 13. авг., 29. сент., 28. окт., 13. декабря.

Свидникъ (Вышнiй), 20. янв., 26. марта, 9. юлья, 27. окт., 4. декабря.

Свалява, 1. мая, 2. юлья, 2. сент., 21. декабря.

Таля, 22. янв., 4. апр., 24. юнья, 13. октября.

Тарцалъ, 1. февр., 7. мая, 6. авг., 11. ноября.

Требишовъ, 10. янв., 5. мая, 1. авг., 13. окт., 15. дек.

Токай, 24. марта, 23. юнья, 21. юлья, 22. сент., 27. окт., 17. декабря.

Убрежъ, 2. янв., 19. марта, 30. апр., 24. юлья, 1. авг., 1. ноября.

Уйгель, 2. февр., 10. апр., 2. юлья, 2. ноября, 22. декабря.

Уйлокъ (Тиса), 9. янв., 12. марта, 30. апр., 1. мая, 6. юлья, 12. окт., 11, ноября, въ середу и четвергъ.

Унгваръ, 21—22. января, 11—12. марта, 20—21. мая, 10—11. юнья, 22—23. юлья, 2—3. сент., 23—24. сент., 18—19. ноября, и тыжд. ярмарки держатся, каждый понедѣлникъ и четвергъ.

Чачово, 7—8. апр., 14—15. юлья, 11—12. авг., 23. сент., 29—30.

Шарышъ, 4. апр., 11. юлья, 7. ноября.

Шомошъ, 3. апр., 5. юлья, 4. сент., 11. дек.

Шурань, 25. февр., 1. мая, 15. авг., 8. декабря.

Ягеръ, 5—8. янв., 1—15. мая, 29. юнья, 6—20. юлья, 9. сент., 2. октября.

Ясѣня, предъ праздникомъ Рожд. и главосѣкъ, Іоанна кр., Благовѣщенія пр. Богород. въ понедѣлникъ и вторникъ.

Въ Хорватіи и Славоніи.

Бродъ, 24. февр., 21. марта, 2-го понедѣлка по свѣтл. Пасцѣ, 25. мая, въ понед. предъ Вознесеніемъ, 13. юлья, 12. юлья, 24. авг., 14. сент., 30. ноября.

Варащдинъ, на дни св. Георгія, Іоанна кр., Іакова, Емерика и Θомы ап.

Виница, въ день послѣ ап. Марка, въ вел. четвергъ, въ 10-ый четвергъ по пасцѣ, въ понед. по Стефану кр., въ праздн. св. Николая, и во всѣ понед. послѣ 4. лат. постовъ.

Винковце, 16. мая, 6. авг., 1. ноября.

Глина, 16. мая, 20. сент.

Градишка-Стара 29-го сент.

Далья, 5. мая, 30. окт.

Даруваръ, въ свѣтл. понед., въ недѣлю по Вознесеніи, 26. юлья, и по Рождествѣ Христова, по старому стилю.

Дьяковаръ, по Обр. преч. Дѣвы, послѣ Филиппа и Іакова, на день прав. Анны, послѣ Симеона и Іуды, 20—22. янв., 24. апрѣля, 20. юнья, 18. окт.

Загребъ, въ четв, 6-ой недѣли вел. поста, въ день св. ап. Марка, 13. юлья, послѣ Стефана кр., послѣ ап. Симеона и Іуды, въ день по Зачатіи пр. Дѣвы Маріи.

Землинъ, въ день св. апостола Маθія, 3. мая, 13. декабря.

Иванічъ, 7. янв., 3. февраля, 26. марта, 16. августа, 9. сент.

Илокъ, 13. юнья, 24. юлья, 20. августа, 28. октября.

Ирегъ, въ 1-ю недѣлю велик. поста, 6. юнья, 15. августа, 14. октября.

Камяница, 3. мая, 22. юнья, 18. октября.

Карлштадтъ, 8. мая, 15. юнья. 25. юлья, 29. сентября, 21. декабря.

Копрайница, 3. февр., по Благовѣщ., въ день св. Флоріана, день посѣщ. прав. Елисаветы, въ день св. ап. Симеона, по св. О. Николаю.

Костайница, 26. юлья, 20. сент.

Крижевъ, 20. января, 14. февр., въ вел. понед., 3. мая, въ вторн. по Пятдесятн. 17. юнья, 18. окт., 11. ноябр., въ понед. предъ Рожд. Христ.

Людбрегъ, въ вел. понед., 9. сент., 21. дек.

Митровица, въ день 40 мучениковъ, въ цвѣтную нед., на Вознесеніе на пр. Илія, на Рожд. пр. Д. Маріи, по ст., стилю.

Осѣкъ, 20. янв., 24. апр., 20. юнья, 18. окт.

Петроварадинъ, 30. юня, 21. сент., 11. ноября.

Рума, въ четв. 1-ой нед. вел. поста, на Петра, на Михаила, на св. Трифона, по стар. стилю.

Солотвина, на Петра, на Николая по стар. стилю.

Важное сообщеніе!

Всѣ въ нашемъ календарю и всѣхъ другихъ новинкахъ означены медицины, домашны средства, новы лѣки, Тоалетны рѣчи и всѣ къ обхожденію хвораго потребны Аппараты и помочны средства точно и тотъ часъ можно поштовымъ путемъ достати **въ Апотекѣ Б. ФРАГНЕРА, Прага, клайнсайте, на Углѣ-улицы Нерудегассе.**

Англійскій чудесный Бальзамъ и англійска чудесна масть.

Сіи два превосходны хижны средства, котрымъ а ни съ едной фамиліи не свободно хибити, такъ якъ и вси другѣ различности **„Schutzengel-Apotheke des A. THIERRY in Pregrada“** маютъ свое званіе доброе въ всѣхъ потребахъ, и зато сихъ найлѣпше вручаемъ. (Зри содержаніе.)

A Horgony-Pain-Expeller

такій добрый лѣкъ, который въ множественныхъ хижахъ уже отъ 27 лѣтъ хоснуется. Коли плечи (дрѣкъ), голова болитъ, коли гостецъ лупать и т. д. сей лѣкъ найлѣпшій, ибо симъ лемъ болячое мѣсто потерти треба, боль заразъ перестанетъ. Добрый такожь сей лѣкъ на коллеру, противъ блюваня и т. д. Сей найлучшій лѣкъ добрый и противо великой нежети (инфлуензы, influenza), и цѣна по фляшѣ токмо 40 кр., 70 кр. и 1 зол. Можно достати майже въ каждой аптыкѣ. Но когда купуетъ дакто най уважаетъ на знакъ и подпись, и токмо тотъ купити, где знакъ: **„Richter-féle Horgony-Pain-Expeller“** ци **„Richter-féle Horgony-Liniment“** просити и на **„Horgony“** знакъ просиме уважати.

Найлѣпшее дѣтомъ.

Кто сіе хочетъ: кто не хочетъ дѣтямъ своимъ такіи забавы купити, который легко ламлются, и кто радоватися хочетъ якъ бавится дѣтина, тотъ най дасть дослати собѣ прайсъ-курантъ или списокъ **Рихтера Ф. Ад. и товариша его изъ Вѣдня I. Опернгассе 16.** Какжда матерь мала бы сей списокъ предъ Руздствомъ прочитати, ибо за тое и платити не треба, задарь заженутъ.

О КЛЕЙМАХЪ.

I. Степень.

Сія степень употребляется на вексли; и симъ подобныя торговыя ассигнаціи и контракты: на контракты выданные касательно государственныхъ и другихъ кредитныхъ бумагъ (папировъ) кредитными заведеніями.

Отъ зол.	До зол.	Плата зл.	Плата кр.
	75	—	5
75	150	—	10
150	300	—	20
300	450	—	30
450	600	—	40
600	750	—	50
750	900	—	60
900	1050	—	70
1050	1200	—	80
1200	1300	—	90
1300	1500	1	—
1500	3000	2	—
3000	4500	3	—
4500	6000	4	—
6000	7500	5	—
7500	9000	6	—
9000	10500	7	—
10500	12000	8	—
12000	13500	9	—
13500	15000	10	—
15000	15600	11	—

Отъ каждыхъ 1500 зл. 1 зл. больше, такъ что каждое отъ 1500 вл. меньшее количество полнымъ смотрится.

II. Степень.

Сія степень употребляется на тѣ письма, которыя ни къ I-ой, ни къ III-ой степени не принадлежать, на пр. всякія квитанціи, росписки и пр.

Отъ зол.	До зол.	Плата зл.	Плата кр.
	20	—	7
20	40	—	13
40	60	—	19
60	100	—	32
100	200	—	63
200	300	—	94
300	400	1	25
400	800	2	50
800	1200	3	75
1200	1600	5	—
1600	2000	6	25
2000	2400	7	50
2400	3200	10	—
3200	4000	12	50
4000	4800	15	—
4800	5600	17	50
5600	6400	20	—
6400	7200	22	50
7200	8000	25	—

Выше 8000 зл. отъ каждыхъ слѣдующихъ 400 зл. 1 зл. 25 кр. платитися, замѣчая, что количество меньшее отъ 400 зл. считается такимъ, якъ бы точно 400 зл. было.

III. Степень.

Къ сей принадлежать договоры, контракты, продажи, мѣнянія, нѣкоторые контракты, договоры служебные, купленія счастія: взаимовые, нѣкоторые договоры акційныхъ обществъ.

Отъ зол.	До зол.	Плата зл.	Плата кр.
	10	—	7
10	20	—	13
20	30	—	19
30	40	—	32
50	50	—	63
100	100	—	94
150	150	1	25
200	200	2	50
400	400	3	75
600	600	5	—
800	800	6	25
1000	1000	7	40
1200	1200	10	—
1600	1600	12	50
2000	2000	15	—
2400	2400	17	50
2800	2800	20	—
3200	3200	22	50
3600	3600	25	—

Выше 4000 зл. 1 зл. 35 кр. платится, примѣчая, что меньшее количество отъ 200 зл. полнымъ смотрится.

Клейма. Свидѣтельства 15 кр. Свидѣтельства отъ частныхъ и мастровъ 50 кр. Просьбы подаваемыя отъ частныхъ лицъ чиновствамъ 50 кр. На каждое объявленіе подлежащее клеймовой подати помѣщаемое въ туземныхъ газетахъ 30 кр.

Др. РОЗА ЖИВОТНЫЙ-БАЛСАМЪ.

Скорая и несомнѣнная помощь, противъ болѣзней жалудка и ихъ слѣдствій!

Найлучше и дѣйствительнѣйшее лѣкарство для охраненія здравія очищенія и чистодержанія жизненныхъ сокъ и крови и ускоренія снѣденія, уже вообще знакомый и любимый

ЖИВОТНЫЙ БАЛСАМЪ др. РОЗА.

Этотъ бальсамъ рачительно приготовленъ изъ найлучшихъ цѣнительныхъ травъ, испытанъ и употребляемъ всякихъ отягощеніяхъ снѣденія, желудочныхъ супорогъ, въ случаѣ недостатка апетита, противъ квасныхъ отрываній, стремленія крови на голову, золотой жилы и пр. По причинѣ превосходнаго дѣйствія его, сей бальсамъ стался однымо испытаннымъ, и охранительнымъ общенароднымъ лѣкарствомъ.

Одна велика склянка 1 золотый, а малая 50 кр. — За пошту 20 кр.

ПРЕДОСТЕРЕГАНІЕ! Чтобы предогранити отъ обмановъ, въ вниманіе вручаю, что одинокаждая склянка, которая токмо единственно мною по оригинальному предпису готовленный Балсамъ дра Роза въ себѣ содержитъ, синьемъ картономъ есть закутанная, вдоль которой стоитъ надпись: **„Животный Балсамъ дра Роза“ изъ апотеки „Къ черному орлу Б. Фрагнеръ, Прага 205. III.“** и то на нѣмецкомъ, богемскомъ, угорскомъ и французскомъ языкахъ, на челѣ же оной стоитъ законно девонисованный охранительный знакъ. **Чистый Животный Балсамъ дра Роза** купити можно въ главномъ складѣ:

Хранительная печать.

Б. ФРАГНЕРА апотека къ „Черному Орлу“ Прага 205—III. Въ Будапештѣ у апотеки ІОСИФА ТЕРЕКЪ Кираль-улица Нро 12. и А. ЕГГЕРЪ.

Всѣ апотеки австрійско-угорскія имьютъ складъ этаго Животнаго Балсама.

Тамъ получити можно:

„Прагскій универсальный домашній мазъ.“

Одно тысяща благодарственными письмами дѣйствительнѣйшихъ признанмое лѣкарство, противъ запаленій ранъ и чиряковъ. Сей мазъ съ извѣстнымъ успѣхомъ употребляется противъ воспаленія, застоя молова и противо затвердѣнія женскихъ грудей, при отлученій младенцевъ отъ груди; противо болячки, окровляныхъ вередовъ, разнообразныхъ гнойныхъ ранъ, карбунколовъ (бокорванъ); противъ запаленій ногтей, противъ ноггоѣды, твердыхъ пухлостей желваковъ и разныхъ наростовъ. Всякое воспаленіе, болячки, пухлости, подъ короткимъ временемъ выгоити можно, а где ужъ гноится рана, подъ короткимъ временемъ безболѣзненно исцѣлѣетъ. **Одинъ пріемъ** (dosis) **25 и 35 кр. За пошту 6 кр.**

ПРЕДОСТЕРЕГАНІЕ! Понеже „Прагскій универсальный мазъ“ часто фалсификують, приведу каждому въ вниманіе, что онъ по оригинальному припису, токмо у меня готовится. И токмо тогда есть истинный, если жолтыя металлическія коробочки, въ которыя наливается, въ червенныхъ картинахъ подавающихъ наставленія къ употребленію (на новыхъ языкахъ) и въ голубихъ картонахъ носящихъ на себѣ хранительные знаки — суть закутанны.

Складъ кремъ Праги въ апотеки І. ТЕРЕКА и А. ЕГГЕРА въ Бубапештѣ.

Слѣдующія рѣчи токмо въ апотеки **Б. ФРАГНЕРА** въ Праги поштовымъ путемъ можно достати.

Благовонный мазъ на волося профессора Пѣта, симъ сису и красоту волося можно воздержати, — една склянка 2 зол. — **Блоговонна помада профессора Пѣта** для охраненія растенія волося; една шкатулька 1 золот. — **Ангулска фарба на волося,** совсѣмъ нешкодливое средства для зафарбленія волося на черно, и на различны фарбы 2 золот. — **Чай на зубы** найпревосходное средство противъ болѣзни зубъ, еденъ завязокъ 25 кр. — **Мохъ-сокъ,** сіе средство найприлѣжнѣйше выроблено изъ растѣній мохскихъ противъ болѣзней груцей благополезное есть, выганяетъ не добру слину, флегму, и утишаетъ болѣзни; една склянка 1 зол. 20 кр. — **Чай Давѣда.** Еденъ стародавный народный чай на груди, котрый недобу слину изгоняетъ и боль грудей утишаетъ; еденъ завязокъ 20 кр.

Если гроши заженутся просто, тогда пошта дешевша будетъ якъ по посылку.

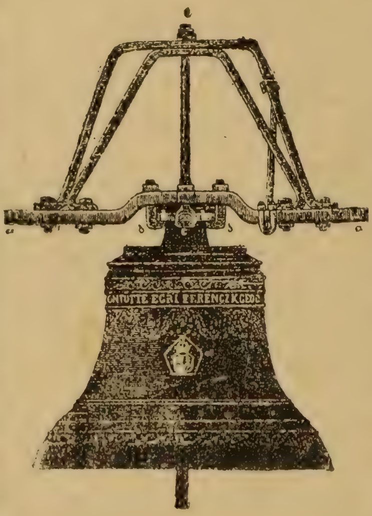
Найдавнѣйша фабрика въ Мадьярскомъ краю

ЗВОНОВЪ

(колоколовъ.)

KIS-GEŐCZ (u. p. Ungvár) UNGMEGYE.

Въ вниманіе Прв. ГГ. душпастырей.



Лиферую звоны хотя якѣ великi и на писменное желаніе, и при платни повыпробованіи звона. **Съ обертающевся коруновъ деревляновъ и съ желѣзновъ.**

Добрѣ стою за найлѣпшій голосъ и за силу звона, и за тоту шкоду котра при перевозю могла бы стати ся.

Котрѣ звоны не бачатся, возьму назадъ.

Моя фабрика уже больше якъ чрезъ сто годовъ на общее удовольствіе лиферовала звоны въ **Подкарпаты** и въ **Галицію.**

Надѣюся, что Почт. Прв. ГГ. душпастыри и въ будущности у мене будутъ съ своима вѣрниками куповати звоны.

Съ почтеніемъ:

ФРАНЦИСКЪ ЕГРІЙ,

фабрикантъ и землевладѣтель.

Въ 2369. числѣ 1892. г. VI. куренша консисторія мою фабрику почт. ГГ. Прв. душпастырямъ вручала.

Постоянна выставка въ Унгварѣ, при препарандіи.

Хранительная марка.

Противъ жалудковыя, почковатыя больѣзни, запоры, головной боль, головокруженія, золотой жилы, затыканія заднепроходной кишки

съ добрымъ дѣйствіемъ суть уже отъ 20 годовъ именитый

МАЛАЦКІИ

КАРПАТСКІИ ЗДОРОВЫИ ПИЛЮЛЫ,

сочиненный по показанію доктора „КВАПИЛ"-а.

ІОАННЪ ФРИДРИХЪ

аптекарь въ **МАЛАЦКѢ** подъ Карпатами.

Цѣна 1 шкатула **21 кр.**, 1 святокъ съ 6 шкатулами **1 зол. 5 кр.** при посланіяхъ безъ почтовыхъ издержкахъ съ **5 кр.** больше на клеймо. Если же къ цѣнѣ пилюль додаются **20 кр.** и цѣлая сумма на ассигновки зашлются, тогда пилюлы въ всю имперію франкировано разсылаются.

Складъ въ Будапештѣ: ІОСИФЪ ТЕРЕКЪ аптекарь, Király-u. 12.

Новѣйшая письма благодаренія!

Благородный Госп. Аптекарь! Извольте мнѣ прислати пять свитки изъ вашихъ пилюлъ. Радуюся, что о томъ могу Васъ увѣдомити, что ваши пилюлы у выше номянутой хворотѣ очень полезныя по ихъ превосходному дѣйствію. Съ почтеніемъ: Görgény-Szt.-Imre. 1896. юня 15. Дръ КАРЛЪ ГЕРБЕРТЪ лѣкарь.

Благородный Госп. Аптекарь! Изъ Добродѣтельныхъ Вашихъ пилюлъ, которыхъ дѣйстваніе на себѣ, такъ на прочіихъ содружниковъ своихъ изкусивше а найпаче въ хворотѣ жалудка, извольте одинъ пакетъ на адресъ Госп. Іоаннъ Фридлъ лѣстника и такожде одинъ на адресъ Георгія Кишшъ головнаго судіи, которіи въ Uj-Fehértó, Szabolcs m. пребываютъ. Pócs-Petri, 1896. январій 4. Съ почтеніемъ: МИХАИЛЪ ГОЛЛОВЪ плебанъ.

Почтенный Аптекарь: Изъ превосходныхъ Вашихъ карпатскихъ пилюлъ, прошу благоизвольте 5 свитковъ заслати Felső-Hámaz, 1896. февр. 1-го ІОАННЪ МАТЕЙЧИКЪ в. р. плебанъ.

Благородный Госп. Аптекарь! Ужъ отъ больше годовъ употребляю Вашія карпатскіи пилюлы и тѣ превосходнымъ искусилъ я. Прошу обратною почтою на честь мою 2 свитокъ заслати. Съ почтеніемъ остаюся въ Зишкахъ, 1896. февр. 12. ІОАННЪ АВРАМЪ в. р. душпаст.

Почтенный Аптекарь! Примѣте мое глубочайшее благодареніе, за очень хорошое вліяніе дѣйствующіи Ваши пилюлы, которіи мою головную болѣзнь съ всѣмъ отдалили. Да благословитъ Васъ Богъ долгою жизнію, чтобъ еще чрезъ больше годовъ могли Вы быти добродѣтелемъ людямъ. Sárvár, 1895. ноября 1. Съ почтеніемъ: МИХАИЛЪ ВЫРЫШЪ в. р. коваль.

Почтенный Государь! Извольте снова въ цѣнѣ 8 рубльовъ на Карпатскихъ пилюлъ мнѣ послать. — Поелику сіи тако превосходныи и своему опредѣленію соотвѣтствуютъ, и прежде заказанныя я уже всѣ продалъ. — Пріймите мое благодареніе, понеже и супруги моей очень доброе сдѣлали. Кокандъ (Россійская-Азія), 1896. 23. января. Съ почтеніемъ: Е. ВИЛДЕ аптекарь.

Благодарному Госп. Іоаннъ Фридрихъ аптекарю. Имѣю части Васъ о томъ увѣдомити, что Ваши пилюлы меня отъ золотыя жилы свободили и лѣкомъ улѣчили. Зато желаю Вамъ чтобы Васъ всемогущій Богъ на каждомъ ступленію благословилъ, бо правду сказаще, же меня уже больше докторовъ лѣчило, и много денегъ восплатилъ емъ но все даремно. Sár-Szt.-Miklós, октября 7-го 1895. года. Съ почтеніемъ: МИХАИЛЪ ВЕНЬ.

Суроґати кавові,
їх значіне в житю народнім.

Хто нинї ще думає, що каву вживають непотрібно, тоті показує, що не знає народу і як він живить ся.

Для тих, що вчащають по полудни до каварні буває кава справді тільки средством роздражняючим, але для // родин //, для великої маси народу займає кава дуже важне місце яко пожива.

В сій широкій верстві має кава в першій лінії той добродійний вплив, **що зменьшає значно або й робить зовсїм злишним шкідливе заживане горячих напитків,** головно-ж що **робить можливим, розширяє і збільшає уживане молока.**

Тому завдають собі щирі приятелї народу як най більшої працї, щоби зробити каву, через котру не проїдає ся нїколи молоко, щоденною поживою.

Не можна нїяк сумнївати ся, що кава сама нїколи не дішла-б була до нинїшного загального й постійного уживаня; бо єго вплив на нерви занадто шкідливий, єго власна поживна сила за слаба а эго цїна за висока.

Проте треба було винайти спосіб, щоби **зменьшити** єго роздражняючу прикмету, котра шкодить здоровлю, а **побільшити** поживні части складові, піднести консистенцию а при тім зробити придбане **дешевшим і приступнїйшим** ширшій публицї, цїль котру осягнено примішкою **добрих** додатків кавових.

Аж через них стало **загальне** уживане кави **можливим** і аж через них могла кава стати тим, чим вона нинї є, **прадивим цїнним**

средством молочної поживи народної і противним горівцї.

Супроти сего факту, що витворив ся природно, повинно би доктинерске становиско, о примішках кавових, котре в декотрих кругах ще побороти належить, уступити перед ліпшим досьвідом і кождий повинен би признати, що примішки кавові (публика винайде вже сама добрі роди), що уможливляють загальне споживане кави, є тим, що удержувало і значно побільшило важне і цінне споживане молока.

Але поневаж до збільшеня і піднесеня споживаня кави з молоком належит стреміти з *економічних* и *гігієнічних* взглядів, проте належить его спомогати і піддержувати і з причин **культурних і моральних.**

Де не є кава і молоко средством поживним і огріваючим, там є ним, як досьвідчено, горівка, що мае заступити обоє. Що вона сего не чинить а противно до знищеня здоровя і майна провадить, про се не треба й тратити слів.

Проте най буде й тут, судячи зовсім обективно, сказане слово заохоти до як найширшого розповсюдненя білої кави яко **поживи народної,** найвідповіднійшого сніданя і вечері.

Комотавѣ, Богемія. **Линцѣ** н/Д, Верхн. Австрія.
Кашавѣ, Венгрія. **Букарештѣ,** Румынія.

Heinrich Franck Söhne
Linz. Ludwigsburg.

Почесна грамота гігієнічної вистави в Штутгарті 1890.

ПРАВДИВА КАВА ФРАНКА

примішка до кави.

Въ правдивомъ изготовлении можно заказати у апт. „Ангела Хранителя“ А. Тирры въ Преградѣ коло Рогитшъ-Сауербрунъ.

Самый правдивый английскій

ЧУДЕСНЫЙ БАЛЬЗАМЪ.

Единственное мѣстце выроба и покупки есть аптека

подъ „АНГЕЛОМЪ ХРАНИТЕЛЕМЪ“

АПТЕКАРЯ АДОЛЬФА ТИРРЫ (THIERRY)

въ **Преградѣ** коло Рогитшъ-Сауербрунъ.

Сей бальзамъ служитъ внутренно и внѣшно. А именно: 1. Есть онъ чрезвычайно успѣшнымъ цѣлительнылъ средствомъ при всѣхъ болѣзняхъ легкихъ и грудей, лагодитъ катаръ и повстримуетъ вытворюванье флегмы, устраняетъ болящій кашель и изцѣляетъ такіи застарѣлыи терпѣнія. 2. Дѣйствуетъ превосходно привоспаленію горла, хрипцѣ и т. д. 3. Устраняетъ основно лихорадку. 4. Исцѣляетъ нечаянно всѣ болѣзни печенки, желудка и кишокъ особливо желудкояыя корчи, кольки и рванье въ животѣ. 5. Устраняетъ боль и лѣчитъ золотую жилу и гемороиды. 6. Дѣйствуетъ лагодно на желудокъ, чиститъ кровь, нырки устраняетъ гипогондрію и мелянголію и вскѣпляетъ апетитъ и травленье. 7. Есть дуже добрый на болѣзнь зубовъ, противъ порохнавыхъ зубовъ, гнили ясель и во всѣхъ болѣзняхъ зубовъ и рота. 8. Хорошое средство на червы, солитера, эпилепсію и 9. Служитъ внутренно яко чудесное средство на всѣ раны, свѣжіи и старыи, близны, рожи, прыщи, фистулы, бородавки, раны отъ попаренья, отмороженья, пархи, лишаѣ и высыпку, попуканыи и ранавыи руки и т. д. и устаняетъ боль головы, шумъ, рванье, гостецъ, боль ушей, о чемъ все точно появняесъ указатель употребленія. 10. Вообще есть то домовое средство, которого можно съ полнымъ довѣріемъ употребляти, чт то на внѣ или зо внутрь, дуже солидное, дешевое и совершенно нешкодливое, и потому должно быти въ каждой хатѣ. . . Одна, единственная проба, больше поучитъ и убѣдитъ якъ тое обвѣщенье. Вѣрный и неподѣланный бальзамъ есть лишь тогды, если каждая фляшочка есть замкненна серебряною металевою капслею, на которой выбита фирма: Адольфъ Тирри, аптека подъ „Ангеломъ хранителемъ“ въ Преградѣ, а кромѣ того каждая фляшочка запосмотренна червоною этикетою и указаніемъ употребленія, на которыхъ находится такая сама якъ выше охоронная марка и съ тѣмъ самымъ содержаніемъ текста. Всякій другій, въ якій нибудь иный способъ выдѣланный бальзамъ, а не заосмотренный всѣми высше наведными этикетами, належитъ откидати, понеже всѣ тѣ наслѣдованья, имѣютъ въ собѣ лишь заказаны, драстично дѣлающіи составныи части, якъ „алой“ и т. и Поддѣльщиковъ, и послѣдователей, потягяю до строгой отвѣчательности, на основанію законе о охоронительныхъ маркахъ, такъ роспродающихъ фальсификаты. Свидѣтельство знатоковъ выс. кор. Правительства краевого (Ч. 5782. В. 6108.) на основаніи аналитичного изслѣдованія удостовѣряетъ, что мой выробъ не имѣетъ въ собѣ ніякихъ заказаныхъ или вредныхъ здоровью составныхъ частей. Гдѣ нѣтъ еще склада моего бальзама слѣдуетъ заказовати прямо, адресуя: До аптики подъ „Ангеломъ хранителемъ“ г-па А. Тирры въ Преградѣ, коло Рогитшъ-Сауербрунъ. Обвѣщеніе такъ краевыхъ якъ и заграничныхъ аптикъ, въ котврыхъ бальзамъ находится, слѣдуетъ что полъ года. Стоитъ съ оплатою почты въ Австро-Угорской монархіи 12 малыхъ или 6 двойныхъ фляшокъ 4 короны; 60 малыхъ или 30 двойныхъ фляшокъ 12 короны 60 филеровъ; съ оплатою до Босніи и Герцеговины; 12 малыхъ или 6 двойныхъ фляшокъ 5 коронъ; 60 малыхъ или 30 двойныхъ фляшокъ 15 коронъ. Высылается лишь за надосланіемъ належитости или послѣбраніемъ. АДОЛЬФЪ ТИРРЫ, аптикарь въ Преградѣ, коло Рогитшъ-Сауербрунъ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Почт. публику просимъ да хранятся отъ различныхъ, непотребныхъ мастей и бальзамовъ, и да употребляютъ томо сей чиновственно нашею маркою (знакомъ) позначенный бальзамъ.

Сила и дѣйствіе правдивой английской ЧУДЕСНОЙ МАСТИ.

Бальзамомъ симъ тяжка хворота костей чрезъ 14 годовъ державщая — такожe одинъ 22 рочный ракъ былъ совершенно лѣченъ.

Английская чудесная масть есть недостижимое средство, употребляемое при найтяжшихъ, даже престарѣлыхъ болѣзняхъ (поврежденіяхъ) страждущихъ людей съ найлучшими послѣдствіями являющееся при лѣчено ранъ, якоже и болевъ съ найлучшими послѣдствіями, состоитъ головно изъ соеди-

(Folytatás a következő oldalon.)

ненія чудесныхъ природныхъ силъ, содержащихся въ червоной рожѣ **„rosa centifolia“** и другихъ хорошо извѣстныхъ субстанцій за для ихъ весьма полезныхъ цѣлительныхъ послѣдствій.

Англійская чудесная масть употребляется: на болѣзни грудей.

Вслѣдствіе неусмиренія или затканія и т. д., поставшая рожа на груди положницы причемъ молоко въ молочныхъ жилахъ задержуется и творятся боляки, вылѣчуется основно черезъ приложеніе той англійской чудесной масти. При ранахъ, повставшихъ черезъ скалѣченье, прерубанье, душенье, перестрѣленье. При всякихъ нарывахъ (прыщахъ) и наросляхъ, походящихъ вслѣдствіе гненья или матеріи. При червахъ (глистахъ) ногтобахъ и всякихъ ранахъ, при пѣхурахъ и покалѣченныхъ ногахъ, при ранахъ съ попаренья, при отмороженныхъ мѣстцяхъ, если больныи долго пролежалися, при пухливахъ, у дѣтей которыи по щепенью оспы различного рода высыпки, чираки, теченіе изъ ушей и т. д. терпять нѣть иного лагоднѣшого сдедства, якъ сія англійская чудесная масть.

Англійская масть производить тѣмъ отличнѣйшое дѣйствіе чѣмъ старшимъ она есть! Есть порадньмъ, то единственное средство презервативное всегда въ запасѣ держати въ дома. — Меньше якъ двѣ дозы не высылается. Высылка отбывается исключительно только за присылкою грошей на передъ или за послѣплатою. Два горшки стоить съ почтовою пересылкою, листомъ сопроводеымъ и съ опаковкою 3 коронъ 40 филлеръ, (1 зол. 70 кр.)

Численныи свидѣтельства до роспорядимости.

Предостерегаю передъ закупномъ фальсификатовъ безъ дѣйствія и прошу добре смотрѣти ци на каждомъ горшку повысшая охоронная марка и фирма »**Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada**« есть выпалена. Каждый горошокъ мусить быти обвиненный въ такую карточку, на которой находится поданый способъ уживанья той масти такъ само якъ то подано на охор. маркѣ.

Фальшивниковъ и поддѣльщиковъ моей правдивой англійской чудесной масти прослѣдую на основаніи охоронной марки строго; такъ само и тѣхъ, которыи бы фальсификаты дальше продавали.

Единственное жерело полученья есть:

„die Schutzengel-Apotheke des Ad. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.“

Найлучшое средство для чистоты и сохраненія зубъ устная вода дръ Wolf-a. Цѣна одной фляшки 1 зл. и порохъ на зубы 1 скриночки 1 зл.

Продажныя комиссіи въ каждой аптики, а гдѣ бы сіе не находилося да просятся. Число законной хранительной печати въ Австро-Угріи 4524.

Mirabile Pain-Expeller

токмо внѣшно употребляемый.

Чудеснаго и рѣшительнаго дѣйствія средство, послѣ помащенія противъ гостець и противъ болѣзни жилъ, плечъ, поясницы, противъ порамлексію, внѣшное застуженіе, вывиханіе, чиряки, также внѣшно очень полезное укрѣпительное средство противъ всякаго урыванія силъ. Истинный токмо тогда, если со вышепомянутой хранителною печатію есть заосмотренный меньше какъ двѣ склянки не можно посылати на единлкажду станцію Австріи и Угорщины также и Нѣмецкой краины франко, то послѣплатою или по прежнему посыланію цѣны продается, цѣна 3 кор. 40 фил. Въ аптекѣ „Къ Ангелу Хранителю“ **A. Thierry Pregrada Rohitsch**, близъ квасной студни.

Истинна англійска кожохранительна расть.

Не содержить въ себѣ никакія вредныи или запрещенныи вещи. Хоснуетъ очень скоро, и можно употребляти противъ всякой болѣзни кожи, оберегаетъ противъ всякой вредной ненормалности погоды и противъ солечныхъ лучей. Удивителнымъ образамъ, отдалить всяку нечистоту кожи, именно веснуку (пестраки) Mitesser-ы и проч. Охраняетъ кожу отъ сморщиванія и суровости, красные руки сдѣлаетъ, и постоянно употреблячи свѣжимъ, молодымъ сдѣлаетъ. Каждаго вечера слѣдуетъ попрастити лицо или иный удъ, на руки рукавицу натягнути и рукахъ оставити до рана. Рано слѣдуетъ обмыти свѣжою водою и простымъ мыломъ (найлучшее »borax« мыло.)

Въ правдивомъ изготовлении можно заказати у апт. „Ангела Хранителя“ А. Тирры въ Преградѣ коло Рогитшъ-Сауербрунъ.

(Folytatás a következő oldalon.)

На каждомъ тигели должна быти выдобка и адресъ: къ „Ангелу Хранителю“ аптека А. Тирры Преграда. Одинъ тигель масти 1 кор. 60 фил. Одно »borax« мыло 80 фил. Почт. изд. шкатула 80 фил.

Сіе по оригиналному английскому рецепту изготовленное средство получити можно въ аптекѣ А. Тирры къ „Ангелъ Хранителю“ Преграда Rohitsch. при квасной студни.

Гематинъ пастиллы.

По ориниаланомъ французскій рецептъ изъ истинныхъ Liebig-овыхъ вытяжкахъ мяса севокупно и изъ хемичны вещей приправлено найрѣшителный лѣкъ противъ блѣдности, скудокровносты и изъ сего происходящихъ болѣзней. Противъ блѣдости которы суть трудъ, ослабленіе мышцей, биніе сердца, тяжкое дыханіе, слабое вареніе желудца, желудчанная сударога, голдвокруженіе, крѣкія и долготранныя главоболѣзны и проч. Противъ выше изчисленныхъ болѣзней употребляти сіи едино пользующіи „Гематинъ пастиллы.“

Гематинъ пастиллы на заказаніе приправлятся въ лѣкарны подъ титуломъ аптеки „Ангела Хранителя“ А. Тирры Преграда Rohitsch. при квасномъ студни.
1 шкатулка 3 кор. 40 фил., за почтовыя издержки и пакованіе 60 филлеръ.
На каждой шкатули мое имя написанный мае быти.

ЗАГОРІЙСКІЙ ГРУДНЫЙ СИРУППЪ.

Одно дуже пріязно питательно средство, такъ выслымъ, какъ дѣтямъ всякаго рода при корчевъ, самарскомъ-кашлю, давящемъ кашлю, грудныхъ и легкихъ катарръ, слинновый и блюваюшій моцъ, грудныхъ болѣзняхъ утишить болѣзни. Найпоручительнѣйшое средство противо грудныхъ- и легкихъ хворотахъ.

Одна полъ фляшки 1 корона 20 филлери, цѣлый фляшки 2 корона и 20 фил. Съ платню почтовую и съ ящичкомъ 80 филлери больше. Заказати можъ у А. Тирры въ аптеки къ „Ангела Хранителя“ въ Преграда Rohitsch. при квасной студни.

Справедливая английская

„ТАНОХИНИНЪ МАЗЪ КЪ ВОЗВРАЩЕНІЮ ВОЛОСЪ.

Препятствуетъ преждевременнод послѣдлѣлость и выпаденіе волдсъ, безсомнѣнно безвредное и лучшое есть надъ прочіими синетыми мазами. Цѣна одной бутыльки 2 короны, съ платню почтовую и съ ящикомъ 80 филлери больше.

На единокаждой бутыльки вырѣзанно маетъ быти: А. Тирры аптека къ „Ангелъ Хранителю“ въ Преграда Rohitsch, при квасной студни.

Справедливая английская

„CASCARA SAGRADA“ КРОВОЧИСТИТЕЛЬНЫЯ ПИЛЮЛЫ.

Одна шкатулка 60 филлери, оденъ пакетъ 6 шкатулокъ 3 короны. За почтовую платню и за пакованіе съ 60 филлери больше.

При отлично можемъ поручити ихъ безъ всякихъ вредностяхъ.

Единокаждая шкатулка съ свойственнымъ рукописомъ А. Тирры есть.

ДИГЕСТИВЪ. (Digestiv.)

Истинный английскій всеобщій порохъ аптекаря А. ТИРРЫ въ ПРЕГРАДА близъ Рогитша. Найлѣпшее средство для укрѣпленія желудка и тѣла, удалить всѣ хвороты отъ желудка провсходящія. Особенно вручается и сильно дѣйствуетъ по ядени тяжкихъ мясныхъ пищей. По каждомъ ядени беретъ изъ того пороха одну или двѣ малыи ложки, и порохъ даемъ по однаго погара воды, или добраго, чистаго вина, потомуже такоже выпіемъ одинъ погаръ воды или вина. Цѣна одной больщей шкатулки 2 коруны. Гдѣ складъ строеній моихъ не найдется, заказы на мой адресъ прошу посылати: А. ТИРРЫ въ аптеку къ „Ангелъ Хранителю“ ПРЕГРАДА Rohitsch. при квасной студни.

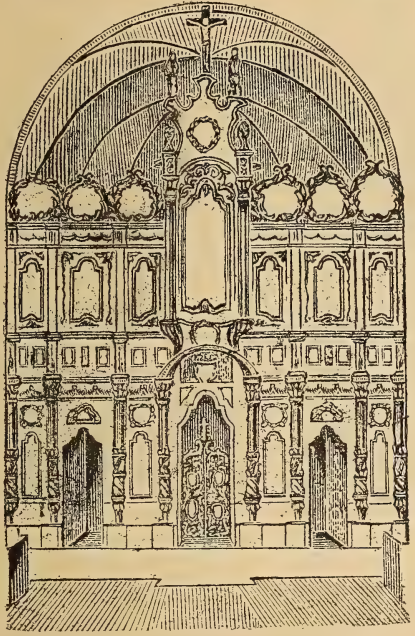
„HÄMORRHOIDEN“ ПОРОШОКЪ,

бизовный лѣкъ, улегчаетъ и отдаляетъ (золоту жилу, и другія кроветоки.) Больше о семъ скажетъ описокъ хоснованія. Кажда шкатуля подпись имѣетъ. Една шкатуля связокъ коштуетъ безъ жаднаго другаго кельчига, таже съ поштою 4 зл. Истинны токмо просто съ апотеки Schutzengel (А. ТИРРИ) A. Thierry въ ПРЕГРАДѢ при Rohitsch-Sauerbrunn.

Въ правдивомъ изготовленіи можно заказати у апт. „Ангела Хранителя“ А. Тирры въ Преградѣ коло Рогитшъ-Сауербрунъ.

Корнилія Юлія Фенцика

ЕП. МАЛЯРЯ,



работна хижа на иконостассы, рѣзбарство и золоченя

въ МУКАЧЕВѢ.

Возьметъ различну **малярску рѣзбарьску** и **золоченя работу**, для греко каѳ. церквей дешевше. Планы для иконостаса вдячно укажетъ, если небачатся проситъ тоты назадъ загнати ему.

Въ Мукачевской Епархіи уже *20 годовъ работаетъ*, о чемъ преукажетъ дасколько свидѣтельствъ:

Почтенный Пане! Въ Держу и Парасни видѣлъ я якѣ красни образы Христа мальевали въ на при путни кресты. Понеже и я потребую еденъ такій образъ, будьте благосердни пописати мнѣ, колько ряхуете за еденъ такій образъ. Отвѣтъ вашъ ждущи Папошъ, 22. февр. 1896. Чтитель вашъ: КАРЛЪ БЫТІІЪ, рк. духовникъ.

СВИДѢТЕЛЬСТВО. Что Корнилій Фенцикъ на стѣны т. е. на склепъ Велико-Карольской гк. церкви 4 образы малевалъ, при котрой работѣ добру свою вѣсть свѣтло досвѣтчилъ, и его хвалити и зато не нуждно, ибо работа образовъ нашихъ такъ въ видѣ, якъ въ малеваню, и въ обряду указуетъ склонность на искуство. В.-Кароль, 15. окт. 1896. ЦЕРЕЙКЪ БАРУЛЪ, еп. Архидіаконъ. ИГНАТЪ ПАЗУГАНИЧЬ, гк. духовникъ. ЮСИФЪ МАККАЯ, кураторъ.

Дуже почтенный Пане! Для гк. громады Нѣръ-Чаголской чрезъ васъ мальевана „Плащеница" когда благословилася я тамъ притомный былъ, сей красна работа онь очарила мѣне, якъ я дознался цѣну доразъ. Желалъ чтобы и нашей церкви плащеницу стару нововъ вымѣняти, ибо теперѣшня уже дуже зопуста. Указавщи таже тутешнимъ ружанюмъ Нѣръ-Чагольску Плащеницу и они пристали на мою мысль, и съ своей кассы за едну нову Плащеницу 5 золотыма больше дадутъ якъ Нѣръ-Чагольски вѣрники. Дуже красно прошу васъ и звѣдаю, ибо вѣрники лемъ такъ хотятъ купити, кедь на Вел. Четвертокъ готова будетъ, ци буде готова. Съ найкрасшовъ надеждовъ 11. апр. 1897. въ Фабіангазѣ съ почтеніемъ: ЮАННЪ ПАШЪ, оконч. курс. богосл. причетникъ.

Ниже подписанный свѣдѣтельствую, что панъ Корнилій Фенцикъ малярь для рим. кат. Полгарской церкви на склепъ 4 образы мальевалм, что и по мнѣнію разумнныхъ людей добрѣ докончено, его якъ разумнаго и въ своей работѣ дуже шѣковнаго и честнаго и въ ниманіе другимъ вручаю. Т.-Полгаръ, 14. ноября 1896. АЛЕКСАНДЕРЪ БАНЯСЪ, намѣстн. духовникъ.

Въ вниманіе Прв. духовенство врущающи себе позостаю въ Мукачевѣ 1897. Съ почтеніемъ:

КОРНИЛІЙ ФЕНЦИКЪ, еп. малярь.

Van szerencsém Ungvár város és vidéke nagyérdemü közönségének becses tudomására hozni, hogy a helybeli piaczon **solidságáról** előnyösen ismert

férfi-, fiu-, női confectio és szűcsáru-raktáramat

1898. évi február hó 1-től a Korona-szállodával szemben levő **Bernáth-féle házba** helyezem át.

Főtörekvésem, ugy mint eddig, oda fog irányulni, hogy jóminőségű áruk eladása által tisztelt vevőimnek bizalmát mindenkorra fentartsam.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel

Neuman Samu.

Tulkövetelés kizárva.

Elvem olcsó és pontos kiszolgálás mellett nagy forgalmat elérni.

AZ ÉN UJSÁGOM

KÉPES GYERMEKLAP.

Szerkeszti : PÓSA LAJOS.

Tele dallal, tele képpel, telistele szép mesékkel. Ez volt „Az Én Ujságom"-nak a programmja, mikor 7 évvel ezelőtt megindult s a ki végiglapozza Az Én Ujságomnak eddig megjelent hét évfolyamát, azt fogja találni, hogy soha szerkesztő még igazabban nem váltotta be programmját, mint Pósa Lajos.

Elbeszélés, vers, mese, monda, rege, kép, mulattató apróságok kedves tarkaságban követik egymást, Jókai-tól, Mikszáth-tól kezdve ott találjuk a magyar irók szinét-javát Az Én Ujságom munkatársai között.

Az Én Ujságom előfizetési ára:

Egész évre 4 frt. Félévre 2 frt. Negyedévre 1 frt.

Az Én Ujságom kiadóhivatala Budapesten, Andrássy-ut 10 sz.

Mutatványszám kérésre ingyen.

Képes hetilap fiatal lányok számára

MAGYAR LÁNYOK

Szerkeszti TUTSEK ANNA.

Bár rövid az idő, a melyre visszatekinthetünk, elég alkalmunk volt meggyőződni arról, hogy a **Magyar Lányok** czimü lapunkra valóban szükség volt.

Fáradtságunk nem veszett kárba, igyekezetünk nem volt hiábavaló; a fiatal lányok nagy serege várva-várta már az ő lapját és örömmel fogadta, mikor megjelent.

Alig van ma már müvelt leány, ki ne olvasná a **Magyar Lányokat.**

A szerkesztőt segiti magas hivatásában az irók szine-java. Az irodalom minden számottevő tagja örömmel és lelkesedéssel ir a **serdülő** leányoknak, a **Magyar Lányok** olvasóinak, szive legmelegebb érzésével, elméjének tiszta tudásával.

Előfizetési ára: egész évre 6 frt, félévre 3 frt, negyedévre 1 frt 50 kr.

Az előfizetések legczélszerübben postautalványon a következő czimre küldendők:

a Magyar Lányok kiadóhivatalának Budapest, Andrássy-ut 10. sz.

Szépirodalmi, művészeti és társadalmi képes hetilap

UJ IDŐK

Szerkeszti Herczeg Ferencz.

Főmunkatársak: Mikszáth Kálmán és Bródy Sándor.

Legfőbb czélunk jól megválogatott, értékes szépirodalmi munkákkal, tehát regényekkel, elbeszélésekkel bőségesen ellátni a magyar családot. Programm most is: sok élvezetes olvasmány, mennél több kép és illusztráczió.

A szépirodalmi tartalom nagyobb részét a jövőben is maga a szerkesztő: Herczeg Ferencz és két főmunkatársa: Mikszáth Kálmán és Bródy Sándor szolgáltatják és velük buzgólkodnak a modern magyar irodalom legkiválóbbjai.

Az Uj Idők előfizetési ára:

Negyedévre 2 frt, félévre 4 frt, egész évre 8 frt.

Mutatványszámot ingyen küld az UJ IDŐK kiadóhivatala. Budapesten, Andrássy-ut 10.

Охрапительпая печать.

гостецъ

гоится чрезъ

соляный-спиритусъ sósborszesz кокаинъ.

Изъ потребнѣйшихъ лѣковъ еденъ, котрому не треба бы ни съ едной хижи хибити. **Внутренно** (пити) превосходный на боль утробы, корчовый боль утробы, блюванья, безжадность яденія и т. д. — **внѣшно** (изъ вонку) на ревнія, гостець, вывихненя, зубный и головный боль. На **боль очей**, якъ укрѣпительный лѣкъ дуже добрый. На **боль рота и зубовъ** и противъ выкѣзевія волося смѣшающи съ водою дуже хоснуетъ. Цѣна едной малой фляшы 50 кр. великой 1 зол.

Чрезъ пошту лемъ 3 малѣ или 2 великѣ фляшѣ заганяются. Сему лѣку дякуетъ множество болѣзнующихъ людей здоровля.

Сей превосходный лѣкъ единственно можно достати

у ІОСИФА ШНАЙДЕРА

антекѣ въ **Решъцѣ** Resiczán 6. sz. Délmagyarország.

Противъ въ постель сиканья

добрый лѣкъ и скорый 1 порція 3 зол. 50 кр.

Противъ пѣску и камѣнь

противъ сого найлѣпшый лѣкъ »**Diuretin**«, една порція 1 зол. 80 кр.

Противъ фраса

танець тѣла. корчъ женск. гнѣзда найлѣпшій лѣкъ една порція 2 зол. 80 кр., — при посылцѣ 3 зол. и пошта выплаченм.

Противъ килавость

мазъ доброй лѣкъ, една порція 1 зол. 50 кр.

Противъ водяноѣ хворъ

жовтячки и т. д. найскорше дѣйствуетъ »**Hydropon**«. 1 фляша 1 зол. 25 кр.

Сіи средства единственно въ аптыкѣ

ІОСИФА ШНАЙДЕРА

въ **Решъцѣ Нро 6.** Resicza. (Délmagyarország) можно достати. Тысящи благодарственны письма досталисьме. Разсылки при подержаніи тайны.

Охрапительная печать.

Милліонамъ хворымъ сей лѣкъ уже хосновалъ.

На вытоки

Шнайдеровы

САНТАЛЪ-CAPSUL-ы.

(Santál-Capsulák.)

Подъ 8 днемъ бизовно выгоятъ: такъ у хлоповъ, якъ у женъ всякій водотока камень, слабость хлопску, запаленіе мѣхѣря, теченіе хлопства, бѣлый токъ, боль хребта и боль гнѣзда жены. Една шкатуля 2 зол. 50 кр. Про старой, засталой хворотѣ една шкатуля 4 зол. съ поштою.

Достати можно:

у ІОСИФА ШНАЙДЕРА

антекаря въ **Решъцѣ** (Resicza) Fő-utcza 6. Délmagyarország.

Миллiонамъ хворымъ сей лѣкъ уже помогъ.

Разсылки при подержаніи тайнѣ, дѣлаются.

УКРѢПИТЕЛЬНЫ ПОРОШКИ.

На всякую

СЛАБОСТЬ,

дѣвочю блѣдность, хубоность кирви, безсилность, гистеричны корчи и хлопскаго безсилія и т. д. найлѣпшіи лѣкъ и найбизовнѣйшій.

1/2 шкатули = 2 зол. 80 кр., цѣла шкатула 5 зол.

Можно единственно достати:

у Іосифа Шнайдера

антекаря въ **Решъцѣ** (Resicza) Fő-utcza 6. Délmagyarország.

(Folytatás a következő oldalon.)

Охранительная печать.

Шнайдеровы Schneiderféle

Папоротяни тычки

(отгнатель глистъ.)

Милліонамъ людей сей лѣкъ даетъ назадъ **здоровля.** Котри пантликову глисту маютъ или въ болю утробы терплять

„головну Пантликову глисту“

чрезъ папоротяни тычки безъ болю, съ добрѣ стояніемъ, найкуртимъ часомъ (чрезъ 6 минутъ) совсѣмъ выженутся.

За сей бизувный лѣкъ, при добрѣ стояніемъ, безъ болѣзни дѣйствуетъ успѣшно. Не шкодитъ если и не маемъ пантликову глисту. — Роки треба означити. —

Правомъ заступлено. Една истинна шкатуля въ краинѣ и внѣшнихъ странахъ съ учительнымъ наказаніемъ поштовымъ полѣ плаченіемъ 4 зол. а если гроши на передъ заженутся 3 зол. 50 кр. **Что есть пантликова глиста сіе слѣдующія свѣдчатъ:** Лице блѣдое, унылый позоръ, синя карѣки подъ окомъ, шуваливость, слина товста въ ротѣ, языкъ затягнутый, трунокъ не тровить, даколи велика ѣда, часто не добрѣ ся чути, замлѣетъ человѣкъ, една лопта подойдеть онь до шыѣ, пухлость тѣла, ригання, внутренный корчь, колыча болѣзнь, біеніе сердца, кедь кровъ непорядочно обертаться, частократный боль головы, зажурливость и желаніе смерти.

Истинный лѣкъ можно достати:

у ЮСИФА ШНАЙДЕРА

въ **Решъцѣ** (Resiczán) fő-utcza 6. Délmagyarország.

ПЬЯНСТВО

Охранительная печать.

въ милліонъ случаевъ съ свѣтлымъ успѣхомъ гоится

Антибетиномъ

(Antibeten.)

Сей лѣкъ понеже ніякаго смаку не имѣетъ, пьяницеви и безъ его знатья можно завдати. Една порція 2 зол. 20 кр. — Една двойна порція, котру при великомъ пьяницѣ надо употребляти, 4 зол. 40 кр.

Многихъ несчастныхъ далъ назадъ семейству своему сей лѣкъ, словомъ **милліоны и милліоны людей** выгоился отъ паскудной сей хвороты симъ лѣкомъ. **Хранимся** отъ фальшиваго лѣка и еднымъ словомъ ивунктѣ сей лѣкъ куповати, ибо другѣ всѣ фальшивѣ и не хоснувуть.

Сей лѣкъ единственно токмо

у ЮСИФА ШНАЙДЕРА

аптицѣ можно достати

въ **Решъцѣ** (Resicza) fő-ut 6. Délmagyarország.

Въ другой аптицѣ сей лѣкъ не можно достати. Разсылки не повѣдятся никому, тайну храниме.

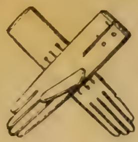
Найновѣйшее изобрѣтеніе для женъ!

Царск. и краль. своб.

VICTORIA

ручна вышивательна машинка изъ свѣтлаго жолтаго мѣда, съ признательнымъ *документомъ и металомъ* вызнакомленна **единственна машинка,** съ помочію котрой наймодалное **высшее вышыванья** и **Смурнейскую** имит. работу **дуже швытко годенъ кончити** хоть-кто безъ ученія. — *На желаніе указательное ученіе даромъ.* — **Цѣна машина 4 зол. изъ 3 иглами.** Торговщикомъ и училищамъ **великое испущеніе цѣны.** — **Къ вышыванью всю матерію дуже дешево посылаетъ.**

Требованью надо просити въ Cs. és kir. szabadalmazott **VIKTORIA** руковышыванья фабрицѣ въ **Будапештѣ** VII. Erzsébetkirályné-utcza 17.



Nagyrabecsült
Főtisztelendő Úr!

Ha szüksége van **jó férfi ingekre, alsónadrágokra, harisnyákra, zsebkendőkre, valódi karlsbadi férfi-, női- és gyermek-czipőkre, a legjobb minőségü kalapokra, téli és nyári keztyükre, esernyőkre, alsó és Jäger-ingekre** és más e szakmába vágó tárgyakra, tessék vagy levélileg, vagy személyesen 14 év óta fennálló, ugy a helybeli, mint vidéki tisztelendő urak pártolásának is s jó hirnévnek örvendő jól berendezett üzletemet felkeresni.

Üzletemben csakis a legjobb minőségű áruk a legjutányosabb árak mellett kaphatók.

Egyedül nálam kaphatók nagy választékban

valódi berndorfi china-ezüst és alpacca evőeszközök

eredeti gyári árban, ugyszintén nagy raktárt tartok elsőrendü china-ezüst használati és disztárgyakból, melyekről képes árjegyzéket kivánatra ingyen és bérm. küldök.

Ha főtiszt. ur valamely czikket postán rendel és nem megfelelő, az árukat kicserélés végett visszaveszem.

Ha Főtisztelendő ur Ungvárra jön, szerencséltessen meg becses látogatásával.

A midőn még a legpontosabb kiszolgálatról előre is biztositom, maradtam becses megrendelését elvárva és szives pártfogását kérve,

kiváló tisztelettel

Hevesi Adolf

uri divat- és diszáru-üzlete.

UNGVÁR, Nagyhid-utcza.

A szent Bazil irodalmi társaság főbizományosai

SZÉKELY és ILLÉS

KÖNYVNYOMDÁJA, KÖNYV- ÉS PAPIRKERESKEDÉSE.

AJÁNLKOZNAK:

mindennemü könyvnyomdai munkák elkészitésére egyszerü és diszes kivitelben, a legolcsóbb árak mellett.

Költségvetéssel és mintákkal dijmentesen szolgálunk.

KÖNYV- és PAPIRKERESKEDÉSÜNKBEN

kaphatók bárhol megjelent és minden e szakba vágó czikkek dús választékban.

Egyházi és iskolai megrendelések azonnal teljesittetnek.

A „KELET“

részére hirdetéseket a legolcsóbb árszámitás mellet fogadunk el.

Megjelent!

Firczák Gyula püspök ur Ő méltóságának sikerült

a r c z k é p e

50×60 cm. nagyságban.

Egy kép ára 1 forint bérmentes megküldéssel.

A tiszta jövedelem egyharmadrésze a papfi-tápintézet javára fordittatik.

Перша помочь у хижи.

Перша помочь всегда на газдыню, на матерь упадеть; она есть тота, котра при большихъ хворотахъ добрыма и искусныма лѣками передъ возьме хвороть. И понеже подъ названіемъ „**Horgony-Pain-Expeller**“ разумѣется тотъ славный и знаемый Linimentum Capsici comp. и сей есть найлѣпшій хижный лѣкъ, затоте сей не токмо спознають газдымъ но люблять его. Найпаче бачится сей лѣкъ межи мадьярскиме женщинами, котраго они по мадьярски называютъ „**Horgony-Liniment**“, зато и мы сіе названіе будеме употребляти.

Рихтеровы „**Horgony-Liniment**“ еденъ хранительный лѣкъ въ найтѣснѣйшемъ смыслѣ слова. Ибо если по захолоджѣню доразъ болючю часть тымъ потреме, тогда звычайно улегченіе болѣзни и добродѣтелное здушеніе (потъ) настанеть, чимъ уже большой бѣдѣ передъ взятый. Но и въ тыхъ случаяхъ, коли запозджено дѣло, **коли отъ захолодженя уже велика болѣзнь настанетъ**, и въ такихъ случаяхъ »Horgony-Liniment« если нимъ потреме тѣло дуже благодѣтелный лѣкъ. Ибо уже доразъ за першымъ потераньемъ добротное утишеніе болѣзни слѣдуеть, и за должимъ употребленіемъ уже и **гостець и рвенія найбольши** минуть; »Horgony-Liniment« еще съ великимъ успѣхомъ употребляется кедь груди болять, на боль поперека, на зубный-боль, клубный боль и т. д. »Horgony-Liniment«-а слова пошла и за границы Европы, въ Америцѣ ачей ни въ единой хижи но хибить; но еще и въ дальшихъ краяхъ Африки заведеный и распространеный проповѣдниками Евангелія, что найбольшее свидѣтельство о превосходности сего домашняго лѣка. Кто больше хочеть знати за истинный »Horgony-Pain-Expeller«, и за его успѣхи, тому если желаеть заженеме иллюстрованну книгу »a beteg barát.«

Хотя такій превосходный домашній лѣкъ нетребуеть большоѣ хвальбы, но мы зато въ хосенъ тыхъ котрѣ помочи потребують не перестаеме вручати »Horgony-Liniment.«

Шкода прото кедь къ сему вручаніи и едно **напоминаніе** приключиме, т. е. противъ **фальшивыхъ** такихъ лѣковъ, котри **найпаче въ Мадьярскомъ краю** распространилися. Фальшиваніе единаго превосходнаго лѣка не служить на иначе, ги чтобы изъ доброты правдиваго и фальшивымъ хосенъ можно достигнути, и чтобы публику еще лѣпше обманути уже и связки такъ точна правлять, что уже мусѣли мы въ право сихъ завдати. Если честны газдынѣ, лемъ поoумають, что тотъ кто добрый лѣкъ самъ править нетребуеть фальширования тогда всякѣ такѣ фалшированья отдрутите отъ себе, и лемъ тоты фляшы будете брати, котрыхъ сподъ и верхъ съ хранителновъ печатевъ „**Анкеръ**“ запечатани, не треба позерати и на тото въ такихъ случаяхъ ци названный лѣкъ Pain-Expeller или Liniment Capsici. При купли на голось треба просити: „**Рихтеровъ Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ**“ или „**Рихтеровъ Анкеръ-Линиментъ**“ и позначити треба что **лемъ червеный Анкеръ** свидѣтельство, что лѣкъ тотъ **истинный есть**; если сіе хибить тогда за свѣтъ не треба го брати, **бо фальшивый**, ибо за добри гроши и добрый лѣкъ можеме достати, истинный »Horgony-Liniment.« Славнаго **Рихтерова лѣка** цѣна 40 кр., 70 кр. и 1 золот. по великости фляшки. Если дома съ „червенымъ знакомъ Анкеръ“ не достанеме, тогда обернѣмся къ головнымъ складамъ: , **Török József** аптекарь въ Будапештѣ.“

Рихтеръ Ф. Ад. и Товариши

царскій дворный лиферантъ

Рудолштадтъ, Thüringia.

Кто не знаеть, что яку бы забаву дати дѣтямъ своимъ, най дасть прислати собѣ скоро

Каменьки будовательны Рихтеровы

сіе есть найлѣпша забава дѣтямъ. Цѣна одной ладички 40 кр., 75 кр. и 1 зол. и такъ выше. Если купуеть дакто, най дасть позоръ на штемпелевый знакъ „**Анкеръ**“, ибо всѣ другіи такіи продажы фальшивы суть.

Рихтеръ Ф. Ад. и Товариши

въ Вѣдню I. Operngasse 16.

Найдавнѣйша фабрика

церковныхъ вещей и завѣсъ

въ Мадьярскомъ краю.

НАСЛѢДНИКЪ

АЛОЙЗІЯ ОБЕРБАВЕРА

Его кесарскаго и царскаго высочества архікнязя ІОСИФА и Ея высочества к. и ц. архикнягины КЛОТИЛДЫ дворный лиферантъ.

Фабрика и складъ: БУДАПЕШТЪ, Váczi-utcza 14. sz.

Основана 1863. года. *Пятразъ медалами украшена.*

ВРУЧАЕТЪ:

изъ литургійныхъ одеждъ и другихъ церковныхъ потребностей богато накладеный свой складъ, где богато есть **гоническихъ, романскихъ** и **ренесанскихъ снарядовъ одеждъ.**

ЦЕРКОВНЫХЪ ЗАВѢСЪ И ЗАСТАВЪ, ОБЩЕСТВЪ, БРАТСТВЪ И Т. Д.

Цѣнникъ на прошеніе даромъ пошлемъ.

Лиферантъ содружества-престола.

Вниманія достойный

Др. ФОРТІЯ МАЗЪ НА РАНЫ,

но лемъ истинный.

Сей мазъ своимъ чрезвычайнымъ лѣчнымъ — и утишительнымъ свойствомъ найскорѣйшее лѣченіе даетъ при всякихъ ранахъ, язвахъ — при попеченю тѣла тотъ часъ утишаетъ боль — такъ и на другѣ раны внѣшни. При запаленью женскихъ цицьокъ бизовно дѣйствуетъ. Цѣна связковъ, найменьшаго **35 кр.**, середушняго **50 кр.**, найбольшаго **1 зол.** съ наставленіемъ въедно.

Въ Унгварѣ въ каждой патыцѣ можно достати.

Сего лѣчнаго маза сочинитель : **ЛАДИСЛАВЪ ФОРТИ (Forti László)** въ **БУДАПЕШТѢ, II-ik kerület, Iskola-utcza 28. szám.**

ДУЖЕ НАПОМИНАЕМЕ п. публику отъ другихъ мазовъ, котри якъ гамѣшны подъ моимъ именемъ пущены въ купли, но къ истинному въ ничимъ не подобни. Про сіе мазъ Фортія **лемъ тогда треба купити, если съ печатоевъ наставленія, кремъ сего ручнымъ подписомъ ЛАДИСЛАВА ФОРТІЯ обнаруженный,** а связки если начинательными словами **F. L.** суть запечатанны. Благоизвольте сіе вниманіе пріяти, и все такъ просити :

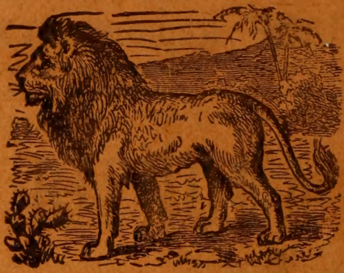
МАЗЪ НА РАНЫ дра ФОРТІЯ (Ладислава Фортія собственное сочиненіе.)

HOFFMANN BÉLA

GYÓGYSZERTÁRA

„AZ ARANY OROSZLÁN“-hoz

UNGVÁRT.



Alapittatott 1750-ik évben.

Évek hosszu során át elterjedt használatnak örvendenek gyógyszertáram

LILIOM KÜLÖNLEGES PIPERE-KÉSZITMÉNYEI

Elismert hatásu, kitünő pipereszerek, melyek teljes ártatlanságáért bátran kezességet vállalok, nevezetesen:

VÉDJEGY SCHUTZ-MARKE

Liliom arczkenőcs. Legjobb szer az arczbőr tisztántartására, a hölgyvilág által azon jeles tulajdonságánál fogva, hogy mint szépitő szer nagy sikerrel alkalmaztatik és igen keresetté vált.

Liliom mosdóviz. Hatása kitünő s reggeli használatra igen alkalmas, mivel bársony-puhaságot s hófehérséget kölcsönöz az arcznak.

Liliom szappan. Legjobb s legtisztább, minden maró anyagtól ment szappan, kellemes illattal, fenti készitményekhez alkalmazva.

Liliom hölgypor. Nélkülözhetlen kelléke a pipere-asztalnak, kitünően tapad s rendkivüli finomsága, valamint kedves illata által igen elterjedt. Hölgyeknek legjobb és legtisztább arczpora. Kapható fehér, rózsa- és cremeszinben.

Liliom fogpor. Igen finom, kellemes zamatu üditő fogpor, mely megóvja a fogakat a megromlástól s azoknak tisztántartására a legalkalmasabb szer.

L liom-különlegességem valódiságát fenti védjegyem igazolja s mindegyikhez használati utasitás van mellékelve.

Postai megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Az ujságokbau hirdetett mindenféle gyógyszerek raktáron tartatnak s nálam szintén megrendelhetők.